RADIOCORRIERE TV

ANNO XLIII - N. 30

24 - 30 LUGLIO 1966 L. 70

QUESTA SETTIMANA A WEMBLEY FINALE DELLA COPPA DEL MONDO

Sabato 30 luglio, è facile prevederlo, le strade delle città europee saranno deserte. Le telecamere seguiranno infatti la finalissima dei Campionati mondiali di calcio, per portarne le immagini in centinaia di migliaia di case. Il più bello spettacolo del mondo — come è stato definito il calcio — proporrà così ai tifosi, agli appassionati, novanta minuti di emozioni: un'occasione che si ripete soltanto una volta ogni quattro anni. Nella nostra copertina, lo stadio londinese di Wembley: è la « cittadella » tradizionale dei bianchi d'Inghilterra ai quali, se avranno superato gli ostacoli precedenti, si offrirà l'incalcolabile vantaggio dell'urlo di una folla entusiasta

calendario

dal 24 al 30 luglio

24 - **Domenica - S. Cristina vergine**

Altri santi: Vincenzo martire, Ursicino vescovo e confessore.

Il sole a Milano sorge alle 5,58 e tramonta alle 21; a Roma sorge alle 5,56 e tramonta alle 20,36; a Palermo sorge alle 6,04 e tramonta alle 20,23.

Pensiero del giorno. Chi perde la fede non può perdere di più. (Publio Siro).

25 - **Lunedì - S. Giacomo apostolo**

Altri santi: Cristoforo e Fiorenzo martiri, Valentina vergine.

Il sole a Milano sorge alle 5,59 e tramonta alle 20,59; a Roma sorge alle 5,57 e tramonta alle 20,35; a Palermo sorge alle 6,05 e tramonta alle 20,22.

Pensiero del giorno. L'unico significato della vita consiste nell'aiutare a stabilire il regno di Dio. (Tolstoi).

26 - **Martedì - S. Anna, madre di Maria vergine**

Altri santi: Olimpio e Giacinto martiri, Valente confessore.

Il sole a Milano sorge alle 6 e tramonta alle 20,58; a Roma sorge alle 5,58 e tramonta alle 20,34; a Palermo sorge alle 6,05 e tramonta alle 20,21.

Pensiero del giorno. Non chiamare mai felice un mortale fin che non avrai veduto come, nell'ultimo giorno, scenderà nella tomba. (Euripide).

27 - **Mercoledì - S. Celestino I pontefice romano**

Altri santi: Mauro.

Il sole a Milano sorge alle 6,01 e tramonta alle 20,57; a Roma sorge alle 5,59 e tramonta alle 20,33; a Palermo sorge alle 6,06 e tramonta alle 20,21.

Pensiero del giorno. La felicità consiste nel cercarla. (J. Renard).

28 - **Giovedì - S. Nazario martire**

Altri santi: Celso, Pellegrino.

Il sole a Milano sorge alle 6,02 e tramonta alle 20,56; a Roma sorge alle 6 e tramonta alle 20,32; a Palermo sorge alle 6,07 e tramonta alle 20,20.

Pensiero del giorno. Un'intera vita felice! nessun vivente potrebbe sopportarla; sarebbe un inferno in terra. (G. B. Shaw).

29 - **Venerdì - S. Marta vergine**

Altri santi: Beatrice martire, Lucilla e Flora vergini.

Il sole a Milano sorge alle 6,03 e tramonta alle 20,55; a Roma sorge alle 6,01 e tramonta alle 20,31; a Palermo sorge alle 6,08 e tramonta alle 20,19.

Pensiero del giorno. Felice è quella casa che non deve le sue ricchezze all'ingiustizia, che le conserva senza mala fede, e le cui spese non dan luogo a pentimenti. (Solone).

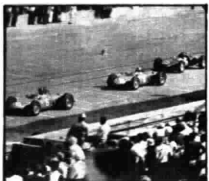
30 - **Sabato - S. Rufino**

Altri santi: Orso vescovo e confessore, Giulitta martire.

Il sole a Milano sorge alle 6,04 e tramonta alle 20,53; a Roma sorge alle 6,02 e tramonta alle 20,30; a Palermo sorge alle 6,09 e tramonta alle 20,18.

Pensiero del giorno. Non ci può essere filosofia senza virtù, né virtù senza filosofia. (Seneca).

ci scrivono

Riprese automobilistiche

« Sono un giovane appassionato di automobilismo sportivo e quindi seguo con molto interesse le riprese della televisione in occasione delle varie prove dei Campionati del Mondo Conduttori e Marche. Ho notato però (durante la 1000 km di Monza e il Gran Premio di Montecarlo) che i vostri operatori riprendono solamente l'automobile che sta per vincere la gara, trascurando le altre auto, che seguono. Ma agli appassionati, e penso che siano molti, piace vedere le diverse vetture, anche se non si trovano in testa, e non una sola, come se partecipasse ad una corsa a cronometro senza avversari » (Andrea Carveni - Catania).

Non ci pare che i suoi appunti rispondano al vero, ed anzi, assistendo alle telecronache delle gare automobilistiche, dove, per i profani, le vetture si rassomigliano tutte, ci siamo augurati che una rapida disseminazione dei concorrenti sul percorso agevolasse il riconoscimento dei migliori. E non dimentichi certe conclusioni entusiasmanti e abbastanza frequenti, in cui due o tre macchine si contendono il primato proprio sulla striscia del traguardo. Inoltre, la stessa tecnica delle riprese televisive effettuate con telecamere fisse, permette di seguire il passaggio di vari piloti, prima che l'auto di testa abbia compiuto il percorso tra le successive postazioni. Aggiungiamo, per concludere, che se mai qualche parzialità, nel senso da lei indicato, può avvenire, ci sembra del tutto ragionevole che maggiore attenzione sia rivolta ai protagonisti della competizione, trascurando quanti, per minore abilità o sfortuna, si vengono a trovare fuori gara.

Musica e gioventù

« Gentilissimo Direttore, nel n. 26 del *Radiocorriere-TV* in un articolo firmato da Teodoro Celli, a proposito del consolante fenomeno di un recupero da parte delle nuove generazioni del gusto musicale, viene attribuito all'" Agimus " il merito di essere " capace di radunare fino a settemila giovani per un'audizione della *Passione secondo San Matteo* di Bach o delle Sinfonie beethoveniane ".

« Si tratta di un " lapsus " poiché un giornalista così sensibilmente avvertito come Teodoro Celli deve aver solo momentaneamente scambiato l'" Agimus " con la " Gioventù Musicale d'Italia ". Quest'ultima organizzazione, presente in quarantanove città del nostro Paese, ha offerto al proprio pubblico milanese, oltre a numerosi concerti tenuti alla Sala Grande del Conservatorio G. Verdi, anche l'esecuzione delle Nove Sinfonie di Beethoven e di grandi lavori corali quali la *Passione secondo San Matteo*, il *Requiem* di Mozart ed il *Messia* di Haendel.

« Per tali manifestazioni, come tutta la stampa nazionale ha rilevato, la Gioventù Musicale ha dovuto necessariamente trasferire i propri settemila ascoltatori in un ambiente vasto come il Palazzetto dello Sport. E' noto invece che l'" Agimus " esplica, nella stessa Milano, la propria attività nella Sala Piccola del Conservatorio. Molte grazie e con i migliori saluti » (Luigi Perego di Cremnago - Vice Presidente della Gioventù Musicale d'Italia).

Educazione musicale

« Vi sarei molto grata se poteste ripetere le caratteristiche del metodo americano per insegnare la musica ai bambini, e che è stato citato durante la trasmissione *L'educazione musicale in Italia*, di Riccardo Allorto, diffusa dal Terzo Programma » (N. Vitali - Cento).

A Serravalle di Bibbiena, in provincia di Arezzo, si è tenuto per sei anni consecutivi un corso di addestramento e di aggiornamento musicale per insegnanti elementari. Le suore che operano nel piccolo centro del Casentino hanno adottato un metodo per l'insegnamento della musica, nato in America e diffuso, in Europa, particolarmente in Francia e Olanda: il metodo Ward o del do mobile, studiato per facilitare anche ai piccoli l'apprendimento razionale della musica in funzione del canto. Esso valorizza l'altezza relativa dei suoni prendendo il numero come punto di partenza per la presentazione dei vari gradi della scala, e per giungere poi alle note scritte sul rigo musicale antico e moderno. Presso l'istituto San Gregorio di Serravalle l'insegnamento del canto corale con il metodo Ward viene regolarmente impartito agli alunni delle scuole elementari del luogo e dei paesi vicini. Ogni abitante della zona, educato alla musica sin da fanciullo, riesce immediatamente a riprodurre qualsiasi motivo sotto forma di solfeggio e con l'esatta indicazione delle note musicali. I corsi per insegnanti erano stati organizzati dal Ministero della pubblica istruzione, tramite l'interessamento del M° Luigi Colacicchi, con la collaborazione dell'associazione Amici della Musica di Arezzo. I corsi hanno avuto sei anni di vita, cioè sono stati svolti due trienni completi. Ogni corso, infatti, della durata complessiva di 45 giorni, veniva suddiviso in 15 giorni per ogni anno.

i. p.

Bando di concorso per «altro primo violino» presso l'Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli

La RAI - Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso per un posto di:
— ALTRO PRIMO VIOLINO
presso l'Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli.
I requisiti per l'ammissione sono i seguenti:
— data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1927;
— cittadinanza italiana;
— diploma di licenza superiore rilasciato da un Conservatorio o da un Istituto parificato.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande **scade il 30 luglio 1966.**

Gli interessati potranno ritirare copia del bando di concorso presso tutte le Sedi della RAI o richiederla direttamente alla RAI - Radiotelevisione Italiana - Direzione Affari del Personale - Via del Babuino, 9 - Roma.

Concorso per 1° saxofono tenore e clarinetto presso l'Orchestra di musica leggera del Centro di Produzione di Milano della Radiotelevisione Italiana

La RAI - Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso per un posto di:
— PRIMO SAXOFONO E CLARINETTO
presso l'Orchestra di musica leggera del Centro di Produzione di Milano.
I requisiti per l'ammissione sono i seguenti:
— data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1931;
— cittadinanza italiana.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande scade il **20 agosto 1966.**

Gli interessati potranno ritirare copia del bando di concorso presso tutte le Sedi della RAI o richiederla direttamente alla RAI - Radiotelevisione Italiana - Direzione Affari del Personale - Via del Babuino, 9 - Roma, ove in ogni caso, dovranno essere inoltrate le domande di partecipazione.

l'oroscopo

ARIETE — **Calma e prudenza saranno fattori indispensabili per il buon andamento della vita in generale. Salute migliorata, interessi in fase positiva. Aumenteranno il rispetto e la stima. Giorni fausti: 25 e 28.**

TORO — *Dovrete dare poca importanza alla cooperazione di alcune persone. Con quelli di casa siate comprensivi e lungimiranti. E' preferibile vivere in compagnia di persone amate. Iniziate un periodo di rilassamento. Giorni favorevoli: 27 e 30.*

GEMELLI — **Questa settimana dovrà essere sotto il segno della volontà e della fermezza. Le iniziative saranno foriere di buone conclusioni. Evitate di raccogliere le provocazioni, perché avrete facilità ad eccitarvi. Giorni buoni: 26 e 29.**

CANCRO — *Fatevi avanti con sicurezza. Ottimismo e prudenza abbinati vi faranno fare passi da gigante. Sarete brillanti e graditi a tutti quelli che avvicinerete. Ispirazioni felici. Gli scritti colpiranno il segno prestabilito. Giorni utili: 27 e 29.*

LEONE — **Ogni azione sarà facilitata. Imprese agevolate da occasioni favorevoli. Gioco vantaggioso. Situazione affettiva in miglioramento. Intima felicità per un ritrovamento. Dovrete agire con abilità nei giorni 25, 28 e 30.**

VERGINE — *Passo abile che risolve alcuni dubbi su questioni collegate alle amicizie. Cercate, bussate e troverete quanto vi occorre. Qualcuno eserciterà una forte attrazione sul vostro spirito, e vi troverete davanti a un complicato bivio. Giorni buoni: 24 e 26.*

BILANCIA — Venere e Marte vi faranno realizzare dei guadagni messi in forse da un errore. Si aprono nuove vie per equilibrare la vita affettiva. Enigma che viene sciolto con fatica, ma in senso positivo. Vita sana e all'aria aperta. Giorni positivi: 25 e 30.

SCORPIONE — *Ci saranno ragioni per sentirsi agitati. Dovrete decisamente dimenticare qualunque preoccupazione. Seguite i vostri impulsi, sia che vengano dalla ragione, sia che vengano dal cuore. Settimana proficua per coloro che chiederanno favori. Facili i giorni 27 e 29.*

SAGITTARIO — Qualche crisi di malinconia per l'assenza di una persona. Appuntamento di lavoro che potrà dare risultati soddisfacenti. Compromesso che avrà per scopo una fruttuosa sistemazione. Saranno facilitati gli appuntamenti d'affari. Buoni i giorni: 25 e 27.

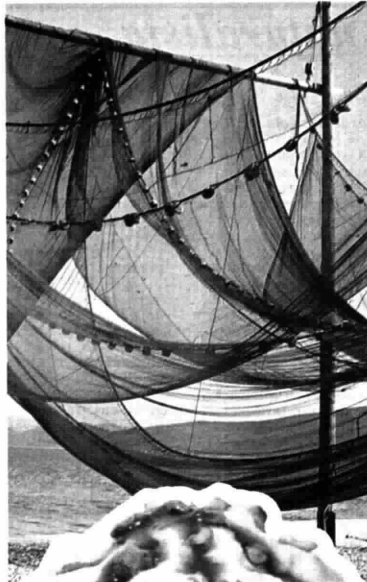
CAPRICORNO — *Respingete le proposte di speculazione in sede non opportuna: esse nascondono un tentativo di sfruttamento ai vostri danni. Verso la fine della settimana sarete pronti per qualsiasi circostanza si presenti. Positivo il giorno 28.*

ACQUARIO — **Evitate i pareri altrui, e fidate solamente sulle vostre possibilità intuitive. Tuttavia, malgrado i diversi contrasti, riuscirete a farvi degli alleati e portare così a termine quanto avete iniziato. Giorni fortunati: 24, 27 e 29.**

PESCI — *Farete buon uso della vostra esperienza per ottenere sensibili vantaggi in tutti i settori della vita sociale. Inviti e gradevoli spostamenti. Vantaggiosi i giorni: 24, 25 e 27.*

Tommaso Palamidessi

SMERALDA VERDE:
alla crema di cioccolato
gelato alla crema di latte-vaniglia, meringa, crema di cioccolato, gelatina di fragole, granella di nocciole pralinate.

SMERALDA ROSSA:
al succo di amarena
gelato alla crema di latte-vaniglia, meringa, amarene intere, sciroppo di amarene, granella di amaretto, sciroppo di cacao.

SMERALDA BLU:
alla crema di marroni
gelato alla crema di latte-vaniglia, meringa, crema di marroni al Grand Marnier, sciroppo di cacao, noccioline pralinate.

sensazionale!
Smeralda

5 diversi sapori in ogni coppa

Coppa Smeralda è uno degli entusiasmanti, **nuovi** gelati Alemagna.

Provateli, sono così buoni perché sono

ATA

il naturalista

Il rospo

Riccardo Balzola di Roma scrive: « Ho visto nella rubrica Cordialmente *del 10 giugno il suo servizio " Il pitone in classe ". Ho osservato con raccapriccio, con quanta disinvoltura i ragazzi di una scuola media di Torino " maneggiavano " serpenti, rospi, salamandre, animali ritenuti generalmente schifosi. A me quando ero ragazzo si insegnava a temere e a distruggere questi animali, che non sono di alcuna utilità, e che la Natura avrebbe fatto bene a non creare. Non pensa che sia esagerato familiarizzare i nostri ragazzi con questi animali pericolosi? (Anche perché non vedo dove sia il lato educativo di tale sistema scolastico) ».*

Egregio signor Balzola, vede: lei in poche righe ha sintetizzato il modo di pensare di molte (ancora troppe!) persone in Italia. Potrei risponderle semplicemente pubblicando le lettere di tanti altri lettori che invece la pensano diversamente e che mi hanno scritto parole di plauso per questa originale iniziativa.

Ma sarebbe troppo comodo: le dirò invece che la ragione di tale sistema educativo sta nel fatto che siamo nel 1966.

Infatti, secoli addietro, aver a che fare con questi animali (rospi, salamandre, bisce, tarantole ecc.) significava far patti con il demonio. Non crede? Ebbene le citerò dei fatti storici. Nel 1619 una sentenza condannò al rogo il filosofo Vanini perché gli era stato trovato in casa un recipiente di vetro contenente un rospo.

Inoltre questo utilissimo anfibio era ritenuto a quei tempi anche velenosissimo, tanto che il famoso medico francese del '500 Ambrogio Paré raccomandava « ... di non addormentarsi nei campi con la bocca rivolta verso qualche buca ove i rospi od altre bestie venefiche hanno stabilito dimora; respirando si potrebbe attirare il loro veleno e questo potrebbe cagionare la morte del dormiente... ».

Ma il fatto più curioso sta nella cura che allora veniva consigliata a chi « malauguratamente » fosse stato avvelenato dalle esalazioni dei rospi o dei serpenti. Il paziente doveva introdursi nel corpo di un mulo appena ucciso e sudarvi dentro fino a quando non si fosse raffreddato (il mulo). Non di rado occorrevano diversi muli. Pare che anche Cesare Borgia si sia sottomesso a tale trattamento che oggi fa sorridere.

Ma il colmo, a mio parere, è raggiunto nelle parole di un grande naturalista francese del '700, il Lacépède, che dimostrano come anche gli studiosi non fossero immuni da pregiudizi. Egli scriveva, a proposito del rospo: « Da tempi immemorabili l'opinione pubblica ha bollato quest'animale disgustoso che al solo avvicinarsi fa rivoltare i sensi... Tutto in lui è volgare, persino il nome. Si è tentati a considerarlo come un bastardo frutto fortuito dell'umidità e della polvere... sembra deforme in ogni sua parte... sembra impastato di vile gelido fango... il suo largo ventre appare perpetuamente enfio, i suoi occhi offendono per la collera che li anima. Nutrito di erbe puzzolenti velenose, nascosto in sozzi rifugi, lercio in tutte le sue abitudini, cupo nei suoi colori, con l'alito infetto e la gola schifosa, senz'altra dote che la protervia degli esseri insensati... ».

E ancora si dilunga in questa descrizione nella quale pare che illustri uno spaventoso mostro per terminare con queste parole: « Perché dunque lasciare al mondo quest'animale che insozza la terra, l'acqua e perfino lo sguardo?! ».

Comprende, signor Balzola, perché io porto questi animali nelle scuole a diretto contatto con i ragazzi, con i futuri uomini di domani? Non solo perché imparino a conoscere i « reietti della Natura », ma perché si rendano conto toccando con mano che le leggende e i pregiudizi sugli animali non sono basati sulla realtà ma soltanto sulla fantasia alterata dalla paura.

Infatti il rospo non si nutre di erbe, ma di insetti dannosi (anche tremila in un giorno); e per i serpenti è in preparazione una legge che li protegga data la loro utilità. Il rospo non è più brutto né più ributtante di una rana, o di una lucertola, non ha l'alito velenoso, né insomma è pericoloso per gli uomini. E così dicasi delle salamandre e delle innocue bisce o dei colubri.

Torna Kontika?

Jada Ferrero, di Empoli, mi scrive: « Ho sentito dire che sta preparando con Pat Ferrer una seconda serie di trasmissioni con la famosa formica Kontika. E' vero? ».

Verissimo. Ma era una notizia da tenere segreta. In realtà siamo alla ricerca di animali che compiano azioni singolari (ad esempio abbiamo trovato una gallina che caccia i topi proprio come i gatti) e saremmo grati a tutti coloro che ci segnaleranno episodi fuori del comune, purché abbiano come protagonisti gli animali, siano essi le piccole formiche o i grilli, siano bisonti o elefanti. Grazie di cuore a tutti.

Angelo Boglione

Indirizzare le domande al « Naturalista » - « Radiocorriere-TV » - corso Bramante, 20 - Torino.

l'avvocato di tutti

Il quarto e il quinto

« Il mio caso è semplice. Nello stabile condominiale in cui abito, il mio appartamento, il quinto, è sul quarto. I due gabinetti dei due appartamenti hanno la ubicazione corrispondente, cioè si trovano l'uno sull'altro. Il pavimento dell'uno è, tanto per la chiarezza, contemporaneamente la volta dell'altro. Ora ascolti quel che succede: forse, dico forse, una perdita lieve, dico lieve, derivante dal tubo di scarico di sopra, procura da qualche anno una certa umidità alla volta del gabinetto sottostante. Desidero perciò sapere a chi spettino le riparazioni della volta umida nel caso che la causa di questa umidità sia realmente da attribuire alla perdita del vano soprastante. E desidero, naturalmente, sapere quale soluzione debba essere adottata nell'ipotesi che la causa dell'umidità non sia da attribuire agli impianti del quinto » (Eros V. - Foggia).

Se l'umidità che affligge la volta del gabinetto del quarto (quello che sta sotto al quinto) non dipende da perdite dell'impianto del quinto (quello che sta sopra al quarto), è evidente che le riparazioni spetteranno: per il pavimento del quinto al proprietario dello stesso, per la volta del quarto al proprietario del quarto. Se, viceversa, l'umidità deriva (come non stento a credere) da cattivo funzionamento dell'impianto sistemato nel quinto, è altrettanto evidente che tutta la spesa delle riparazioni dovrà essere sopportata dal proprietario dell'impianto che non funziona e che da alcuni anni, non essendo stato tempestivamente controllato e riparato, mostra di difettare di ordinaria e straordinaria manutenzione.

Matrimonio putativo

« In una conversazione di salotto, alla quale partecipavo, il discorso è caduto sul matrimonio putativo. Ho fatto finta di sapere che cosa fosse, ma in realtà lo sapevo in modo molto approssimativo. Mi dà qualche chiarimento lei? » (Alfonso C. - Verona).

Si intende per matrimonio putativo il matrimonio invalido, ma contratto in buona fede da uno o da ambedue i coniugi. Dice l'art. 128 cod. civ. che il matrimonio dichiarato nullo, quando sia stato contratto in buona fede, ha, rispetto al coniuge o ai coniugi in buona fede, fino alla sentenza che pronuncia la nullità, gli effetti stessi del matrimonio valido. Tra l'altro, i figli nati anteriormente alla sentenza di nullità, sono considerati legittimi.

La transazione

« Come si dice: " transigere " o " transare "? » (Ettore L. - Catanzaro).

Transigere, si dice. Questo strano verbo « transare », peraltro molto usato nel linguaggio corrente, è stato coniato abusivamente, ed erroneamente, traendolo la garibaldina dal termine « transazione ». Del resto, il participio passato del verbo transattivo è « transatto » e non « transato ».

a. g.

il tecnico

Disturbi nell'impianto audio

« Sono in possesso di un buon complesso stereo che ho sistemato in una sala prospiciente una strada. L'ascolto, veramente pregevole, è spesso disturbato dal passaggio delle macchine che non hanno una adeguata schermatura del circuito elettrico, per cui si ode un crepitio.

« Dopo numerose prove, ho potuto capire che il disturbo proviene senz'altro dal giradischi. Esso è collegato all'amplificatore con due cavetti opportunamente schermati e regolarmente a massa con l'amplificatore stesso.

« Desidererei sapere se è possibile impedire al giradischi di captare i disturbi delle macchine ed in quale modo » (sig. Giovanni Cimbrocchi - Pisa).

Il fatto da lei descritto consistente nel manifestarsi di crepitii nell'impianto audio provocati da automezzi transitanti sulla strada vicina, è dovuto ad un fenomeno di induzione su alcuni organi che compongono l'impianto stesso.

La ricerca del punto debole dell'impianto è piuttosto difficile e delicata: occorre infatti per tentativi determinare quale è l'organo sensibile a tali disturbi. Per distinguere fra il giradischi e il cavetto di collegamento all'amplificatore, si potrà procedere come segue.

Occorre sconnettere il cavetto di collegamento dal lato giradischi, lasciandolo connesso alla presa dell'amplificatore: se i disturbi persistono, si potrebbe immaginare che il cavetto stesso convogli nell'amplificatore i disturbi e quindi occorrerebbe procedere a una sua più accurata schermatura.

Se con la precedente operazione i disturbi cessano, la responsabilità sarà da attribuirsi al giradischi. A questo punto l'indagine può essere proseguita sconnettendo nell'interno dello stesso varie porzioni di circuito fino ad arrivare alla testina. Se così facendo si riesce ad individuare la parte sensibile ai disturbi, si potrà cercare di migliorare la situazione con opportune schermature e connessioni a massa. Si tenga presente che anche saldature fredde o componenti avariati possono diventare buoni rivelatori di disturbi indotti e possono quindi renderli percepibili attraverso l'altoparlante.

Pubblicazioni per televisione a colori

« Desidero sapere se è possibile trovare delle nozioni sulla televisione a colori e quali testi eventualmente potrei consultare, anche di pubblicazione RAI » (sig. Antonio Febraro - Napoli).

Pubblicazioni RAI a carattere divulgativo sulla televisione a colori non sono state ancora diffuse. E' indubbio che se venisse decisa dalle competenti Autorità l'attuazione di un servizio di televisione a colori, la RAI si preoccuperà di dare agli utenti tutte le informazioni tecniche e le istruzioni necessarie per ottenere la migliore ricezione.

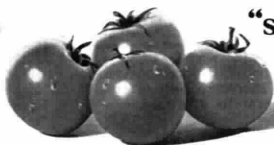
Per il momento, non essendo nemmeno decisa la norma di televisione a colori da adottarsi in Europa, è inutile divulgare informazioni di tal genere. Notizie sulla tecnica della televisione a colori in generale si trovano in molti libri divulgativi come ad esempio: La Televisione?... è una cosa semplicissima *di E. Aisberg - Editrice « Il Rostro » - Milano;* Video Service Lampo *- Terza edizione - Angeletti Editore - Milano; e molti altri ancora.*

e. c.

QUANTO COSTA L'ABBONAMENTO RADIO

PERIODO		RADIO		AUTORADIO – Auto con potenza fiscale non sup. a 26 HP		AUTORADIO – Auto con potenza fiscale superiore a 26 HP	
		Nuovo	Rinnovo	Nuovo	Rinnovo	Nuovo	Rinnovo
da gennaio	a dicembre	2.450	3.400	2.950	2.950	7.450	7.450
	a giugno	1.250	2.200	1.750	1.750	6.250	6.250
	a marzo		1.600		1.150		5.650
da febbraio	a dicembre	2.300		2.800		7.300	
	a giugno	1.050		1.550		6.050	
da marzo	a dicembre	2.090		2.590		7.090	
	a giugno	840		1.340		5.840	
da aprile	a dicembre	1.880	1.900	2.380	1.900	6.880	1.900
	a giugno	630	650	1.130	650	5.630	650
da maggio	a dicembre	1.670		2.170		6.670	
	a giugno	420		920		5.420	
da giugno	a dicembre	1.460		1.960		6.460	
giugno		210		710		5.210	
da luglio	a dicembre	1.250	1.250	1.750	1.250	6.250	1.250
	a settembre		650		650		650
da agosto	a dicembre	1.050		1.550		6.050	
da settembre	a dicembre	840		1.340		5.840	
da ottobre	a dicembre	630	650	1.130	650	5.630	650
da novembre	a dicembre	420		920		5.420	
dicembre		210		710		5.210	

Per conoscere l'ammontare dell'abbonamento speciale dovuto per gli apparecchi installati fuori dell'ambito familiare rivolgersi alla Sede Regionale della RAI-Radiotelevisione Italiana.

Per l'abbonamento alla televisione vedere il «Radiocorriere» della settimana scorsa o di quella prossima.

"solo 4 pomidoro su 10
diventano Cirio"

CONDI CIRIO

scaldate e servite

Condi Cirio è uno squisito condimento a base di filetti di pomodoro fresco. Condi Cirio è condimento completo per pasta, riso, pizza, uova e pesce. Condi Cirio in dispensa: un ottimo sugo... in 5 minuti.

CIRIO ...come natura crea

Piú regali per voi! Sino al 31 luglio 1966 valgono il doppio le etichette di **Pomidoro Pelati Cirio e Piselli Cirio.** Richiedete a Cirio - Napoli il giornale "Cirio Regala": 189 meravigliosi doni.
(AUT. MIN. N. 2/51409 E N. 2/44108)

139/66

risponde il professor Cutolo

Il prof. Cutolo risponde, con cadenza mensile, alle lettere cui non ha potuto dare evasione nelle sue conversazioni televisive, ed anche a quelle dei nostri lettori che gli porranno dei quesiti indirizzando direttamente a lui, presso la Casella Postale 400, Torino.

Benedetto Croce e il duello

Il barone di Castel Guidone, Luigi De Lutio, da Napoli mi domanda come mai non si ricorre più ai duelli per risolvere controversie d'onore.

Perché, caro barone, l'uso del duellare è finito quando è finita la « Belle Epoque » alla quale piaceva il balenio delle armi, lo scoppio delle pistole anche se qualche volta qualcuno ci lasciava la pelle per assai futili motivi.

Benedetto Croce che, sembra incredibile, era sceso una volta sul terreno con le armi in pugno contro un suo carissimo amico, il duca d'Andria, mi raccontò questo bizzarro aneddoto che ora le ripeto. Non rammento più quale gentiluomo napoletano, offeso da un brusco giudizio di un altro signore, il De Goyzueta, discendente da una nobilissima famiglia spagnola trapiantata in Napoli, di maniere e di costumi assai bizzarri, lo aveva mandato a sfidare nominando proprio padrino lo stesso Croce, allora non celebre come lo sarebbe divenuto in seguito, ed il duca di Cajanello, che divenne un celebre matematico, sindaco di Napoli, rettore di quell'Università e senatore del Regno.

Il De Goyzueta abitava al quinto piano di un vecchio palazzotto ed i poveri padrini giunsero ansimando all'abitazione di lui. Il De Goyzueta comparve solo dopo vari tintinnii di campanello e, senza nemmeno far entrare i visitatori, domandò bruscamente loro cosa desiderassero. I due gli annunciarono che erano latori di un cartello di sfida. Non l'avessero mai detto! Il De Goyzueta cominciò a sbraitare e

Benedetto Croce quarantenne, in un disegno inedito a penna di Antonio Piccinni (dal volume « Croce » di Fausto Nicolini, pubblicato dalla UTET)

replicò che lui non era un pazzo e che mai e poi mai avrebbe consentito a rischiare la vita in un duello. « Vi rendete conto » disse allora furente il duca di Cajanello « che domani tutta Napoli parlerà di voi come del vile De Goyzueta? ». « E' meglio che dicano il vile De Goyzueta » concluse l'altro « che il fu De Goyzueta ». E chiuse la porta in faccia al duca di Cajanello furente ed a Benedetto Croce che rideva allegramente apprezzando il comico di tutta la situazione, e la logica dello sfidato.

Lo stemma dei Visconti

Perché la biscia dello stemma visconteo ha in bocca un « bambino »? Me lo chiede da Torino Margherita Wolf.

Non si tratta di un « bambino », ma di un saraceno. Raccontano infatti le antiche cronache che, durante una Crociata, Ottone Visconti si impadronì del cimiero di un re musulmano adorno di un serpente. A ricordo dell'impresa nella bocca del serpente avrebbero ficcato il saraceno sconfitto.

Ma chi potrà mai dire dove la leggenda finisce e inizia la realtà?

Perché «a ufo»

Rispondendo a un telespettatore sostenni che la locuzione « a ufo », per dire a sbafo, di etimo incerto, si poteva far risalire ad una voce gotica. Mi scrivono, però, Venturino Mo, da Carrara; Giuseppe Tomasini, da Concesio (Brescia); Enrico Fossati, da Giussano (Milano); Ciro Calza, da Milano; Gandino Pantuzzi, da Orino (Varese); e Antonio Fossati, da Milano, che forse l'etimologia nasce dalla circostanza che i blocchi di marmo della cava di Candoglia che venivano usati per la fabbrica del Duomo di Milano non pagavano dazio di sorta. Sui blocchi era scritto in lettere maiuscole « A.U.F. » che voleva dire *Ad Usum Fabricae* ossia destinati alla fabbrica del Duomo. E la spiegazione mi pare accettabile.

Andrea del Castagno

Perché Andrea del Castagno si chiamava così? Me lo chiede da Sanremo il generale Ruggero Ubertalli.

Quasi certamente perché nacque a Castagno, un paesetto sotto il monte Falterona. Quindi noi dovremmo dire più giustamente Andrea da Castagno. Ma in Italia tra il « da » che indica il luogo di provenienza ed il « di » che indica il patronimico si fa spesso confusione. Pensate che una targa viaria di Napoli portava scritto Tino « da » Camaino, mentre quel famoso scultore del Trecento era figlio di un tal Camaino; quindi Tino di Camaino.

Il «dilettante» Albinoni

Giuseppina Simiòn da Fiera di Primiero vorrebbe qualche notizia sul « musico dilettante veneto » Tommaso Albinoni.

« Dilettante veneto »? Così si definiva lui per modestia, ma si tratta di uno dei più fini, estrosi, ispirati musici che abbia mai avuto l'Italia.

Giovanni Sebastiano Bach lo preferiva persino al Vivaldi, ed a lui si ispirò per alcune delle sue più belle fughe. Non le è mai capitato di ascoltare l'*Adagio per archi ed organo in sol minore?* Sentirà qualcosa fremere nel fondo dell'anima sua e capirà che solo una falsa modestia induceva quell'uomo veramente eccezionale a definirsi un « dilettante ».

I «Promessi sposi»

Sul *Radiocorriere-TV* n. 18 fornii le notizie che conoscevo su quegli audaci che avevano ridotto in libretti da musica *I promessi sposi*. Ce ne sono molti di più di quanto io credessi.

Maria Riveccio Zaniboni da Roma mi precisa che *I promessi sposi* sono stati musicati da: Pietro Bresciani (rappresentati a Padova nel 1833), Luigi Gervasi (rappresentati al Valle di Roma nel 1834), Amilcare Ponchielli (rappresentati a Cremona nel 1856), Andrea Traveati (rappresentati all'Argentina di Roma nel 1859), Luigi Bordese (rappresentati al San Carlo di Napoli nel 1850), Giovanni Longhi (Roma, 1867), Alessandro Marotta (1869) ed Enrico Petrella (su libretto di Antonio Ghislanzoni, rappresentanti a Lecco nel 1869). Naturalmente qui non sono riportate che le « prime » rappresentazioni. Esiste inoltre un'« opera seria » dal titolo *L'Innominato* di Cestari per la musica di Luigi Taccheo, rappresentata al Teatro Garibaldi di Chioggia il 23-10-1880 ed al San Carlo di Napoli nell'aprile 1873.

Di riduzioni del romanzo in lavori teatrali in prosa eccone tre: *I promessi sposi* commedia in cinque atti del conte Francesco Gambara (Milano, 1871); *Lucia Mondella* ovvero *I promessi sposi* dramma di Ferdinando Villani (Lanciano, 1869); *Don Abbondio* di Nino Berrini (1929), audace quanto sfortunata riduzione teatrale di alcune scene del libro.

Esiste inoltre un ballo *I promessi sposi* (riduzione scenica di Salvatore Taglioni, su musica del conte Gallemberg, Napoli 1836), così, come a puro titolo di curiosità, ricorderemo che in un ballo di Carnevale in Casa Bathiany a Milano, apparve una quadriglia formata di maschere riproducente i costumi di Don Rodrigo e dei suoi bravi.

Inoltre, esistono riduzioni teatrali, musiche e via dicendo, ispirate anche alle tragedie del Manzoni ed agli Inni sacri.

Le bellezze del re

Per televisione feci vedere alcune delle bellezze eternate dal pittore Joseph Stieler (1781-1858) su commissione del re di Baviera Luigi I, in quella sua collezione di quadri che egli chiamava la « Galleria delle Bellezze » e che ancora oggi è dato rimirare nel palazzo reale di Monaco di Baviera.

Il re sosteneva di provare per queste donne solo un amore platonico, il culto della pura bellezza: ma questa dichiarazione, che i tempi puritani della seconda metà dell'Ottocento gli suggerivano, non era molto veritiera.

Mi scrive infatti, spiritosamente, da Roma la signora A. I. che tra le bellezze effigiate (e la rimostro ai lettori del *Radiocorriere-TV*) vi è la sua antenata materna, Helene Sedlmayer, la più avvenente di tutte, pur nella sua angelica semplicità. « Questa fanciulla portava a corte le scarpine che suo padre tagliava per le principessine e fu lì che incontrò quello stravagante principe Luigi che, vedi caso, divenne... il nonno di mio nonno, Abdon Sennen Sedlmayer ».

la settimana prossima

risponde Lelio Luttazzi

lavoro e previdenza

Assistenza agli attori

« Da alcuni mesi faccio l'attore teatrale: ho diritto all'assicurazione? » (G. D. - Rimini).

I lavoratori dello spettacolo, compresi gli artisti, sono tutti, senza eccezione, assicurati obbligatoriamente, per ciò che concerne il trattamento di pensione e l'assistenza di malattia, presso l'ENPALS: è questo un ente di diritto pubblico. Per quanto riguarda le assicurazioni, tubercolosi e disoccupazione, essi fruiscono da parte dell'INPS di queste forme di previdenza. Tutto ciò a condizione che gli interessati abbiano un vero e proprio rapporto di lavoro dipendente.

Invalidi e mutilati civili

« Quale aliquota di invalidi dovrà assumere una azienda per obbligo di legge? » (Un abbonato di Modena).

Gli imprenditori, i quali occupano complessivamente più di 50 lavoratori fra impiegati ed operai (esclusi gli apprendisti) sono tenuti a riservare agli invalidi e mutilati civili il 10 per cento delle nuove assunzioni di personale, da computarsi per periodi semestrali. Sino a raggiungere entro tre anni dalla data di entrata in vigore della legge la proporzione di un invalido civile per ogni 50 dipendenti o frazione di 50 superiore a 25.

False dichiarazioni

« Il datore di lavoro esplica una funzione pubblica nel compilare il modulo G.S. 2? » (Luigi Pesantin - Oneglia).

Nel compilare i moduli G.S. 2 diretti all'INPS, il datore di lavoro non esplica un pubblico servizio, né una pubblica funzione, poiché lo scopo della dichiarazione da lui redatta nei moduli non è la certificazione dell'avvenuto pagamento degli assegni familiari a favore dei propri dipendenti, ma soltanto l'accertamento delle risultanze contabili relative alla situazione di credito e debito reciproco, che intercede tra lo stesso datore di lavoro e l'INPS. Per conseguenza, i moduli compilati dal datore di lavoro debbono considerarsi scritture private.

Figli studenti

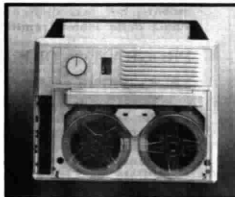
« Quale documentazione bisognerà produrre per avere gli assegni familiari per i figli che studiano? » (Emanuele Roggi - Ancona).

Questi i documenti per ottenere gli assegni familiari: certificato di stato di famiglia, atto notorio da cui risulti che i figli non prestano lavoro retribuito, dichiarazione del preside della scuola o del rettore dell'università.

Aziende artigiane

« Può darmi un chiarimento riguardante la figura giuridica dei soci di aziende artigiane perché queste possano assumere forma di società? » (Gino Giberti - Novara).

Le aziende artigiane possono assumere forma di società di fatto o in nome collettivo, purché comprovino che i soci siano in possesso di tutti i requisiti stabiliti dalle vigenti disposizioni. Così, ad esempio, i soci debbono essere individuabili e si deve poter accertare la partecipazione al lavoro manuale della maggioranza di essi.

g. d. i.

CONSEGNATA LA BORSA DI STUDIO intitolata a Germano Gazzoni Frascara

Alla presenza del Ministro delle Finanze On. Preti e dei maggiori rappresentanti del mondo industriale e culturale bolognese, si è svolta a Bologna la cerimonia per la consegna della borsa di studio intitolata al Dottor Germano Gazzoni Frascara. La borsa, destinata ogni anno ad un giovane studioso italiano dimostratosi meritevole negli studi in scienze politiche ed economiche, intende celebrare la memoria del giovane e compianto industriale tragicamente scomparso tre anni fa. Il vincitore è il Dottor Giuseppe Pennisi di Roma, laureato in Scienze Politiche, il quale potrà, grazie alla borsa del valore di 2 milioni, approfondire i suoi studi nel campo dell'integrazione europea nella sede bolognese della Johns Hopkins University.

Nel corso della cerimonia, particolarmente significativo il gesto dei genitori del giovane industriale scomparso, donna Idarica Frascara Gazzoni e Fernando Gazzoni, i quali hanno disposto di conferire un'altra borsa di eguale valore anche al secondo classificato, il Dottor Raimondo Cagiano de Azevedo, per il lusinghiero giudizio espresso dalla Giuria nei confronti del suo lavoro.

«LA FORTUNA E' SOTTO IL TAPPO!» un concorso dalla formula indovinata

Il 10 giugno la Signora X. Y. di Padova, entrata in un bar per gustare una bibita, ha avuto la gradita sorpresa di trovarsi vincitrice di una Mini Minor 850.

In un mese, da allora, sono state consegnate dodici Mini Minor e centinaia di ricchissimi premi. Questi i primi risultati di un concorso che sta diffondendosi rapidamente e con grande successo in tutta Italia, grazie a una qualità essenziale, la semplicità della partecipazione, ma anche alla scelta della stagione più propizia al suo svolgersi: nessuno infatti sa fare a meno di una bibita quando il caldo e l'arsura diventano opprimenti.

Ebbene, proprio nel momento in cui ci si concede il refrigerio di una bibita, scatta il concorso. Nascosto sotto il sughero del tappo c'è il disegno di una carta da poker, o il simbolo di uno dei premi messi in palio: auto, moto, biciclette, frigoriferi, televisori, radio, macchine fotografiche.

Basta dunque guardare sotto il sughero: chi trova il simbolo, vince il regalo che vi è rappresentato; chi scopre la carta raffigurante il jolly ha diritto a un'altra bibita gratis; chi trova una carta diversa dal jolly non è stato fortunato ma non ha perso nulla: la bibita che voleva gustare è lì, davanti a lui, per rinfrescarlo e consolarlo. Un concorso dalla formula veramente originale e indovinata, che non lascia mai nessuno a bocca asciutta!

Con questa formula si svolge appunto il Concorso Pepsi-Cola che ha già distribuito centinaia di premi; ma milioni di Pepsi, migliaia di regali attendono ancora di essere assegnati. Rinfreschiamoci tutta l'estate allegramente, come suggerisce il Concorso.

Pepsi-Cola e... occhio alla carta che ci può capitare: la fortuna è sotto il tappo!

dischi nuovi

Musiche alla TV

LO CHIAMAVANO IL « REUCCIO » E LUI CANTAVA LE CANZONI CHE GLI CHIEDEVA IL PUBBLICO. Ora i tempi sono cambiati, ma Claudio Villa, anziché scoraggiarsi, ha preso piena coscienza di se stesso e, senza atteggiarsi a superdivo, torna di tanto in tanto a dare lezioni un po' a tutti. Se l'avete visto e ascoltato nel suo « show » personale alla TV non potete aver dubbi sulla sua serietà di professionista, sulle sue doti genuine di cantante ad un livello superiore di quello che finora gli era assegnato. Al centro della serata, un piccolo gioiello: la canzone *Zappatore*, da una « sceneggiata » napoletana di Bovio. Un classico del genere, che Villa ha interpretato con l'esatta dose di drammaticità e con una potenza di voce insospettata. Ora, chi vuole riascoltare con maggior concentrazione il pezzo, potrà farlo grazie ad un 45 giri edito in questi giorni dalla « Cetra », che reca sull'altra facciata *Tiempe belle*, un'altra simpatica, allegra canzone napoletana.

Cantagiro 1966

IL MIGLIOR MODO PER GUSTARE IL « CANTAGIRO » *è quello di ascoltare i dischi incisi dai cantanti prima della loro partenza per il giro canoro. Lo avevamo già detto e lo ripetiamo ora che sono apparsi i 45 giri con le incisioni di Mariolino Barberis, vincitore della categoria « B » con* Spiaggia d'argento *(« A.R.C. »), dei « Rokes », piazzatisi nella categoria « C » con* Che colpa abbiamo noi *(« A.R.C. »), di Edoardo Vianello (*Carta vetrata*, « R.C.A. ») e infine dei « Corvi », il quartetto che urlava* Un ragazzo di strada *(« Ariston ») e di Vasso Ovale che conferma le sue buone doti canore con* Un amore grande *(45 giri « Ariston »).*

Musica leggera

UN PO' D'ARIA DI PARIGI NON GUASTA. Soprattutto quando gli artisti che la portano hanno nomi come Gilbert Bécaud, Sacha Distel, Richard Anthony, Adamo e Franck Pourcel. Incominciamo dai primi. Due canzoni ciascuno, e in più la chitarra parlante di Claude Ciari, le voci di Enrico Macias e quelle di Marc Aryan e di Dick Rivers sono racchiusi in una nuova rassegna (la quarta) presentata dalla « Columbia » con il titolo « Un juke-box sur le Quai de la Seine ». Franck Pourcel, che nel 33 giri (30 cm.) è presente soltanto con la sua interpretazione orchestrale della *Danza di Zorba*, fa invece la parte del leone in un altro microsolco (mono e stereo) « Voce del Padrone », il sesto della serie intitolata « Un'orchestra nella sera ». Il disco contiene dodici pezzi di grande attualità, da *Help* dei « Beatles » a *Un grosso scandalo*, da *Ciao Pussycat* a *Il cielo, il sole e il mare*, tutti trattati con la solita garbata maestria dal punto di vista dell'arrangiamento e dell'esecuzione orchestrale che rimane un modello europeo finora ineguagliato.

ABBIAMO GIA' AVUTO MODO DI PARLARE DELLA « BALLATA DEI BERRETTI VERDI », composta ed interpretata da un nuovo cantautore « folk » americano, il sergente Barry Sadler. Il pezzo, dotato di grande forza di suggestione e di penetrante originalità, non poteva sfuggire all'attenzione di Ennio Morricone, uno dei nostri migliori arrangiatori. Morricone ha voluto dare una versione alla « sua » maniera della marcia che ci viene proposta ora, in un 45 giri, dalla « R.C.A. » insieme a un altro pezzo dello stesso Morricone, « Una tromba a Dallas ». L'abile orchestrazione, che mette in gran risalto la melodia, creando una crescente tensione, farà di questo disco un « best-seller » nei « juke-box ».

Gioielli classici

RAPPRESENTATO PER LA PRIMA VOLTA NEL 1641 al Teatro San Cassiano di Venezia, *Il ritorno di Ulisse* (3 dischi « Vox ») è, insieme con *Orfeo* e *L'incoronazione di Poppea*, quanto ci è giunto dell'abbondante produzione operistica di Claudio Monteverdi. L'azione è un riassunto della seconda metà dell'*Odissea*, ridotta alla trama essenziale. Taluni personaggi secondari sono sviluppati in chiave comica con l'evidente scopo di alleggerire il dramma. All'abile libretto di Giacomo Badoaro, collaborò lo stesso Monteverdi. Vi notiamo un gioco di simmetrie come il duetto finale Ulisse-Penelope che corrisponde alla melopea dell'attesa all'inizio, le scene antitetiche Nettuno-Giove del primo e terzo atto, il momento culminante nel secondo atto con la scena del palazzo. Per quanto riguarda la scrittura musicale, Monteverdi utilizza i vari procedimenti di cui è divenuto maestro, misurando sapientemente i contrasti. Tutto contribuisce a rendere vivi i personaggi, a illuminarne la psicologia e nello stesso tempo a divertire lo spettatore. Occorre citare almeno il monologo di Penelope, le diatribe tra il fosco Nettuno e Giove lontano, il trio dei pretendenti, la sinfonia di guerra e una gamma di mutamenti armonici, modulazioni e opposizioni ritmiche che assicurano all'opera, come a tutte le pagine monteverdiane, una eterna giovinezza. Malgrado i severi tagli, tra cui quelli del prologo, della scena Melanto-Eurimaco e della maggior parte del ruolo buffo di Iro, la realizzazione discografica è un notevole apporto alla conoscenza di uno dei maggiori drammaturghi musicali. L'esecuzione strumentale e vocale è corretta. Due personaggi si distaccano per particolare sensibilità: Penelope riservata e dolorosa (Maureen Lehane) e l'intransigente Nettuno, impersonato da Eduard Wollitz, il quale è anche uno dei Proci. Rudolf Ewerhart, sagace direttore, ha spostato il centro di gravità di questo melodramma verso l'opera seria.

Hi. Fi.

Gare a premio di Classe Unica

La Commissione per le gare a premio di Classe Unica, ultimato l'esame degli elaborati pervenuti entro i termini previsti dal Regolamento, ha proceduto all'esame e all'assegnazione dei premi relativi ai seguenti corsi:

1) « Antologia storica della lirica italiana » (IV corso del ciclo):

Primo premio a: Gian Luca Pizzoni, via S. Sebastiano n. 4 - Rossiglione (Genova);

Secondo premio a: Adriana Maria Belletti, via P. Mascagni n. 55 - Cesena (Forlì);

Terzo premio a: Ida Marchetti, via P. Regis n. 7 - Pinerolo (Torino).

2) « Storia dell'unificazione italiana »:

Primo premio a: Francesco Alinovi, via Farini n. 13 - Parma;

Secondo premio a: Domenico Spanò - Locri-Moschetta (Reggio Calabria);

Terzo premio a: Carmine Mosca, via Marconi n. 35 - S. Anastasia (Napoli).

3) « La lingua italiana - Storia e problemi »:

Primo premio a: Titi Rita, via Savonarola n. 2 - Scandicci (Firenze);

Secondo premio a: Stefano Romanazzi, Estramurale a Mezzogiorno n. 37 - Putignano (Bari);

Terzo premio a: Caterina Perrone, via Marconi n. 1 - Briga (Novara).

4) « Storia della Terra »:

Primo premio a: Mine Lemann, corso della Libertà n. 49 - Bolzano;

Secondo premio a: Domenico Di Palo, III Traversa Torquato Tasso n. 6 - Casoria (Napoli);

Terzo premio a: Anna Antonelli, via Cairoli n. 153 - Cesena (Forlì).

Il primo premio consiste in un gruppo di libri a scelta del vincitore fra le pubblicazioni ERI nelle varie collane, per un importo di lire 80.000; il secondo premio consiste in una serie di dischi a carattere culturale per un importo complessivo di lire 40.000; il terzo premio consiste in un apparecchio radio da tavolo a M.F.

una voce poco fa...

Leonardo M. - Noci (Bari). Scrive: « ... ho settantadue anni... da circa cinque anni soffro di una noiosissima secchezza delle mucose nasali... ».

A lei sarebbe congeniale il soggiorno in clima marino. In quanto al disturbo che accusa devo dirle che la cura fatta — come mi scrive — è decisamente controproducente. Deve fare una cura aerosolica per via nasale con soluzioni solforose.

Raffaello D. R. - Firenze. Scrive: « ... sono un giovane di trent'anni... canto da circa quindici anni in cori polifonici come solista tenore... quest'anno ho avuto una forte influenza con raffreddore e una laringite... mi è rimasto un forte abbassamento di voce... non ho studiato canto... molti mi hanno detto che la mia voce non ha bisogno di lezioni di impostazione, essendo naturale... ».

Ho il sospetto che lei abbia alquanto maltrattato il suo organo vocale, cantando senza scuola e senza guida: in quanto alla impostazione dei suoni, essa deve avvenire « naturalmente » senza interferenze di metodi personali assurdi e dannosi. Per rimettersi completamente si faccia fare una radiografia dei seni paranasali, per escludere la loro compartecipazione ai mali che l'hanno colpito; tralasci di fumare per non recare ulteriore danno alla sua voce e si rivolga a qualche medico della sua città, perché la consigli a eliminare definitivamente le conseguenze della noiosa influenza.

Margherita B. - Melara (La Spezia). Scrive: « ...ho letto di un Festival che si svolgerà in estate a Sanremo per cantanti non inferiori agli anni trenta. Si definisce " non è mai troppo tardi... ". Come fare per iscriversi?... ».

Il Concorso di Sanremo fu indetto nell'agosto 1965. Chieda al Comune di Sanremo (Azienda Turismo) le necessarie informazioni per sapere se sarà ripetuto e quando e le modalità per iscriversi.

Franco C. - Frosinone. Scrive: « ... dal momento che ho una bella voce vorrei partecipare a qualche concorso... come posso partecipare al Concorso Voci nuove di Castrocaro?... ».

Il Concorso Voci nuove di Castrocaro generalmente si svolge a settembre. Lei è ancora in tempo per inviare la sua scheda di adesione e... che la fortuna lo assista!

Liliana G. - Ferrara. Scrive: « ...mi hanno detto che ho una voce stranissima di gola... accentuo la S e mi manca la R... è possibile che la paura faccia cambiare la voce?... so riconoscere quando una persona " stona ", ma appena comincio a cantare, stono anch'io... ».

Lei è affetta da sigmatismo e da rotacismo, che si correggono con molta pazienza e con opportuni esercizi di dizione. Ne ho parlato a lungo nel mio libro La voce umana. *La paura — come tutte le emozioni — influisce sulla intensità della voce e anche sulle sue risonanze. Lei evidentemente possiede un buon « orecchio musicale », che non riesce ad accordare col funzionamento del suo organo vocale: per questo, pur « pensando » un motivo musicale qualunque non riesce a ripeterlo colla sua voce nella giusta tonalità. Per ovviare a questo difetto, cerchi di allenarsi tentando di ripetere le note di un pianoforte.*

Rag. Cesare G. - Trento. Scrive: « ...soffro anch'io di catarro nasale e di gola... vorrei il nome esatto del medicamento da usare... ».

Il medicamento che consiglio va sotto il nome di « Aerosolterapia» Cattaneo n. 12: si trova in farmacia, pronto all'uso. E' confezionato in scatole di dieci fiale; ognuna serve per una seduta aerosolica.

Erna S. - Bolzano. Scrive: « ...sono un soprano lirico e canto da più di quarant'anni... da un anno se canto nel registro acuto " prendo " delle stecche e non riesco più a emettere un suono... ».

La voce subisce coll'avanzare dell'età una evoluzione: diventa più « oscura » e le risonanze acute si riducono, per cui la « tessitura » vocale si fa più corta e non raggiunge più per inevitabili ragioni fisiologiche la gamma dei suoi acuti.

Emidio T. - Bagnoregio (Viterbo). Scrive: « ... leggo molto volentieri la sua rubrica... sono un appassionato di musica; vorrei approfondire le mie cognizioni musicali per meglio ascoltarla e gustarla... come potrei raggiungere il mio scopo?... ».

Esistono numerosi libri che potranno aiutarla a soddisfare il suo desiderio. Ecco alcuni titoli: Marangoni: Capire la musica; *Roland-Manuel:* Comment écoutez-vous la musique?; *Stokowski:* La musica per tutti; *Boucheron:* La scienza dell'armonia.

Ambrogio M. - Milano. Scrive: « ... sono un appassionato alla lirica... leggendo il libro scritto da Lauri Volpi, trovo che ogni tanto cita il libro *Il paese del melodramma...* non sono riuscito a trovarlo... mi rivolgo a lei... ».

Troverà il libro del Barilli, Il paese del melodramma, *Edizione Lanciano, presso un buon negozio di edizioni musicali.*

Carlo Meano

Indirizzare le domande a « Una voce poco fa... » - « Radiocorriere-TV » - Corso Bramante, 20 - Torino.

RADIOCORRIERE TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 43 - N. 30 - DAL 24 AL 30 LUGLIO 1966
Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo
Direttore responsabile: **GIGI CANE**

sommario

Editore: **ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA**
Direzione e Amministrazione: **Torino - Via Arsenale, 21 - Telefono 57 57**
Redazione torinese: **Corso Bramante, 20 - Telefono 69 75 61**
Redazione romana: **Via del Babuino, 9 - Tel. 67 64, int. 22 66**
UN NUMERO: Lire 70 - Arretrato Lire 100
Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.
ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) **L. 3200; Semestrali** (26 numeri) **L. 1650; Trimestrali** (13 numeri) **L. 850**
ESTERO: **Annuali L. 5400; Semestrali L. 2750**
I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »
Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni Direzione Generale: Torino via Bertola, 34 - Tel. 57 53 - Ufficio di Milano, piazza IV Novembre, 5 - Telefono 69 82
Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2 Telefono 54 04 43
Articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono
Stampato dalla ILTE - Corso Bramante, 20 - Torino
Autorizz. Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948

E ADESSO *comincia* IL BELLO

Dal 23 luglio il campionato del mondo entra nella fase delle eliminazioni dirette. Di sedici squadre sono rimaste otto che si ridurranno progressivamente a due prima della fatidica data del 30.

I quarti di finale si svolgono contemporaneamente nelle quattro sedi di Londra, Sheffield, Liverpool e Sunderland. Il meccanismo della competizione prevede che a Londra si incontri la squadra vincente del gruppo 1 (quello di Inghilterra, Francia, Uruguay e Messico) con la seconda del gruppo 2 (Argentina, Germania, Spagna, Svizzera); a Sheffield la prima del gruppo 2 con la seconda del gruppo 1; a Liverpool la vincente del gruppo 3 (comprendente Brasile, Bulgaria, Ungheria e Portogallo) con la seconda del gruppo 4 (il girone a cui ha preso parte l'Italia insieme all'URSS, il Cile e la Corea) e infine a Sunderland la migliore del nostro gruppo contro la seconda del gruppo del Brasile.

A strettissimo giro di tempo sono in programma le semifinali, a Liverpool per il 25 luglio e a Londra per il 26.

Il regolamento prevede che la prima semifinale si svolga fra le vincenti dei quarti di finale svoltisi a Londra e a Liverpool e la seconda semifinale tra le vincenti del quarto di finale disputato a Sheffield e a Sunderland.

Non è prevedibile quale sede possa toccare all'Italia nell'eventualità, certo non facile, che essa giunga fino a questo traguardo. Dipenderà dalla classifica che la nostra Nazionale avrà ottenuto nel suo girone e dalla città in cui avrà giocato il quarto di finale, se a Liverpool o a Sunderland, dove è in un certo senso di casa avendovi già disputato le due partite contro il Cile e l'Unione Sovietica.

I quarti di finale dovrebbero anche coincidere con un aumento del livello tecnico e spettacolare che, durante lo svolgimento dei gironi, non è stato sempre all'altezza di una competizione mondiale. Tranne alcune punte toccate dalla Germania e dall'Ungheria, il gioco non è risultato infatti entusiasmante nella fase di avvio. Alcune squadre sono state tradite dall'attesa e dai nervi, come è avvenuto, sia pure con conseguenze diverse, all'Inghilterra e all'Italia nei primi confronti con l'Uruguay e il Cile. Altre si sono spinte troppo in là agonisticamente, come l'URSS, la Spagna e la stessa Inghilterra. Altre come il Messico, la Corea e la Bulgaria, per quanto non rassegnate, hanno costituito una nota di squilibrio nei valori e hanno rinnovato il disappunto per l'assenza di formazioni come la Jugoslavia, la Cecoslovacchia e l'Austria vittime di un meccanismo eliminatorio di tipo geopolitico che porta a siffatte incongruenze.

Lo stesso discorso si può fare per il pubblico, non numeroso agli incontri di ottavi di finale, fatta eccezione per le partite in cui era impegnata l'Inghilterra.

Si può quindi dire che il vero Campionato del mondo comincia adesso, nella settimana che va dal 23 al 30. In questi sette giorni, noi in Inghilterra e voi davanti ai teleschermi e alla radio, vivremo insieme alcune grandi ore di football.

Il tema principale di questo ultimo e serrato ciclo appare ancora una volta rappresentato dal duello Europa-America, un duello che potrebbe anche non identificarsi esclusivamente nei due classici nomi di Inghilterra e Brasile. Specialmente da parte europea una soluzione diversa non è affatto da escludere, anche se un padrone di casa di tanto riguardo ha diritto ad essere considerato un finalista d'obbligo.

Maurizio Barendson

Il M° Francesco Siciliani alla RAI

Il M° Francesco Siciliani, che aveva lasciato nei giorni scorsi la direzione del Teatro alla Scala per assumere l'incarico di consulente generale per la musica lirica e sinfonica della RAI, ha assunto anche la direzione dei servizi musicali radiofonici.

Laureato in giurisprudenza e scienze politiche, Francesco Siciliani conseguì nel 1935, a Firenze, il diploma di composizione con Frazzi. Nato a Perugia nel 1911, aveva sempre dimostrato ampi interessi culturali e artistici; ma la sua vocazione più viva era quella di organizzatore musicale e, infatti, cominciò questa sua carriera nel 1938 entrando all'« EIAR » di Torino donde, due anni più tardi, si trasferì a Napoli per assumere la direzione artistica del Teatro San Carlo. Il momento era particolarmente delicato e difficile, ma il maestro Siciliani portò avanti con grande sensibilità e competenza il suo impegno per otto anni, durante i quali continuò ad insegnare musica all'Università per stranieri di Perugia e riorganizzò, in tutta la sua importanza, la gloriosa Sagra musicale umbra.

Nel 1949 Francesco Siciliani passava alla direzione artistica del Maggio musicale fiorentino, dove innumerevoli sono stati gli spettacoli e le manifestazioni cui egli ha dato il segno della sua profonda maturità. Quello stesso segno — si può dire — che Siciliani lascia alla Scala, della quale ha guidato e condiviso le sorti di questi ultimi nove anni, indubbiamente tra i più densi e memorabili del massimo teatro lirico del mondo.

SETTE GIORNI DI EMOZIONI DAVANTI AI TELESCHERMI

Il Centro che irradia in tutta Italia le immagini dei Campionati del mondo

Il Controllo Centrale audio e video del Centro di Produzione TV di Milano. Smista tutte le immagini provenienti dall'estero; vengono regolate e controllate. Per i Campionati mondiali di calcio la rete eurovisiva è stata ampliata con collegamenti temporanei in modo da permettere di distribuire in Europa fino a quattro partite che si svolgono nello stesso tempo. Ogni Paese può così trasmettere dal vivo la partita che più interessa; è possibile anche registrarne un'altra per la trasmissione differita

Le immagini che la TV porta nelle nostre case in questi giorni dall'Inghilterra costituiscono uno spettacolo d'interesse senza precedenti, perché ci permettono di vedere in azione i calciatori più forti del mondo. Nelle foto: a sinistra, un'uscita del portiere tedesco sugli attaccanti svizzeri; sotto, José Augusto, del Portogallo, segna; Eusebio osserva il pallone entrare in rete

GLI APPUNTAMENTI DI QUESTA SETTIMANA

TELEVISIONE

24 luglio - Incontro valevole per i quarti di finale - ore 16 Programma Nazionale (Registrazione).

25 luglio - Liverpool - 1ª semifinale - ore 20,30 Programma Nazionale.

26 luglio - Wembley (Londra) - 2ª semifinale - ore 20,30 Programma Nazionale.

28 luglio - Wembley (Londra) - finale per il terzo e quarto posto - ore 20,25 Secondo Programma.

30 luglio - Wembley (Londra) - Finale - ore 15,50 Programma Nazionale.

RADIO - Programma Nazionale

25 luglio - Liverpool: radiocronaca diretta della prima semifinale, ore 20,25.

26 luglio - Wembley (Londra): radiocronaca diretta della seconda semifinale, ore 20,25.

28 luglio - Wembley (Londra): radiocronaca diretta della finale per il terzo e quarto posto, ore 20,25.

30 luglio - Wembley (Londra): radiocronaca diretta della finale, ore 15,55.

Il Campionato del mondo ha avuto un inizio da terremoto. Dopo l'incerto avvio dell'Inghilterra si è registrato il calo letterale del Brasile di cui mentre scriviamo — all'indomani della sua prima sconfitta di Coppa dopo dodici anni — è perfino incerta l'ammissione ai quarti di finale.

Le due grandi favorite del torneo hanno subìto insomma un immediato ridimensionamento dovuto nel caso dell'Inghilterra anche alla grande confusione di idee che caratterizza il Commissario tecnico Alf Ramsey e alle sue velleitarie innovazioni di ordine tattico, e per quanto riguarda il Brasile imputabile solo in parte all'assenza di Pelè nel catastrofico incontro con l'Ungheria, e dovuto più attendibilmente ai limiti attuali di quella formazione incapace di innovarsi dopo il tramonto dei suoi assi ed eccessivamente condizionata dal talento del suo miglior attaccante.

Queste due grandi crisi dell'Inghilterra e del Brasile, se sembrano destinate a togliere splendore alla Coppa, sono però elementi di stimolante incertezza e quindi di più ampio interesse generale. Di questo passo può davvero succedere di tutto: anche squadre di grande quotazione come la Germania, l'Ungheria e il Portogallo devono stare in guardia contro l'agguato che i nervi e il disordine tendono costantemente alle squadre. Il fattore nervoso e psicologico sta avendo una parte essenziale nel Campionato del mondo.

La stessa Ungheria, prima di travolgere il Brasile, era stata tradita visibilmente da questa regola, facendosi battere dal Portogallo in modo ingenuo. Al contrario, squadre come l'Uruguay hanno superato mirabilmente la prova proprio su questo piano, facendo leva su una massiccia e al tempo stesso agile organizzazione tattica.

L'Uruguay è stato finora la sorpresa più interessante del torneo e la critica inglese, conservatrice com'è, non sa darsi pace della efficacia tutta razionale e a suo avviso antispettacolare del gioco uruguagio.

Anche l'Italia ha avuto una partenza difficile per motivi non propriamente tecnici. L'ansia è stato il motivo dominante della gara con il Cile, ed ha reso la vittoria sofferta in misura inadeguata alla differenza di valori tra il nostro calcio e quello cileno. Contro l'URSS gli azzurri hanno giocato con molta più calma, ma la superiorità atletica e dinamica dei calciatori sovietici ha avuto la meglio sulla nostra formazione rivoluzionata rispetto alla gara con il Cile in modo discutibile per il ritorno a una mentalità distruttiva che il Commissario unico Fabbri sembrava aver ripudiato.

A parte, comunque, i singoli risultati, e la passionalità che ciascun telespettatore pone nel seguire le sorti della propria squadra, resta lo splendido equilibrio del torneo, che costituisce uno dei fondamenti dello spettacolo. La circostanza che i « mondiali » si svolgessero in Europa ha reso possibile una straordinaria serie di riprese dirette: e non dubitiamo che tutto questo sia andato a favore del calcio, della sua popolarità fra i giovani.

Nel giro di quindici giorni milioni di persone hanno seguito in poltrona le più belle, le più forti, le più diverse squadre nazionali di tre continenti. Si è reso possibile un eccezionale confronto di scuole: esemplare, da questo punto di vista, il caso di Ungheria-Brasile, dove le grandi tradizioni del calcio centro-europeo si sono prese una clamorosa rivincita sullo strapotere dello squadrone sudamericano, dominatore della scena internazionale negli ultimi otto anni.

Si sono viste anche le « curiosità » della Coppa, come la coraggiosa esibizione della Corea del Nord, alfiere del calcio asiatico, ancora tutto da scoprire. Ecco dunque — agonismo a parte — il vero significato della Coppa Rimet: una quadriennale rassegna del più incerto, imprevedibile degli sport.

Per sette giorni ancora questo sport ci farà vivere, attraverso il video, una serie di emozionanti confronti ad altissimo livello che culmineranno nella finale del 30 luglio a Wembley. C'è da giurare che tutta Europa, quel giorno, sarà davanti ai teleschermi.

m. b.

I GIOVANI che rinunciano ALLE TRE «M»

Questa nostra gioventù, che per alcuni sarebbe unicamente interessata ai beni materiali o ai miti contemporanei del successo — una nota inchiesta l'ha posta sotto l'egida delle « tre emme »: macchina, moglie, mestiere, cioè di aspirazioni nettamente realistiche — dimostra in molte occasioni, invece, di essere percorsa da tensioni ideali, da slanci altruistici. Essa condivide, con le generazioni di giovani che l'hanno preceduta, un'ansia di rinnovamento, e rivela in più — ed è un dato altamente positivo — la volontà di ricercare questo cambiamento non in orizzonti nebulosi e lontani, ma in impegni concreti.

A più riprese, giovani singoli e in gruppo si sono rivolti a *Cordialmente* per far giungere la loro voce all'opinione pubblica, per presentare iniziative coraggiose, per chiedere consiglio e appoggio. Si potrebbero ricordare i numerosi servizi sulle riforme all'Università, i dialoghi fra studenti e professori e fra studenti e rappresentanti del Governo, le richieste di lavoratori delle nuove leve, ma ancor più i giovani che sono venuti a *Cordialmente* perché avevano « qualcosa da dire » sugli aspetti generali della società contemporanea. La rubrica intende chiudere il suo terzo anno di programmazione con un numero interamente dedicato ad una iniziativa di cui i giovani sono gli assoluti protagonisti.

Lo spunto è stato fornito da un precedente servizio, ove appariva un neo-laureato, Gregorio Monasta, in procinto di partire per il Kenia per dare gratuitamente la sua opera a favore dello sviluppo tecnico e civile di quel Paese. Subito dopo è giunta a *Cordialmente* una valanga di lettere: molte chiedono informazioni sulle modalità per poter assumere un analogo impegno; altre segnalano i casi delle decine e decine di volontari italiani che già lavorano nel « terzo mondo ». I redattori sono stati i primi ad essere stupiti, perché non immaginavano che il problema sollevasse un interesse così immediato ed ampio. E si sono trovati di fronte a tante iniziative e proposte, tutte meritevoli di essere segnalate, che un intero numero della rubrica potrà contenerle a fatica.

Un gruppo fiorentino, ad esempio, ha costituito, su base per il momento privata, un « corpo italiano volontari della pace » con lo scopo di indirizzare i giovani che intendono prestare servizio nei Paesi in via di sviluppo e di allenarli, prima della partenza, in appositi campi, seguirli e sostenerli per il periodo del loro volontariato. Come è facilmente intuibile, questi giovani sono animati dagli ideali kennediani, e hanno incominciato a metterli in atto, facendo appello più all'entusiasmo che ai mezzi materiali, quasi inesistenti.

E questa è solo una delle varie iniziative dello stesso tipo che sono sorte o si stanno costituendo nel nostro Paese. Anche sul piano politico qualcosa si sta muovendo: l'on. Mario Pedini, resosi conto che il periodo più favorevole per il volontariato è al termine degli studi e prima dell'inizio di una attività professionale, ha presentato un disegno di legge per dispensare dal servizio di leva quei cittadini che svolgano un lavoro di utilità sociale nei Paesi in via di sviluppo per almeno due anni. La proposta, già approvata dalla Camera, attende di essere convalidata dal Senato.

A Kiremba, un piccolo centro del Burundi, da tre anni il dialetto bresciano è diventato una seconda lingua. Da quando cioè è arrivato un gruppo di trenta volontari che ha incominciato a costruire, lavorando spalla a spalla con gli abitanti del luogo, case, scuole, un ospedale, un acquedotto. La scelta dei volontari non è stata casuale: si è voluto portare una testimonianza di fraternità in una terra scossa da gravi conflitti.

Le iniziative sono così numerose e dislocate geograficamente che hanno richiesto l'opera dell'intera redazione di *Cordialmente*: mentre Bonicelli, assieme al realizzatore Nocita, parte in aereo verso il Burundi, Ciccardini intervista l'on. Pedini e i redattori Cresci e Mocci raccolgono le dichiarazioni di gruppi di giovani interessati al problema.

Valerio Ochetto

Cordialmente va in onda venerdì 29 luglio, alle ore 21,15, sul Secondo Programma televisivo.

Ricevuti dal Presidente della Repubblica dirigenti, tecnici e giornalisti della RAI

Il Presidente della Repubblica, Giuseppe Saragat, ha ricevuto il 12 luglio al Quirinale il Presidente della RAI, Ambasciatore Pietro Quaroni, il Vice-presidente, dottor Italo de Feo, l'Amministratore delegato, dottor Gianni Granzotto, il Direttore generale, dottor Ettore Bernabei, il Vice-direttore generale, dottor Marcello Bernardi, con un gruppo di altri dirigenti, giornalisti e tecnici della Radiotelevisione Italiana in visita di omaggio

Da un racconto di Leone Tolstoj

Massimo Girotti (Serghjej) e Lucilla Morlacchi (Mascia) protagonisti della commedia

LA MORLACCHI E GIROTTI IN «FELICITÀ DOMESTICA»

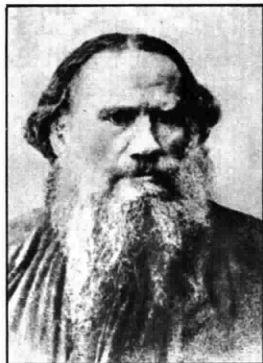
La scena del ricevimento. La vicenda è stata ambientata fra il 1860 e il 1870, un periodo particolarmente interessante per la ricchezza dei costumi

«*Vasìlij Petròvic, Vasìlij Petròvic! Che cosa ho combinato con la mia* Felicità domestica! *Solo ora qui, in piena libertà, tornato in me stesso e rilette le bozze della seconda parte, mi sono accorto che vergognoso sterco, che obbrobrio, quale macchia non solo artistica ma umana, costituisce questo ripugnante scritto. Siete stato voi a spingermi a pubblicarlo, siete dunque ora il confidente della mia vergogna e del mio pentimento! Sono ormai sepolto come scrittore e come uomo!* ».

Queste ed altre violente considerazioni Leone Tolstoj scriveva nel maggio del 1859 al suo amico Bòtkin, un mese dopo la pubblicazione sul « Messaggero russo » di quel delicato lungo racconto la cui trasposizione televisiva andrà in onda questa settimana.

Quando, con Giuseppe Lazzari, ci siamo accinti a trascrivere in funzione drammatica e visiva Felicità domestica *conoscevamo l'aspro giudizio che il grande narratore russo aveva dato sul suo racconto, sapevamo di quel gioco del costruire e del distruggere che tanta parte ha avuto nella vita e nella produzione di Tolstoj. Eppure era evidente che da* Felicità do-

LA VITA DEL GRANDE SCRITTORE

Leone Tolstoj nacque il 28 agosto 1828 a Jasnaja Poljana, da una famiglia di antica nobiltà. Rimasto orfano assai presto di entrambi i genitori, trascorse l'infanzia e l'adolescenza tra Mosca, il paese natale e Kazan. In quest'ultima città frequentò dapprima la facoltà di studi orientali, poi quella di giurisprudenza. Laureatosi nel 1850, cominciò ad interessarsi di letteratura e di musica. L'anno successivo iniziò la stesura di un romanzo a carattere autobiografico, *Le quattro epoche dello sviluppo*, che doveva concretarsi più tardi nell'opera *Infanzia, adolescenza e giovinezza*. Parallelamente all'attività letteraria, Tolstoj s'interessava in quegli anni, insieme con altri personaggi della nuova letteratura russa, delle condizioni sociali e culturali del suo popolo, progettando riforme specialmente nell'ambito pedagogico. Nel 1864, nacque in lui la prima idea di un grande romanzo storico, *Guerra e pace*, completato soltanto nel 1869. Nel 1862, frattanto, s'era sposato con Sofia Bers, di lui molto più giovane, e nella vita familiare aveva trovato un equilibrio e una pienezza di sentimenti che prima gli erano sconosciuti. *Anna Karenina*, altra opera fra le sue più grandi, fu scritta tra il 1874 e il 1877. Subito dopo Tolstoj fu colto da una profonda crisi religiosa e morale, culminata nella famosa *Confessione* pubblicata nel 1882. Cominciarono anche i suoi dissensi con la moglie. E' quasi impossibile elencare le innumerevoli opere che lo scrittore andava via via componendo, e che sono la testimonianza della vastità e della profondità dei suoi interessi, spazianti dalla filosofia alla religione alla politica alla storia. Ricorderemo soltanto un altro grande romanzo, *Resurrezione*. Gli ultimi anni di vita di Tolstoj furono travagliati dall'acuirsi dei disaccordi familiari, dalla scomunica inflittagli dal sinodo della Chiesa ortodossa, dalla malferma salute. Nell'autunno del 1910, dopo due aspri scontri con la moglie, Tolstoj decide di lasciare la casa di Jasnaja Poljana, dove s'era ritirato a vivere, e di raggiungere Rostov, sul Don. Ma alla stazione ferroviaria di Astapovo viene colto da una forte febbre. La moglie e alcuni dei figli lo raggiungono, proprio in tempo per confortare la sua morte, avvenuta all'alba del 7 di novembre.

mestica poteva nascere uno spettacolo per immagini, una storia televisiva che né il tempo né il mutamento naturale del costume riuscivano a svuotare della sua essenza, soprattutto perché sostenuta dai sentimenti.

Un filo

Ma, ci si domanda, si può far spettacolo con i sentimenti, si può trasporre in chiave drammatica, senza pericolo di cadere in facili patetismi, una vicenda tutta affidata a giochi psicologici?

La vicenda, come leggerete in altra parte su queste stesse pagine, è tenue, un semplice filo che accompagna la storia di due creature dal momento in cui si « trovano » sino a quello in cui determinano serenamente le ragioni della propria vita in comune. Il mutamento di un amore nell'arco di pochi anni.

Qui è doveroso sottolineare che Felicità domestica *venne scritta tre anni prima del matrimonio dello scrittore con Sofia Bers, una diciottenne ardente e irascibile, che fu compagna di Tolstoj fino alla vigilia della sua morte. E non a caso il personaggio della storia è uomo maturo come era maturo Tolstoj quando sposò Sofia. Tolstoj « lesse » in anticipo le pagine della sua vicenda matrimoniale, una profezia precisa e crudele.*

Raccontare, dunque, come l'amore cambia con il tempo e si trasforma tra le mura della propria casa, accanto ai figli, alle cose care, a particolari abitudini. Nella riduzione televisiva era necessario, o meglio era d'obbligo recuperare, di volta in volta, i sottili e impercettibili mutamenti che avvengono nella giovane Mascia e nel maturo Serghjej. Impresa tutt'altro che facile quando si pensi che ogni genere di spettacolo ha bisogno di fatti, di azioni. Ma in Felicità domestica *accade poco o nulla, come in alcune commedie cecoviane, il tempo è il personaggio che lentamente avvolge i protagonisti e li fa ragionare, li fa agire spinti dall'istinto e dalla riflessione. Quindi era naturale, nella trasposizione televisiva, servirsi del tempo come elemento determinante, ricorrere al « flash-back » e a diverse illustrazioni di momenti della vita dei protagonisti, in cui il sottofondo è affidato alla parola di Tolstoj.*

Gli attori

Una « lettura » di Tolstoj, dunque, più o meno fedele. Sarete voi spettatori a giudicare la fedeltà e il tradimento.

Per quanto poi mi riguarda più direttamente, e cioè la realizzazione del testo, ho sulla coscienza dei tradimenti, alcuni voluti, altri imposti da esigenze contingenti. Tra i primi quello di aver spostato il racconto tolstojano dal 1859 al decennio '60-'70, sollecitato soprattutto dal fatto che i costumi di quel periodo erano più attraenti, e ripensando alla data del matrimonio di Tolstoj (1862). Le esigenze contingenti mi hanno costretto a « invecchiare » i due personaggi. Ma avevo bisogno di due attori dalle caratteristiche ben precise e ho trovato nella sensibile Lucilla Morlacchi una Mascia duttile, apprensiva, tenera e ribelle, e in Massimo Girotti un Serghjej sereno, comprensivo, che traccia il suo personaggio con una linearità esemplare. Accanto ad essi, in parti minori ma non per questo meno impegnative, giostrano nomi cari al mondo del teatro, quali le bravissime Elena Da Venezia, Jole Fierro e Gianna Piaz.

Prima di chiudere questa breve nota, vorrei ricordare che la trama musicale di tutta la trasmissione è sostenuta quasi sempre da un Adagio *di Beethoven, com'è indicato da Tolstoj nel suo racconto, un Adagio aperto alla speranza, diverso da quella* Sonata a Kreutzer *che trent'anni più tardi suggerì al narratore russo quel capolavoro pregno di desolata amarezza.*

Gian Domenico Giagni

La felicità domestica va in onda mercoledì 27 luglio, alle ore 21,15 sul Secondo Programma televisivo.

« Aria

LE

Anziché a una categoria di personaggi come le altre volte, la puntata di questa settimana di *Aria condizionata* è dedicata a una categoria di canzoni: le canzoni d'amore. Fino a pochi anni fa, in fatto di musica leggera, restava valida una famosa osservazione di Curzio Malaparte: ossia che, a giudicare dai testi delle canzoni, il popolo italiano sembrerebbe formato da uomini abbandonati dalle donne e da donne abbandonate dagli uomini. Per fortuna, in questi ultimi tempi, la situazione è cambiata: anche se le canzoni d'amore (più o meno struggenti) sono sempre in maggioranza, parolieri e compositori hanno cominciato a prendere confidenza anche con altri temi. Il repertorio dei « non inseriti» apparsi in TV la settimana scorsa è abbastanza significativo in questo senso: le storie di Enzo Jannacci, di Giorgio Gaber, di

condizionata» presenta:

CANZONI D'AMORE

Maria Monti, per esempio, o del teatrino dei « Gufi » non sono fatte certo per i cultori di fotoromanzi sentimentali, ma toccano la corda ironica o beffarda che da tanto tempo era inutilizzata nei nostri spettacoli « leggeri ».

Stavolta, però si torna alla tradizione, con una scelta di canzoni sentimentali, affidate a un gruppo di « vedettes » internazionali. Alla trasmissione prenderanno parte, infatti, Juliette Greco, Hervé Vilard e Nana Mouskouri, accanto agli italiani Pino Donaggio, Ornella Vanoni, Milva, Sergio Endrigo, Jimmy Fontana, John Foster e Mina. Come vedete, sia pure nei limiti forzatamente ristretti del tema, si è cercato di rendere vario il programma, attraverso la diversità degli stili dei vari interpreti delle canzoni.

Inoltre, la sfilata dei cantanti avrà delle parentesi di prosa: Arnoldo Foà riproporrà il famoso monologo del *Cyrano de Bergerac* di Rostand, Franco Volpi reciterà un sonetto del Goldoni, e poi ci sarà una scenetta umoristica ispirata ai fumetti e ai loro « consumatori » più fedeli. Presentatori della serata saranno due giovani attori molto noti al pubblico della televisione: Umberto Orsini, che s'è affermato sulle scene di prosa come uno dei migliori elementi dell'ultima generazione, e Scilla Gabel che, dopo essere stata la controfigura di Sophia Loren, ha saputo farsi un nome con una serie di ruoli impegnativi nel teatro e nel cinema.

Quanto ai cantanti, si esibirà per primo Pino Donaggio, con *Una casa in cima al mondo*, la sua composizione dell'ultimo Festival di Sanremo. Quindi, dopo l'accennato intermezzo di prosa con Arnoldo Foà, sarà la volta di Ornella Vanoni, che non era più apparsa in televisione dopo la conclusione del terzo ciclo di *Studio Uno*. Ornella presenterà *Finalmente libera*, il più recente successo del suo repertorio.

A questo punto, ci sarà la scenetta sui fumetti, e subito dopo l'intervento di Juliette Greco. L'attrice-cantante francese, che in queste ultime settimane ha dato parecchie emozioni ai telespettatori con la sua interpretazione dell'ambiguo personaggio di Luciana in *Belfagor*, ha visto recentemente risalire in misura sensibile le sue azioni sul mercato della canzone francese, dopo un periodo di relativo declino. Un suo recital all'Olympia ha avuto un esito poco meno che trionfale, come all'epoca in cui Juliette, in maglione e pantaloni neri, era la « regina » degli esistenzialisti, nella tumultuosa atmosfera dell'immediato dopoguerra. E sarà appunto con *Les feuilles mortes*, la celebre canzone di Prévert e Kosma da lei portata al successo a quell'epoca, che la Greco si presenterà al pubblico di *Aria condizionata*.

Dopo *Les feuilles mortes*, ascolteremo

Juliette Greco (a destra) interpreterà « Les feuilles mortes »; Ornella Vanoni (nella pagina a fianco) canterà « Finalmente libera ». Sotto: Umberto Orsini e Scilla Gabel, presentatori della trasmissione

Blue Spanish Eyes nella versione di Milva, che ha « importato » questa canzone in Italia, dopo la sua ultima tournée americana. Poi, Sergio Endrigo canterà *Adesso sì*, la sua canzoni di Sanremo che non ebbe molta fortuna al Festival ma che s'è imposta alla distanza fra i dischi preferiti dagli intenditori più esigenti. Jimmy Fontana presenterà invece *Cammina cammina*, e successivamente gli spettatori italiani faranno la conoscenza di Hervé Vilard, il giovanissimo cantante che rappresenta il nuovo « boom » della musica leggera francese. Vilard è un personaggio che ha colpito la fantasia dei cronisti: abbandonato dalla madre quand'era ancora in fasce, è cresciuto in un orfanotrofio, e ha fatto i mestieri più diversi e faticosi, prima di trovare un'occupazione come commesso in un negozio di dischi, dove ha conosciuto un editore di musica che gli ha dato la possibilità di entrare nel mondo della musica leggera. Vilard canterà nella trasmissione il suo più clamoroso successo: *Capri c'est fini*.

Quindi, sarà di scena John Foster (cioè il cantante-giornalista Paolo Occhipinti) con *Se questo ballo non finisse mai*. A Foster seguirà Nana Mouskouri con la canzone tratta dal film *I parapioggia di Cherbourg*, e infine Mina chiuderà il programma con un motivo di Sanremo da lei già presentato magistralmente nel corso dell'ultimo ciclo di *Studio Uno*: *Se tu non fossi qui*.

S. G. Biamonte

Aria condizionata *va in onda domenica 24 luglio alle ore 21,15 sul Secondo Programma televisivo.*

TV

I NOSTRI

Un rasserenante paesaggio di montagna: il luogo ideale per un « fine settimana » di completo riposo. Ma, per raggiungere quella pace, bisogna affrontare chilometri di strada, le file di macchine ai caselli, il traffico domenicale

WEEK-END D'ESTATE

Il « week-end »? Un imperativo categorico, una necessità assoluta per l'uomo del '66. Una volta, non molto tempo fa, non esitavamo a deridere gli americani per la loro « buffa » abitudine di andarsene fuori città ogni fine settimana. Tutti in macchina, genitori e figli, barboncino e gattino persiano compresi, e via in campagna, al lago, dovunque ci sia un fazzoletto di verde con quattro alberi, una parvenza di foresta. Adesso, noi facciamo lo stesso. Ed è un gran bene perché anche la parola « week-end » è diventata sinonimo di benessere di massa, di civiltà consumistica. Ma corrisponde, soprattutto, a un'esigenza.

Il professor Perrotti, psicanalista, ne spiega il perché col tipico linguaggio della categoria. Ecco le sue parole: « Chi lavora va diventando sempre più disumanizzato e meccanizzato... L'uomo si sente alienato dal lavoro, perché il lavoro, oggi, non rappresenta che una dura necessità, un blocco d'acciaio, un "routine" insignificante... ».

Insomma, per cinque o sei giorni alla settimana, siamo come costretti in una gabbia, ripetiamo una dopo l'altra le stesse azioni apparentemente prive di senso. Così, a un certo punto, diventa necessario « evadere », fare qualcosa di diverso. Che cosa non ha molta importanza, purché sia diverso.

E', questa, la tesi dell'esperto. Teniamone conto, facciamone tesoro, per vedere di impiegarli nel modo migliore, i nostri « fine settimana ». I quali, poi, sono diventati anch'essi un problema che interessa il sociologo, lo psicologo, il medico. Ce ne renderemo conto assistendo all'inchiesta *Piena estate*, realizzata da Antonello Branca. Gli esperti interverranno nel corso del programma: alla fine, così, avremo tanti elementi per scegliere secondo le buone regole.

Gli errori

Innanzi tutto, per impiegar bene un « week-end », occorre fare qualcosa di attivo. Non un riposo completo, assoluto, ma semplicemente un cambiamento di attività. Dunque, non occorre raggiungere località suggestive. Basta lasciarsi andare, seguire i propri istinti, i propri desideri. Giocare a bocce, per esempio, se questo, naturalmente, piace per davvero; oppure fare una lunga passeggiata che, negli altri giorni della settimana, per via del lavoro, risulta impossibile.

Il medico è ancora più drastico. Il pediatra Menichella non esita a dire che il « week-end », per i bambini, è quasi sempre deleterio. A lume di naso, non si può dargli torto. In genere, questi « fine-settimana » all'italiana costringono a interminabili viaggi in automobile o in treno, in condizioni ambientali che non sono le più favorevoli. Non si ottiene, poi, il più delle volte neanche una effettiva variazione climatica. Conclude il medico: « Tonsilliti, insonnia, disturbi digerenti ed anche malattie infettive sono spesso la conseguenza di questi fine settimana ».

Ma il medico si rende conto che, ormai, l'abitudine del « week-end » è radicata. Difficile, quindi, porvi un freno: il fenomeno piuttosto è destinato ad aumentare. Allora ecco i suoi consigli. Scegliamo una località collinare o di pianura abbastanza vicina alla città: al mare, il bambino difficilmente potrebbe ambientarsi in poche ore. Comunque, tutto questo vale per le famiglie che possono « star fuori » almeno due giorni di seguito: il « week-end » di una sola giornata è del tutto inaccettabile per il medico. In questo caso, meglio andarsene in un parco pubblico, far giocare i bambini in modo che davvero si svaghino. E, naturalmente, se si va fuori, soprattutto in macchina, attenti alla dieta: sempre vivande di facilissima digestione.

Chiaro che c'è dell'altro nella trasmissione di Antonello Branca. Tante immagini ed esemplificazioni, anche buffe e suggestive. Gli operatori della TV hanno seguito, per esempio, una famiglia tipo che va a trascorrere un « week-end » in collina.

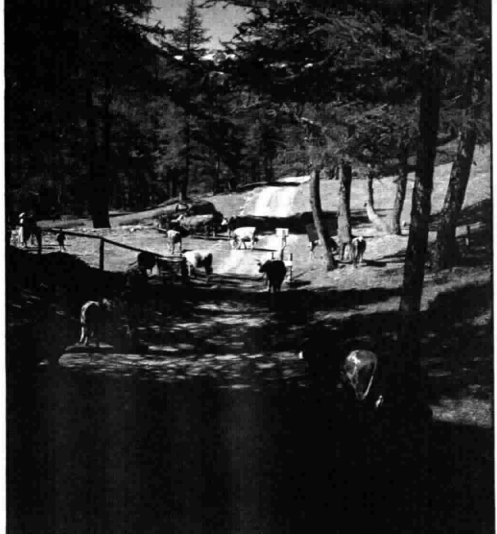
Come una comica

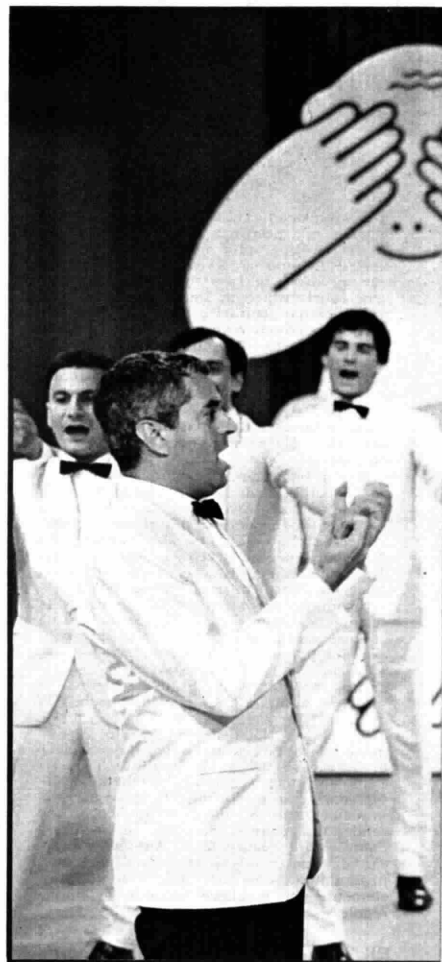
Prima, il clima elettrizzante della partenza; poi, l'arrivo alla meta, giusto in tempo per la colazione. Una tovaglia per terra, piatti e bicchieri di plastica e tante cosette appetitose che mamma ha preparato il giorno avanti o la mattina stessa di buon'ora. La colazione dura a lungo. Appena termina è l'ora di rimettersi in macchina, per il ritorno. Via piatti e bicchieri; il resto, rimasugli di cibi, carte, eccetera, lo si lascia lì, nel prato, il quale finirà per trasformarsi in un immondezzaio.

L'hanno girata, questa scenetta, con una tecnica particolare: vedremo le immagini, velocissime, rincorrersi sul teleschermo, come in una vecchia pellicola del cinema muto. Una scenetta alla Ridolini sulla quale però converrà meditare. Anzi, sarà bene farlo sull'intera trasmissione. Chissà che, per davvero, dopo, non si riesca a passare dei « fine settimana » più divertenti.

Giuseppe Lugato

La seconda puntata di Piena estate *va in onda domenica 24 luglio, alle ore 21,50, sul Programma Nazionale televisivo.*

E' utile il « week-end »?
Sì, rispondono medici e psicologi:
a patto d'avere a disposizione
un paio di giorni,
di scegliere mete adatte
e non troppo lontane,
di non trasformare insomma
il riposo in un autentico
« tour de force »

Corrado
è sempre pronto
agli scambi di battute
con il pubblico
che assiste
alla trasmissione

COME GIRA QUESTA TROTTOLA?

Pisu, Sandra Mondaini e Corrado nel « gran finale ». In basso a sinistra: il balletto e le coreografie di Gisa Geert sono uno dei motivi di interesse della « Trottola »

I camerini del Teatro della Fiera di Milano. Tra poco va in onda *La trottola.* I truccatori stanno dando gli ultimi tocchi. Chiediamo per primo a Corrado, che con Perretta è anche autore dei testi sotto lo pseudonimo di Corima, di dirci qualche cosa sulla trasmissione.

« Se può essere vero che un'opera è il ritratto del suo autore, questo della *Trottola* è forse proprio il caso giusto. Mi sembra, almeno così dicono gli altri, di essere una persona cordiale, alla buona, " tipo famiglia ". *La trottola* è così. Con Perretta abbiamo voluto rivolgerci allo spettatore medio, a quel tale che, immagino,

se è per sua fortuna in vacanza vuole soltanto che lo si lasci in pace e che se per sua sfortuna non è in vacanza (direbbe Rascel), ... pure. Quindi balletti, giochetti, scenette. E poi le cose di tutti i giorni trattate con un po' di umorismo in modo che, spero, facciano ridere o almeno sorridere i telespettatori. Sarei contento se qualcuno, durante la scenetta che faccio con Sandra Mondaini, si identificasse con me. Infine, canzoni. La trottola gira come il mondo e il mondo è pieno di canzoni. Ho, non per mio merito, una certa esperienza di questo genere di spettacoli e ho visto che la formula, come dicono i miei amabili critici, funziona. Spero che anche questa mia trottola funzioni ».

Passiamo a Sandra Mondaini. Abito bianco lungo e scollato. Un po' nervosetta.

« Che cosa devo dire? Comincerò come nelle favole. C'era una volta... Sandra Mondaini. E c'è ancora. Del resto, guai se non fosse così. Se penso a tutte le cose che ho fatto alla televisione, quasi mi spavento. Ma sono cocciuta e testarda e allora eccomi qui, sperando di non dispiacere ai miei ammiratori che sono tanti e sempre così gentili. Certo, non è che mi riempiano il camerino di fiori, ma insomma i soldi per comprare un francobollo e scrivermi Sandra qui Sandra là li spendono. I maligni dicono che questo succede perché nelle mie scenette maltratto sempre il marito e quindi divento antipatica. E che di conseguenza mi scrivono soltanto i mariti che hanno una moglie bisbetica. Strano. Sono così tante in Italia le mogli bisbetiche? E poi, via, sono proprio così antipatica? Ma se sono una gattina, io. La colpa è tutta di chi scrive i testi, gente di poca fantasia che quando pensa gattina, pensa unghiette. Corrado ha detto che il mondo è pieno di canzoni, ma è anche pieno di gattine. Pardon: di donne. Vuole che tutte le donne gli si rivoltino contro? Ma non ci tiene alla popolarità quello? Cose da pazzi... ».

Ed ora Raffaele Pisu. Smoking bianco e sorriso a trentadue denti. « Eh, bei tempi quelli in cui la televisione metteva potenti mezzi a mia disposizione. Ve le ricordate quelle vecchie care biciclette, quei monopattini, quelle motociclette con le ruote deliziosamente un po' quadrotte? Tempi da amico del giaguaro. Adesso non mi mette più a disposizione niente. Fa tu, arrangiati. Una parola, come si fa? E allora eccomi qui, sono venuto a piedi. Stanco. Chilometri di strada. Almeno avessi scelto un albergo vicino. Nossignori, è lontanissimo. Scherzo, io scherzo sempre perché sono buono e così, come si dice, ridendo e scherzando che male ti fo? Però sono contento. Che bravi, che amici quella Mondaini e quel Corrado. Mi fanno sudare un po', è vero, mi fanno travestire da questo e da quello: ma che soddisfazione non essere più il caro vecchio Pisu ed essere invece chiamato il nuovo Fregoli! Ma basta. Con i potenti mezzi messi a nostra disposizione dalla televisione scendo perché si va in onda. A piedi, naturalmente, perché qui non c'è neanche un ascensore! ».

Camillo Broggi

La trottola *va in onda sabato 30 luglio alle ore 21 sul Programma Nazionale televisivo.*

Una nuova serie di film per ragazzi prodotti nell'URSS

L'ANTILOPE D'ORO E ALTRI RACCONTI

Una scena dal film « Il fiorellino vermiglio »: l'amore di una fanciulla salva un principe vittima di un incantesimo

Nei mesi di luglio e di agosto presenteremo al pubblico dei ragazzi e delle famiglie una serie di programmi cinematografici prodotti nell'Unione Sovietica, una rassegna di grandi fiabe e di racconti popolari realizzati con la tecnica e l'arte del disegno animato.

Cinema di animazione quindi, di delicata fattura, di preziosa composizione, che porta le firme di illustri registi e cartonisti russi quali ad esempio, Vano Ivanov, Atamanov, Olga Khodateieva, di artisti che si sono ispirati a fiabe di Hans Christian Andersen, di Puskin, di Ersciov, o al patrimonio folkloristico nazionale, ricco di leggende e storie meravigliose.

L'antilope d'oro, Il cavallino gobbettino, Il pescatore e il pesciolino, Il fiorellino vermiglio, *questi i titoli di alcune delle opere che verranno trasmesse e che non mancheranno di dare allo spettatore — sono programmi per tutti — il senso ed il significato di una produzione di alto livello artistico e di grande efficacia spettacolare.*

Molto spesso nel nostro lavoro ci troviamo di fronte al problema della fiaba, ed in particolare della fiaba classica, da tradurre in immagini televisive, e quasi sempre in tali circostanze ci avvediamo dell'insufficienza del mezzo elettronico incapace di esprimere — nonostante il ricco armamentario di trucchi e di effetti — l'essenza e l'essenzialità poetica di un genere letterario, quale appunto la fiaba, che nel corso dei secoli ha racchiuso in sé la saggezza, la magia, le paure e i sogni, gli incantamenti e le infatuazioni degli uomini e delle cose.

Come strenne natalizie, per alcuni anni, abbiamo offerto al pubblico delle famiglie — in programmazione serale — grandi e celebri fiabe sceneggiate (da Cenerentola, *che segnò il rientro in arte di Virna Lisi, alla* Bella Addormentata, *alla* Lampada di Aladino*) allestite con dovizia di mezzi ed affidate all'interpretazione di ottimi attori, ma ogni volta, nonostante il buon risultato ed il gradimento del pubblico, dovemmo constatare che qualcosa ci era sfuggito, a noi, al regista, agli interpreti — inconsapevolmente — qualcosa di ineffabile che è difficile incapsulare in uno Studio TV: lo spirito, il segreto, il senso intimo della fiaba.*

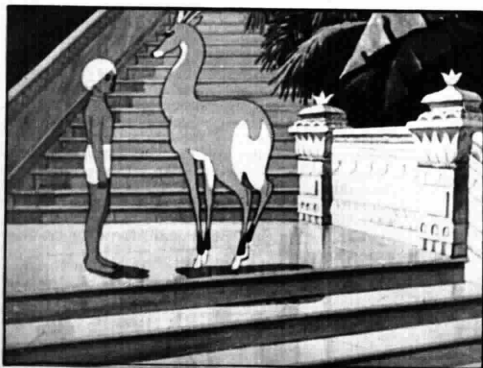
Grazie invece al cartone animato un siffatto prodigio è possibile. Infatti, come in Biancaneve *di Walt Disney, come nei film giapponesi di largo respiro (*Il piccolo Samurai, Sinbad il marinaio*) ci sembra che in queste fiabe di produzione sovietica si sia riusciti a conservare intatto — attraverso la pastosità dei colori, l'armonia del movimento ed in virtù di un certo gusto per il segno figurativo ed illustrativo tradizionale — il sapore dei grandi misteriosi racconti sospesi tra terra e cielo.*

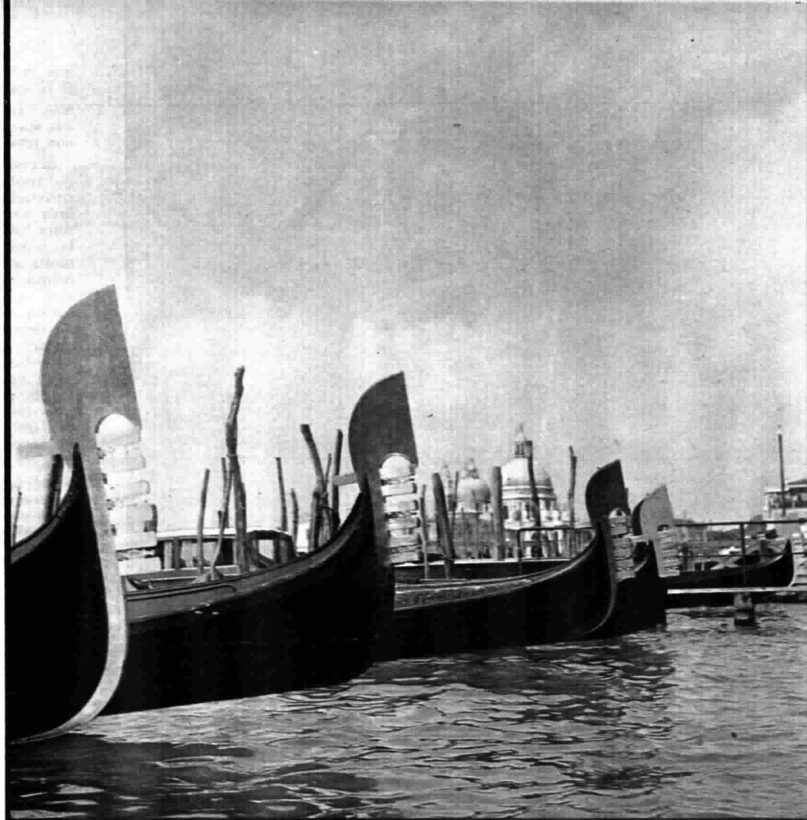
Con la loro fedeltà allo spirito del racconto popolare i cartonisti sovietici si differenziano notevolmente dalla variopinta e mutevole produzione americana: un mondo un tantino bislacco, ma ottimista e spensierato, un mondo capace di farci sorridere e di tonificarci con la sua carica di buonumore, ma che nella sua immediatezza non vuol farci pensare e fantasticare.

Anche nella favola invece, nelle favolette morali di cui l'Orso è protagonista con le sue malefatte, i suoi molti vizi e le sue poche virtù di bestione umanizzato, il racconto del cartonista sovietico è più aperto, più disteso; anche in quel piccolo capolavoro che si intitola Match straordinario, *e che ci auguriamo di portare un giorno o l'altro sul teleschermo, il tono favolistico pur divenendo a volte convulso e concitato (si tratta di una movimentatissima partita di calcio tra pupi di legno e pupi di gomma) conserva integra la sua struttura narrativa priva di effetti parossistici, di salti improvvisi propri di quel disegno animato che trae origine dal racconto asintattico e discontinuo delle vignette umoristiche e delle storielle senza parole.*

Ma soprattutto nelle fiabe che presenteremo ai ragazzi saranno evidenti questi caratteri del cinema sovietico di animazione: ci sarà il vento e il mare di terre lontane, i grandi cieli con meravigliose creature alate, coraggiosi naviganti e fiori magici, il cui profumo sa ridare gioventù e bellezza, pesci che narrano di tesori nascosti, e vecchine e filtri e prodigi di ogni sorta; tutti gli ingredienti insomma dei racconti di fate.

Umberto Pacilio

L'antilope d'oro va in onda giovedì 28 luglio, alle ore 18,15, sul Programma Nazionale televisivo.

A sinistra, una immagine dal film « L'antilope d'oro »; a destra, la figura del pescatore in un cartone animato che si ispira ad un racconto di Puskin

Dodici «voci nuove» per una canzone veneziana

Le gondole: un classico « motivo » veneziano che ha ispirato il concorso giunto quest'anno alla seconda edizione

LA GONDOLA D'ARGENTO

La giurìa era composta di giornalisti: ha dato la vittoria a «Ça c'est Venise», interpretata da un giovane barese, Rossano Attolico

Al museo Poldi-Pezzoli di Milano si trova il capolavoro di Francesco Guardi: *Gondola sulla laguna*. Un quadro non grande, anzi piccolo, composto di due sole masse di grigio e di azzurro; e tutta Venezia è su quella tela grossa, ruvida, iridata dalla magìa del pittore.

Vorla barca? Comàndela? Che ariva?
Che la serva? che vegna?... Vorla barca?

I versi di papà Goldoni riaffiorano alla mente mentre il nostro cuore si adagia su questa gondola che avanza placida sulla laguna. E' strano. Da quando Guardi lo dipinse sono trascorsi due secoli; eppure questo quadro è attuale, potrebbe rappresentare una scena di oggi: perché il paesaggio non è mutato, e così la forma della gondola. Perfino il gesto del gondoliere è rimasto identico, tramandato di padre in figlio, fino ai gondolieri di oggi, alcuni dei quali cantano ancora le canzoni che cullavano i sogni di Byron e di Marianna Segati. Ma, si sa, le usanze e i sentimenti cambiano, perciò la colonna sonora va aggiornata.

La seconda edizione della *Gondola d'argento* è giunta felicemente in porto convocando nella città dei Dogi dodici « giovani speranze » che interpretavano una canzone ispirata a Venezia. Passati i tempi dei grandi poeti che cantavano il duca Tale o il principe Talaltro, sono subentrati gli enti del turismo, che si rivolgono a musici e parolieri perché esaltino le bellezze di questa o di quella località. Naturalmente la cosa è difficile quando si tratti di cittadine senza storia o prive di attrattive; ma Venezia è facile, via! Dalla *Biondina in gondoleta* a *Ça c'est Venise* (vincitrice della « Gondola d'argento 1966 ») corre più di un secolo. Ma chissà quanti anonimi non iscritti alla Società degli Autori si sono lasciati tentare dall'incanto di questa città? Il tema è sempre quello: l'amore; la rima non muta: *luna-laguna*; i luoghi... vi dirò: il raggio d'azione è mutato. Non si parla più del Ponte dei Sospiri, caro a Michele Zévaco; il Canal Grande, quest'anno, è stato del tutto ignorato. E piuttosto che sui sommi pittori (Tiziano, Tiepolo, Veronese) si è preferito puntare sul Guardi e su Milesi (vedi *Venezia no!* di Beretta-De Paolis-Tortorella-Zanetti nel verso:

Guardi e Milesi un dì
l'hanno dipinta come tu la vedi qui.

E il Canaletto? Perché i quattro autori gli hanno preferito Alessandro Milesi al quale il Bénézit nel suo famoso dizionario ha dedicato tre righe scarse?).

Anche la canzone vincitrice (*Ça c'est Venise* di Terzi-Venturi-Rossi) lascia molto perplessi:

Tu non conosci Venezia, amore mio.
Non è Londra, non è Parigi,
non è New York.

Sapevàmcelo! Eppoi, vorrei vedere! Chi è quel turista sprovveduto che, venendo a Venezia, crede di trovare la cattedrale di Westmin-

ster, o la torre Eiffel o i grattacieli? E la canzone prosegue:

Non t'arrabbiare se
alla stazione
non trovi taxì...

Decisamente i tre autori non hanno molta fiducia sulle cognizioni turistiche dei forestieri. *Night gondola serenade*, di Beretta e Tortorella, riecheggia vagamente una bella canzone che lanciò Jack Hilton molti anni or sono quando per la prima volta venne in Italia con i suoi « ragazzi »: *In my gondola.* Memo Remigi parte da un'ipotesi: *Se fossi veneziano*, per giungere a questa imprevedibile conclusione: « *Se fossi veneziano - stasera non sarei così strano* ». Sapete perché? Perché « *Venezia - se fossi figlio tuo - sarei abituato - e sarei già guarito* ». La canzone più azzeccata, secondo me (parlo dei versi), è *Pioggia a Venezia* di Anelli-Etrusco:

Se domani pioverà sul mare
resteremo soli soli, qui
sotto una barca, tirata all'asciutto,
parlando d'amor.

Non si scomodano piazza San Marco, Palazzo Ducale, la Cà d'Oro; eppure il quadretto che ha per sfondo Venezia è vivo e commovente. Mi sono simpatici, questi innamorati che sotto il barcone tirato all'asciutto guardano la pioggia che cade sul mare.

Nei testi di tutte le canzoni abbiamo notato una certa preoccupazione di esaltare la città nei suoi luoghi, mentre la bellezza di Venezia risiede soprattutto nel clima di sogno che spira dagli antichi fastigi (ricordate *La dogaressa* di José de Heredia?) oppure nella sua deliziosa pazzia, nel gaio disordine degli italiani « che si riassume tutto a Venezia — sosteneva Jean Cocteau — dove i cavalli vivono sui cornicioni, dove i leoni volano da una colonna all'altra, e dove al contrario i piccioni passeggiano gravemente nelle piazze, in costume carnevalesco, con le mani sul dorso ».

Riccardo Morbelli

La gondola d'argento *va in onda mercoledì 27 luglio, alle ore 22,10 sul Programma Nazionale televisivo.*

In alto: Rossano Attolico, barese residente a Milano, che ha vinto con la canzone « Ça c'est Venise ». A fianco Gabriella Marchi che ha favorevolmente impressionato con la canzone « Soto i ponti de Venezia »

Le dodici canzoni ispirate a Venezia

La manifestazione *La gondola d'argento*, che ha avuto luogo a Venezia la sera del 26 giugno, presenta sul video le dodici canzoni ispirate alla città con i relativi interpreti, tutti esordienti. La canzone preferita da una giurìa composta da giornalisti è stata *Ça c'est Venise* di Terzi-Venturi e Rossi, presentata da Rossano. Le altre undici sono: *Night gondola serenade* di Beretta-Tortorella (canta Luisa Ghini); *Se fossi veneziano* di Gnoli-Testa-Remigi (canta Memo Remigi); *Lei ama te, Venezia* di Guardabassi-Pagano (canta Paolo Gualdi); *Soto i ponti de Venezia* di Cadam-Concina (canta Gabriella Marchi); *Venezia no!* di Beretta-De Paolis-Tortorella-Zanetti (canta Paola Bertoni); *Good bye, Venezia* di Pinchi-Mazzocchi (canta Silvana Aliotta); *Pioggia a Venezia* di Anelli-Etrusco (canta Alberto Anelli); *Non è la fine* di G. Ingrosso-Colonnello e C. Ingrosso (canta Vanis Rebecchi); *Perdonami Venezia* di Elmauriz-Conte (canta Roberto Moncini); *Mezzanotte a Venezia* di Talò-Fallabrino (canta Franco Ragona); *La notte no* di Beretta-Savini (canta Armando Savini).

Cacciaguida

La «Divina Commedia» commentata da Giorgio Petrocchi

Come di consueto, pubblichiamo il testo della Lettura dantesca e il commento del prof. Giorgio Petrocchi, dedicato questa settimana ai canti XV e XVII del Paradiso.

Nella quinta sfera del Paradiso, il cielo di Marte, Dante si trova dinanzi ad un meraviglioso spettacolo di luce e di musica: due raggi biancheggianti che s'incontrano formando una croce greca, e nella stessa croce lampeggia l'immagine di Cristo in una maniera così stupefacente che il Poeta confessa di non aver parole per riuscire a descrivere l'apparizione. Gli spiriti dei beati, che in vita combatterono per la fede, si muovono lungo i bracci della croce, intonando una melodia dolcissima in onore di Cristo.

Perché Dante possa parlare con i beati, il canto ad un certo momento si spegne. Uno degli splendori si rivolge al Poeta e lo saluta con parole d'affetto. Alla domanda di Dante esso rivela d'essere il suo trisavolo Cacciaguida, un fiorentino vissuto tra i primi del 1100 e il 1185 circa. Egli narra d'aver sposato una donna di « Val di Pado », cioè della valle del Po, forse Ferrara, e di nome Aldighiera o Allighiera, dalla quale prenderà nome il casato di Dante. Più tardi Cacciaguida si era recato al seguito dell'imperatore Corrado, dal quale sarà cinto cavaliere, e combattendo con lui contro i maomettani morì martire della fede.

Ma, prima di dar queste notizie di sé, e per offrire a Dante l'immagine dell'età e della città dove era vissuto, Cacciaguida dipinge un affascinante quadro della Firenze del buon tempo antico, chiusa all'interno della vecchia cinta delle mura, pacifica e sobria, tutta intenta al lavoro, felice dell'austerità dei propri costumi. Il racconto si anima di mirabili quadretti di vita familiare, mossi da una garbata e un po' dolente ricostruzione dell'antica Firenze verso la quale va tutta la sospirosa nostalgia del Poeta, che evoca un'età remota ma carissima nella memoria degli avi: la modestia delle donne, che non andavano adorne di braccialetti e diademi, di vestiti fregiati e cinture; le poche pretese finanziarie nei matrimoni, così che la dote non oltrepassava la misura lecita; non grandi palazzi, ma case semplici e popolate da molta figliolanza, così che lo splendore di Firenze come lo si contempla dal monte Uccellatoio non superava quello di Roma, vista da Monte Mario.

Il quadro si allarga a personaggi illustri di quel tempo antico: Bellincione Berti che incede cinto da modesta cintura di cuoio e d'osso; la sua donna che non s'imbelletta come le donne del tempo di Dante; i nobilissimi Nerli e Vecchietti accontentarsi d'una pelle non ricoperta da panno prezioso; le loro donne felici d'attendere a filare la lana. Oh donne fortunate di quell'antica Firenze! esclama Cacciaguida; nessuna in timore di dover abbandonare la città per le sopraffazioni dei partiti politici, sicure di poter essere sepolte in patria, e tutte rallegrate dalla presenza dei mariti, non costretti ad andare in Francia per darsi alla mercatura. E chi di esse attendeva a cullare i propri figliuoletti, consolandoli con parole atte al linguaggio dei fanciulli; chi, filando, narrava le favole di Roma antica, della guerra di Troia, di Fiesole.

La pittura della vecchia Firenze sembra per un momento confortare lo spirito di Dante, assetato di pace: una pace che ormai è solo in cielo.

Fiorenza, dentro da la cerchia antica
ond'ella toglie ancora e terza e nona,
si stava in pace, sobria e pudica.

Non avea catenella, non corona,
non gonne contigiate, non cintura
che fosse a veder più che la persona.

Non faceva, nascendo, ancor paura
la figlia al padre, ché 'l tempo e la dote
non fuggien quinci e quindi la misura.

Non avea case di famiglia vote;
non v'era giunto ancor Sardanapalo
a mostrar ciò che 'n camera si puote.

Non era vinto ancora Montemalo
dal vostro Uccellatoio, che, com'è vinto
nel montar su, così sarà nel calo.

Bellincion Berti vid'io andar cinto
di cuoio e d'osso, e venir da lo [specchio
la donna sua sanza il viso dipinto;

e vidi quel de' Nerli e quel del Vecchio
esser contenti a la pelle scoperta,
e le sue donne al fuso e al pennecchio.

Oh fortunate! ciascuna era certa
de la sua sepoltura, ed ancor nulla
era per Francia nel letto diserta.

L'una vegghiava a studio de la culla,
e, consolando, usava l'idioma
che prima i padri e le madri trastulla;

l'altra, traendo a la rocca la chioma,
favoleggiava con la sua famiglia
de' Troiani, di Fiesole e di Roma.

Saria tenuta allor tal maraviglia
una Cianghella, un Lupo Salterello,
qual or saria Cincinnato e Corniglia.

A così riposato, a così bello
viver di cittadini, a così fida
cittadinanza, a così dolce ostello,

Maria mi diè, chiamata in alte grida;
e ne l'antico vostro Batisteo
insieme fui cristiano e Cacciaguida.

Moronto fu mio frate ed Eliseo.
Mia donna venne a me di val di Pado,
e quindi il soprannome tuo si feo.

Poi seguitai lo 'mperador Currado;
ed el mi cinse de la sua milizia,
tanto per bene ovrar li venni in grado.

Dietro gli andai incontro a la nequizia
di quella legge il cui popolo usurpa,
per colpa de' pastor, vostra giustizia.

Quivi fu' io da quella gente turpa
disviluppato dal mondo fallace,
lo cui amor molt'anime deturpa;

e venni dal martiro a questa pace. »

Il ricordo dell'antica Firenze, che Cacciaguida riempie di molte notizie attorno alle vecchie famiglie nobili poi cadute in decadenza, suscita un improvviso pensiero nell'animo di Dante: più volte, nell'Inferno e nel Purgatorio, gli sono state rivolte oscure predizioni sull'esilio che di lì a poco lo colpirà. Il trisavolo, ora, potrebbe sciogliere tutti quei dubbi, egli che legge in Dio tutte le cose future.

E Cacciaguida preannuncia il doloroso destino d'esule che incombe sul pronipote: « come Ippolito, figlio di Teseo, fu costretto a lasciare Atene per le perfide accuse della matrigna Fedra, così tu sarai costretto a lasciare Firenze per l'odio dei tuoi nemici politici, consigliati da colui che a Roma fa mercato di Cristo, Bonifacio VIII; dovrai lasciare " ogni cosa diletta ", patria, famiglia, e proverai come è amaro, " come sa di sale ", il pane che altri ti offriranno, e come è duro scendere e salire le scale di chi ti darà ospitalità; ciò che più ti peserà sulle spalle sarà la compagnia dei tuoi compagni d'esilio, i quali si rivolgeranno con rancore e ingratitudine contro di te, ma essi, non tu, ne avranno arrossata di sangue la tempia, così che ti sarà conveniente fare " parte per te stesso ". Troverai la prima generosa ospitalità a Verona, nella corte di Bartolomeo della Scala, e là conoscerai un giovinetto che col tempo sarà destinato ad imprese grandiose, Cangrande della Scala, il cui valore risplenderà prima che il " Guasco ", papa Clemente V, ingannerà l'imperatore Arrigo VII, venuto in Italia per restaurare l'impero e per pacificare le città italiane. E non avere invidia verso i tuoi concittadini, trionfanti in patria, perché sarai tu alla fine a vincere ricevendo gloria e fama dal futuro ».

Le parole di Cacciaguida hanno rivelato a Dante un doloroso amarissimo destino, sono scese nel cuore di Dante con commossa rudezza, senza infingimenti e false pietà. L'esilio si discopre in tutta l'aspra serie delle sofferenze, temperate infine dalla speranza d'una gloria imperitura che al Poeta potrà venire dalla sua opera. La virile fermezza di Dante si esprime tutta in questi versi, nel sentimento indomabile di coerenza con le proprie idee, nella dirittura morale, nella fiducia incrollabile in se stesso.

Al trisavolo egli ora si rivolge per chiedergli consiglio d'un pensiero dubbioso che lo tiene occupato. Per tutto il viaggio nei regni dell'oltretomba, dall'Inferno al Purgatorio e ora qui, nella gloria del Paradiso, ha appreso cose che, se le riferirà quando sarà tornato in Terra, potranno procurargli ancor maggiori inimicizie.

Dovrà riferire tutto o tacere? E Cacciaguida, avvolto nella sua luce scintillante, risponde: « una coscienza offuscata dalla propria o dall'altrui vergogna si offenderà per la tua parola brusca, ma ciò nondimeno tu dovrai dir tutto, dovrai rivelare l'intera visione che ti si è manifestata nel tuo viaggio oltremondano, e lascia pure che altri abbia a patirne, " e lascia pur grattar dov'è la rogna ", perché le tue parole potranno apparire moleste in un primo momento, ma poi tutti potranno trarne utile ammaestramento per la salvezza della loro anima. La tua voce sarà come un vento che colpirà le cime più alte, i grandi della Terra. Per questo motivo ti sono state mostrate soltanto persone ben conosciute, affinché l'esempio o buono o cattivo della loro vita possa avere maggiore efficacia sull'animo di chi ti leggerà ».

Così termina il suo discorso Cacciaguida, assorto ormai, come gli altri spiriti, nella visione di Dio.

« ... Qual si partì Ippolito d'Atene
per la spietata e perfida noverca,
tal di Fiorenza partir ti convene.

Questo si vuole e questo già si cerca,
e tosto verrà fatto a chi ciò pensa
là dove Cristo tutto dì si merca.

La colpa seguirà la parte offensa
in grido, come suol; ma la vendetta
fia testimonio al ver che la dispensa.

Tu lascerai ogni cosa diletta
più caramente: e questo è quello strale
che l'arco de l'esilio pria saetta.

Tu proverai sì come sa di sale
lo pane altrui e come è duro calle
lo scendere e 'l salir per l'altrui scale.

E quel che più ti graverà le spalle
sarà la compagnia malvagia e scempia
con la qual tu cadrai in questa valle;

che tutta ingrata, tutta matta ed empia
si farà contra te; ma poco appresso
ella, non tu, n'avrà rossa la tempia.

Di sua bestialità il suo processo
farà la prova; sì ch'a te fia bello
averti fatta parte per te stesso.

Lo primo tuo rifugio e 'l primo ostello
sarà la cortesia del gran Lombardo
che 'n su la scala porta il santo [uccello;

che in te avrà sì benigno riguardo,
che, del dare e del chieder, tra voi due
fia primo quel che tra gli altri è più [tardo.

Con lui vedrai colui che impresso fue,
nascendo, sì da questa stella forte,
che notabili fien l'opere sue.

Non se ne son le genti ancora accorte
per la novella età, ché pur nove anni
son queste rote intorno di lui torte;

ma pria che 'l Guasco l'alto Arrigo [inganni,
parran faville de la sua virtute
in non curar d'argento né d'affanni.

Le sue magnificenze conosciute
saranno ancora sì, che' suoi nemici
non ne potran tener le lingue mute.

A lui t'aspetta ed a' suoi benefici;
per lui fia trasmutata molta gente,
cambiando condizion ricchi e mendici.

E portera'ne scritto ne la mente
di lui, e nol dirai »; e disse cose
incredibili a quei che fien presente.

Poi giunse: « Figlio, queste son le [chiose
di quel che ti fu detto; ecco le insidie
che dietro a pochi giri son nascose.

Non vo' però ch' a' tuoi vicini invidie,
poscia che s'infutura la tua vita
vie più là che 'l punir di lor perfidie. »

Poi che, tacendo, si mostrò spedita
l'anima santa di metter la trama
in quella tela ch'io le porsi ordita,

io cominciai, come colui che brama,
dubitando, consiglio da persona
che vede e vuol dirittamente e ama:

« Ben veggio, padre mio, sì come [sprona
lo tempo verso me, per colpo darmi
tal, ch'è più grave a chi più [s'abbandona;

per che di provedenza è buon ch'io [m'armi,
sì che, se 'l loco m'è tolto più caro,
io non perdessi gli altri per miei [carmi.

Giù per lo mondo sanza fine amaro,
e per lo monte del cui bel cacume
gli occhi de la mia donna mi levaro,

e poscia per lo ciel, di lume in lume,
ho io appreso quel che, s'io ridico,
a molti fia sapor di forte agrume;

e s'io al vero son timido amico,
temo di perder viver tra coloro
che questo tempo chiameranno [antico. »

La luce in che rideva il mio tesoro
ch'io trovai lì, si fe' prima corusca,
quale a raggio di sole specchio d'oro;

indi rispuose: « Coscienza fusca
o de la propria o de l'altrui vergogna
pur sentirà la tua parola brusca.

Ma nondimen, rimossa ogni menzogna,
tutta tua vision fa manifesta;
e lascia pur grattar dov'è la rogna.

Ché se la voce tua sarà molesta
nel primo gusto, vital nutrimento
lascerà poi, quando sarà digesta.

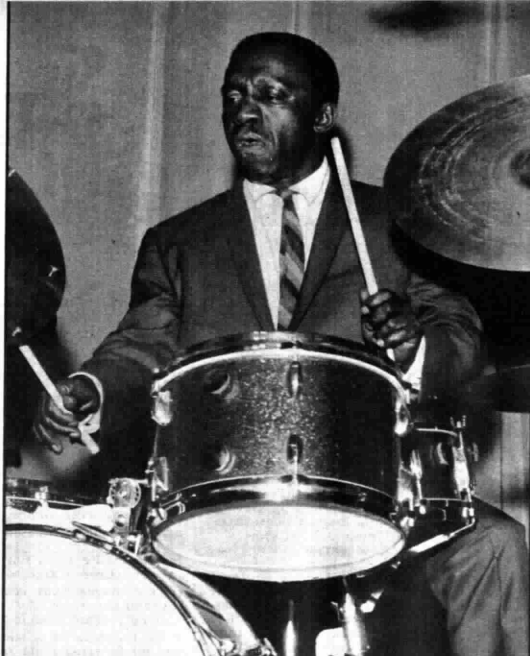
Questo tuo grido farà come vento,
che le più alte cime più percuote;
e ciò non fa d'onor poco argomento.

Però ti son mostrate in queste rote,
nel monte e ne la valle dolorosa
pur l'anime che son di fama note,

che l'animo di quel ch'ode, non posa
né ferma fede per esemplo ch'aia
la sua radice incognita ed ascosa,

né per altro argomento che non paia ».

L'undicesima Lettura dantesca va in onda mercoledì 27 luglio, alle ore 21,55 sul Programma Nazionale televisivo.

Art Blackey, uno degli « assi » che ascolteremo nelle prossime puntate della serie dedicata al jazz

INCONTRI COL JAZZ

Come tutti gli incontri, anche quelli col jazz riservano sorprese e lati inaspettati: si tratta infatti di un mondo costituito da elementi diversi e spesso contrastanti.

La serie *Incontri col jazz* realizzata da Walter Mastrangelo su testi di uno dei nostri migliori esperti in questa materia, Gian Carlo Testoni, immaturamente scomparso circa un anno fa, ha voluto appunto dimostrare i multiformi aspetti che il jazz ha assunto nel suo mezzo secolo di vita. Le riprese sono state effettuate durante le ormai frequenti « tournées » in Italia di esecutori e complessi di fama internazionale.

Le puntate già messe in onda ci hanno mostrato il jazz delle grandi formazioni (Ellington, Kenton, ecc.) oppure hanno voluto rendere omaggio a colossi come Charlie Parker o, infine, ci hanno presentato il jazz spettacolare o curioso, oppure quello dei piccoli complessi.

E' ora la volta delle tre ultime puntate che hanno rispettivamente per titolo *Il bop continua*, *Jazz da camera* e *I grandi solitari*. Nella prima puntata ci vengono presentati due complessi, quello del sassofonista Julian Adderley, detto « Cannonball », cioè palla di cannone e l'altro del batterista Art Blackey. Ambedue hanno le radici affondate nello stile « bop », ma in un « bop » rinsanguato e rivitalizzato con nuovi apporti musicali. Sono, insomma, gli esponenti di un « bop » in evoluzione.

La seconda puntata ci mette a contatto con un altro dei tanti filoni che costituiscono il monolite jazzistico, il jazz cosiddetto da camera, che attinge apertamente alla musica classica, particolarmente quella del diciottesimo secolo. Simili connubi non sono nuovi, ma oggi, attraverso elementi musicalmente più preparati, lo sposalizio, in passato non sempre facile e felice, sembra aver dato frutti di particolare interesse.

E' il caso dell'ormai famoso complesso vocale « Les double Six » di Parigi, che usa le voci come strumenti e fa dell'ottimo « swing » su temi del Settecento e del « Modern Jazz Quartet » che rappresenta forse il tentativo strumentale più riuscito di dare una veste classica al jazz.

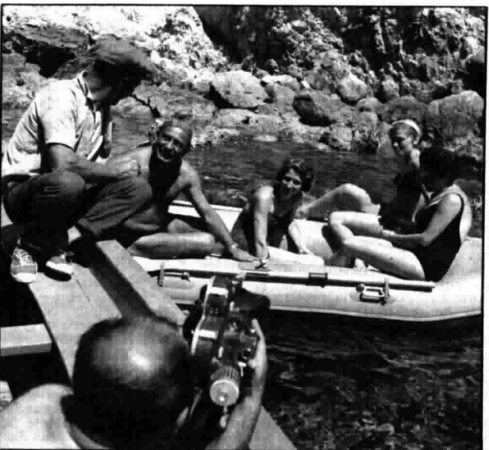
La terza puntata sarà dedicata ad un grande « solitario » del jazz, definizione quest'ultima da intendersi naturalmente in senso figurato. I grandi solitari del jazz sono coloro che per la loro particolare personalità sfuggono alle classificazioni di gruppo: sono come aquile che volino al di sopra degli altri, da sole. Dopo il sassofonista Charlie Parker (il grande capo scuola emerso negli anni quaranta) e il pianista Thelonius Monk, un altro indiscutibile isolato, l'ultimo solitario, colui che chiuderà questi « incontri », è il suonatore di tromba Miles Davis.

Pur essendo un prodotto del « bop », Davis è stato ed è tuttora soggetto ad un continuo processo evolutivo. Sugli stili dei suoi grandi predecessori e maestri (ha studiato alla Juilliard School di New York, da dove provengono i migliori musicisti americani) Davis ha innestato il grido della sua natura malinconica e introversa. E' difficile, nel poco spazio che ci rimane, parlare adeguatamente di lui. Diremo solo che, attraverso la lucidità apparentemente fredda e distaccata della sua tromba, il cui suono è spesso reso ancor più discreto dalla sordina, questo artista supera i limiti del jazz per darci una concezione quasi filosofica del mondo. Anche quando sembra piacevole e scherzoso Miles Davis nasconde nel fondo quella tristezza e rassegnazione che, come ha giustamente osservato il noto critico J. E. Berendt, sono caratteristiche dell'uomo moderno, consapevole di essere ormai dominato dall'automatismo delle cose che egli ha creato con l'illusione di poterle a sua volta dominare.

La regia di Walter Mastrangelo è stata condotta con particolare riguardo alle varie correnti e personalità presentate: ciò che il telespettatore sente e vede forma un discorso unico e coerente. E' stato ottenuto usando nel montaggio un ritmo che fa da contrappunto al linguaggio musicale di questi grandi esponenti del jazz moderno.

Renzo Nissim

Incontri col jazz *va in onda giovedì 28 luglio, alle ore 22,35 sul Programma Nazionale televisivo.*

MAGIA DELLE ISOLE

TREMITI

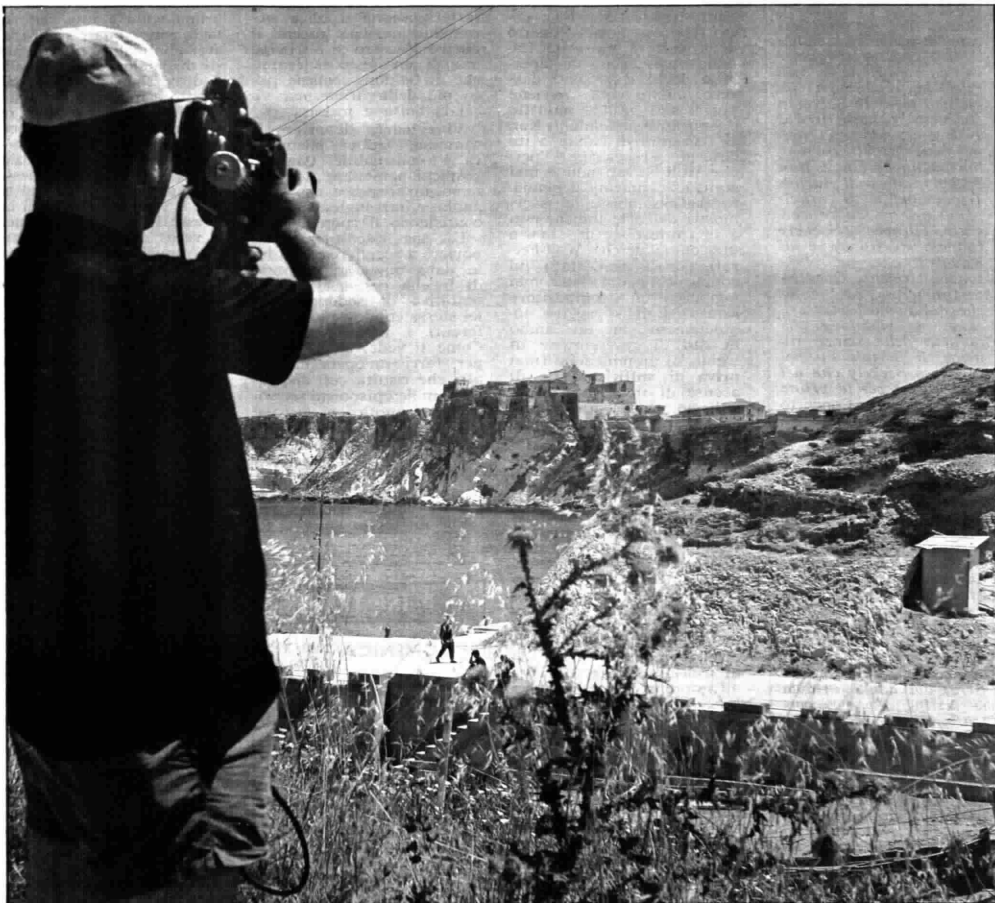
Chiedete delle « diomedee » appena sbarcati e ogni abitante sarà felice di indicarvi il salto di roccia, a strapiombo sul mare, dove ogni notte senza luna è possibile vederle e anche udire i loro lamenti. « Somiglia al pianto di un neonato. E' agghiacciante » dice Vincenzo che qui chiamano il « pirata ». Un vecchio aggiunge: « Hanno le ali larghe, il petto bianco, il dorso nero come la notte. Sembrano gabbiani, ma non lo sono ».

La leggenda di Diomede

Delle « diomedee », prima di vederle fra le rocce che premono sulla grotta del Bue marino, il turista può farsi un'idea ammirando i resti del mosaico che ricopre il pavimento dell'antica chiesa dell'isola di San Nicola, un tempo abbazia benedettina. L'artista dell'epoca, in omaggio alla leggenda, volle raffigurarle accanto all'agnello, al pesce che è simbolo dell'abbondanza, al cavallo marino. La leggenda, secondo gli scritti che si conservano, vuole, infatti, che Diomede, eroe di Tebe e Troia, riparasse qui al suo ritorno dalla guerra, e qui morisse. Alla sua scomparsa, Giove distrusse i suoi fidi e Venere ne incarnò le anime in grandi uccelli dal petto bianco e il dorso nero, condannandoli a piangere per sempre il loro condottiero morto.

Da sempre, quindi, questi uccelli, che presero il nome di « diomedee », fanno parte della leggenda prima, della storia oggi delle Tremiti. Non è il solo aspetto che colpisca toccando terra in queste isole. La natura generosa ha arricchito di verde San Domino, che si trova al centro del piccolo arcipelago; il tempo ed il mare hanno scavato insenature pittoresche contro le quali l'acqua trasparente s'infrange con echi che hanno qualcosa di musicale.

« Ho lasciato la città e la famiglia per trascorrere alle Tremiti una parte della mia vita. Anche se mi capita di pensare ai grandi negozi, alle strade rumorose, qualche volta con nostalgia, ogni cosa qui mi ripaga, quasi mi prende per mano aiutandomi a superare i momenti di crisi » ci ha raccontato Verena, una bionda ragazza austriaca che ha trovato lavoro nel grande albergo appena costruito sulla sommità di San Domino.

Il turismo ha portato le prime attrezzature. Sta nascendo una strada asfaltata, si lotta per la costruzione del porto, mentre le piccole vie esistenti profumano di cespugli fioriti di gelsomini e oleandri.

La bellezza primitiva dei paesaggi, la suggestione di antiche leggende hanno fatto delle isole Tremiti (nell'Adriatico, di fronte al Gargano) una nuova, incantevole meta per il turista in vena di « scoperte ». Ora, le Tremiti si stanno attrezzando per far fronte al crescente numero dei visitatori italiani e stranieri

Orme di fuoco

Nessuno, d'altra parte, ha fretta. I secoli hanno levigato il carattere degli abitanti (meno di quattrocento è la complessiva popolazione) abituandoli ad attendere. Oggi lo sprone di chi ha fretta e vuole rendere tutto perfetto non li entusiasma, soltanto li stupisce. « Si farà con la pazienza » dicono alla maniera dei saggi. La pazienza è ricetta di vita per le popolazioni di qui. La loro storia è fatta di grandi drammi, di sacrifici, di speranze. Il tempo è passato sull'isola lasciandovi orme di fuoco. La tragedia di chi fu relegato qui all'ergastolo, poi quella dei confinati politici. Molte case hanno ancora sbarre di ferro, grossi catenacci appaiono sulle porte scolorite che cigolano sui cardini arrugginiti, come in un lamento.

Le mura spesse protendono braccia di gigante verso il mare quieto chiudendo ancora alla libertà l'ultimo baluardo del passato. Il domani delle Tremiti sarà certamente felice: tutti ne sono certi. Realizzando qui alcuni servizi per la trasmissione televisiva *Cronache italiane*, abbiamo raccolto il parere della gente semplice, delle ragazze da marito che aspettano qui la loro felicità; dei pescatori che hanno imparato a trasformarsi nella bella stagione in guide turistiche. Siamo andati di isola in isola con l'operatore Carofiglio, tentando di dare un volto alla leggenda e di fermare nei fotogrammi dei nostri filmati la suggestione della realtà di oggi. La gente crede ancora alle « diomedee » ed al mito di Diomede? Il tesoro dell'eroe di Tebe è celato in una grotta della Capraia? Forse sì, quantomeno rimane nel dubbio. Perché nell'immensità di questa natura primitiva e affettuosa la leggenda si trasforma in favola che aiuta a credere in un domani migliore.

Emilio Fede

Il servizio sulle isole Tremiti verrà trasmesso alla TV in Cronache italiane.

L'orecchio di Dionisio

Bela Bartok: Concerto per violino e orchestra

Il Concerto per violino e orchestra *era considerato, fino al 1960, unico nella produzione di Bela Bartok; in realtà, questo* Concerto *è da considerare il secondo, essendo stato scoperta un'analoga composizione giovanile che risale agli anni 1907-1908. Il* Secondo concerto *è nato fra il 1937 e il 1938, su commissione dell'illustre violinista ungherese Zoltan Szekely, amico di Bartok e personalità di primo piano nel mondo concertistico europeo: è Szekely (allievo di Hubay e di Kodaly) che nel 1933 fonda il celebre Quartetto Ungherese, ed è a lui che dobbiamo la trascrizione per violino e pianoforte delle* Danze rumene *di Bartok. Fu poi lo stesso Szekely che nel 1939 eseguì per la prima volta questo* Concerto per violino e orchestra *di Bartok, ad Amsterdam. E' interessante notare come negli anni trenta il violino avesse richiamato l'attenzione di tutti i maggiori compositori europei: del 1931 è un* Concerto per violino *di Strawinski, del 1935 sono un* Concerto *di Prokofiev e quello di Berg (che è un punto di riferimento fondamentale), del 1936 è quello di Schoenberg. Bartok trova maggiori assonanze spirituali con Berg, dal quale tuttavia si distingue per l'impostazione generale del lavoro e per il tipo di scrittura: in realtà in questa opera bartokiana è rimasto qualcosa dei desideri del committente, il quale aveva chiesto al musicista un lavoro strutturato nei modi tradizionali (difatti i tempi sono:* Allegro non troppo, Andante tranquillo *e* Allegro molto*) e di impegno virtuosistico. Bartok, invece, avrebbe voluto scrivere delle* Variazioni per violino e orchestra, *perché in questa forma sentiva di poter essere più libero; ma l'amico insisteva e Bartok si adattò, riversando tuttavia in questa sua opera — sulla quale indubbiamente è evidente il peso inevitabile di molti richiami « classici » — la violenza e la passionalità del suo mondo sonoro, nel quale ha importanza fondamentale (come in altre composizioni di questi anni) lo studio della percussione.*

l. pin.

Il *Concerto per violino e orchestra* di Bartok va in onda domenica, alle 17 sul Programma Nazionale.

Un'opera di Ermanno Wolf-Ferrari su un testo goldoniano

LA VEDOVA SCALTRA

Chi sia Ermanno Wolf-Ferrari, il musicista veneziano da pochi anni scomparso (1948), cosa rappresenti nel tessuto della cultura musicale italiana tutti dicono di saperlo e pochi conoscono davvero, giusto come avviene per il suo grande modello e ispiratore, il Goldoni. Non ci troviamo di fronte a un caso di « repêchage », perché Wolf-Ferrari non è mai stato ufficialmente depennato dall'assemblea dei sacri mostri dell'arte italica; non a una questione di « in » o di « out », perché Wolf-Ferrari non è mai stato un compositore « in » ma mai neppure un compositore « out ». Egli si aggira inquietamente in un limbo nutrito di reverenza e di ironia, di ammirazione (non priva di sufficienza) e di accuse di manierato regionalismo, di musica troppo dotta o di musica troppo facile, secondo i gusti.

Per chi non si preoccupa di stabilire a priori questa collocazione storico-estetica e non perde le rare e avare occasioni offerte da una classe dirigente teatrale che troppo spesso non sa quello che vuole, Wolf-Ferrari rimane l'autore de *I quatro Rusteghi*, il capolavoro dove si raggiunge un equilibrio perfetto fra l'emozione di una ispirazione lirica calda e pregnante e un modo di esprimersi che consente all'autore di legare in un solido sfondo strutturale e formale il carattere mobilissimo dei suoi personaggi. Le sue opere sono definite comiche. Ma il suo teatro sta al teatro comico normalmente inteso come le commedie goldoniane a cui egli tanto spesso si rifece stanno al teatro buffo del tempo. Sono cioè l'equivalente musicale della « Commedia di caratteri » creata dal Goldoni. Riesce facile riconoscere l'alveo che talora accosta a quello del *Falstaff* verdiano il rapporto parola-musica, la soluzione melodrammatica impiegata dal Wolf-Ferrari.

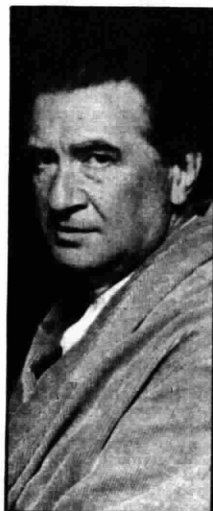
La vedova scaltra (1931) è opera assai posteriore ai *Rusteghi* (1906), una delle ultime creazioni del Maestro. Per meglio inquadrarla ai nostri telespettatori diciamo che essa sta ai *Rusteghi* come il *Falstaff* sta alla trilogia romantica: *Traviata, Rigoletto, Trovatore*. Rispetto a quello dei *Rusteghi* il linguaggio si fa più raffinato e malizioso, scomposto prismaticamente in mille sfaccettature magiche per colore e intensità di luce, dosato e calcolato con la bilancina perfetta dello scienziato. I caratteri, al solito, vi sono descritti con una maestria e una ricchezza di particolari davvero stupefacenti. E si noti che nel caso di questa *Vedova scaltra* si tratta di una caratterizzazione d'ordine puramente musicale giacché il nostro Maestro si è servito qui di un testo letterario che di Goldoni contiene poco più della firma: una vicenda bolsa e melensa.

Vi si narra di una mercantessa, vedova prematura e consolabile. Quattro cospicui personaggi, un italiano, un francese, uno spagnolo e un inglese, se ne contendono il cuore.

La sua « scaltrezza » la porterà a scegliere colui che le darà maggiori garanzie di fedeltà resistendo a un tentativo di seduzione da lei stessa condotto sotto differenti e mentite spoglie. Come si vede, un po' poco per farci un'opera in tre atti che risulta così dispersa in mille episodietti secondari, in annotazioni gustose ma non determinanti. Qualcuno affermò che, nonostante la splendida inventiva musicale di cui è colma ogni pagina, l'opera risulterebbe a tratti noiosa, non mostrerebbe un taglio vitale.

Il direttore d'orchestra, di intesa con l'editore Sonzogno, ha proceduto per la prima volta a una serie di tagli con i quali ritiene di aver eliminato molte di queste dispersioni riconducendo il discorso a un filone più diretto e immediato. Tagliare Wolf-Ferrari è una responsabilità non da poco, un fatto del tutto insolito e finora inaccettato. L'edizione che viene radiotrasmessa è proprio quella di cui si parla. Sarà un motivo di interesse in più. L'altro, quello vero, lo offre largamente una musica intelligente e pur piacevole, sapientissima e pur d'una trasparenza classica, veneziana e pur nutrita dai succhi dell'intera Europa musicale, settecentesca (nella misura in cui lo sono *Arianna a Nasso* e *Il Cavaliere della Rosa* di Strauss) e pur gravida di fermenti tutti moderni.

Alberto Zedda

La vedova scaltra *va in onda mercoledì alle 20,45 sul Programma Nazionale.*

Ermanno Wolf - Ferrari, autore dell'opera in tre atti « La vedova scaltra »

ALTRE TRASMISSIONI DI MUSICA LIRICA

DOMENICA **21,20, Terzo Progr.** - *Il dottore di vetro*, di Roman Vlad. Quest'opera radiofonica in sei scene, su testo di Maria Luisa Spaziani, è diretta da Ettore Gracis, alla guida dell'Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana Gli interpreti principali sono Jolanda Gardino, Elena Rizzieri, Mario Borriello, Agostino Lazzari. La vicenda è tratta da una commedia di Philippe Quinault, il poeta e drammaturgo francese, vissuto tra il 1635 e il 1688, che fu librettista preferito di Lulli. Ecco, in breve, l'argomento. Panfilo, il padre della giovane Isabella, ha deciso di dare la figlia in sposa a un vecchio dottore assai danaroso. La cameriera Marina tenta in tutti i modi di aiutare la fanciulla che, innamorata del giovane Tersandro, si dispera all'idea di doversi sottomettere alla volontà paterna. Frattanto, Tersandro non perde tempo e, visti inutili i tentativi di Marina, ricorre a uno stratagemma: insieme con il suo servo Rugantino si fa assumere come valletto dal dottore e terrorizza costui dicendogli che la fiamma del senile amore ha reso il suo corpo « fragile e duro a un tempo » come il vetro. L'idea fissa non abbandona più il dottore che si presenta in casa del futuro suocero indossando una corazza di vimini. Un abbraccio di Panfilo, che vuol salutarlo al suo arrivo, lo getta nella più nera costernazione: crede di essere stato frantumato e ucciso, e attende con terrore di essere trasportato di là del fiume Cocito, all'inferno. Timorosi di tale pazzia, Panfilo e Rugantino lo assecondano, fingendosi Caronte e Plutone. Infine, il dottore rinuncia al matrimonio e, come si conviene in un'allegra commedia, Panfilo accorda la mano di Isabella all'astuto e intraprendente Tersandro. Vincitrice del Premio Italia 1959, l'opera di Vlad è fra quelle espressamente destinate al mezzo radiofonico.

Il Contratto, di Virgilio Mortari, è affidato alla direzione di Armando La Rosa Parodi. Orchestra sinfonica e coro di Milano della RAI. Maestro del coro, Giulio Bertola. Interpreti principali, Edda Vincenzi, Federico Davià, Renato Cesari, Alvinio Misciano. Il testo di quest'opera è stato scritto da Giuseppe Marotta e Belisario Randone. Protagonista della gustosa vicenda è un certo Don Raffaele che, innamorato del teatro di varietà, si presta ad applaudire, disinteressatamente, tutti gli spettacoli organizzati da un impresario levantino di nome Damaskinos, suo compagno di scopone. Le grazie di una sciantosa, Mimì d'Orange, che recita per Damaskinos, riescono un giorno a conquistarlo perdutamente: tanto che, alla fine, le propone di sposarla. Damaskinos reclama i suoi diritti d'impresario, ma neppure questa difficoltà riesce a fermare Don Raffaele e a farlo desistere dalla sua decisione: venderà i suoi pochi beni per liberare Mimì dagli impegni contrattuali. In seguito, quando nasce Pasqualino, frutto della legittima unione, Don Raffaele deve affrontare nuovi sacrifici, sicché decide di calcare anche lui le scene e si trasforma nel Mago Pecuscé, famoso prestigiatore. La fortuna sembra arridere al buon Raffaele: infatti arriva persino una scrittura dall'estero. In Egitto reciterà, insieme con Mimì, alla presenza del Kedivè: e costui s'innamorerà della donna tanto da farla rapire. Don Raffaele, con il piccolo Pasqualino, verrà rispedito in patria. Un giorno, inaspettatamente, il Kedivè giunge a Napoli seguito dalle sue mogli. Don Raffaele non esita: lo affronta all'uscita dell'albergo e provoca un tafferuglio. Improvvisamente dal gruppo delle donne velate si leva una voce, quella di Mimì: « Non m'odiare, Rafé... Quello che è stato è stato ».

Ascolteremo la tragedia in una recente traduzione di Franco Serpa

L'ELENA «DIVERSA» DI EURIPIDE

La profonda originalità dell'*Elena* euripidea consiste, fra l'altro, nell'inedito carattere del personaggio che dà titolo alla tragedia: fin dalla prima battuta Elena si rivela completamente diversa dalla donna leggera e fatua cui ci ha abituati una tradizione durata ininterrottamente fino ai giorni nostri. Anzitutto apprendiamo che al bel Paride, per volere di Diana, è stata giocata una pesante beffa: a Troia egli non ha avuto con sé la stupenda moglie di Menelao, ma un simulacro d'aria in tutto simile all'originale. La vera Elena ha trovato rifugio in Egitto, nella reggia di Proteo, dove ha trascorso lunghi anni in attesa del ritorno dello sposo; ora però, morto Proteo, la sua vita in Egitto scorre assai meno pacifica in quanto Teoclimeno, figlio del re morto, vorrebbe sposarla. Elena, fedelissima a Menelao, non intende però contrarre nuove nozze e piange e si dispera presso la tomba di Proteo.

Il naufragio

Un giorno, alla reggia, si presenta Teucro: da lui Elena apprende che Menelao, tornando in patria con il simulacro che crede essere la moglie, ha fatto naufragio ed è scomparso in mare. Al disagio provocato dalle insistenze di Teoclimeno, ora ad Elena si aggiungono due dolori: quello per la scomparsa del marito e quello di sapere il suo nome infangato senza aver commesso alcuna colpa. Ma da lì a poco, lacero, sporco e irriconoscibile ecco giungere alla reggia proprio Menelao il quale è riuscito a scampare assieme a pochi compagni e alla finta Elena: lasciati i compagni e quella che crede essere sua moglie in un anfratto, egli si è spinto in avanscoperta.

Alla reggia di Teoclimeno Menelao, che non rivela il suo nome, viene accolto assai male da una scorbutica domestica: dalla donna però Menelao apprende che nella reggia vive Elena.

Turi Ferro sarà Menelao

La sorpresa

A queste parole Menelao casca letteralmente dalle nuvole: egli è infatti certo che sua moglie si trovi nascosta con i suoi compagni. Deciso a risolvere il mistero, Menelao si apposta nelle vicinanze della reggia e, ad un tratto, vede uscire Elena. Vincendo lo stupore, Menelao le si avvicina: battuta dietro battuta, fra i due coniugi avviene il completo riconoscimento. Malgrado tutto ciò, Menelao non osa prendere ancora una decisione, rimane imbambolato, incredulo: a farlo risolvere definitivamente è necessario l'arrivo di uno dei suoi compagni il quale viene ad annunciargli come Elena, mentre si trovava con loro nell'anfratto, si sia messa a volare fino a scomparire in cielo.

Convinto di aver ritrovato la sposa adorata e felice d'apprendere come in realtà il suo onore non sia stato mai macchiato, Menelao ora si trova di fronte al problema di abbandonare l'Egitto con Elena, evitando il furore e la rappresaglia di Teoclimeno.

I due decidono di chiedere consiglio all'indovina Teonoe, sorella di Teoclimeno; questa però decide di mantenersi neutrale: il massimo che può fare per i due è di non rivelare nulla al fratello. Menelao, allora, finge d'essere un messaggero venuto ad annunziare ad Elena la morte del marito: chiede però — fidando nella dabbenaggine di Teoclimeno — che venga officiato un rito alla greca per il defunto.

Teoclimeno, sicuro che la morte di Menelao concorrerà ad abbattere la resistenza di Elena, acconsente a fornire ai greci tutto quanto occorre per il funerale: fra l'altro, nelle accorte richieste di Menelao, c'è anche una nave in condizioni di tenere il mare. Ed è proprio su questa nave che Menelao, Elena e i loro compagni riescono a prendere la fuga sotto gli occhi stupiti del credulo Teoclimeno.

Scritta da Euripide nel 412, l'*Elena* è una singolarissima tragedia che scivola continuamente in tono da commedia: basti pensare al personaggio di Teoclimeno.

Ettore Romagnoli ha scritto che l'*Elena* è « il primo esempio di dramma fiabesco; nel quale i personaggi sono fantasmi e la loro anima si confonde e si identifica con l'anima del ritmo e della melodia. Le loro passioni, anche se dichiarate veementi, le vicende da cui sono travolti, anche se tragiche ed orride, non ci commuovono a fondo, perché sappiamo che tutto finirà in cabalette. Ma non è detto che quelle figure, che, tolte dalla loro sfera, non ci interesserebbero o ci annoierebbero, non possano invece, immerse nella loro luce, darci qualche diletto. Come, per esempio, le luminose ombre della lanterna magica ».

La nuovissima traduzione della tragedia euripidea è dovuta a Franco Serpa.

a. cam.

L'Elena va in onda lunedì alle ore 21,20 sul Terzo Programma.

Valentina Fortunato, che interpreta la parte di Elena

ALTRE TRASMISSIONI DI PROSA E CULTURALI

DOMENICA

19,45, Terzo Progr. - *Una lettera d'amore*, di Dino Buzzati. All'uomo che vive in una grande città industriale moderna, tutto preso dal ritmo degli affari, non è concesso tempo per l'amore.

LUNEDI'

17,25, Progr. Naz. - *Tom Jones* di Henry Fielding, adattamento di Anna Maria Speckel. Compagnia di prosa di Firenze, regia di Marco Visconti. Seconda puntata (venerdì la terza).

19, Terzo Progr. - *L'idea della pace*, a cura di Gerardo Zampaglione. La seconda trasmissione tratta della pace nel mondo romano ed ellenistico. La pace assicurata dall'impero e che per secoli ha costituito il termine di confronto per pensatori e politici.

MARTEDI'

22,15, Terzo Progr. - *Le lettere di Pavese*. Pavese rimane la figura più importante della letteratura italiana intorno agli anni cinquanta. La recente pubblicazione delle lettere per il periodo 1924-44, ha suscitato interesse nel mondo culturale italiano. Al dibattito sulla sua figura umana, quale esce dall'epistolario, partecipano: Aldo Marcovecchio, Lorenzo Mondo, Walter Pedullà, Giambattista Vicari. Moderatore: Giancarlo Vigorelli.

MERCOLEDI'

18, Progr. Naz. - *L'Approdo*, settimanale radiofonico di lettere ed arti. Numero speciale dedicato alla Biennale di Venezia. Roberto Tassi: « La 33ª Biennale ». Intervista con Francesco Arcangeli a cura di Pier Francesco Listri. « In un'atmosfera di ripensamenti e previsioni scontate », di Carla Lonzi.

22,15, Terzo Progr. - *La narrativa avveniristica contemporanea*, a cura di Francesco Mei. Al mondo del futuro e ai problemi dell'uomo di domani è dedicato un ciclo di sei trasmissioni. La prima ha come titolo « Mondo nuovo tra apocalisse e utopia ».

GIOVEDI'

19, Terzo Progr. - *Panorami scientifici*: « La maternità: aspetti medici e psicologici », a cura di Wladimiro Ingiulla. L'evoluzione della gravidanza e le modificazioni che essa comporta, sono il tema della seconda puntata del ciclo.

22,15, Terzo Progr. - *Quest'anno non è finita ancora*, di Nino Palumbo. Un padre alle prese con gli esami di maturità del figlio.

VENERDI'

20,25, Progr. Naz. - *Gli eroi del mare*: « Leyte: l'ultima battaglia ». A conclusione del ciclo è rievocata quella che nel secondo conflitto mondiale è stata la più grande battaglia navale. Combattuta fra la flotta americana e quella giapponese, doveva aprire la porta alla riconquista delle Filippine e decidere definitivamente le sorti della guerra. Fonomontaggio a cura di Mario Francini.

22,45, Terzo Progr. - « Orsa minore »: *Qualcosa di grave* e *Babele* di Luigi Malerba. Interpreti principali: Sandro Merli, Gianna Piaz, Franco Giacobini, Marisa Fabbri. Regia di Giorgio Bandini. Due divertenti atti unici, due eleganti variazioni sul tema dell'incomunicabilità.

SABATO

20,25, Progr. Naz. - *Cinquanta minuti di attesa* di Charles Charras, traduzione di Maura Chinazzi. Interprete principale: Ernesto Calindri. Regia di Massimo Scaglione. Il ritratto del parigino medio attraverso un brillante dialogo.

21,20, Terzo Progr. - *Piccola antologia poetica*: « L'Italia nella poesia straniera contemporanea », a cura di Elio Pagliarani. La terza trasmissione comprende la poesia d'occasione sulle città italiane.

Le grandi Stagioni d'opera

Il Bolshoi di Mosca

La nascita di una sede stabile per rappresentazioni teatrali a Mosca risale al 29 dicembre 1805, quando lo zar Alessandro I — su proposta del Maresciallo Aleksandr Naryskin — decretò la costituzione di un teatro imperiale anche in questa città; con il nome di Teatro Arbatskich, si inaugurò nel 1808. Purtroppo, quattro anni dopo, e precisamente il 2 settembre 1812, quando le truppe francesi abbandonarono Mosca, anche questo edificio non era che un cumulo di fumanti macerie. Dovevano passare ben dodici anni prima che si aprisse una nuova sede teatrale, degna di questo nome, e ciò fu nel 1824 quando si inaugurò il Malyi Teatr (Piccolo Teatro) seguito ad un solo anno di distanza dal Bolshoi Teatr (Grande Teatro). Al 1825 dunque risale l'anno di nascita del Bolshoi, oggetto della nostra rievocazione settimanale, la cui importanza nella storia della lirica è universalmente riconosciuta. Anche nell'aspetto architettonico il Bolshoi si presentava imponente e magnifico, con il suo portico alto quindici metri, che sovrastava tutti gli altri edifici pubblici allora esistenti. Dopo un periodo iniziale, in cui il teatro accolse produzioni non soltanto musicali (dramma, balletto, pantomima, féerie), nel 1856 il Bolshoi — restaurato e rinnovato nelle sue strutture esterne ed interne — fu riservato alla sola opera ed al balletto. Da questo anno inizia il periodo più glorioso della storia di questo teatro, che vede a fianco della produzione in massima parte italiana e francese anche l'affermarsi dell'opera russa che può contare ormai su compositori come Ciaikowski, Mussorgski, Borodin, Rimski-Korsakov. Una tradizione che si è tramandata intatta fino ai giorni nostri, per cui il Bolshoi occupa un posto tra i più notevoli nella vita culturale dell'Unione Sovietica. L'opera che si presenterà nel corso della trasmissione del 25 luglio è Zar Saltan di Rimski-Korsakov.

g. m.

Le grandi Stagioni d'opera va in onda lunedì 25 luglio alle ore 18,15 sul Programma Nazionale.

Una nuova spigliata rivista con due sceriffi ed un cavallo parlante

STELLE, MARE E SOLLEONE

Mare e solleone sono di attualità, non c'è dubbio; ed anche le stelle; ma forse, nel caso che ci interessa, cioè parlando della rivista di D'Ottavi e Lionello, *Stelle, mare e solleone*, le stelle hanno un significato duplice: possono riferirsi, infatti, a quelle che punteggiano i cieli vellutati delle nottate estive, oppure (e noi siamo propensi a questa seconda ipotesi) alle insegne portate sulla giacca da certi tutori della legge americani, quelli insomma conosciuti come « sceriffi ». Sono personaggi, ormai, più celebri all'estero che entro i confini del loro Paese, perché impersonano tutto un mondo romantico, avventuroso, scombinato, fatto di eroi e di teppisti, di fuori legge e di protettori della medesima, di minacce oscure e di inopinate riabilitazioni.

Come tutte le figure che raggiungono un « cliché » epico e magari un po' retorico, gli sceriffi servono spesso da sfondo per la satira e la ironia della letteratura e del film. Conseguentemente, ci sono infiniti modi di « cucinare » gli sceriffi e le ricette divengono ancor più numerose in una rivista radiofonica come quella di cui ci occupiamo. Gli autori, a quanto ci sembra, hanno tenuto conto di due importanti fattori: primo, che gli ingredienti per divertire durante i mesi estivi sono molto diversi da quelli che vanno bene per l'inverno; secondo, che l'umorismo sta assumendo una forma e una espressione che non è più quella di venti e neppure di dieci anni fa. Non è davvero cosa nuova che la satira moderna vada orientandosi verso uno stile piuttosto surrealistico, quello stile che ci viene in gran parte dal mondo anglosassone e a cui si sono indubbiamente ispirati D'Ottavi e Lionello in *Stelle, mare e solleone*, in onda (la espressione calza) in questo periodo di canicola; però vi hanno anche inserito quel tanto di spirito tradizionale nostrano necessario ad un gradimento generale.

Che cosa combinino questi due sceriffi, impersonati da Lauro e Nando Gazzolo (padre e figlio sia nella vita vera che nella finzione e che per la prima volta sono insieme in una trasmissione radiofonica) non ha, in fondo, soverchia importanza agli effetti della validità della formula: basterà accennare al fatto che i due sceriffi operano in Italia, dove sono calati da Old West City per misteriose ragioni, e dove affrontano situazioni curiosamente improbabili col loro cavallo Fernandol,

Lauro e Nando Gazzolo, padre e figlio, sono per la prima volta insieme in una trasmissione radiofonica. Danno vita a due singolari figure di sceriffi venuti in Italia dal West

che fra gli altri inconsueti attributi ha anche quello di potersi esprimere a parole, come un qualunque mortale.

Il quadrupede, evidentemente, si è talmente inserito nella civiltà moderna da avere i desideri e le ambizioni di un essere umano. Sono dunque le bestie che si avvicinano agli uomini o piuttosto gli uomini che si riducono sempre di più alla condizione di bestie? Non vi spaventate: questa ed altre considerazioni che si possono trarre dalla rivista *Stelle, mare e solleone* sono del tutto marginali. La rubrica non ha scopi filosofici, ma quello, più modesto, di far passare un'ora di buon umore.

Se mai, vuol far conoscere sempre di più al pubblico italiano un tipo di umorismo spigliatamente moderno. Le situazioni potranno dapprima meravigliare, ma poi, una volta entrati nel giusto ritmo del dialogo, se ne ricaverà certamente un gusto nuovo. E' appena il caso di aggiungere che la « rivista » fa onore al suo nome con numerosi inserti musicali.

Da sottolineare la regia di Massimo Ventriglia, con cui si è data alla rubrica una dimensione particolarmente efficace attraverso un'accurata ricerca di effetti sonori.

r. n.

Stelle, mare e solleone *va in onda il venerdì alle ore 20 sul Secondo Programma.*

ALTRE TRASMISSIONI DI VARIETÀ E MUSICA LEGGERA

DOMENICA

9,35, Secondo Progr. - *Gran varietà* - Cento minuti di spettacolo con Johnny Dorelli, Mina, Walter Chiari, Paolo Panelli, Alberto Lupo, Gianni Agus, Lia Zoppelli e Vittorio Congia.

18,30, Progr. Naz. - *Per voi giovani* - Complessi e cantanti d'oggi con divagazioni di Enrico Roda. Negli altri giorni della settimana *Per voi giovani* va in onda ogni pomeriggio sul Secondo Programma.

LUNEDI'

10,35, Secondo Progr. - *Io e il mio amico Osvaldo* - Renzo Nissim trasmette i dischi che preferisce, ma quasi sempre Osvaldo non è d'accordo.

15,45, Progr. Naz. - *Rotocalco musicale* - In questo numero, Bobby Solo è ospite del programma e canta motivi del repertorio western e country.

MARTEDI'

10,35, Secondo Progr. - *Il giornale del varietà* - Quattro rubriche e altrettanti argomenti: « Tempo di jets », « La moda allo specchio », « Zenone, apprendista stregone » e « In vacanza sono così ».

MERCOLEDI'

10,35, Secondo Progr. - *Disc-jockey* - Dischi nuovissimi dall'Italia e dall'estero segnalati da Adriano Mazzoletti.

20, Secondo Progr. - *La Turbocarletto* - Movimentata crociera in turbonave. Il comandante è Carlo Dapporto.

SABATO

17,40, Secondo Progr. - *Bandiera gialla* - Un gruppo di giovani vota per eleggere il disco beat della settimana.

20, Secondo Progr. - *Concerto di musica leggera* - L'ultima parte del programma è dedicata ad un recital del solista di tromba Al Hirt alla Carnegie Hall.

SI ANNUNCIA UN NUOVO INVIO DALLA
GERMANIA OCCIDENTALE

POWERHOUSE - P. M. OPTIK

I NUOVI BINOCOLI SPORTIVI 1966
A LUNGA PORTATA

BOXING

RACING

HUNTING

Godetevelo gratuitamente per 30 giorni

Ne venderemo non più di due (2) per ciascun ritaglio pubblicitario fino ad esaurire la nostra scorta.

OBIETTIVI GIGANTI : LENTI DA 50 mm.

1 2 3 4 5 6 7

7 qualità importanti

1. una messa a fuoco perfetta vi consente una vista nitida e ravvicinata anche al chiarore della luna.
2. Il perno centrale regolabile vi consente di adattare il binocolo alla vostra distanza interpupillare.
3. Il corpo del binocolo è allo stesso tempo robusto e senza peso eccessivo.
4. Tubi di allungamento speciali sincronizzati per una più facile e veloce messa a fuoco.
5. Le lenti giganti (50 mm) degli obiettivi vi permettono d'ottenere immagini grandi e di diametro ampio.
6. I «parasole» riportati, di grande profondità, proteggono contro l'abbagliamento solare.
7. Il sistema di lenti è accuratamente calibrato e tarato; tutte le lenti sono rettificate e lucidate con perfetta politura da specialisti assai abili.

NON PER LIRE 8.000

CHE PENSERESTE DI PAGARE ...MA CON QUESTO RITAGLIO PUBBLICITARIO

SOLTANTO

L. 3.595

tutto compreso, franco consegna a casa Vostra. Non c'è nessun supplemento da pagare!

VENDITA DIRETTA: DALL'IMPORTATORE A VOI
Oltre un milione di binocoli venduti in 34 paesi

ARRIVA ORA DALLA GERMANIA OCCIDENTALE - il nuovo binocolo POWERHOUSE perfezionato, edizione 1966, per i veri sportivi. Questo nuovo modello vi fornisce un INGRANDIMENTO adeguato... vista limpida, chiara e brillante... ed una portata straordinariamente lunga. È veramente il miglior modello POWERHOUSE che sia stato offerto da parecchi anni a questa parte. Esso aggiunge una **nuova dimensione** ai vostri svaghi sportivi. Voi siete ora messi in grado di possedere questo modello perfezionato POWERHOUSE 1966 ad un costo sorprendentemente basso, direttamente dalla fabbrica tedesca. A Voi bastano L. 3595 perché Vi venga consegnato all'uscio di casa, compresa ogni tassa ed ogni spesa postale. Pensate un po' — con una spesa ridicolosamente bassa diverrete possessori di un autentico e potente binocolo tedesco. Ma, prima di acquistarlo, siete invitati a provarlo. Godetevi questo potente binocolo Tedesco, a volontà, per ben 30 giorni, senza (alcun) rischio.

È UN BINOCOLO CHE È STATO STUDIATO APPOSTA PER LO SPORTIVO D'OGGI

Il binocolo POWERHOUSE è robusto. È stato creato per l'uomo attivo. È diverso dai soliti stravaganti binocoli da campagna. Non presenta costose cromature o gingilli d'oro... non è rivestito di pelle di lucertola. Tutti questi begli aggeggi fanno crescere spaventosamente il prezzo dell'oggetto, ma non aggiungono un bel nulla al suo potere d'ingrandimento od alle sue caratteristiche di funzionamento. La POWERHOUSE investe ogni Lira in caratteristiche che rendano efficiente il funzionamento del binocolo. Questa è una buona ragione che Vi spiega perché la POWERHOUSE Vi dà CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO PERFETTO E TOTALE ad un costo bassissimo.

IL NOSTRO BINOCOLO È MUNITO DI COSTOSE LENTI OTTICAMENTE RETTIFICATE E MOLATE

Nonostante il suo costo incredibilmente basso, il binocolo POWERHOUSE è equipaggiato con GENUINE LENTI OTTICAMENTE RETTIFICATE E CALIBRATE. Esse sono fabbricate col medesimo processo usato per la costruzione di binocoli molto costosi. Naturalmente, queste lenti costano molte volte di più. Ma pensate un po' che differenza c'è nei risultati.

ORA VI POTRETE GODERE DELLE VISTE CON FORTE POTERE D'INGRANDIMENTO E ARRIVI SERRATI (ALLE CORSE)

Naturalmente, questo binocolo Vi offre un potere d'ingrandimento veramente notevole, che è di entità adeguata a tutti gli sports più popolari. Ma questo non è che il principio. In realtà Voi ottenete molto, molto di più: immagini nitide e vive... portata assai grande... campi d'arrivo assai estesi. E nessuna distorsione delle immagini... niente noiose macchioline nere... nessuna nebulosità d'immagine. Non vi capiteranno neanche delle viste sfocate, e ciò grazie al suo sistema di lenti calibrate ed al suo meccanismo di messa a fuoco completamente sincronizzato. Adesso, il prodotto di cui gli specialisti germanici che l'hanno creato vanno fieri, può essere Vostro, ed essere ottenuto direttamente dalla fabbrica per sole L. 3595.

UN MODELLO NUOVO E PERFEZIONATO PRODOTTO DA UNA FABBRICA DI TRADIZIONI SECOLARI

La leggendaria abilità tecnica della Germania Occidentale risalta in modo evidente da ogni particolare funzione di quest'apparecchio, costruito in una fabbrica che esiste da un secolo ed è rinomata per il livello della sua tecnica ottica. Si pensi, per esempio, che ogni binocolo deve superare ben 57 differenti prove di collaudo prima di essere accettato. Gli obiettivi di 50 mm sono rettificati, molati e calibrati con tolleranze assai severe in modo che possano raccogliere la maggior quantità possibile di luce. Questo binocolo GIGANTE è stato costruito per durare. La struttura è leggera e al tempo stesso resistente, e di notevole robustezza.

METTE A PORTATA DEI VOSTRI OCCHI DELLE MERAVIGLIE DELLA NATURA, DISTANTI DA VOI FINO A 25 KM!

Le meraviglie della natura, fino a distanze di 25 km od anche più, a seconda delle condizioni della visione, vengono messe ingrandite, alla portata della Vostra vista. Inoltre, il binocolo POWERHOUSE vi dà una nuova dimensione di piacere e di gioconda eccitazione in ogni genere di sport! Le lenti giganti (50 mm) con i suoi obiettivi Vi permettono di abbracciare tutta l'azione. Potrete sapere immediatamente se il Vostro cavallo è riuscito a farcela, anche se per una cortissima incollatura o per il solo «naso». Riuscite a vedere la vera espressione dei pugilatori, ed a conoscere l'effetto reale di un colpo ben assestato. Non perderete mai l'effetto di un'improvvisa palla schiacciata nel tennis... le astute manovre di fondo campo nelle partite di calcio, ecc. qualunque sia il posto in cui sedete, sia pure nei posti scoperti di minor prezzo, vi potrete godere lo spettacolo come se foste in prima fila, senza dover pagare per questo.

IL BINOCOLO POWERHOUSE È ORMAI DIVENTATO POPOLARE PRESSO GLI SPORTIVI DI BEN 3 CONTINENTI

Oltre 1.000.000 di persone in 34 Paesi usano il binocolo POWERHOUSE negli sports, nella caccia, nel turismo, e per l'osservazione degli uccelli. Essi rappresentano uno strumento ideale per gli allevatori, i tecnici dei pozzi petroliferi, ecc. Per sorvegliare l'andamento dei lavori in zone lontane. E non c'è da meravigliarsi di ciò! Questo binocolo INGRANDISCE IN MODO EGREGIO, e vi dà immagini grandi e nitide e perfettamente a fuoco!

Non vi lasciate sfuggire la più grande vendita di strumenti ottici tedeschi nella storia. **L'epoca di consegna ancora in vigore è di circa 10 giorni in caso di pronto ordine. Pagherete soltanto L. 3.595 contro-assegno senza ulteriore spesa (si prega di non pagare anticipatamente). 1 anno di garanzia. (Ordinazione possibilmente in stampatello).**

GARANTITA AL 100% O VI RIMBORSEREMO! AVVERTENZA — A causa della limitata quota di binocoli disponibile per il mercato italiano ci riserviamo il diritto legale di limitare i quantitativi delle ordinazioni. Per assicurarvi una pronta consegna, fate la Vostra ordinazione OGGI STESSO, scrivendo a:

OTTICA TEDESCA

DEPOSITO: M 24 VIA DEI SARDI 81 - 83 - ROMA

PROVATE VOI STESSI - PROVATELO GRATIS PER 30 GIORNI!

OTTICA TEDESCA
DEP. M 24 VIA DEI SARDI, 81 - 83 ROMA

SPEDITEMI SUBITO il nuovo BINOCOLO POWERHOUSE, mod. 1966 perfezionato, in prova gratuita per 30 giorni. Posso godermelo per un mese intero, senza rischi. Io non ho alcun obbligo di trattenerlo. Devo esserne completamente soddisfatto ed entusiasta, in tutti i sensi. Altrimenti Ve lo rispedirò e RIAVRÒ INDIETRO IL MIO DENARO immediatamente e senza alcuna formalità.

Resta inteso che Voi spedirete il BINOCOLO contro-assegno di L. 3595, senza ulteriore spesa. (Si prega di non pagare anticipatamente).

(SCRIVERE POSSIBILMENTE IN STAMPATELLO)

NOME E COGNOME ....

INDIRIZZO .... CITTÀ ....

PROVINCIA .... SPEDITEMI N. .... BINOCOLI

GARANZIA 1 ANNO

Riparazioni o sostituzione gratuita entro l'anno dalla data d'acquisto, nell'eventualità di qualsiasi difetto di fabbricazione. **Ogni binocolo viene sottoposto a 57 prove differenti per collaudarne l'efficienza.** Questa garanzia vale per tutte le parti, comprese le lenti, il meccanismo di messa a fuoco ed i supporti. Nessuna spesa per i pezzi di ricambio o la manodopera.

OTTICA TEDESCA.

Gli ordini per posta devono pervenirci entro mercoledì
Ritagliate ed incollate su cartolina postale.

Ricordo di Augusto Monti

Tutte le volte che ho parlato di Augusto Monti con qualcuno che « non era del giro », capivo che stava lì, riguardoso, come chi ascolta gli amori degli altri e sa che, per esser cortesi, bisogna aver pazienza e lasciarli sfogare. Non è che non sapessero chi era, avevan letto qua e là, qualcuno anche s'accendeva, ricordando la tal pagina, il tale incontro con lui, ma sentivano che Monti apparteneva a quella razza di uomini che discendeva difilato dal Risorgimento, ma che, nuovi e freschi, erano stati interventisti democratici nel '15, avevano vissuto da oppositori tutto il fascismo, con grande forza giovanile avevano sopportato il carcere, ripreso a battagliare dopo, scritto e pensato ancora per tanti anni, senza smettere mai, senza sentire mai di aver terminato: cioè quella razza di uomini di cui rimangono oramai scarsissimi esemplari (e ora, da pochi giorni, neppure lui c'è più). Sentivano anche che per capirlo bene e restargli così legati bisognava essere piemontesi come lui (ch'era delle Langhe addirittura), ma di quei piemontesi ruvidi e fini a un tempo, contadini e aristocratici, che la cultura rendeva apertissimi a intendersi con meridionali come Croce, Fortunato, Salvemini, come Lombardo Radice o Fiore, ed europei di spirito, spiemontesizzati al modo dell'Alfieri, anche se restii alle mode, alle influenze straniere, e contenti dei gusti un po' tradizionali di casa loro. Bisognava (volendo dir tutto) essere stati alla sua scuola, cioè proprio alla sua classe, con lui sulla cattedra, e farsi dirozzare da lui a capire il savio, l'onesto, il dritto insieme col bello, e magari anche a scapito del bello; a farsi insegnare che nella vita non c'è fedeltà senza tradimento, che si può tradire (rivoltarsi, opporsi) proprio per essere più fedeli.

Chi si stanca delle parole sappia allora in breve che Monti è stato, a scuola o fuori della scuola, maestro-compagno (sempre pronto a farsi discepolo dei suoi allievi) di Leone Ginzburg e di Cesare Pavese, di Mila e di Bobbio, di Felice Balbo e di Tullio Pinelli, per nominare solo alcuni di quelli il cui nome è diventato illustre negli studi e nell'arte. E che fu collaboratore di Piero Gobetti. E allora si capirà meglio chi era quell'uomo che aveva scolari di quel livello e che cosa ha rappresentato specialmente nella cultura degli anni fra il '20 e il '30 in cui quei suoi ragazzi si maturarono.

Del resto, si apra la seconda metà del suo grande libro intitolato *I Sanssossì* (quella stupenda, unica storia di un piemontese che attraversa il Risorgimento per farsi uomo moderno in suo figlio, e universale: piena poi del gran fascino del passato!) e quella specie di capitolo ingrossato dei *Sanssossì* che è il recente *I miei conti con la scuola*, e lì il lettore saprà meglio tutto quello che vorrà di Monti e conoscerà a uno a uno, fin nei particolari, tutti quei suoi allievi di un tempo, cresciuti in età e in valore e alcuni persino scomparsi tanto tempo prima di lui. Dei loro destini, e specialmente dei loro guai (i guai di chi sceglie la parte difficile nella vita) sapeva di essere un po' il responsabile lui, che li aveva tirati su a quel modo.

Capisco che tutto ciò non è facilmente esprimibile e resta un po' segreto agli altri, e che il meglio sfugge. Bisognava averlo sentito, anche una volta sola. Giuseppe Saragat, che era allora un giovane sospettato, non dimenticò mai l'impressione che gli suscitarono le parole di Monti allorché quasi in un gruppo — esiguo — di congiurati, disse poche parole a commemorare Gobetti morto in esilio a Parigi, nel '26. Ancora adesso dice di sapere quelle parole a memoria. Monti era di quegli uomini per cui in una certa Italia ideale, chi l'ha amata e sognata si riconosce subito.

Ma lo so, l'ho già detto che non è semplice parlare di lui. Io ho qui davanti una sua fotografia, l'ultimissima, di poco tempo fa (era sugli 85 anni e non sembrava vero; era cieco quasi del tutto — dettava, tutto a mente, una biografia di Giustino Fortunato, su cui andava lavorando — e sembra che ci veda benissimo e ci osservi) e ho l'impressione, da un certo suo sorriso, che mi prenda in giro, come a vedere che cosa sono capace di scrivere io in sua memoria, e che domani lui leggerebbe e giudicherebbe. Allora mi limiterò a ricordare quello che ha scritto, cioè tutto un lavoro cominciato sui quarant'anni (con un libro, *Scuola classica e vita moderna*, che è il più bel libro nato dalla scuola dei classici e intorno alla scuola dei classici che io abbia mai letto) e ripreso intorno ai cinquanta con la trilogia dei *Sanssossì* e continuato coi lunghi racconti *Vietato pentirsi, Ragazza 1924*, e *Val d'Armirolo, ultimo amore*, uscito solo quest'anno dopo trent'anni ch'era stato scritto, e *Le storie di papà*, che sono favole del vecchio Piemonte per i piccoli e anche per i grandi, e *Il cappello sulle ventitré*, che è anch'essa una bella storia arguta e « spensierata » del Piemonte, e saggi etico-politici e tante pagine sparse pubblicate e no, che bisognerà raccogliere.

Io so che qualche lettore non riusciva ad assaporare il suo linguaggio e il suo stile, scioltissimi e dotti, confidenziali e critici a un tempo: certo, era bello sentirle leggere da lui le sue cose, come gli nascevano suonando dentro (esperienza straordinaria!), ma c'è stato un giovane, Giorgio Lubiani, troppo presto scomparso, che ha tracciato anni fa un lavoro di analisi su quel linguaggio e stile, che dovrà sicuramente essere ripreso.

Quel che Monti ha lasciato durerà più del ricordo umano di lui: nelle sue narrazioni nuove letture riscopriranno un'immagine di scrittore di singolarissima e feconda originalità, e la forza morale che è loro intima si vedrà essere sempre di quelle che tengon su la spina dorsale degli uomini.

Franco Antonicelli

Documentari politici

La documentaristica politica sull'ultima guerra si accresce giorno per giorno di nuove pagine, tra le quali segnaliamo come importantissime, anzi fondamentali, quelle di Mario Toscano, raccolte nel volume, edito da Le Monnier, che s'intitola Dal 25 luglio all'8 settembre (pag. 228, lire 1600). E' il periodo durante il quale si preparò l'uscita dell'Italia dalla guerra, dopo l'infelice proclama che ne annunziava la continuazione. Diremo che il libro di Toscano è il logico « pendant » dell'altro studio fatto da Ettore Musco sulla mancata difesa di Roma (del quale già demmo notizia su queste colonne), col vantaggio, da parte di Toscano, di aver beneficiato dell'accesso ai documenti segreti americani che si riferiscono a quel tormentato periodo. Su tali documenti, oltre che su altre fonti — principale il Diario del generale Puntoni — l'Autore traccia un quadro della complessa vicenda che portò all'armistizio: un quadro squallido purtroppo nel quale fanno spicco solo l'insipienza e l'irresponsabilità dei capi politici e militari di allora: di Vittorio Emanuele III, sovrattutto, terrorizzato dalla prospettiva della possibile reazione tedesca alla notizia dello sganciamento italiano, di Badoglio, che non seppe predisporre i mezzi, pur esistenti, per affrontare tale reazione al momento in cui si fosse manifestata, e degli altri protagonisti del dramma, da Ambrosio a Roatta e Carboni (quest'ultimo primo responsabile della mancata difesa di Roma).

Il racconto procede secondo una tecnica sicura che si avvale del materiale a disposizione utilizzandolo in modo filologicamente ineccepibile e sfruttando, d'altro lato, il metodo giornalistico, per quanto questo può appagare le esigenze del lettore moderno. I giudizi che derivano dall'esposizione dei fatti sono quasi sempre misurati ed accettabili, e così la forma dell'esposizione, che non indulge a lenocini di sorta.

* * *

Di Enzo Bettiza, il valoroso giornalista del Corriere della Sera, la Casa editrice Vallecchi ha pubblicato un libro indispensabile a chi voglia seguire l'evoluzione politica nei Paesi dell'Est europeo: L'altra Europa (pagg. 260, lire 2200). L'altra Europa è il mondo ove il comunismo ha fatto le sue prove, fallendo dovunque e determinando una ribellione totale dei popoli già abbagliati dal mito rivoluzionario, una ribellione di cui sono evidenti oramai gli sbocchi. Disagio ideologico, crisi economica, risorgente nazionalismo sono i sintomi generali del malessere che serpeggia nei Paesi dell'Est, e trovano in Enzo Bettiza uno dei più diligenti analisti, non inferiore per intelligenza e per felicità di espressione a quelli che hanno trattato lo stesso tema in Europa e in America.

La coincidenza che Bettiza è nato a Spalato, in Dalmazia, lo mette in grado di comprendere come pochi la società balcanica, di cui traccia un quadro magistrale (il capitolo sulla Jugoslavia è fra i meglio riusciti del volume). Ma l'argomento sul quale Bettiza indulge, e che è quasi la sua specialità (gli è valso, fra l'altro, il Premio europeo De Gasperi) resta quello del paragone fra comunismo e civiltà liberale: un paragone ricavato da fatti e cifre e che risulta tale da aprire gli occhi anche ai fanatici di più dura cervice.

* * *

Di Camillo Berneri, il fiero antifascista morto assassinato dai comunisti a Barcellona durante la guerra civile spagnola, la Casa editrice « Azione Comune » pubblica il volumetto Mussolini, psicologia di un dittatore a cura di Pier Carlo Masini (pagg. 116, lire 800).

Questo libro raccoglie aneddoti curiosi sull'uomo che per vent'anni governò l'Italia, ma ne traccia anche con mano sicura il profilo:

« Arrivato al potere senza idee chiare, senza una solida cultura, con una preparazione politica e specialmente giornalistica, Mussolini non era che un " personaggio ". Dovette cercare degli " autori " per recitare la commedia dell'uomo di Stato. Fece man bassa su nove portafogli, ma nominò una specie di Consiglio della Corona che fu la Commissione di 18 membri incaricata di stabilire ciò che avrebbe dovuto essere questo Stato fascista, cosa che Mussolini non aveva mai detto, né pensato. Per il Presidente del Consiglio l'arte di governare era semplicemente un problema di polizia. Ripartì gli italiani in tre categorie: " ...Gli indifferenti che restano in casa loro ad attendere; coloro che simpatizzano con noi e che possono circolare; e gli italiani che sono nostri nemici e questi non circoleranno ".

« Lui, il Duce, non aveva creduto al successo della marcia su Roma. Era restato a Milano, attendendo di veder finire la parata in una retata generale dei suoi luogotenenti. Chiamato a Roma dal re, era stato talmente sorpreso dagli eventi che dovette farsi prestare una camicia bianca per presentarsi al Quirinale.

« Arrivato al potere, seppe assumere il suo ruolo apparente di " deus ex machina ". Lasciò alla alta burocrazia civile e militare il compito di studiare i problemi e di presentare le soluzioni che gli agenti degli industriali, dei banchieri e degli agrari modificavano a loro piacimento.

« Tutti coloro che hanno vissuto al suo fianco sono d'accordo nel dichiarare: " E' l'uomo dell'ultimo consigliere ". Mussolini non fa che prendere su di sé la responsabilità delle decisioni elaborate " dans les coulisses ", presentandole come frutto delle sue lunghe meditazioni e della sua " smisurata volontà ", come dice la stampa. Le sue principali occupazioni sono quelle di ricevere i visitatori, di concedere interviste a giornali stranieri, di scrivere articoli, di preparare e di fare discorsi. L'argomento su cui Mussolini non ha timore di ripetersi è quello del suo zelo come " servitore dello Stato ". Nella sua autobiografia si preoccupa di far rilevare che non va mai a teatro, per poter lavorare alla sera.

« Che abbia una grande resistenza al lavoro, non v'è dubbio, ma egli ha la mania di farsi passare per un lavoratore prodigioso. E ne racconta di grosse! In un discorso del marzo 1929, si è vantato di aver accordato 60.000 udienze e di aver sbrigato 1.887.110 pratiche, dal novembre 1922 al marzo 1929. Si è pensato di fare un calcolo... " degonfleur ", e si è trovato che Mussolini avrebbe dovuto dare in media 26 udienze al giorno e sbrigare quotidianamente 813 pratiche. E' un po' troppo, anche per un individuo che, come si sa, gode delle particolari simpatie del Padre Eterno. Ma può darsi che la cifra delle udienze sia esatta, poiché il " servitore dello Stato " perde quattro o cinque ore al giorno per ricevere tutti i poeti orientali, tutti i giornalisti corrotti, tutti i banchieri americani, tutti i fascisti balcanici, tutti gli istitutori australiani, tutti i pittori giapponesi, tutti i boy-scouts del mondo intero, ecc. Se si aggiungono gli articoli, le prefazioni, i trafiletti, i comunicati, le cerimonie, la lettura di Machiavelli, le Messe, le lezioni di Padre Tacchi-Venturi, la lettura di centinaia di giornali, le suonate di violino, le cavalcate, le corse in auto, il canottaggio, i voli in aereo e tutte le altre innumerevoli attività del Duce, bisogna concludere che gli affari di Stato non gli prendono poi tanto tempo.

« Una gran parte dei suoi sforzi è diretta a sostenere il mito della sua forza instancabile e della sua indipendenza creatrice.

« Il suo " attualismo ", nel senso italiano della parola, nasconde l'impotenza del suo pensiero. Il suo eclettismo maschera la sua incapacità di dare linee di tattica e di lavoro al partito e al governo. Egli chiarisce: " La forza del fascismo risiede nel fatto che esso prende da tutti i programmi la parte vitale ". Se fosse vero, il fenomeno fascista presenterebbe una continuità. Vi sarebbe in esso un nucleo coerente; invece non ha fatto che vuotarsi via via per riempirsi delle anime più diverse. Il suo attualismo si è risolto in un opportunismo inconsistente. Mussolini è il Marinetti della politica. Non fa che esaltare il dinamismo del suo partito, in un volgare e folle pragmatismo.

« " Noi suoniamo la lira su tutte le corde: da quella della violenza a quella della religione, da quella dell'arte a quella della politica. Siamo politici e siamo guerrieri. Facciamo del sindacalismo e facciamo anche delle battaglie nelle piazze e nelle strade. Questo è il fascismo così come fu concepito e come fu attuato... " ».

E' un compendio non solo della dottrina fascista, ma di ogni dottrina totalitaria.

* * *

Fra i libri di facile lettura che ci sono capitati tra le mani in questi giorni nei quali la gente parte per le vacanze — e quale vacanza migliore di quella che si trascorre in città? — ci piace indicare un volume dal titolo Dove da Roma (Editoriale Milanese, pagg. 511, lire 3000) a cura di Luigi Locatelli, che è un Baedecker fatto con criteri moderni, ove si parla non solo delle bellezze romane, dei monti e dei laghi e del mare di cui è circondata questa nostra incomparabile capitale, ma anche di tante altre cose, come del folklore, dello sci, degli uccelli rapaci, dei conventi, delle farfalle, dei maccheroncelli: e chi più ne ha più ne metta; il tutto scelto secondo il criterio sovrano dell'arte giornalistica, che consiste nel non annoiare.

Italo de Feo

VI PARLA UN MEDICO

Le cefalee

Dalla conversazione radiofonica del prof. Giuseppe Gomirato, in onda venerdì 22 luglio, alle ore 9,25 sul Programma Nazionale.

La cefalea, o mal di testa, è il disturbo più comune dell'umanità. Non si sbaglia, infatti, dicendo che nessuna persona ne è esente. Questo perché la cefalea non è di per sé una malattia, ma un sintomo prodotto da innumerevoli cause non soltanto localizzate al capo ma rappresentate da malattie svariatissime.

Potrà sembrare strana, quindi, l'affermazione che il cervello è un organo insensibile. Eppure è così: il neurochirurgo può inciderlo senza suscitare dolore. Sensibili al dolore sono invece la pelle che riveste il cranio, le arterie situate sulla superficie esterna e interna del cranio, le grandi vene (seni venosi) dell'interno del cranio, le membrane (meningi) che avvolgono il cervello, e alcuni nervi cranici quali il trigemino, il facciale, il vago.

Perciò lo stiramento, lo spostamento, la dilatazione delle arterie e delle vene, le infiammazioni delle meningi, la compressione dei nervi, provocano dolore. Così pure sono motivo di dolore, indirettamente, una protratta contrazione dei muscoli del volto, del capo, della nuca; malattie del naso, dei seni nasali, degli occhi, delle orecchie; nevralgie o nevriti dei nervi cranici; infiammazioni delle arterie (arteriti); traumi, tumori, infiammazioni del cuoio capelluto.

Si può fare, pertanto, una classificazione dei tipi più importanti di cefalee. Il primo gruppo comprende la notissima emicrania, cioè quella che interessa un lato solo del cranio: è dovuta a un turbamento della circolazione del sangue, ad una specie di burrasca circolatoria, dipendente dalla dilatazione e distensione delle arterie nell'interno del cranio. In un secondo gruppo si possono considerare le cefalee dovute, anch'esse, a dilatazione delle arterie in seguito alla febbre, all'ipertensione, a veleni come l'ossido di carbonio, a farmaci dilatatori delle arterie come i nitriti, alla asfissia. Terzo gruppo è quello delle cefalee da trazione di alcuni punti dolorosi nell'interno del cranio, come avviene nei tumori e negli ascessi cerebrali. Abbiamo poi le cefalee da prolungate contrazioni dei muscoli del capo e del collo, come può accadere nelle persone nevrotiche, ansiose, oppure depresse, ipocondriache. Altri gruppi ancora sono quelli delle cefalee da malattie del naso (raffreddori, sinusiti), degli occhi, delle orecchie, dei denti, della colonna vertebrale nella regione del collo; delle cefalee da meningiti, emorragie cerebrali, nevralgie del trigemino. Infine un tipo di cefalea che sta diventando sempre più frequente è quella che persiste ostinatamente dopo un trauma cranico.

Le più frequenti sono le emicranie, e le cefalee dei nevrotici. Le cefalee che accompagnano le febbri infettive sono lievemente meno frequenti. Seguono in questa graduatoria le cefalee secondarie a malattie degli occhi, delle orecchie, del naso, dei denti. Quelle della meningite, dei tumori cerebrali, degli ascessi cerebrali, degli aneurismi delle arterie craniche, benché siano le più importanti e drammatiche, per fortuna sono anche le meno comuni.

Dottor Benassis

ARREDARE

Città in campagna

Da alcuni anni a questa parte, anche in Italia, si sta verificando un fenomeno che soprattutto i Paesi anglosassoni conoscono da molto tempo. Quando ve ne siano i mezzi la gente preferisce allontanarsi dalle città per prendere stabile dimora in località più amene, confortate di verde, il più lontano possibile dai rumori, dallo smog, dalla coabitazione forzata.

Una soluzione intelligentissima, a mio parere, anche se non certo alla portata di tutte le borse: questo dividere nettamente la propria vita di lavoro dal quotidiano « ménage » familiare non può avere che benefici effetti sulla salute morale e fisica della gente. Una soluzione, però, che richiede vedute nuove sulla ambientazione delle case, sui mobili e gli arredi da scegliere, nella stessa « routine » di vita che ne deriva. Poiché l'argomento mi sembra attuale, vi propongo un esempio di ambientazione per metà campagnola, per metà cittadina.

Si tratta di una camera-studio, molto semplice, in cui la raffinatezza è data dall'accostamento delle tinte e dalla scelta delle materie prime. I pochi mobili (un cassettone '700, una poltrona, una scrivania) sono provenzali; anche la parte inferiore della libreria è ricavata da una credenza da cucina provenzale, cui si è aggiunta la parte superiore a scaffali. Il pavimento è in cotto naturale, rustico quindi, in armonia con la grande finestra a vetri piombati, con la ruvida tappezzeria in tela di sacco, con le tende e la coperta del letto in cotonina a quadretti arancio e marrone.

La nota moderna è data dal grande quadro astratto appeso sopra il divano letto. I toni caldi del cotto e delle stoffe sono contrastati da note di verde acido nei cuscini e nella copertura della poltrona.

Achille Molteni

personalità e scrittura

vi fra noi delle
che ci vogliamo bene veramente

Arturo — Caldo di animo e di sensi, di carattere bonario e tollerante è lei, certamente, fra loro due, il meglio disposto a stabilire un accordo coniugale. Da parte femminile c'è meno larghezza di consensi, più facilità alla critica, al risentimento ed a suscettibili reazioni nervose. Ne consegue che mentre lei si abbandona con istintivo piacere all'espansione di un amore senza restrizioni egoistiche, la ragazza rimane sempre sulle difensive, non solo per lodevole prudenza morale, ma pur anche per una sua tendenza a limitare l'impulso estroverso, lo slancio generoso, la collaborazione ad un'intesa continuativa e serena. La diversità del temperamento (più sensuale il suo, più sensitivo l'altro) è forse la causa principale di qualche loro dissenso; senza escludere una differenza d'influssi ambientali che possono aver contribuito a formarli con mentalità e cuore che resteranno sempre un po' contrastanti. L'amore e l'ottimismo danno a lei, senza dubbio, una larga fiducia nell'esito del loro matrimonio; se qualche dubbio sorge nel suo intimo non può essere che motivato dall'atteggiamento controproducente della fidanzata ancora difensivo di fronte alle incognite dell'avvenire. Timore errato perché lei sarà un marito capace di sentimento e di ottima compagnia.

egoista, cattiva e superba

Bianca - Parma — Sbagliano i suoi parenti a giudicarla « egoista e senza sentimento ». L'affezionarsi ed il prodigarsi sono per lei impulsi naturali, e nessun sacrificio le pesa quando è convinta che la sua partecipazione attiva è utile al bene comune familiare. Ma che sia intollerante ed irritabile nel reagire ad occasionali contrasti è un fatto evidente. Può sembrare cattiva per mancanza di pazienza, d'indulgenza, di sopportazione, di tatto e di abilità nei rapporti coi conviventi. Se poi qualcuno è prevenuto contro di lei solo perché nel dolore rimane a ciglio asciutto non se ne adonti; è gente superficiale che bada solo all'apparenza. La sensibilità non è proporzionale al pianto; vi sono sofferenze intime che impietriscono l'animo togliendogli ogni sollievo, e sono le più crudeli. La sua posizione attuale è di « una » di fronte a « molti », difficile e faticosa; deve quindi evitare gli sbagli, per non svalorizzare le sue migliori intenzioni e la sua collaborazione nel lavoro. Sia cautelata nell'esporsi ma dignitosa nel salvaguardare la stima che si merita; lei, talvolta, è troppo istintiva e non sa frenarsi; talvolta, invece, appare fredda e scostante e gli altri non la comprendono. Trovi un comportamento che persuada.

ho mai scritto ad altra

Milno - Genova — La grafia volutamente « marcata » pone subito sull'avviso che chi scrive intende farsi ben capire ed apprezzare, dando rilievo alla personalità. Il mettersi in evidenza ha, per lei, un fine utile e pratico; va escluso che vi sia indotto per vanità esibizionistica, per vuota apparenza o per ambizioni mondane. Possiede un ottimo equilibrio nel trarre profitto dalla sua intelligenza, dalle esperienze che la vita le offre, dalla volontà di superare gli ostacoli coll'ausilio del raziocinio che ha funzione moderatrice sugl'impulsi sentimentali. Sa dimostrarsi cordiale ed espansivo quanto prudente e contenuto secondo che si trovi con persone di fiducia o con altre di cui diffida. Affronta l'esistenza senza leggerezze pericolose ma senza musonerie o costrizioni; ha la normale serietà dell'individuo bene intenzionato ad accettare i doveri imposti ed i piaceri consentiti. Le sue iniziative non sono di tipo ardimentoso ed avventuroso; pur avendo larghezza di vedute intende circoscrivere i programmi nell'ambito di interessi familiari e sociali, morali e finanziari di sicuro risultato. Se occorre sa adattare la volontà ad un grado di energia più forte dell'abituale; e all'occasione può ostinarsi nel difendere le proprie idee e nel far valere le sue ragioni.

rubrica grafologica viene trattata

P.T.R. — Mi piace rispondere ai... reticenti, anche se il responso viene accolto con tutte le riserve abituali ai sospettosi, difficili da convincere, come lei. Non da escludere neppure una reazione irritata o una punta di ostilità se i giudizi grafologici urtano un poco l'amor proprio. E' nella sua natura l'intolleranza ad ogni forma d'ingerenza altrui nei propri fatti personali, come una specie di violazione delle abituali difese. La curiosità l'ha spinta a scrivere, ma proprio mentre scriveva offriva la prova più convincente (in segni e forme varie) del suo stato d'animo interiore, ch'è poi quello in lei prevalente di fronte al mondo esterno. Colla maturità andranno certo attenuandosi le caparbie riluttanze, e se ne gioverà nel coltivare sentimenti ed interessi. Per ora tende ad ostinarsi nelle sue idee, raramente ammette di aver torto; cerca di sorvegliare gl'istinti temendone straripamenti e conseguenze sfavorevoli. Ma l'impulsività ha spesso il sopravvento non assoggettandosi ad essere compressa. Può amare ed odiare con passione. La gente è da lei distinta in simpatica ed antipatica, da stimare o da disprezzare senza vie di mezzo. Aspira all'indipendenza e finirà invece di legarsi indissolubilmente; è egoista ma anche capace di dedizione.

Lina Pangella

Scrivere a « Radiocorriere-TV » « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del « Radiocorriere-TV ». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

Gazzettino dell' Appetito

Ecco le ricette che **Lisa Biondi** ha preparato per voi (dal 18 al 23 luglio)

Buon appetito con Milkana

RIGATONI CON PROSCIUTTO E MILKANA - Fate lessare 400 gr. di rigatoni tenendoli un poco al dente. Scolateli e conditeli con 50 gr. di burro o margarina vegetale, con 4 formaggini Milkana-ORO e con 100 gr. di prosciutto cotto, tagliato a dadini. Versateli in una tortiera o pirofila, cospargeteli di parmigiano grattugiato e fiocchetti di burro. Metteteli in forno caldo per circa 10 minuti. Potrete servirli appena conditi, senza infornarli e saranno ugualmente ottimi.

POLPETTINE DI CARNE CON MILKANA - In una terrina mescolate 400 gr. di polpa di vitello tritata con 1 uovo, mollica di pane bagnata nel latte e strizzata, sale e pepe. Dal composto ben amalgamato, ricavatene dei mucchietti. Appoggiatene uno alla volta sul palmo unto della mano e formate un incavo nel quale metterete un pezzetto di Milkana-ORO. Racchiudetelo perfettamente con la carne e formate un cilindro. Quando saranno tutti pronti infarinateli e fateli dorare e cuocere in burro o margarina vegetale imbiondito.

BISTECCHE SVIZZERE AL MILKANA - Preparate un composto cremoso con formaggini Milkana-ORO, cetriolini tritati e senape. Spalmatelo al centro di una bistecca svizzera (di carne tritata) molto sottile, copritela con un'altra bistecca, premendo perché aderisca, poi passate tutte le bistecche, così preparate, in farina e fatele dorare dalle due parti e cuocere in burro o margarina vegetale imbiondito.

Sapori con Calvè

ZUCCHINE CON UOVA SODE - Fate lessare delle zucchine intere in acqua bollente salata, tenendole un po' al dente. Lasciatele raffreddare, tagliatele a fettine rotonde e conditele con olio e sale. Disponetele quindi in un piatto fondo e copritele con acciughe diliscate e passate in olio crudo. Guarnite il piatto con uova tritate grossolanamente, del prezzemolo tritato e maionese CALVE'. Tenetele al fresco per qualche ora prima di servire.

UOVA IN CAMICIA CON MAIONESE - In acqua bollente acidulata con dell'aceto, rompete 4 uova e tenetele su fuoco bassissimo, finché il tuorlo sarà completamente coperto dal bianco rassodato. Togliete delicatamente le uova e mettetele ad asciugare su un telo, poi con un coltellino pareggiatele tutt'attorno. Sul piatto da portata, disponete 4 dischi di prosciutto cotto, su ognuno appoggiate un uovo, copritelo completamente di maionese CALVE' e guarnitelo con listerelle di olive nere e di peperone rosso. Sul bordo del piatto disponete delle foglie di insalata verde.

INSALATA DI PESCE - Diliscate e sminuzzate del pesce già cotto oppure del salmone in scatola poi mescolatelo delicatamente con dei pezzetti di acciuga, dei capperi e abbondante maionese CALVE'. Coprite il piatto da portata con delle foglie d'insalata e disponetevi il composto che guarnirete con delle fettine di uovo sodo.

GRATIS
altre ricette scrivendo al «Servizio Lisa Biondi» Milano

L.B.

1

2

Pratici e d'attualità gli abiti presentati da Bianca Toccafondi

3

4

N *ota attrice di teatro, Bianca Toccafondi ha iniziato a lavorare in TV nel 1953. Molte sono le commedie di successo da lei interpretate, tra le quali:* La seconda moglie, L'immagine, Noi che restiamo, La nostra pelle. *Recentemente ha sostenuto la parte di Agafja, nel teleromanzo* Oblomov *tratto dalle pagine di Gonciarov. Prossimamente la vedremo in una commedia di Goldoni,* La bancarotta. *Ha inoltre partecipato, nei programmi culturali del « Terzo », alla rubrica « Letture ». Bianca Toccafondi, che è nata a Firenze, vive a Roma e a Milano: le due città che la vedono più spesso impegnata nel suo lavoro.*

r. m.

1 **In velicren questo praticissimo vestito guarnito da due piccole « ruche » sulla gonna. Si può trovare in diverse tonalità di tinte pastello**

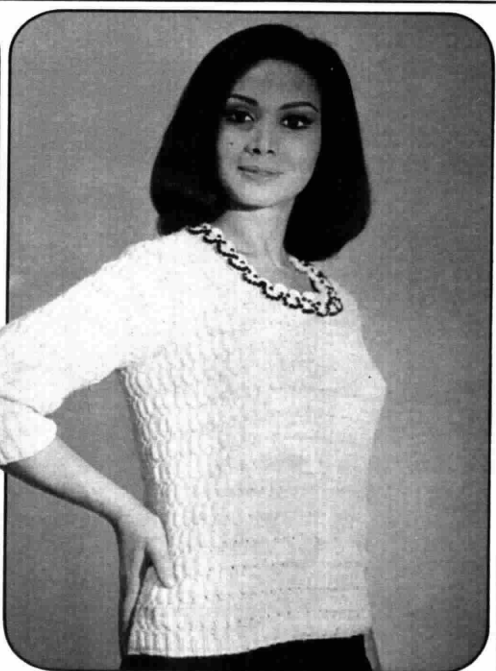
2 **Molto attuale questo vestito in gabardine di cotone bianco profilato in blu, con piccola giacca a doppio petto a righe verticali bianche e blu**

3 **Un fresco vestito da mattina in crêpe di cotone stampato guarnito da un collo e da ampi polsi in crêpe bianco. Piccola cintura**

4 **In piquet di cotone blu stampato a fiori il vestitino con scollatura a barchetta, che termina sul dietro con guarnizione di un piccolo fiocco**

Gli abiti presentati in questo servizio sono di Apem e si trovano in vendita in tutta Italia nei migliori negozi di abbigliamento.

2 creazioni per la montagna

L'attrice Silvia Monelli è un'appassionata di lavori ai ferri e all'uncinetto. Con una punta di orgoglio dichiara di saper eseguire alla perfezione i punti più difficili, ma poi ammette di non aver mai imparato come si aumentano e si calano le maglie. Fino ad ora, quindi, non è riuscita a confezionare altro che sciarpe, ma non dispera di raggiungere in futuro risultati più consistenti. In attesa dei suoi prossimi capolavori, l'abbiamo pregata di indossare per le nostre lettrici due creazioni uscite dalle mani di quell'autentica « maga » dei ferri e dell'uncinetto che è Maria Rosa Giani

la giacca verde

OCCORRENTE: gr. 500 lana cablée Lucia B.B.B. verde, gr. 150 bianca, gr. 50 nera; ferri n. 3½, 4 e 4½; uncinetto n. 4; una cerniera lampo apribile lunga cm. 55.

PUNTI IMPIEGATI

Punto doppio: 1 maglia a diritto, 1 maglia passata a rovescio. **Punto costa 2/2:** 2 maglie a diritto, 2 maglie a rovescio. **Costa Rac:** 1° ferro e ferri dispari, rovescio del lavoro: * 2 maglie a diritto ritorto (lavorare a diritto prendendo il filo della maglia dietro il ferro), 2 maglie a rovescio *. 2° ferro e ferri pari: * prendere assieme a rovescio le 2 maglie che si presentano a diritto e lavorarle prima in una maglia a rovescio poi, senza sfilarle, lavorarle in una maglia a diritto, poi sfilarle dal ferro *. **Maglia rasata rovescia:** 1 ferro a rovescio, 1 ferro a diritto.

DESCRIZIONE

Dietro: con la lana nera e i ferri n. 4 avviare 86 maglie a tubolare, lavorarle per 4 ferri a punto doppio e per 6 a punto costa 2/2 (per passare dalla lavorazione a punto doppio a quella a punto costa 2/2: lavorare le prime 2 maglie a rovescio, * 1 maglia a diritto, passare con il ferro davanti alla maglia seguente, che si presenta a rovescio, e lavorare a diritto la 2ª maglia, senza sfilare lavorare a rovescio la 1ª e sfilare le 2 maglie, 1 maglia a rovescio *). Con la lana bianca eseguire 19 ferri a punto costa 2/2, proseguire in verde, con i ferri n. 4½ a costa Rac, iniziando con il ferro a rovescio. A cm. 35 chiudere ad ogni inizio ferro 1 volta 3 e 2 volte 2 maglie per lato, poi mettere in sospeso su un ago da balia le 72 maglie.

Metà davanti sinistro: lavorare il bordo come per il dietro iniziando con 46 maglie, proseguire in verde a costa Rac. A cm. 35 chiudere a destra ad ogni inizio ferro 1 volta 3 e 2 volte 2 maglie, poi mettere in sospeso le 39 maglie. Lavorare l'altro lato eseguendo a sinistra le diminuzioni.

Manica: con i ferri n. 4 e la lana verde avviare 46 maglie, lavorare 4 ferri a punto doppio e 15 a punto costa 2/2; proseguire a costa Rac con i ferri n. 4½. Ogni 6 ferri aumentare 1 maglia ai lati per 12 volte. A cm. 42 chiudere ai lati 1 volta 3 e 2 volte 2 maglie poi mettere in sospeso le 56 maglie.

Sprone: si lavorano i 5 pezzi uniti. Iniziare la lavorazione sulla metà davanti destra, a diritto del lavoro, poi lavorare la manica, il dietro, la 2ª manica e la metà davanti sinistra: segnare nei 4 punti di giuntura le 2 maglie che uniscono i pezzi (l'ultima e la 1ª maglia di ogni pezzo) e che formano il motivo Rac di 2 maglie lavorate assieme. Ogni ferro a diritto del lavoro eseguire una diminuzione ai lati delle 2 maglie segnate lavorando assieme in 1 maglia a rovescio le 2 maglie che precedono e le 2 maglie che seguono le maglie segnate. Iniziare le diminuzioni con il 1° ferro a diritto ed eseguire 22 ferri a diminuzione. Sulle 86 maglie rimaste, eseguire un bordino per l'attaccatura del collo, incorporato: con i ferri n. 3½ lavorare a punto doppio per 4 ferri (per passare da una lavorazione all'altra: passare a rovescio la 1ª maglia a rovescio; * passare con il ferro davanti alla 1ª maglia a rovescio e lavorare a diritto la 2ª maglia, senza sfilare passare a rovescio la 1ª maglia poi sfilare le 2 maglie; 1 maglia a diritto, 1 maglia passata a rovescio *). Con la lana bianca eseguire 6 ferri a costa 2/2 (cambiare lavorazione come per il bordo), con i ferri n. 4 eseguire 14 ferri; con la lana nera e i ferri n. 4½ eseguire 5 ferri, e 4 ferri a punto doppio (cambiare lavorazione come già spiegato). Chiudere a punto maglia.

Confezione: eseguire le cuciture a punto serrato, sul diritto del lavoro. Sulle due metà davanti lavorare il seguente bordo a uncinetto con la lana nera sulla parte lavorata in nero, bianca su bianco e verde sulla parte centrale verde: una riga a punto basso sul rovescio del lavoro, una riga a punto basso sul diritto del lavoro. Applicare poi la cerniera lampo, dal bordo iniziale all'attaccatura del collo. Non stirare.

per l'ora del cocktail

OCCORRENTE: gr. 350 velicren sport bianco, 150 perline nere; ferri n. 4½, un ferro a 2 punte, uncinetto n. 3½.

PUNTI IMPIEGATI

Punto doppio: 1 maglia a diritto, 1 maglia passata a rovescio.

Punto costa 1/2: 1° ferro: 1 maglia a diritto, * 1 maglia a diritto, 2 maglie a rovescio *. Ferri seguenti: lavorare le maglie come si presentano.

Punto Gilda: avviare un numero di maglie multiplo di 3 più 2. 1° ferro: 1 maglia a diritto, * mettere sul ferro a due punte la 1ª maglia e tenerla davanti al lavoro, lavorare a diritto le due maglie seguenti, poi lavorare a diritto la maglia sul ferro a 2 punte *. 2° ferro e ferri pari: a rovescio. 3° ferro: 1 maglia a diritto: * passare con il ferro davanti alla 1ª e alla 2ª maglia e lavorare a diritto la 3ª, senza sfilare dal ferro lavorare a diritto la 1ª e la 2ª maglia poi sfilare le 3 maglie *. 5° e 7° ferro: a diritto. 9° ferro: ripetere dal 1° ferro.

Bordo festonato con perline: infilare tutte le perline nel filato, facendole scorrere lungo il gomitolo. Per lavorare i punti con perlina, prima di chiudere il punto, cioè prima di mettere il filo sull'uncinetto per chiudere il punto, far scorrere una perlina e portarla vicino all'uncinetto poi mettere il filo sull'uncinetto e chiudere il punto. Avviare una catenella di 5 punti, chiudere ad anello con un piccolo punto sul 1° punto; nell'anello lavorare 1 punto basso, 6 punti alti, 4 punti catenella e 1 punto basso. * Voltare; nell'arco dei 4 punti catenella lavorare: 1 punto basso con perlina, 6 punti alti con perlina, 4 punti catenella e 1 punto basso con perlina. Voltare; nell'arco dei punti catenella lavorare: 1 punto basso, 6 punti alti, 4 punti catenella e 1 punto basso *. Ripetere da * a *, per la lunghezza desiderata.

DESCRIZIONE

Dietro: avviare 110 maglie, lavorare 4 ferri a punto doppio, 1 ferro a diritto, 5 ferri a punto costa 1/2; proseguire a punto Gilda. A cm. 38 chiudere ai lati una volta 6 e 4 volte 1 maglia. A cm. 55 chiudere 7 maglie ad ogni inizio ferro 4 volte per lato. Chiudere le 43 maglie centrali.

Davanti: come il dietro. Per lo scollo a cm. 42 chiudere 24 maglie al centro, proseguire separatamente sui due lati chiudendo una volta 2 e 3 volte 1 maglia.

Manica: avviare 62 maglie, lavorare il bordo come per il dietro; proseguire a punto Gilda. Dal 2° motivo aumentare 1 maglia ai lati ogni 8 ferri per 9 volte. A cm. 30 chiudere 3 maglie ad ogni inizio ferro per 20 volte. Chiudere le 20 maglie centrali.

Confezione: eseguire le cuciture sul diritto del lavoro, a punto serrato. Lavorare un giro a punto basso attorno alla scollatura. Lavorare il bordo con perline (controllare la misura attorno allo scollo) e applicarlo alla scollatura, con un punto nascosto, sul rovescio del lavoro.

CUCINA

una ricetta di Antonella Della Porta

Antonella Della Porta, che nel romanzo sceneggiato « Luisa Sanfelice » ha sostenuto con molta sensibilità la parte di Mariuccia, la fedelissima confidente della protagonista, è un'attrice già nota al pubblico televisivo. Recentemente ha finito di registrare una commedia con Nino Taranto « Don Giacinto a forza ». Ha in progetto due film e un altro romanzo sceneggiato ma, per ora, non desidera fare troppe anticipazioni. Antonella è sposata ed ha un figlio. Ottima padrona di casa, ama occuparsi personalmente della cucina perché, dichiara, è anche abbastanza golosa. La ricetta che in questa pagina suggerisce ai nostri lettori le è stata insegnata da sua madre che, come lei, è una brava cuoca.

POLLO SPEZZATO ALLA PANNA E FUNGHI

Un pollo, 70 grammi di burro, 2 cucchiai d'olio, una cipollina tagliata fine, 30 grammi di pancetta tagliata a pezzetti, 2 etti di funghi freschi oppure 50 grammi di funghi secchi, mezzo litro di latte, un bicchierino di panna. Fate rosolare in una teglia il burro, l'olio, la cipolla e la pancetta. Aggiungetevi poi il pollo spezzato. Unitevi i funghi (se sono secchi fateli rinvenire prima in acqua tiepida). Lasciate insaporire per una decina di minuti circa girando i pezzi di pollo. Aggiungete ora il latte e la panna, in modo che il pollo sia completamente coperto. Lasciate cuocere a fiamma bassa finché la salsa, formata dal latte e dalla panna, non si sia ritirata quasi completamente. Servite ben caldo.

Un'altra specialità: Scampi al brandy

I maestri della cucina dicono che le bevande alcooliche legano benissimo con i cibi. Eccovi una dimostrazione. Prendete una padella e versatevi un bicchiere d'olio d'oliva puro. Tagliate quattro spicchi d'aglio, due cipolle di media grandezza e immergete il tutto nell'olio. Quando le cipolle e l'aglio saranno appassiti (cioè quando avranno perso la loro freschezza senza essere rosolati) versate nel tutto 500 grammi di scampi. Dopo qualche minuto aggiungete una manciata di prezzemolo, un bicchiere di vino bianco secco, un po' di timo e di alloro e, per ultimo, una scatola di concentrato di pomodoro diluito nell'acqua con sale e pepe. Far cuocere il tutto per quindici minuti. Al momento di servire in tavola aggiungere un bicchiere di brandy « Stock 84 » e una noce di burro. Cosa importante: il brandy non deve mai cuocere.

TV DOMENICA

NAZIONALE

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura
a cura di Renato Vertunni

11-11,50 Dalla Chiesa dell'Istituto Suore Missionarie della Consolata in Torino

SANTA MESSA
Ripresa televisiva di Carlo Baima

Pomeriggio sportivo

16 — EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA

CAMPIONATO MONDIALE DI CALCIO

INCONTRO VALEVOLE PER I QUARTI DI FINALE
(Cronaca registrata)

— PESCARA: TROFEO CICLISTICO MATTEOTTI
Telecronista Adriano De Zan
Ripresa televisiva di Giuseppe Sibilla

La TV dei ragazzi

18 — TUTTODISNEY
Le avventure di Paperino
a cura di Lionello Dottorelli
Presenta Anna Maria Gambineri
Realizzazione di Guido Mazzella

Pomeriggio alla TV

19 — LARAMIE
Pistola solitaria
Racconto sceneggiato - Regia di Alvin Ganzer
Distr.: N.B.C.
Int.: John Smith, Robert Crawford jr., Robert Fuller, Gary Merrill

Ribalta accesa

19,50 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Gulf Italiana - Fratelli Branca Distillerie - Aspro - Gò - Mobili Salvarani - Lux sapone)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO
(Dash - Riello Bruciatori - Algida - Cadonett - Locatelli - Rabarbaro Zucca)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Acqua Sangemini - (2) Super-Iride - (3) Birra Wührer qualità - (4) Industria Dolciaria Ferrero - (5) Total
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cartoons Film - 2) Paul Film - 3) Recta Film - 4) Organizzazione Pagot - 5) Film-Iris

21 —
MADAME CURIE
dal libro di Eva Curie
edito da Mondadori
Riduzione televisiva e dialoghi di Alfio Valdarnini
Terza puntata
Personaggi ed interpreti:
(in ordine di apparizione)
Irene *Valeria Ruocco*
Pietro Curie *Raoul Grassilli*
Gisèle *Maria Capocci*
Maria *Ileana Ghione*
Primo professore *Eugenio Cappabianca*
Secondo professore *Loris Gizzi*
Il professore giovane *Tino Schirinzi*
Terzo professore *Giuseppe Mancini*
Quarto professore *Gianni Bonagura*
Il bidello *Gino Maringola*
Bronia *Mila Vannucci*
Casimiro *Ivano Staccioli*
Il sarto *Ugo D'Alessio*
Lord Kelvin *Antonio Battistella*
Primo giornalista *Franco D'Amato*
Secondo giornalista *Vittorio Mezzogiorno*
Terzo giornalista *Lorenzo Terzon*
Quarto giornalista *Giancarlo Palermo*
Prima studentessa *Ilaria Caputi*
Seconda studentessa *Silvana Buzzo*
Consulenza scientifica di Giovanni Brescia
Scene di Pino Valenti
Costumi di Antonio Hallecher
Regia di Guglielmo Morandi

21,50 PIENA ESTATE
Consigli e suggerimenti
a cura di Antonello Branca
Seconda puntata
Week-end

22,15 LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

RESTANO POCHI GIORNI per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

LA TERZA

nazionale: ore 21

Il valore delle scoperte dei coniugi Curie non è compreso dall'Accademia francese delle Scienze, i cui componenti, o scarsamente illuminati, o invidiosi, negano ai due scopritori il prestigio e i mezzi necessari per proseguire nelle loro ricerche. Ma il riconoscimento negato in Francia giunge dall'Accademia inglese. Lord Kelvin, che da molti anni segue con ammirazione l'opera dei Curie, ha invitato Maria a tenere la prolusione all'anno accademico e ha fatto decretare a lei e al marito una medaglia d'oro al merito scientifico. Ma non è la celebrità il traguardo che Maria e Pietro si propongono. Il loro unico desiderio è continuare il lavoro al quale hanno sacrificato anche la loro salute. Sono magri, sfiniti, gli occhi rossi, sempre consumati da un fuoco interiore, dall'ansia di arrivare, di capire.
Maria e Pietro ricevono, assieme a Becquerel che aveva compiuto, in epoca precedente studi analoghi, il premio Nobel. Anche questa è una tappa, non un traguardo. Ma la preziosa affettuosa sollecita collaborazione fra i due coniugi è destinata a interrompersi tragicamente. Pietro muore investito da un'automobile e Maria, sola, continuerà il cammino intrapreso.

PER LA SERIE

Shirley Knight che vedremo nel telefilm di stasera

DA SIRACUSA:

secondo: ore 18,45

Siracusa ospita nella piscina Olimpica della sua « Cittadella dello sport » il primo incontro triangolare di nuoto tra Italia, Spagna e Finlandia. Una manifestazione che, se sorretta dai buoni risultati tecnici ottenuti dai concorrenti e dalla sportività del pubblico siciliano, potrà ripetersi ogni anno e diventare importante come altre di carattere internazionale già affermate tipo il « Sei Nazioni », o il « Trofeo Sette Colli ». Ieri si sono svolti i 100 stile libero, i 1500, i 200 dorso, i 200 farfalla e la staffetta 4 × 100 stile libero. Oggi, seconda giornata di gare, la televisione si collegherà con

24 LUGLIO

PUNTATA DI «MADAME CURIE»

Maria Curie (Ileana Ghione) con la piccola figlia Irene (Valeria Ruocco) in una scena della puntata di stasera

REPORTER: «INTERNO 7»

secondo: ore 22,15

Per il reporter Danny Taylor è una nottata calma. Ma, all'improvviso, il telefono squilla: la voce concitata, stravolta, di un uomo chiede di lui, e solo a lui deve comunicare una notizia importantissima, solo a lui chiede aiuto. Quell'uomo si chiama Albert, il cognome, dice, non ha importanza; scongiura Danny di soccorrerlo. Si trova in un luogo buio di un quartiere di New York, con un coltello piantato nello stomaco. Perde sangue e morirà entro breve tempo se il cronista non riuscirà a rintracciarlo e portarlo in ospedale. Danny lo scongiura di dirgli dove si trova; gli chiede di rammentarsi almeno come è giunto lì; gli serve un qualsiasi indizio per scovarlo; Albert non ricorda niente e non sa cosa è avvenuto. Sa solo che sta morendo e che il telefono da cui parla ha un solo numero: «sette», ed è installato in un sotterraneo. Comincia così per Danny Taylor una corsa contro il tempo: la vita di un uomo è nelle sue mani. Deve riuscire a scoprire da dove Albert telefona e perché non si è rivolto alla Polizia. Ma l'elemento in suo possesso è dei più vaghi in una città che ha più di sei milioni di abbonati al telefono.

TRIANGOLARE DI NUOTO

la piscina olimpica di Siracura per la ripresa della staffetta 4 × 100 mista, dei 400 stile libero, dei 400 quattro stili, dei 200 rana e della staffetta 4×200 stile libero. Le gare, riservate alle rappresentative maschili, promettono risultati tecnici di rilievo. Molto si attende dai nostri giovani, sollecitati sia dall'agonismo degli atleti spagnoli, reduci dalle buone prestazioni ottenute nell'ultimo Trofeo Sette Colli a Roma, sia dalla prestanza fisico-atletica dei finlandesi. Insieme con gli azzurri già affermati come Boscaini (che è attualmente il nostro miglior scattista, ed uno dei più quotati anche in campo europeo), Spinola, Borracci, Gross, Borello, Siniscalco, Della Savia (che dopo la scomparsa di Rora è l'alfiere italiano nel dorso) e Fossati, non mancheranno di farsi luce alcuni giovanissimi come Nardini, Franzini, Chino, D'Oppido e La Monica, già valorizzati tra gli juniores. La speranza di tutti gli sportivi italiani è che in queste gare si riesca a trovare l'atleta giusto per sostituire degnamente i ragazzi scomparsi nella sciagura di Brema. Per colmare la lacuna nel patrimonio tecnico e atletico formatasi a Brema, non c'è nulla di meglio di queste gare, come il triangolare di Siracusa, che permettono il formarsi del temperamento e della tenuta, con l'esperienza degli incontri internazionali.

SECONDO

18,45-20 SIRACUSA: RIUNIONE INTERNAZIONALE DI NUOTO
Telecronista Giorgio Bonacina
Ripresa televisiva di Giovanni Coccorese

---

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Campari soda - Rex - Kraft - Dentifricio Colgate - Erbadol)

21,15
ARIA CONDIZIONATA
Programma a cura di Sergio Bernardini
Testi di Ghigo De Chiara e Maurizio Costanzo
Regìa di Stefano De Stefani
Le canzoni d'amore
Presentano Umberto Orsini e Scilla Gabel

22,15 REPORTER
Interno 7
Racconto sceneggiato - Regìa di Tom Gries
Distr.: C.B.S.
Int.: Harry Guardino, Gary Merrill, Rip Torn, Shirley Knight

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Loretta Young
«Die Doppelgängerin»
Regie: Richard Morris
Prod.: NBC - New York

20,35-21 Aus dem Augusteo-Theater in Bozen:
W. A. Mozart: *Sinfonie Nr. 34 C-dur KV 338*
Sinfonieorchester «Haydn», Bozen-Trient.
Dir.: Peter Maag

★

programmi svizzeri

16,30 IN EUROVISIONE DA HANNOVER: «EINER WIRD GEWINNEN». Una trasmissione di giochi e varietà della TV germanica diretta e presentata da Hans Joachim Kulenkampff. Regia di Ekkehard Boehmer

18,30 CINE-DOMENICA. Storie di animali: «In movimento». Una produzione della Granada TV. Per la serie «Cappuccetto a pois»: «Lupo Peppone spazzacamino» con i pupazzi di Maria Perego. «Tokio». Documentario della serie «Geografia del divertimento»

20 DOMENICA SPORT. Primi risultati

20,10 IN EUROVISIONE: CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO: «2° tempo di un incontro dei quarti di finale»

21 TELEGIORNALE

21,15 SOLO CHI CADE PUO' RISORGERE. Lungometraggio interpretato da Lizabeth Scott e Humphrey Bogart. Regia di John Cromwell

22,45 330 SECONDI. Gioco televisivo della TV romanda

23,20 LA PAROLA DEL SIGNORE

23,30 INFORMAZIONE NOTTE

RADIO

24 luglio DOMENICA

NAZIONALE

6,30 *Bollettino per i naviganti*

6,35 *** Musiche del mattino**
Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo

7,15 *** Musiche del mattino**
Seconda parte

7,35 *(Motta)*
Accadde una mattina

7,40 Culto evangelico

8 — Segn. or. - **Giorn. radio - Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico

8,30 Vita nei campi

9 — Musica per archi

9,15 Dal mondo cattolico

9,30 SANTA MESSA IN RITO ROMANO
in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di S. E. Mons. Giuseppe Marafini, Vescovo di Veroli

10,15 IL MONDO DEL DISCO ITALIANO

11,25 Musica in piazza

12 — *** Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali

RESTANO POCHI GIORNI per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio - Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Prev. del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 *(Oro Pilla Brandy)*
* MUSICHE DAL PALCOSCENICO E DALLO SCHERMO
Rustichelli: *Tempo d'amore* (dal film «Le stagioni del nostro amore») * Singleton-Snyder-Kaempfert: *Strangers in the night* (dal film «M 5 codice diamanti») * Rossi-Morricone: *Una stanza vuota* (dal film «Svegliati e uccidi») * Catra-Peguri: *My gun is fast* (dal film «Per 1000 dollari al giorno») * Wertmüller-Canfora: *Su e giù* * Vidalin-Bécaud: *Je t'aime* * David-Livingston: *They can't make her cry* (dal film «Cat ballou») * Moross: *The war lord* (dal film «Il principe guerriero»)

13,55 Giorno per giorno

14 — SCACCIAPENSIERI
Trattenimento musicale di **Lia Origoni** con l'orchestra diretta da **Piero Umiliani**

14,30 Le orchestre della domenica

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,15 ABBIAMO TRASMESSO

17 — CONCERTO SINFONICO
diretto da JERSZY SEMKOV
con la partecipazione del violinista **Salvatore Accardo**
Bartok: *Concerto n. 2* per violino e orchestra: Allegro non troppo - Andante tranquillo - Allegro molto * Scriabin: *Sinfonia n. 2 in do minore op. 29*: Andante - Allegro - Andante - Tempestoso - Maestoso
Orch. Sinf. di Milano della RAI
- *Bollettino per i naviganti*

18,30 PER VOI GIOVANI
Programma musicale a cura di **Renzo Arbore**

19,15 DOMENICA SPORT
Risultati, cronache, commenti e interviste a cura di Guglielmo Moretti e Paolo Valenti, con la collaborazione di Eugenio Danese e Nando Martellini
Servizio speciale da Londra, Sunderland, Liverpool e Sheffield per il campionato mondiale di calcio

19,45 *** Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 TERRA '70
Un programma di **Cobelli** e **Badessi**
Regia di **Gennaro Magliulo**

21 — Concerto del violoncellista Enrico Mainardi e del clavicembalista Karl Richter
Vivaldi: *Sonata in mi minore* (elab. di Walter Kolneder): a) Largo, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro * Benedetto Marcello: *Sonata in sol minore n. 4* (elab. di Alfredo Piatti): a) Adagio, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro * Telemann: *Sonata in la minore* (elab. di Walter Schulz): a) Largo, b) Allegro, c) Soave, d) Allegro * Haendel: *Sonata in sol minore* (elab. di Thurston Dart): a) Andante larghetto, b) Allegro, c) Adagio, d) Allegro

21,45 Il libro più bello del mondo
Trasmissione a cura di Padre Nazareno Fabbretti

22 — Nunzio Rotondo e il suo complesso

22,30 Musica nella sera
Mercer-Herman-Burns: *Early autumn* * Vance: *Gina* * Hermann: *Hello Dolly* * Mc Cartney-Lennon: *A hard day's night* * Fontana-Meccia-Pes: *Il mondo* * Burton-Jason: *Penthouse serenade* * Satti-Mogol-Marchetti: *Se piangi, se ridi* * Lavere-Rodde-Douglas: *Have you heard* * Weinstein-Randazzo: *Pretty blue eyes* * Webster-Fain: *Tender is the night* * Cerri: *Ti basta dare tempo al tempo*

23 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteor. - Bollettino per i naviganti - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

6,30 Segnale orario - **Divertimento musicale**

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,33 Musiche del mattino

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

8,45 *(Omo)*
Il giornale delle donne

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Amurri e **Jurgens** presentano
GRAN VARIETA'
Spettacolo della domenica con **Johnny Dorelli**
Regia di **Federico Sanguigni**
Prima parte

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 GRAN VARIETA'
Seconda parte

11 — Cori da tutto il mondo
Un programma musicale a cura di Enzo Bonagura

11,25 *(Simmenthal)*
La chiave del successo

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *** Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

12 — Anteprima sport - Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio a cura di Roberto Bortoluzzi

12,15-12,30 I dischi della settimana

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Amaro Cora)*
Tris d'assi

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio - Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio**

13,45 *(Mira Lanza)*
QUADERNO A QUADRETTI
Teatrino in bianco e nero di **Franco Torti** con **Gino Bramieri**
Regia di **Pino Gilioli**

14 — Giro del mondo in musica

14,30 VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

15 — Celebri orchestre americane

15,30 CORRADO FERMO POSTA - Musica richiesta dagli ascoltatori - Testi di **Perretta** e **Corima** - Regia di **Riccardo Mantoni**

16,30 IL CLACSON
Musiche e notizie per gli automobilisti - Programma realizzato con la collaborazione dell'ACI a cura di **Piero Accolti** ed **Enzo De Bernart**

17,15 *(Esso Standard Italiana)*
MUSICA E SPORT
Nel corso del programma:
Ciclismo: Trofeo Matteotti a Pescara
Radiocronaca di Adone Carapezzi
Ippica: Dall'Ippodromo di Agnano in Napoli «Handicap dell'anniversario»
Radiocronaca di Alberto Giubilo
Atletica leggera: Italia-Ungheria-Svizzera maschile a Modena
Radiocronaca di Italo Gagliano

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 *** I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — Dirige Arturo Toscanini
a cura di Mario Labroca
Diciassettesima trasmissione
Rossini: *Semiramide*, sinfonia (Orch. Filarm. di New York) * Beethoven: *Sinfonia n. 6 «Pastorale»*: Allegro ma non troppo - Andante molto mosso - Scherzo (Allegro) - Allegro, allegretto (Orch. della BBC di Londra)

21 — POLTRONISSIMA
Controsettimanale dello spettacolo, a cura di **Mino Doletti**
Regia di **Arturo Zanini**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Musica da ballo

22,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

22,40-23,10 In giro per l'Italia

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

9,30 Antologia di interpreti
Direttore Istvan Kertesz:
Felix Mendelssohn - Bartholdy: *Calma di mare e felice viaggio*, ouverture op. 27 (Orch. Sinf. di Torino della RAI)
Tenore Tito Schipa:
Alessandro Scarlatti: *La donna ancora è fedele*: «Son tutta duolo» * Gaetano Donizetti: *L'Elisir d'amore*: «Una furtiva lacrima» * Jules Massenet: *Werther*: «Ah! non mi ridestar» (Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Franco Ghione)
Violinista Jean Fournier:
Josef Suk: *Quattro Pezzi op. 17*: Quasi Ballata - Appassionato - Un poco triste - Burlesca (pf. André Collard)
Direttore Ruggero Maghini:
Robert Schumann: *Quattro Canti* a doppio coro, op. 141: An die Sterne - Ungewisses Licht - Zuversicht - Talismane (Coro di Torino della RAI)
Pianista Marguerite Long:
Gabriel Fauré: *Ballata in fa diesis maggiore op. 19* per pianoforte e orchestra (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. da André Cluytens)
Mezzosoprano Eugenia Zareska:
Hugo Wolf: *Quattro Lieder* su testi di Wolfgang Goethe: Mignon - Epiphanias - Anakreon's Grab - Verborgenheit (pf. Giorgio Favaretto)
Violista e Direttore Rudolf Barshai:
Ivan Handoskin: *Concerto in do maggiore* per viola e orchestra: Moderato - Canzona (Andante) - Rondò «La chasse» (Allegretto) (Orch. da Camera di Mosca)
Baritono Leonard Warren:
Giuseppe Verdi: 1) *Un ballo in maschera*: «Alla vita che t'arride» (Orch. del Teatro Metropolitan di New York dir. da Dimitri Mitropoulos); 2) *La Traviata*: «Di Provenza il mare e il suol» (Orch. del Teatro dell'Opera di Roma dir. da Pierre Monteux) * Ruggero Leoncavallo: *Pagliacci*: «Si può?» (Orch. Sinf. RCA Victor dir. da Renato Cellini)
Direttore Alceo Galliera:
Ottorino Respighi: *Pini di Roma*, poema sinfonico: I pini di Villa Borghese - Pini presso una catacomba - I pini del Gianicolo - I pini della Via Appia (Orch. Philharmonia di Londra)

11,55 Musiche per organo
Dietrich Buxtehude: *Passacaglia in re minore* (org. Hans Heintze) * Georg Muffat: *Toccata VI in fa maggiore* (org. Wolfgang Kurt Senn) * Johann Pachelbel: *Corale* con nove Partite «Was Gott tut, das ist wohlgetan» (org. Edward Power Biggs)

12,25 Un'ora con Camille Saint-Saëns
Il Carnevale degli animali fantasia zoologica per due pianoforti e strumenti: Introduzione e Marcia reale del leone - Galli e galline - Animali veloci - Tartarughe - L'elefante - Il canguro - Acquario - Personaggi dalle lunghe orecchie - Il cucù in fondo al bosco - Voliera - Pianisti - Fossili - Il cigno - Finale (sol.i Geza Anda e Bela Siki - Strumentisti dell'Orch. Philharmonia di Londra dir.i da Igor Markevitch); *Pastorale*, per due voci e pianoforte, su testo di Destouches (Victoria De Los Angeles, sopr.; Dietrich Fischer Dieskau, bar.; Gerald Moore, pf.); *Sinfonia n. 3 in do minore op. 78* per orchestra e organo obbligato: Adagio, Allegro moderato, Poco adagio - Allegro moderato, Presto, Allegro moderato, Maestoso, Allegro (org. Fernando Germani - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da André Cluytens)

13,25 Concerto Sinfonico diretto da Leopold Stokowski
Johann Sebastian Bach: *Toccata e Fuga in re minore* (Trascriz. di Leopold Stokowski) * Wolfgang Amadeus Mozart: *Marcia turca* (Trascriz. di Leopold Stokowski dal Rondò della Sonata K. 331 per pianoforte) * Jean Sibelius: *Sinfonia n. 1 in mi minore op. 39*: Andante ma non troppo - Andante - Scherzo (Allegro) - Finale (Quasi fantasia) * Modesto Mussorgski: *Una Notte sul Monte Calvo* (Nuova versione di Leopold Stokowski dalla partitura originale) * Igor Strawinsky: *L'uccello di fuoco*, suite dal balletto: Il giardino incantato di Katschei e Danza dell'Uccello di fuoco - Ronda delle Principesse - Danza infernale - Berceuse - Finale (Orch. Filarmonica di Berlino) * Franz Liszt: *Rapsodia ungherese n. 2 in do diesis minore* (Trascriz. di Leopold Stokowski) (Strumentisti dell'Orch. della NBC di New York) * Johann Strauss jr.: 1) *Sul bel Danubio blu*, op. 134; 2) *Storielle del bosco viennese*, op. 325

15,10 Musica da camera
Ludwig van Beethoven: *Settimino in mi bemolle maggiore op. 20*: Adagio, Allegro con brio - Adagio cantabile - Tempo di Minuetto - Tema con variazioni - Scherzo - Andante con moto, alla marcia (The Virtuoso Ensemble)

15,45 Musiche di ispirazione popolare
Ildebrando Pizzetti: *Angelica*, lirica drammatica napoletana, per tenore e orchestra (sol. Francesco Albanese - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Ferruccio Scaglia) * Werner Egk: *Quattro Canzoni italiane* per soprano e orchestra: Canto delle risaie - Tu, nel tuo letto - Crudele Irene - Tarantella (sol. Irmgard Seefried - Orch. Sinf. della Radio Bavarese dir. da Werner Egk) * Ennio Porrino: *Nuraghi*, tre danze primitive sarde: Danza della terra - Danza dell'acqua - Danza del fuoco (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. dall'Autore)

16,30 Erik Satie
Geneviève de Brabant, operette pour une poupée (Orchestraz. di Roger Désormière) (Luciana Gaspari, sopr.; Claudio Strudthoff, bar.; Vincenzo Preziosa, bs. - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir.i da Armando La Rosa Parodi - Mº del Coro Ruggero Maghini); *Trois Morceaux en forme de poire* per due pianoforti (duo Robert e Gaby Casadesus)

Georges Auric
Otto Poemi di Jean Cocteau, per soprano e pianoforte: Hommage à Erik Satie - Réveil - Ecole de guerre - Aglae - Place des Invalides - Marie Laurencin - Biplan le matin - Portrait d'Henry Rousseau (Licia Rossini Corsi, sopr.; Loredana Franceschini, pf.); *Sonatina* per pianoforte: Allegro - Animato - Presto (pf. Marcelle Meyer)

Arthur Honegger
Concerto da camera per flauto, corno inglese e orchestra d'archi: Allegretto amabile - Andante - Vivace (André Jaunet, fl.; André Raoult, corno inglese - Collegium Musicum di Zurigo dir. da Paul Sacher)

Francis Poulenc
Calligrammes, su testi di Guillaume Apollinaire, per baritono e pianoforte: L'Espionne - Mutation - Vers le Sud - Il pleut - La grace exilée - Aussi bien que les cigales - Voyage; *Le Travail du Peintre*, su testi di Paul Eluard, per baritono e pianoforte: Pablo Picasso - Marc Chagall - Georges Braque - Juan Gris - Paul Klee - Juan Miro - Jacques Villon (Pierre Bernac, bar.; Francis Poulenc, pf.)

Darius Milhaud
Sonatina, per flauto e pianoforte: Tendre - Souple - Clair

(Jean Pierre Rampal, *fl.*, Robert Veyron Lacroix, *pf.*); *Adame Miroir*, balletto per 16 strumenti solisti: Entrée et Danse du matelot devant les miroirs - Le matelot et son image - Entrée de la femme et danse avec le matelot et son image - Danse de la mort et du matelot - La mort e l'image du matelot (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)

18,30 Anton Dvorak
Quintetto op. 81 in la maggiore, per pianoforte e archi: Allegro con brio - Allegretto ma non troppo - Allegro assai vivace ma serioso - Larghetto espressivo, Allegro agitato (Morey Ritt, *pf.*; Beatrice Budinsky e Philips Ruder, *vl.i*; Walter Gogswell, *v.la*; Marily White, *vc.*)

19 — La Rassegna
Cultura nordamericana
a cura di Roberto Giammanco

19,15 * Concerto di ogni sera
Georg Philipp Telemann (1681-1767): *Suite in la minore* per recorder contralto e orchestra d'archi: Ouverture - Minuetto I e II - Les plaisirs - Air à l'italienne - Passepieds I e II - Polonaise - Réjouissance (*sol.* Bernard Krainis - « The Krainis Baroque Ensemble » dir. da Bernard Krainis) * Edvard Grieg (1843-1907): *Sigurd Jorsalfar, suite op. 56*: Allegro semplice - Intermezzo - Allegro molto - Allegretto marziale - Maestoso (Orch. Sinf. Nordmark dir. da Heinrich Steiner) * Jean Sibelius (1865-1957): *Concerto in re minore op. 47* per violino e orchestra: Allegro moderato - Adagio molto - Allegro ma non tanto (*sol.* David Oistrakh - Orch. Sinf. di Filadelfia dir. da Eugène Ormandy)

Nell'intervallo: (ore 19,45 circa)

Una lettera d'amore
Racconto di Dino Buzzati
Lettura

20,50 Rivista delle riviste

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 IL DOTTORE DI VETRO
Opera radiofonica in sei scene di Maria Luisa Spaziani dalla Commedia omonima di Philippe Quinault
Musica di **Roman Vlad**

Panfilo — *Franco Calabrese*
Il dottore — *Mario Borriello*
Tersandro — *Agostino Lazzari*
Rugantino — *Teodoro Rovetta*
Marina — *Jolanda Gardino*
Isabella — *Elena Rizzieri*

Direttore **Ettore Gracis**
Orch. Sinf. di Torino della RAI

IL CONTRATTO
Commedia in un atto di Giuseppe Marotta e Belisario Randone
Musica di **Virgilio Mortari**

Don Raffaele — *Renato Cesari*
Il commissario — *Alvinio Misciano*
Mimì — *Edda Vincenzi*
Il maresciallo, Seconda guardia — *Federico Davià*
L'agente Damaskinos — *Mario Carlin*
Il kedivè, Una voce acuta — *Antonio Pirino*
L'interprete, La prima guardia — *Renato Ercolani*
Pasqualino — *Tony Fusaro*

Direttore **Armando La Rosa Parodi**
Maestro del Coro Giulio Bertola
Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI

Tutti i programmi preceduti da asterisco (*) sono in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica sinfonica.

notturno

Dalle ore 23,15 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

23,15 Musica, dolce musica - 24 Luna park: breve giostra di motivi - 0,36 Panoramica nel mondo del jazz - 1,06 Melodie moderne - 1,36 Cantare è un poco sognare: un programma di canzoni - 2,06 Musiche di Renato Carosone - 2,36 Canzoni napoletane - 3,06 Firmamento musicale - 3,36 Complessi caratteristici - 4,06 Canta Sergio Bruni - 4,36 Musica senza passaporto - 5,06 Musica distensiva - 5,36 Archi in vacanza - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

Vedere alle pagine 64-65 le trasmissioni della Regione Trentino-Alto Adige e quelle in lingua slovena.

ABRUZZI E MOLISE

12,30-12,45 Musica leggera (Stazioni MF II della Regione)

CAMPANIA

8-9 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 8-8,10 International and Sport News - 8,10-8,35 Music for relaxed listening - 8,35-9 Religious program (Napoli 3).

SARDEGNA

8,30 Settimanale degli agricoltori a cura del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

12 De die in die - 12,05 Girotondo di ritmi e canzoni (Cagliari 1).

12,30 Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della settimana - 12,35 Musiche e voci del folklore sardo - 12,50 **Ciò che si dice della Sardegna**, rassegna della stampa a cura di Aldo Cesaraccio (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e staz. MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15-14,30 A tempo di cha-cha-cha (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,45-20 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione.

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 e stazioni MF III della Regione).

9,30 Vita agricola regionale, a cura della redazione triestina del Giornale Radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorizia - Coordinamento di Giovanni Comelli - 9,45 **Incontri dello spirito** - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - 11 Musiche per orchestra d'archi - 11,10-11,25 - **Gruppo Mandolinistico Triestino** (Trieste 1).

12 I programmi della settimana - indi Giradisco (Trieste 1).

12,30 Asterisco musicale - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e staz. MF II Regione).

14 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - Sette giorni - La settimana politica italiana - 14,30 **Musica richiesta** - 15-15,30 **« El caicio »** - giornalino di bordo parlato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno V - n. 4 - Comp. di prosa di Trieste della RAI con F. Russo e il suo complesso - Regia di Ugo Amodeo (Venezia 3).

19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia con le cronache ed i risultati della domenica sportiva (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Trasmissione per gli agricoltori (**Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3** - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Musiche a plettro - Circolo mandolinistico « Euterpe » di Bolzano (**Rete IV**).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Settimo giorno Sport a cura di Roberto Moggio (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica sinfonica - J. Haydn: 1) Sinfonia n. 44 in mi min.; 2) Sinfonia n. 85 in si bem. magg. (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.)
kc/s. 6190 - m. 48,47 (O.C.)
kc/s. 7250 - m. 41,38 (O.C.)

9,30 **Santa Messa in Rito Romano**, con breve omelia di S.E. Mons. Giuseppe Marafini. 12,50 Nasa nedelja s Kristusom. 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 20,15 Weekly Concert of Sacred Music. 20,33 **Orizzonti Cristiani:** Notiziario - **« Antologia Biblica »** a cura di Pasquale Colella. 21,15 Paroles de Paul VI. 21,30 **Discografia di musica religiosa.** 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,45 Cristo en vanguardia, programa misional. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA

FRANCE-CULTURE
(Kc/s 863 - m. 348; Kc/s 1277 - m. 235)

18,45 Concerto dell'orchestra della Société des Concerts du Conservatoire, diretta da George Sebastian con la partecipazione del violinista Pierre Amoyal. **Verdi:** Ouverture dell'opera « La forza del destino ». **Mozart:** Concerto per violino in re maggiore, K 271a. **Mahler:** Sinfonia n. 1. **20,30** Notiziario. **20,40** Colloquio di Emmanuel Roblès con Jean-Louis de Pierris (3). **21** Festival di Chartres: Concerto della violinista Annie Jodry e della pianista Marie-Claude Werchowski. **Beethoven:** Sonata n. 7. **César Franck:** Sonata. **22** Primo Festival mondiale delle Arti Negre. Trasmissione di Georges Godebert: « La Tragedia del Re Christophe » di Aimé Césaire, musica di Edgardo Canton con canti folcloristici. **0,45** Dischi.

GERMANIA

AMBURGO
(Kc/s 971 - m. 309)

19,25 Alcuni lieder: **De Falla:** Da « Siete canciones populares españolas »; **Villa-Lobos:** « Tre Canzones tipicas brasileiras »; **Milhaud:** Da « Quatre Chansons de Ronsard » (Ilse Hollweg e Carmen Prietto, soprano; Gérard Souzay, baritono; Dalton Baldwin e Sebastian Peschko, pianoforte). **20** Notizie-Commenti. **20,30** Scala sonora: Grande varietà musicale. **22,30** Notiziario. **23** Musica da ballo. **24** Musica leggera per specialisti. **1,15** Musica jazz. **2,05** Musica fino al mattino.

SVIZZERA

MONTECENERI
(Kc/s 557 - m. 539)

18,15 La Domenica popolare: « Ombrelatt » di Sergio Maspoli. **19,15** Tè danzante. **19,30** La giornata sportiva. **20 Frank Martin:** Passacaglia per orchestra d'archi (Orchestra da camera di Stoccarda diretta da Karl Münchinger). **20,15** Notiziario-Attualità. **20,45** Tra i cow-boys. **21** « Dafne Laureola », commedia in 4 atti di James Bridie, versione di Lella Ajmerito. **23** Panorama musicale. **23,30** Album di tanghi e valzer. **24** Notiziario-Sport.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 24 al 30 luglio	Roma - Torino - Milano
dal 31 luglio al 6 agosto	Napoli - Genova - Bologna
dal 7 al 13 agosto	Bari - Firenze - Venezia
dal 14 al 20 agosto	Palermo - Cagliari - Trieste

I programmi stereofonici sottoindicati sono trasmessi sperimentalmente anche via radio per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di Roma (Mc/s 100,3), Milano (Mc/s 102,2), Torino (Mc/s 101,8) e Napoli (Mc/s 103,9) con tre riprese giornaliere, rispettivamente alle ore 11, 15,30 e 21. (In quest'ultima ripresa viene trasmesso il programma previsto anche in filodiffusione per il giorno seguente).

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Musiche concertanti**
C. de Saint-Georges: *Sinfonia concertante in sol maggiore op. 9 n. 2*, per due violini e orchestra d'archi (Cadenza di J.-F. Paillard) - sol. M. Blanchard e G. Raymond, Orch. da Camera Jean-Marie Leclair, dir. J.-F. Paillard; F. Martin: *Petite Symphonie concertante* per arpa, clavicembalo, pianoforte e due orchestre d'archi - arpa I. Helmis, clav. S. Kind, pf. G. Herzog, Orch. Sinf. RIAS di Berlino, dir. F. Fricsay

8,35 (17,35) **Sonate romantiche**
F. Mendelssohn-Bartholdy: *Sonata in si bemolle maggiore op. 45* per violoncello e pianoforte - vc. B. Mazzacurati, pf. R. Maghini

9 (18) **Musiche operistiche: Soprano Joan Sutherland**
G. F. Haendel: *Alcina*: « Ah! mio cor! schernito sei! » - Orch. Sinf. di Londra, dir. R. Bonynge; V. Bellini: *Norma*: « Casta diva » - Orch. e Coro del Covent Garden di Londra, dir. F. Molinari Pradelli; G. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*: « Ardon gl'incensi » - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi e Coro dell'Opéra di Parigi, dir. N. Santi; C. M. von Weber: *Oberon*: « Ozean, du Ungeheuer »; G. Verdi: 1) *I Masnadieri*: « Tu del mio Carlo »; 2) *Attila*: « Allor che i forti corrono » - Orch. Sinf. di Londra e Coro, dir. R. Bonynge

10 (19) **Complessi per pianoforte e archi**
L. van Beethoven: *Trio in mi bemolle maggiore op. 1 n. 1* per pianoforte, violino e violoncello - Trio Beaux Arts: pf. M. Pressler, vl. D. Guilet, vc. B. Greenhouse; A. Dvorak: *Quintetto in la maggiore op. 81* per pianoforte e archi - pf. E. Bernàthova e Quartetto Janacek: vl.i J. Travnicek e A. Sykora, v.la J. Kratochvil, vc. K. Krafka

11 (20) **Un'ora con Leos Janacek**
Capriccio per pianoforte (mano sinistra) e strumenti a fiato - sol. P. Scarpini, Strumentisti dell'Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia — *Taccuino di uno scomparso* per tenore, mezzosoprano, pianoforte e piccolo coro femminile - ten. E. Häfliger, msopr. C. Canne Meyer, pf. F. De Nobel, Coro da Camera « Nederland Chamber Choir », dir. F. De Nobel

12 (21) **Concerto Sinfonico: Orchestra Sinfonica della NBC di New York diretta da Arturo Toscanini**
F. J. Haydn: *Sinfonia in re maggiore n. 101 « La Pendola »*; L. van Beethoven: *Concerto n. 4 in sol maggiore op. 58* per pianoforte e orchestra - sol. R. Serkin; M. Mussorgski: *Quadri di una esposizione* (Trascr. di Maurice Ravel); M. Ravel: *Dafni e Cloe*, suite n. 2 dal balletto

13,45-15 (22,45-24) **Musiche cameristiche di Wolfgang Amadeus Mozart**
Quartetto in fa maggiore K. 370, per oboe e archi - Solisti della Filarmonica di Berlino: oboe L. Koch, vl. T. Brandis, v.la S. Ueberschaer, vc. W. Boettcher — *Due Fantasie* per organo; in fa minore K. 608, in fa minore K. 594 - org. M.-C. Alain — *Quintetto in re maggiore K. 593*, per archi - Quartetto di Budapest: vl.i J. Roisman e A. Schneider, v.la B. Kroyt, vc. M. Schneider, 2ª v.la W. Trampler

15,30-16,30 Musica sinfonica in radiostereofonia
H. Villa Lobos: *Bachianas Brasileiras n. 9* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. J. Mester; A. Scriabin: *Concerto in fa diesis minore op. 20* per pianoforte e orchestra - sol. C. Pastorelli, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. J. Mester; F. Poulenc: *Les Biches*: Suite dal balletto - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. E. Gracis

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Musica, dolce musica**

7,45 (13,45-19,45) **Luna park:** breve giostra di motivi
Wende: *Zombombo*; Testa-Favilla-Renis: *Le ciliege*; Pisano: *Bossanova guitar*; Cherubini-Bixio: *Violino tzigano*; Carr: *South of the border*; Pallavicini-Kramer: *Relax*; Fanciulli: *Plin plin*; Sanjust-Marchetti: *Tu verrai da me*; Pinchi-Burgess: *Too much Tequila*; Simon: *Farewell my love*

8,15 (14,15-20,15) **Panoramica nel mondo del jazz**

8,39 (14,39-20,39) **Melodie moderne**
Raffeng: *Bambou cha cha*; Marini: *Non sei mai stata così bella*; Umiliani: *Miss Harlem*; Migliacci-Vassallo: *Come te non c'è nessuno*; Sala: *Douala*; Nisa-Lojacono: *Sei meravigliosa*; Testa-Lojacono: *Sai*; Calimero-Leoni: *Un giorno o l'altro*; Lecuona: *Toku*

9,03 (15,03-21,03) **Cantare è un poco sognare**

9,27 (15,27-21,27) **Musiche di Mike Stoller**
Leiber-Stoller: *Café espresso*; Delle Grotte-Leiber-Stoller: *Ruby Baby*; Cenci-Leiber-Stoller: *Yes!*; Leiber-Stoller: *The climb*; Cassia-Leiber-Stoller: *Love potion number nine*; Mann-Weil-Leiber-Stoller: *My heart said*; Leiber-Stoller: *Kansas City*; Rollins-Leiber-Stoller: *Chicken*; Leiber-Stoller: *Margherita*; Leiber-Stoller: *Heavenly blues*

9,51 (15,51-21,51) **Canzoni napoletane**

10,15 (16,15-22,15) **Firmamento musicale**

10,39 (16,39-22,39) **Complessi caratteristici**

11,03 (17,03-23,03) **Canta Sergio Endrigo**
Endrigo: *Teresa — Adesso sì — Viva Maddalena — Io che amo solo te*; Bardotti-Endrigo: *Era d'estate*; Musi-Endrigo: *Come stasera mai*; Endrigo: *Io e la mia chitarra*; Enriquez-Endrigo: *Ora che sai*

11,27 (17,27-23,27) **Musica senza passaporto**

11,51 (17,51-23,51) **Musica distensiva**

12,15 (18,15-0,15) **Archi in vacanza**

12,39 (18,39-0,39) **Concertino**

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

« Il giornalino di tutti »

Gara n. 7

Vincono *un gioco per ragazzi* ciascuno gli alunni:

Daniela Noro - classe 3ª - Scuola Parificata « Istituto Canossiano » - Arzignano (Vicenza); **Alessandro Panichi** - classe 4ª - Scuola « Simone Martini » - via Duccio Buoninsegna - Siena; **Maria Teresa Quattrocolo** - classe 4ª - Scuola Parificata « Amaretti » - Poirino (Torino).

Vincono *un libro* ciascuno gli insegnanti:

Teresina Fuselli Sabadin - Scuola Parificata « Istituto Canossiano » - Arzignano (Vicenza); **Giovanni Cavallo** - Scuola « Simone Martini » - via Duccio Buoninsegna - Siena; **Augusta Rossi** - Scuola Parificata « Amaretti » - Poirino (Torino).

Vincono *un libro* ciascuno gli alunni:

Walter Bonivento - classe 2ª - Scuola « Gaspare Gozzi » - Venezia; **Bruno Addi** - Scuola Elem. di Largo Mobili - Veroli (Frosinone); **Patrizia Giacomelli** - classe 2ª femm. - Scuola « G. Marconi » - Chiaravalle (Ancona); **Maria Grazia Nigretti** - classe 3ª B - Scuola « F. Crispi » - via A. G. Barrili, 13 - Roma; **Adolfo Penna** - classe 3ª - Scuola Statale di Mollere - fraz. Ceva (Cuneo); **Pieranna Vaglienti** - classe 3ª - Scuola di Cercenasco (Torino); **Marina Aguiari** - classe 3ª - Scuola « Attilio Greco » - Trieste; **Giuseppe Mortola** - classe 3ª masch. - Scuola di Camogli (Genova); **Valentina Benvenuto** - classe 5ª - Scuola di Teriasca-Comune di Sori (Genova); **Doriano Delli** - classe 3ª - Scuola di Pozzale-Empoli (Firenze).

Gara n. 8

Vincono *un gioco per ragazzi* ciascuno gli alunni:

Nicoletta Cerrato - classe 3ª femm. - Scuola « G. Marconi » - Regina Margherita (Torino); **Lario Santin** - classe 4ª - Scuola Parificata « Sacro Cuore » - Pesaro; **Emanuela Pasquali** - classe 3ª - Scuola di Campitello di Fassa (Trento).

Vincono *un libro* ciascuno gli insegnanti:

Maria Luisa Chiorino - Scuola « G. Marconi » - Regina Margherita (Torino); Suor **Clelia Selvi** - Scuola Parificata « Sacro Cuore » - Pesaro; **Myriam Pederiva Betti** - Scuola di Campitello di Fassa (Trento).

Vincono *un libro* ciascuno gli alunni:

Piera Pedretti - classe 1ª - Scuola di Riglio-Padri-Biana (Piacenza); **Rinuccia Destefanis** - classe 5ª - Scuola di San Bartolomeo di Chiusa Pesio (Cuneo); **Lina Testa** - classe 4ª femm. - Scuola di Trofarello (Torino); **Cipriano Cipriani** - classe 3ª - Scuola di Cavalo di Fumane (Verona); **Mario Tambone** - classe 3ª masch. - Scuola « C. Colombo » - Genova-Foce; **Anna Maria Arcinasio** - classe 5ª - Collegio « Maria Bambina » - via Paolo Gorini - Lodi (Milano); **Mariuccia Zizioli** - classe 4ª femm. - via Trieste - Virle Treponti (Brescia); **Maria Rosa Marmai** - classe 3ª - Scuola Parificata « Orsoline » - Cividale del Friuli (Udine); **Giovanna Macagno** - classe 3ª mista - Scuola « Serg. Maggiore Primo Bersezio » - Peveragno (Cuneo); **Fabrizio Del Piero** - classe 5ª B - Scuola « R. Timeus » - Trieste.

Gara n. 9

Vincono *un gioco per ragazzi* ciascuno gli alunni:

Rossana Ghezzi - classe 4ª - Scuola « G. Mazzini » - Piacenza; **Margherita Picca** - classe 4ª mista - Scuola Statale « Seminario » - Molfetta (Bari); **Gianni Covatto** - classe 4ª - Istituto « San Vincenzo » - La Maddalena (Sassari).

Vincono *un libro* ciascuno gli insegnanti:

Emma Bassanetti - Scuola « G.

(segue a pag. 60)

NAZIONALE

La TV dei ragazzi

18,15 DON CHISCIOTTE DELLA MANCIA
Film - Regìa di Rafael Gil
Distr.: National Film
Int.: Rafael Rivelles, Juan Calvo

Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Dixan per lavatrici - Polaroid - Acqua Sangemini - Biancheria Bassetti - Invernizzi Bick - Antiset jodio spray)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO
(Signal - Mobil - Insetticida Aerosol BPD Extra - Frigoriferi CGE - Ragù Althea - Birra Peroni)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,10 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,30 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA: *Liverpool*

CAMPIONATO MONDIALE DI CALCIO
PRIMA SEMIFINALE

Nell'intervallo (ore 21,15):
CAROSELLO
(1) Pavesini - (2) Vecchia Romagna Buton - (3) Permaflex - (4) Tanara - (5) Linetti Profumi
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm - 2) Roberto Gavioli - 3) Unionfilm - 4) Paul Film - 5) Vision Film

22,15 Nino Taranto e Gloria Christian
presentano
CICERENELLA
di Michele Galdieri
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Scene di Nicola Rubertelli
Costumi di Guido Cozzolino
Regìa di Marcella Curti Gialdino
(Replica dal Secondo Programma)

23,15 TELEGIORNALE
Edizione della notte

MANCANO 6 GIORNI al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

Gloria Christian e Nino Taranto nel varietà « Cicerenella ». La serie di trasmissioni si conclude questa sera

MONDIALI: SEMIFINALE DA

Una veduta del campo dell'Everton, a Liverpool. Su questo terreno si giocherà una delle partite di semifinale dei campionati del mondo di calcio 1966

«SANT'ELENA PICCOLA ISOLA»

secondo: ore 21,15

A conclusione del breve ciclo dedicato a Ruggero Ruggeri, viene presentato questa sera *Sant'Elena piccola isola* (1943), un film che offre più di un motivo d'interesse. La recitazione, innanzi tutto, del grande attore: così poco teatrale, sfumata, che conferisce alla figura emblematica di Napoleone un insolito tono crepuscolare, e poi la regìa di Renato Simoni, uomo di teatro e critico insigne, che anche dietro una macchina da presa ebbe modo di dimostrare il proprio talento fatto di misura e di buon senso.
Il film, che non ha nulla della pompa e della retorica dei film « storici », descrive, riferendosi ai vari memoriali redatti dopo la morte di Napoleone, gli episodi salienti della sua prigionia a Sant'Elena, la piccola isola dell'Atlantico dove gli inglesi lo relegarono dopo la sconfitta di Waterloo. Sei lunghi anni di desolata fierezza con scatti improvvisi di indignazione e ricadute ed abbandoni di sconforto: uno dei periodi più contraddittori della storiografia napoleonica, che più si presta ad essere mitizzato. Napoleone, circondato da una piccola corte dove allignano le beghe e le invidie, declina inesorabilmente. Simoni è certamente schierato dalla sua parte contro gli impietosi carcerieri, ma senza mai forzare il tono, lasciando anzi che i fatti s'impongano da soli. La simpatia che egli dimostra verso lo sfortunato imperatore, prescinde da qualsiasi ragionamento politico: è di quelle che si hanno per un « vinto » della vita. Il personaggio di Napoleone non rimanda così all'immagine schematica dei testi di scuola, ma appare in una luce umana, patetica. Accanto a Ruggeri sono Lamberto Picasso, Luigi Cimara, Carla Candiani, Rubi D'Alma, Elsa De Giorgi, Paolo Stoppa.

L'ULTIMA PUNTATA DI

nazionale: ore 22,15

Con la puntata di questa sera si conclude *Cicerenella*, l'ultimo dono al mondo dello spettacolo di Michele Galdieri.
Roberto Murolo apre lo spettacolo con *'O cunto 'e Maria-rosa* il cui testo è tra i più noti di Ernesto Murolo, padre dello stesso Roberto. Ad Annamaria D'Amore è invece affidata una lirica di Francesco Fiore, *'E cammurriste*. Sarà quindi il turno di Mario Abbate che interpreterà *Amor di pastorello*.
Ma eccoci al teatro naturalistico napoletano con la scena finale del suo capolavoro, *Assunta Spina*. Nino Taranto, Luisa Conte e Nino Veglia saranno gli interpreti del fosco dramma di Salvatore Di Giacomo che è stato prescelto per offrire al pubblico una carrellata su personaggi e situazioni tipici del teatro partenopeo.
Bis, quindi, di Roberto Murolo con *Io, 'na chitarra e 'a luna*; e, possiamo dire, bis anche per Nino Taranto che in veste di cantante riecheggerà con *Pupatella* il clima drammatico di Assunta Spina.
Il programma continua: ecco ora una inimmaginabile sera-

LUGLIO

LIVERPOOL

nazionale: ore 20,30

Questa sera sapremo il nome della prima finalista dei mondiali, di una delle squadre cioè destinate a contendersi, nel grande stadio londinese di Wembley, la prestigiosa Coppa Rimet 1966. Questa semifinale si svolge a Liverpool, sul campo dell'Everton: uno dei campi più famosi della storia del calcio, così come Liverpool, insieme con Manchester e Londra, può essere considerata una delle « capitali » del football inglese. Di scena saranno le due squadre che hanno vinto le partite dei quarti di finale contrassegnati con le lettere C e D: il gruppo C metteva a confronto la seconda classificata del primo girone degli ottavi (quello di Inghilterra e Uruguay) con la prima classificata del secondo girone (quello di Germania e Argentina). Il gruppo D invece metteva di fronte la vincitrice del quarto girone (il nostro) e la seconda del terzo (quello di Brasile e Portogallo). Siamo dunque alla stretta finale: in novanta minuti di gioco, due fra le più forti squadre del mondo si giocano una posta importantissima.

CON RUGGERI

Ruggero Ruggeri, qui nel personaggio di Napoleone

CICERENELLA

ta futurista così come si sarebbe svolta — stando alle cronache — al Teatro Mercadante, nel 1911.

Nello slancio che precede il finale dello spettacolo si succederanno i motivi di *Ddoje stelle so' cadute*, interprete Gloria Christian e di *'E ccummarelle*, cantata da Aurelio Fierro e della stessa Gloria. Sui versi di *'E ttasse* di Nicolardi si svolgerà la lezione conclusiva dello speciale « corso di lingua napoletana ». *Cicerenella* infine si congederà dai telespettatori con un pezzo confezionato su misura per Taranto e la Christian: *Jett' 'o bbeleno.*

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Eldorado - Formaggio Parmigiano Reggiano - Caltex Italiana - Sis Cavallino rosso - Lavatrice Candy)

21,15 OMAGGIO A RUGGERO RUGGERI

a cura di Francesco Savio

SANT'ELENA PICCOLA ISOLA

Film - Regìa di Renato Simoni

Prod.: Scalera Film

Int.: Ruggero Ruggeri, Carla Candiani, Rubi D'Alma, Elsa De Giorgi, Luigi Cimara, Lamberto Picasso, Paolo Stoppa

22,50 IMMAGINI DELLA MALESIA

Un documentario di Fernand Gigon

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tages- und Sportschau

20,15-21 Nachmittagsparty
Eine musikalische Unterhaltungssendung
Regie: Rolf von Sydow
Prod.: BAVARIA-TV Programm

★

programmi svizzeri

20 TELEGIORNALE

20,15 TV-SPOT

20,20 IN EUROVISIONE DA LIVERPOOL: CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO: « 1ª semifinale ». Cronaca diretta del 1° tempo

21,15 TV-SPOT

21,25 IN EUROVISIONE DA LIVERPOOL: CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO: « 1ª semifinale ». Cronaca diretta del 2° tempo

22,15 LA GABBIA DEL CANARINO. Telefilm della serie « Perry Mason » interpretato da Raymond Burr, Barbara Hale, William Hopper, William Talman e Ray Collins

23,05 LOCOMOTION. Varietà musicale presentato dalla TV finlandese al Concorso della Rosa d'Oro di Montreux 1966. Partecipano: Kai Lind and the Four Cats, Sinikka Oksanen, Danny e The Renegades. Regia di Jukka Virtanen, Aarre Elo e Matti Kuusla

23,35 OGGI AI CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO

23,45 INFORMAZIONE NOTTE. Ultime notizie e 2ª edizione del Telegiornale

RADIO

25 luglio LUNEDI

N NAZIONALE

6,30 *Bollettino per i naviganti*

6,35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino
Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina
Le Borse in Italia e all'estero

8 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Boll. meteor. - **Domenica sport** a cura di G. Moretti e P. Valenti, con la collaborazione di E. Danese e N. Martellini

8,30 *(Palmolive)*
*** Musiche da trattenimento**

8,45 *(Chlorodont)*
*** Canzoni napoletane**

9 — *(Dieterba)*
Operette e commedie musicali
Lehar: *Libellentanz*, Fantasia dall'operetta omonima (La danza delle libellule) ★ Porter: *So in love* (dalla commedia musicale « Kiss me Kate ») ★ De Sylva-Brown-Menderson: *Birth of the blues* (dalla commedia musicale « George White's Scandals of 1926 ») ★ J. Strauss: *Spiel ich die Unschuld* (dall'operetta « Il pipistrello ») ★ Horwitt-Hague: *Plain and fancy*, Fantasia di motivi (dalla commedia musicale omonima)

9,25 Nicola D'Amico: *Casa nostra. La posta del Circolo dei Genitori*

9,30 **Franz Liszt**
5 Rapsodie ungheresi: n. 15 in la minore (Rakoczky) - n. 16 in la minore - n. 17 in re minore - n. 18 in fa diesis minore - n. 19 in re minore (*pf.* Ervin Laszlo)

MANCANO 6 GIORNI al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 *(Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10,30 **Puck, racconti d'estate** (per gli alunni in vacanza del I ciclo delle Elementari)
Sogno di una notte di mezza estate (dai « Racconti di Shakespeare »)
a cura di Stefania Plona
Regia di Ugo Amodeo

11 — *(Sapone Lux)*
Danze popolari di ogni paese

11,25 Mario Tedeschi: *Viaggio tra quattro pareti*

11,30 *(Brill)*
I grandi del jazz: Gene Krupa

11,45 *(Burro Prealpi Quadrifoglio)*
Canzoni alla moda
Phelge-Nanker: *Play with fire* ★ Glasser: *The bat dance* ★ Pallavicini-Hatch: *L'amore è il vento* ★ Zambrini-Migliacci-Enriquez: *Notte di ferragosto* ★ Samudio: *Woolly bully*

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Prodotti Alimentari Arrigoni)*
Gli amici delle 12

12,20 *** Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali

12,50 **Zig-Zag**

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Previs. del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 **Punto e virgola**
Rassegna di successi

13,30 *(Orzoro)*
* NUOVE LEVE
Guardabassi-Caligiani: *Spiaggia d'argento* ★ Beretta-Calvi: *Gli uomini* ★ Pallavicini-Mardson: *Basta un ciao* ★ Calabrese-Harrison: *Se restassi solo* ★ Limiti-Censi: *Male di luna* ★ Salerno-Salerno: *Datemi una lacrima per piangere* ★ Nisa-Martz-Tucker: *Un ragazzo di strada*

13,55-14 **Giorno per giorno**

14-15 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,15 **Quadrante economico**

15,30 *(Bluebell)*
Album discografico

15,45 **Rotocalco musicale**
a cura di Adriano Mazzoletti e Luigi Grillo

16,30 Progr. per i ragazzi
L'eterna avventura
Settimanale a cura di Anna Luisa Meneghini e Renata Paccariè
Regia di Lorenzo Ferrero

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 **TOM JONES**
Romanzo di **Henry Fielding**
Adattamento radiofonico di Anna Maria Speckel
Compagnia di prosa di Firenze della RAI
Seconda puntata
Tom — *Franco Sabani*
Honora — *Wanda Pasquini*
Sofia — *Marina Dolfin*
Jimmy — *Umberto Brancolini*
Western — *Giorgio Piamonti*
La sig. Western — *Nella Bonora*
Lord Alworthy — *Corrado Gaipa*
Regia di **Marco Visconti**
(Registrazione)

17,55 **Orchestra diretta da Tito Petralia**

18,15 **Le grandi stagioni d'opera**
Rievocazioni a cura di Gastone Mannozzi

18,50 **Bellosguardo**
« Gente in viaggio » di Saverio Strati a cura di Antonio De Benedetti e Angelo Narducci

19,05 **Itinerari musicali**, un programma a cura di Dino De Palma

19,25 **Sui nostri mercati**

19,30 *** Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 **Il campionato mondiale di calcio minuto per minuto**
Da Liverpool:
RADIOCRONACA DIRETTA DELLA PRIMA SEMIFINALE
Radiocronisti Enrico Ameri e Roberto Bortoluzzi

22,30 **Musica da ballo**

23 — Segn. or. - **Giorn. radio** - *Questo campionato mondiale di calcio*, commento di Eugenio Danese - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

S SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,33 **Divertimento musicale**

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,33 *** Musiche del mattino**

8,25 **Buon viaggio**
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO

8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso The Bachelors

8,50 *(Cera Grey)*
b) Mario Pezzotta al trombone

9 — *(Invernizzi)*
c) Canta Gigliola Cinquetti

9,15 *(Motta)*
d) Orchestra diretta da Giampiero Boneschi

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 **Il mondo di lei**

9,40 *(Mira Lanza)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno
Di Ceglie-Di Ceglie: *Più dell'amore* ★ Danpa-Casiroli: *Che bella festa* ★ De Simoni-Cherubini-Capotosti: *Uno così* ★ De Mura-Gigante: *Scrivela 'sta lettera* ★ Cherubini-Schisa: *Io non sfoglio margherite* ★ Pallesi-Malgoni: *Dopodomani*

10 — **Recitativi, Arie e Concertati**
Mozart: *La clemenza di Tito*: « Ecco il punto » (*sopr.* Hilde Zadek - Orch. Sinf. di Vienna dir. da Bernhard Paumgartner) ★ Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*: « Se il mio nome saper voi bramate » (Nicola Monti, *ten.*; Victoria De Los Angeles, *sopr.*; Gino Bechi, *bar.* - Orch. Sinf. di Milano dir. da Tullio Serafin) ★ Flotow: *Martha*: « Ah, che a voi perdoni Iddio » (Elena Rizzieri, *sopr.* - Orch. e Coro di Torino della RAI dir.i da Francesco Molinari Pradelli)

10,25 *(Milkana)*
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)*
IO E IL MIO AMICO OSVALDO
Dischi scelti e presentati da **Renzo Nissim**

11,15 *(Coca-Cola)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Simmenthal)*
Buonumore in musica

11,50 *(Rexona)*
Un motivo con dedica

11,55 *(Henkel Italiana)*
Il brillante

12 — *(Doppio Brodo Star)*
*** Crescendo di voci**
Simon: *The sound of silence* ★ Butler-Sherrill: *Lullaby of love* ★ Greenaway-Cook: *You've got your troubles* ★ Lee-Pallavicini-Mescoli: *My love forgive me* ★ David-Livingston: *The ballad of Cat Ballou*

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Landy Frères)*
Tre tastiere

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Nuovo Tide)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Dischi Ricordi)*
Tavolozza musicale

15 — **Momento musicale**

15,15 *(RI-FI Record)*
Selezione discografica

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 **Concerto operistico**
Soprano Gloria Davy - Baritono Aldo Protti
Purcell: *Didone e Enea*: Aria di Didone ★ Verdi: *Rigoletto*: « Cortigiani, vil razza dannata » ★ Puccini: *Tosca*: « Vissi d'arte » ★ Wagner: *Parsifal*: Incantesimo del venerdì santo ★ Giordano: *Andrea Chénier*: « Nemico della patria » ★ Donizetti: *Anna Bolena*: « Piangete voi? » ★ Verdi: 1) *Luisa Miller*: Sinfonia; 2) *Aida*: « O cieli azzurri »
Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 **Tre minuti per te**, a cura di P. Virginio Rotondi

16,38 **PER VOI GIOVANI**
Programma musicale a cura di **Renzo Arbore** con divagazioni di **Enrico Roda**
Prima parte

17,25 **Buon viaggio**
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 **PER VOI GIOVANI**
Seconda parte

18,15 **NON TUTTO MA DI TUTTO**
Piccola enciclopedia popolare

18,25 **Sui nostri mercati**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 **Piccola fantasia musicale**

18,50 *** I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19,23 **Zig-Zag**

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 **Punto e virgola**
Rassegna di successi

20 — **ANDREA CHENIER**
Opera in quattro atti di Luigi Illica
Musica di UMBERTO GIORDANO
Andrea Chénier — *Franco Corelli*
Carlo Gérard — *Mario Sereni*
Maddalena di Coigny — *Antonietta Stella*
La contessa di Coigny — *Luciana Moneta*
Madelon — *Anna Di Stasio*
La mulatta Bersi — *Stefania Malagù*
Roucher, Fouquier Tinville — *Giuseppe Modesti*
Il sanculotto Mathieu — *Paolo Montarsolo*
L'abate, Un incredibile — *Piero De Palma*
Dumas, Schmidt, Il maestro di casa — *Paolo Pedani*
Fleville — *Dino Mantovani*
Direttore **Gabriele Santini**
Orch. e Coro del Teatro dell'Opera di Roma
Maestro del Coro Gianni Lazzari
Nell'intervallo:
Giornale radio

22,10 **Fantasia da « Un fil di luna »**
Orchestra diretta da Marcello De Martino

22,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

22,40-23,10 **Benvenuto in Italia**
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

3 RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 — **Musiche corali**
Georg Friedrich Haendel: *« Jubilate »* (Per la pace di Utrecht), per soli, coro e orchestra (Helen Watts, *contr.*; Wilfried Brown, *ten.*; Thomas Hemsley, *bs.* - Orch. e Coro Jeraint Jones dir. da Jeraint Jones)

10,20 **Sonate moderne**
Max Reger: *Sonata in fa minore op. 5* per violoncello e pianoforte (Enrico Mainardi, *vc.*; Armando Renzi, *pf.*) ★ Jean Rivier: *Sonatina* per flauto e pianoforte (Jean-Pierre Rampal, *fl.*; Robert Veyron-Lacroix, *pf.*) ★ Bela Bartok: *Sonata* per pianoforte (Andor Foldes, *pf.*)

11,20 **Sinfonie di Ludwig van Beethoven**
Sinfonia n. 9 in re minore op. 125 per soli, coro e orchestra (Gundula Janowitz, *sopr.*; Hilde Rössel Majdan, *contr.*; Waldemar Kmentt, *ten.*; Walter Berry, *bar.* - Orch. Filarmonica di Berlino e « Wiener Singverein » dir.i da Herbert von Karajan - M° del Coro Reinhold Schmid)

12,30 **Piccoli complessi**
François Couperin: *Sonata in mi minore « La Françoise »* per flauto, violino, violoncello e clavicembalo (Jean-Pierre Rampal, *fl.*; Robert Gendre, *vl.*; Etienne Pasquier, *vc.*; Maurence Boulay, *clav.*) ★ Franz Joseph Haydn: *Quartetto in re maggiore op. 5 n. 1* per flauto e archi (The Virtuoso Ensemble)

12,50 **Un'ora con Edward Elgar**
Concerto in mi minore op. 85 per violoncello e orchestra: Adagio - Lento, Allegro molto - Adagio - Allegro ma non troppo (*sol.* Paul Tortelier - Orch. Sinf. della NBC dir. da Malcolm Sargent); *Variazioni su un tema originale op. 36 « Enigma »* (Orch. Sinf. Columbia dir. da Malcolm Sargent)

13,55 **LE NOZZE DI FIGARO**
Opera buffa in quattro atti di Lorenzo Da Ponte, da Beaumarchais
Musica di **Wolfgang Amadeus Mozart**
Il Conte d'Almaviva — *Renato Cesari*
La Contessa Rosina — *Marcella Pobbe*
Figaro — *Heinz Blankenburg*
Susanna — *Rita Streich*
Cherubino — *Bianca Maria Casoni*
Bartolo — *Vito Susca*
Marcellina — *Fernanda Cadoni*
Antonio — *Leonardo Monreale*
Don Curzio — *Amilcare Blaffard*
Una contadina — *Nelly Pucci*
Un'altra contadina — *Vera Presti*
Direttore **Peter Maag**
Orch. « A. Scarlatti » di Napoli e Coro del Teatro di San Carlo di Napoli
Maestro del Coro Michele Lauro
(Edizione Ricordi)

16,40 Pagine pianistiche
Ignace Jean Paderewski: *Capriccio alla Scarlatti - Minuetto in sol maggiore - Notturno* (*pf.* Rodolfo Caporali)

17 — Viteszlav Novak
Serenata op. 36 per piccola orchestra (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Frieder Weissmann)

17,25 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite

17,35 Georg Benda
Sonata a tre in mi maggiore per due violini e continuo: Moderato - Largo - Allegro (David e Igor Oistrakh, *vl.i;* Vladimir Yampolsky, *pf.*)

17,50 Cronaca minima

18,05 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados (Replica dal Progr. Nazionale)

TERZO

18,30 Werner Egk
Le tentazioni di Sant'Antonio per voce, quartetto d'archi e orchestra d'archi (*msopr.* Luisa Ribacchi - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Dean Dixon)
Charles Ives
Tone roads n. 3 (Orch. da camera della Filarmonica di Cracovia dir. da Andrzej Markowski)

19 — L'idea della pace
a cura di Gerardo Zampaglione
II - *La pace nel mondo romano ed ellenistico*

19,30 * Concerto di ogni sera
Franz Joseph Haydn (1732 - 1809): *Quartetto in re minore op. 76 n. 2* per archi (delle quinte): Allegro - Andante, o piuttosto allegretto - Minuetto - Vivace assai (Quartetto Janacek: Jiri Travnicek, Adolf Sykora, *vl.i;* Jiri Kratochvil, *v.la;* Karel Krafka, *vc.*) * Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Fantasia in do minore K. 475* (*pf.* Wilhelm Kempff) * Bela Bartok (1881-1945): *Sonata* per due pianoforti e percussione: Assai lento, Allegro molto - Lento ma non troppo - Allegro non troppo (Aloyis e Alfons Kontarsky, *pf.i;* Heinz Koenig e Christoph Caskel, *percuss.*)
Nell'intervallo (ore 20,05 circa):
La Rassegna
Filosofia
a cura di Pietro Prini

20,50 Rivista delle riviste

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 ELENA
Tragedia in tre atti di **Euripide**
Traduzione di Franco Serpa
Elena — *Valentina Fortunato*
Teucro — *Alessandro Sperli*
Menelao — *Turi Ferro*
Vecchia ancella — *Dora Calindri*
Primo messo — *Silvio Spaccesi*
Teonoe — *Miranda Campa*
Teoclimeno — *Andrea Bosic*
Secondo messo — *Mario Bardella*
Prima Coriféa — *Ida Carrara*
Corifée — *Lina Bernardi*, *Carla Comaschi*, *Giovanna Pellizzi*, *Titti Tomaino*
Musiche originali di Bruno Nicolai
Regia di **Ottavio Spadaro**

22,40 Darius Milhaud
Protée, suite n. 2 dalle musiche di scena per il dramma di Paul Claudel (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da William Steinberg)

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera.

notturno

Dalle ore 23,15 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

23,15 Fantasia musicale - 24 Le grandi orchestre da ballo - 0,36 Successi d'oltreoceano - 1,06 Istantanee musicali - 1,36 Giro del mondo in microsolco - 2,06 Appuntamento con l'Autore: Gianfranco Reverberi - 2,36 Motivi italiani e stranieri - 3,06 Selezione di operette - 3,36 Grandi melodie di tutti i tempi - 4,06 Nostalgia di Napoli - 4,36 Sogniamo in musica - 5,06 Cantiamo insieme - 5,36 Incontro con Orietta Berti - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 « Sottovoce » musiche e chiacchiere con le ascoltatrici - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Selezione da operette - 14,35 Ritmi sudamericani (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Dolci musiche - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e staz. MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 e stazioni MF III della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13,15 Piccolo concerto in jazz: « Quartetto di Lucca » - Vito Tommaso, pianoforte; Antonello Vannucchi, vibrafono; Giovanni Tommaso, contrabbasso; Gian Piero Giusti, batteria (Dalla registrazione effettuata all'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste l'8 giugno 1962 durante il concerto organizzato dal Circolo Triestino del Jazz) - 13,30 **Quarto Concorso Internazionale di Canto Corale « Cesare Augusto Seghizzi » di Gorizia** - « Nuovo Coro Montasio » di Trieste diretto da Mario Macchi (Dalle registrazioni effettuate l'11 e il 12 dicembre 1965 nella Sala Maggiore della Unione Ginnastica Goriziana) - 13,45 **« L'amico dei fiori »** - Consigli e risposte di Bruno Natti - 13,55 **Curiosità in microsolco** - a cura di Franco Agostini - 14,25 **Viaggio Adriatico** - dalla descrizione di Marco de Casotti - Zara 1840 - di Guido Miglia - 2ª trasmissione: « Da Salvore a Pola » - 14,35-15 **Musici del Friuli** - Trascrizioni di Ezio Vittorio (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Panorama sportivo - 15,45 **Appuntamento con l'opera lirica** - 16 Il quaderno d'italiano - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Lunedì sport (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Canti popolari. Coro « Genzianella » di Roncogno (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica sinfonica - J. Brahms: Sinfonia n. 2 in re magg. op. 73 (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 20,15 The field near and far. 20,33 **Orizzonti Cristiani:** Notiziario - **« Dialoghi della Fede »** di Fiorino Tagliaferri - **« Istantanee sul cinema »** di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 21,15 L'actualité sociale. 21,45 Worte des Heiligen Vaters. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,30 Prejsnji teden na Koncilu. 22,45 La Iglesia en el mundo. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA
FRANCE-CULTURE

17 Storia del balletto di Serge Lifar. **20** Giornale delle vacanze. **20,30** Notiziario. **20,40** Giornale delle vacanze (seconda parte) **20,45** Primo Festival mondiale delle Arti Negre (Dakar, Aprile 1966) a cura di Georges Godebert. **21,15** La storia della Francia nelle canzoni, trasm. di France Vernillat e Pierre Barbier: « La Révolution en marche ». Canta la Chorale Populaire de Paris diretta da Gilbert Martin con molti solisti. **22** Orchestra filarmonica dell'O.R.T.F. diretta da Jaroslav Krombholc con la partecipazione di Agnes Giebel, Sieglinde Wagner, Ernst Haefliger e Kim Borg. **Dvorak:** Stabat Mater. **23,40** Grandi colloqui: Jean Cocteau con André Fraigneau (1). **24** Musica da camera. **Charpentier:** Etude. (Georges Gourdet, sassofono; Henriette Puig-Roget, pianoforte). **Arnold Schönberg:** Quartetto op. 7 n. 1 (Quartetto Parrenin).

GERMANIA
AMBURGO

17,05 Lieder di **Max Reger**. **18,30** Musica leggera dopo il lavoro. **20** Notiziario-Commenti. **20,30** Concerto di musica operettistica. Selezione da « Il flauto magico » di **Mozart**, da « Fidelio » e l'ouverture « Leonora » n. 2 in do maggiore di **Beethoven**. **21,20** Campionato mondiale di calcio (da Everton) 1. Semifinale - 2. Secondo tempo. **22,10** Musica leggera: con la Studio-Band diretta da Franz Thon. **22,30** Notiziario-Commenti. **23** Campionato mondiale di calcio 1966. **23,20** Melodie d'operette di Nico Dostal da « Nozze ungheresi », « La Tantoamata », « Monika », « Clivia », « Extrablätter » **0,15** Danze e canzoni di successo. **1** Notiziario. **1,20** Piccole melodie. **2,05** Musica fino al mattino da Berlino

SVIZZERA
MONTECENERI

17,50 Due lieder di **Johannes Brahms**, op. 121: a) Denn es gehet dem Menschen, b) Ich wandte mich und sahe (Contralto Kathleen Ferrier; al pianoforte John Newmank). **18** Radio Gioventù. **19,05** Compositori spagnoli del primo novecento. 1. Pagine pianistiche di **Enrique Granados:** a) Escenas poéticas, b) Tre valzer (pianista Giuseppe Terracciano); 2. Quattro canti di Spagna di Joaquin Nin, trascritti per violoncello e pianoforte da Paul Kochanski. a) Montanesa (Castiglia), b) Tonada Murciana (Murcia); c) Saeta (Andalusia), d) Granadina (Andalusia) (violoncellista Egidio Roveda; pianista Luciano Sgrizzi). **19,30** Fausto Papetti al sax-alto. **19,45** Diario culturale. **20** Orchestra Ray Anthony. **20,15** Notiziario. **20,25** Cronaca dei Campionati mondiali di calcio (prima semifinale) (da Liverpool) **22,15** Novità in discoteca. La società cameristica di Lugano presenta Maestri toscani. **Luigi Boccherini:** Sonata per violoncello in la maggiore; **Francesco Barsanti:** Sonata per flauto in do maggiore; **Giovanni Maria Placido Rutini:** Sonata per clavicembalo in mi maggiore; **Francesco Maria Veracini:** Sonata per violino in si minore; **Domenico Zipoli:** Toccata per clavicembalo in re minore. Esecutori: Egidio Roveda, violoncello; Anton Zuppiger, flauto; Cesare Ferraresi, violino; Luciano Sgrizzi, clavicembalo. **23,05** Casella postale 230. **23,35** Piccolo bar con Giovanni Pelli al pianoforte. **24** Notiziario-Attualità. **0,20-0,30** Note nella notte.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 24 al 30 luglio — **Roma - Torino - Milano**
dal 31 luglio al 6 agosto — **Napoli - Genova - Bologna**
dal 7 al 13 agosto — **Bari - Firenze - Venezia**
dal 14 al 20 agosto — **Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Antologia di interpreti
Dir. Jean-François Paillard; ten. Michele Fleta; Quartetto di Budapest; sopr. Maria Callas; pf. Rena Kyriakou; bs. Raffaele Arié; dir. André Jouve; msopr. Oralia Dominguez; vl. Ivry Gitlis; dir. Arthur Fiedler

10,35 (19,35) Musiche per organo
H. Scheidemann: *Due Corali:* « In Dich hab ich gehoffet, Herr » - « Nun bitten wir den Heiligen Geist » - org. H. Tramnitz; G. Muffat: *Toccata VI* - org. K. W. Senn; J. S. Bach: *Fantasia e Fuga in do maggiore* - org. H. Walcha

10,55 (19,55) Un'ora con Manuel De Falla
Dall'opera *La Vida breve*: Interludio e Danza - Orch. Sinf. di Londra, dir. G. Poulet — *Concerto per clavicembalo, flauto, oboe, clarinetto, violino e violoncello* - clav. R. Veyron Lacroix, Elementi dell'Orch. Naz. di Spagna, dir. A. Argenta — *Il cappello a tricorno*, suite dal balletto con voce - msopr. T. Berganza, Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet

11,55 (20,55) Concerto sinfonico diretto da Lorin Maazel
J. S. Bach: *Concerto Brandeburghese n. 3 in sol maggiore* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI; F. Mendelssohn-Bartholdy: *Sinfonia n. 5 in re minore op. 107 « La Riforma »* - Orch. Filarmonica di Berlino; G. Petrassi: *Concerto n. 4* per orchestra d'archi - Orch. Sinf. di Roma della RAI; I. Strawinsky: *Le Chant du Rossignol*, poema sinfonico - Orch. Stabile del Maggio Musicale Fiorentino; S. Prokofiev: *Sinfonia n. 5 op. 100* - Orch. Sinf. di Torino della RAI

14,10 (23,10) Musica da camera
J.-M. Leclair: *Sonata in si bemolle maggiore op. 5 n. 4*, per violino e basso continuo - vl. G. Ales, clav. I. Nef

14,30-15 (23,30-24) Musiche di ispirazione popolare
Z. Kodaly: *Variazioni su un canto popolare Ungherese « Variazioni del pavone »* - Orch. Sinf. di Chicago, dir. A. Dorati

15,30-16,30 Musica sinfonica in radiostereofonia
J. Brahms: *Serenata in re maggiore op. 11* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Caracciolo; P. Dukas: *L'apprendista stregone*: Scherzo Sinfonico - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. C. Dutoit

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Fantasia musicale
Riddle: *Nelson's Riddle*; Pallavicini-Rother-Erwin: *Stupendamente giovane*; Jourdan-Canfora: *E poi che farò*; Migliacci-Mantovani: *La corriera*; Lepore-Naddeo: *Roberta*; Adamo: *Il nostro amore*; Barry: *007*; Lo Vecchio: *Ascolta la voce*; Pallavicini-Mescoli: *Se questo ballo non finisse mai*; Gaber: *Come ti amavo ieri*; Ortolani: *Capetown*; Phaltan-Capuano: *Oggi con te domani chissà*; Nascimbene: *Il sirtaki di Eftikia*; Migliacci-Zambrini-Enriquez: *Mi vedrai tornare*; Legrand: *I parapioggia di Cherbourg*; Testa-Pillon: *Mi sento un'altra*; D'Anzi: *Malinconia d'amore*; Byrd: *Over and over*

7,45 (13,45-19,45) Le grandi orchestre da ballo

8,15 (14,15-20,15) Successi d'oltreoceano
Dylan: *A hard rain's gonna fall*; Kern: *Ol'man river*; Berlin: *Cheek to cheek*; Leleichaku-Noble: *Hawaiian war chant*; Rogers: *Mallets*; Anonimo: *Green grows the lilacs — La bamba*

8,39 (14,39-20,39) Istantanee musicali

9,03 (15,03-21,03) Giro del mondo in microsolco

9,27 (15,27-21,27) Appuntamento con l'autore: Carlo Concina
Concina: *Marieta monta in gondola — Sciummo — Su e zo per la laguna — Napule ca se sceta — Usignolo — Vola colomba — La storia del mago*; Rastelli-Concina: *Se vai tu ci vengo anch'io*

9,51 (15,51-21,51) Motivi italiani e stranieri

10,15 (16,15-22,15) Selezione di operette

10,39 (16,39-22,39) Grandi melodie di tutti i tempi
Veracini: *Largo*; Burkhard: *O mein papa*; Kreisler: *Menuet*; Rodgers: *Manhattan*; Chabrier: *España*; Barrière: *Ma vie*

11,03 (17,03-23,03) Nostalgia di Napoli

11,27 (17,27-23,27) Sogniamo in musica

11,51 (17,51-23,51) Cantiamo insieme

12,15 (18,15-0,15) Incontro con Anita O'Day

12,39 (18,39-0,39) Concertino

TV MARTEDÌ

NAZIONALE

La TV dei ragazzi

18,15 a) **RAGAZZI IN CAMPO**
Programma di giuochi all'aperto
Presenta Vittorio Salvetti
Regìa di Giuseppe Recchia

b) **ALBUM TV**
Varietà e numeri di attrazione presentati da Silvio Noto
Realizzazione di Gigliola Rosmino

Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Grappa Vite d'Oro - Aiax ondata blu - Cucine Ariston - Ente Fiuggi - Dentifricio Mira - Pavesini)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO
(Polenghi Lombardo - Rosso Antico - Dixan per lavatrici - Carne Montana - Effervescente Brioschi - Sidol)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,10
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,30 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA: *Londra*

CAMPIONATO MONDIALE DI CALCIO
SECONDA SEMIFINALE

Nell'intervallo (ore 21,15):
CAROSELLO
(1) Formaggio Bel Paese Galbani - (2) Coca-Cola - (3) BP Italiana - (4) Manetti & Roberts - (5) Società del Plasmon
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Recta Film - 2) Studio Rossi - 3) Augusto Ciuffini - 4) Paul Film - 5) Studio 2 G

22,15 LOTTA PER LA VITA
Racconto sceneggiato - Regia di David Lowell Rich
Prod.: M.C.A.
Int.: Arthur Kennedy, Robert Webber, Andrew Duggan

23,05
TELEGIORNALE
Edizione della notte

MANCANO 5 GIORNI al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

Lo stadio di Wembley, dove alle 20,30 si svolge la seconda semifinale dei Campionati mondiali di calcio, fra le vincenti dei quarti di finale disputati a Sheffield e a Sunderland. La gara sarà trasmessa in Eurovisione

GIROFESTIVAL:

secondo: ore 21,15

Va in onda stasera una selezione delle riprese televisive effettuate durante lo svolgimento del Girofestival, lo spettacolo musicale viaggiante che è andato in scena ogni sera, al termine delle varie tappe dell'ultimo Giro ciclistico d'Italia.
Al Girofestival hanno preso parte venti giovani cantanti alcuni dei quali già noti, come Luciana Turina, Vittorio Inzaina, Fabrizio Ferretti, Fausto Leali e Franco Talò. Per la cronaca, la Turina ha guidato la classifica generale per quasi tutto il Girofestival, ma ha vinto Inzaina.
Gli altri cantanti in gara (oltre a quelli già ricordati) erano Romolo e Remo, Leonardo, Arnaldo Primo, Vanis Rebecchi, Mariarosa, Paki e Paki, Mydia, Paola Neri, Enzo Amadesi, Gidiuli, Franca Siciliano, Vincenzo Cifiello, Rossano, Patrizia Borgatti e Alfredo Belfiore.
Alla manifestazione hanno partecipato, fuori gara, cantanti di grido, fra i quali Claudio Villa, Endrigo, Milva, Johnny Dorelli e altri.

A «SPRINT»

Vele sul mare. « Sprint » dedica un servizio alla nuova mania della nautica

UN TELEFILM:

nazionale: ore 22,15

In un'aula del tribunale quattro persone stanno per essere giudicate. Sono Eduardo Lenzi, Nathalian Kaufmann, Walter Taylor e Adam Winters: tutti scienziati di fama internazionale, accusati di aver assassinato un loro collega, il professor Arthur Jensen. Ed ecco l'antefatto. Gli scienziati lavoravano in équipe per una grande industria chimica. Un giorno, una violenta esplosione li blocca nel laboratorio sotterraneo dove stanno effettuando degli esperimenti. Non possono far altro che aspettare e sperare che le squadre di soccorso li raggiungano dopo aver rimosso tonnellate di detriti. Dopo accurati calcoli, i cinque scienziati appurano che occorre-

26 LUGLIO

CANZONI AL GIRO D'ITALIA

Sergio Endrigo con la moglie e la figlia. Il cantante interpreterà stasera « Girotondo intorno al mondo »

LO SPORT SUL MARE

secondo: ore 22,40

L'ottava edizione dei Campionati mondiali di calcio sta per concludersi. Con le semifinali, ieri a Liverpool e stasera a Londra, praticamente sono state designate le quattro squadre destinate ad occupare per almeno quattro anni, e cioè fino alla prossima Coppa Rimet, i primi quattro posti nella graduatoria mondiale. E' quindi tempo per un bilancio consuntivo che *Sprint* comincerà a fare questa sera, nel suo consueto collegamento in diretta con Londra.

Il numero di *Sprint* sarà completato da un paio di pezzi di colore; uno di Angelo Campanella, sempre dall'Inghilterra, che ha seguito l'ambiente dei « mondiali » dietro le quinte cogliendone gli aspetti più curiosi e singolari. L'altro, di Pietro Nelli e Angelo Giannarelli, si intitola *Africa vecchia e nuova*: un'inchiesta-lampo sugli sport più diffusi nel Senegal, dove accanto al calcio, che gode di notevole popolarità, esistono altre discipline alcune simili e altre completamente differenti da quelle conosciute o praticate in Europa.

Il numero si chiuderà con *Lo sport sul mare*, un'inchiesta di Emilio Fede sulla mania della nautica, sia essa a vela o a motore, da diporto o di altura. Uno sport che in Italia soltanto recentemente, negli ultimi quattro o cinque anni, ha trovato un numero sempre più grande di appassionati, favorito dalla bellezza delle coste della nostra penisola, e dallo sviluppo dell'industria che ha messo a loro disposizione scafi di tutte le grandezze, per tutti i gusti e per tutte le tasche.

LOTTA PER LA VITA

ranno non meno di ottantacinque ore perché dall'esterno possano essere effettuati la trivellazione e il pompaggio dell'ossigeno; mentre, invece, l'aria esistente nel laboratorio durerà solo per sessantaquattro ore. Quindi, sono condannati a morte certa per asfissia.

Gli scienziati sono consci della loro fine. Ma se rimanessero soltanto in quattro l'aria basterebbe. Così prendono la decisione estrema: uno di loro deve morire per salvare gli altri. E' l'unica possibilità: tireranno a sorte e il predestinato dovrà suicidarsi. Arthur Jensen viene estratto, ma la sua coscienza religiosa gli vieta di togliersi la vita. Quando le squadre di soccorso raggiungono il laboratorio lo trovano ucciso da quattro colpi di pistola.

L'attore Arthur Kennedy, protagonista del telefilm

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Superinsetticida Grey Enalotto - Milkana - Fonderie Filiberti - Frizzina)

21,15 Trieste: S. Giusto
GIROFESTIVAL
Spettacolo di canzoni
Presenta Mike Bongiorno
Ripresa televisiva di Giuseppe Sibilla

22,40
SPRINT
Settimanale sportivo

Mike Bongiorno che presenterà « Girofestival »

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10-21 Südamerika heute
Fernsehbericht in sechs Folgen von Thilo Koch
1. Folge: « Argentinien »
Regie: Hans H. Hermann
Prod.: Studio HAMBURG

★

programmi svizzeri

20 TELEGIORNALE

20,15 TV-SPOT

20,25 IN EUROVISIONE DA WEMBLEY: CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO: « 2ª semifinale ». Cronaca diretta del 1° tempo

21,15 TV-SPOT

21,25 IN EUROVISIONE DA WEMBLEY: CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO: « 2ª semifinale ». Cronaca diretta del 2° tempo

22,15 LA TSI PRESENTA: LA TUA GIOVINEZZA. Tre atti di Denys Amiel. Personaggi ed interpreti: Isabella Chancerel: Lida Ferro; Maurizio Chancerel: Mario Feliciani; Valeria Chancerel: Maresa Gallo; Raoul Mérignac: Sandro Moretti; Anna Maria: Zoe Incrocci; Yvonne: Amelia Martello. Riduzione televisiva, dialoghi e regìa di Anton Giulio Majano (ripetizione)

23,45 OGGI AI CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO

23,55 INFORMAZIONE NOTTE. Ultime notizie e 2ª edizione del Telegiornale.

I LIBRI DI GIUGNO - LUGLIO
degli «Amici del Libro»

Il Book Club Italiano « Amici del Libro », ha segnalato ai propri Associati, per i mesi di giugno-luglio, i seguenti titoli:

« Il convoglio di Von Ryan » di Westheimer (Ed. Sugar)
« L'innamorata » di Iolena Baldini (Ed. Mursia)
« La quinta stagione » di F. Tomizza (Ed. Mondadori).

Per aderire all'Organizzazione e fruire così delle particolari agevolazioni agli Associati, chiedere informazioni a: *« Amici del Libro » - Book Club Italiano - Viale Bianca Maria n. 3 - Milano.*

I combattenti della «Pavia» sui campi di battaglia libici

L'Associazione Nazionale dei Combattenti d'Africa della Divisione « Pavia », d'intesa con l'Associazione Nazionale Combattenti e Reduci, nell'intento di esaudire il desiderio di molti ex combattenti e famiglie di Caduti, sta organizzando una Crociera marittima per Tripoli, Bengasi e Tobruk. Tutti i partecipanti si recheranno in visita al Sacrario Militare di Hammangi, presso Tripoli, per rendere omaggio alle Spoglie dei Caduti. Inoltre visiteranno i luoghi ove si svolsero le più aspre battaglie. Tutti gli interessati a questa Crociera possono chiedere informazioni e trasmettere la loro adesione direttamente alla Segreteria della Sezione Combattenti e Reduci, viale Mazzini, 25 - Roma.

RADIO

26 luglio MARTEDI

N NAZIONALE

6,30 *Bollettino per i naviganti*

6,35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino
Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina
Le Commissioni Parlamentari, a cura di Sandro Tatti

8 — Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - *Sui giornali di stamane*, rass. della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. - Boll. meteor.

8,30 *(Palmolive)*
*** Musiche da trattenimento**

8,45 *(Invernizzi)*
*** Canzoni napoletane**

9 — **Operette e commedie musicali**

9,25 Edoardo Caldera: *Le vostre vacanze*

9,30 Peter Ilijch Ciaikowski
Lo Schiaccianoci, suite dal balletto: Scena e Coda - Passo a due - Passo a due (Andante maestoso) - Valzer dei fiori - Danza spagnola - Valzer finale e Apoteosi (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. da Anatole Fistoulari)

MANCANO 5 GIORNI al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10,30 Musicisti italiani del nostro secolo: Nino Rota (2ª)
Concerto soirée per pianoforte e orchestra: Valzer fantasia - Ballo figurato - Romanza - Quadriglia - Cancan (*sol.* Nino Rota - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Bruno Maderna); *Fantasia su dodici note* del «Don Giovanni» di Mozart per pianoforte e orchestra (1960) (*sol.* Gino Gorini - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)

11,10 Margherita Ubaldini: *Lettere di ieri*

11,15 *(Sapone Lux)*
Danze popolari di ogni paese

11,30 I grandi del jazz: Tommy Dorsey

11,45 Abramo Alberto Piattelli: *Il digiuno del 9 di Av*

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Manetti & Roberts)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 *(Birra Peroni)*
* CORIANDOLI

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,15 Quadrante economico

15,30 *(Durium)*
Un quarto d'ora di novità

15,45 Antologia operistica
Mozart: *Don Giovanni*: «Non mi dir» ★ Verdi: *La Forza del destino*: «O tu che in seno agli angeli» ★ Thomas: *Le Caid*: Aria del tamburo maggiore ★ Mascagni: *L'Amico Fritz*: «Suzel buondì» ★ Cilea: *Adriana Lecouvreur*: «Io son l'umile ancella» ★ Mussorgski: *La Kovanscina*: Danze persiane

16,30 Progr. per i ragazzi
Il re delle perle
Romanzo di Giovanni Romano
Prima puntata
Regìa di Ugo Amodeo

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Dalla Reggia di Capodimonte
Luglio Musicale a Capodimonte organizzato dalla Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Azienda Autonoma di Soggiorno Cura e Turismo di Napoli e con l'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli
CONCERTO SINFONICO
diretto da FRANCO CARACCIOLO
con la partecipazione del pianista **James Tocco** (Primo premio pianoforte - Barcellona 1965)
Malipiero: *Vivaldiana*: Adagio - Allegro - Andante (quasi adagio) più lento un poco - Allegro, allegro molto ★ Martucci: *Cinque pezzi per orchestra*: Giga - Momento musicale - Minuetto per archi - Notturno - Novelletta ★ Beethoven: *Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 19* per pianoforte e orchestra: Allegro con brio - Adagio - Rondò, molto allegro
Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI

18,45 Orchestra diretta da Carlo Esposito

19,05 SCIENZA E TECNICA
La ricerca nel tempo
a cura di Ginestra Amaldi
La radioattività

19,25 Sui nostri mercati

19,30 * Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 Il campionato mondiale di calcio minuto per minuto
Da Londra:
RADIOCRONACA DIRETTA DELLA SECONDA SEMIFINALE
Radiocronisti Enrico Ameri e Roberto Bortoluzzi

22,30 Musica nella sera

23 — Segn. or. - **Giorn. radio** - *Questo campionato mondiale di calcio*, a cura di Eugenio Danese - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

S SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,33 Divertimento musicale

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,33 * Musiche del mattino

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO

8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso I Barimar's

8,50 *(Distillerie Fabbri)*
b) Wolmer Beltrami alla fisarmonica

9 — *(Crème Caramel Royal)*
c) Canta Gino Di Procida

9,15 *(Motta)*
d) Orchestra diretta da Heinz Buchold

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Il mondo di lei

9,40 *(Mira Lanza)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno

10 — **Sinfonie di Gioacchino Rossini**
Semiramide: Sinfonia (Orch. Philharmonia di New York dir. da Leonard Bernstein); *Guglielmo Tell*: Sinfonia (Orch. Sinf. della NBC dir. da Arturo Toscanini)

10,25 *(Maionese Calvé)*
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)*
IL GIORNALE DEL VARIETA'
— Tempo di jets
— La moda allo specchio
— Zenone, apprendista stregone
— In vacanza sono così

11,15 *(Coca-Cola)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Malto Kneipp)*
Buonumore in musica

11,50 *(Milkana)*
Un motivo con dedica

11,55 *(Sidol)*
Il brillante

12 — *(Doppio Brodo Star)*
*** Oggi in musica**

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Talco Felce Azzurra Paglieri)*
Tre complessi, tre paesi

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Ace)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Dischi Sabrina)*
Cocktail musicale

15 — **VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**

15,15 *(Italmusica)*
Girandola di canzoni

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Ribalta d'oltreoceano
a cura di Lilli Cavassa

16 — *(Henkel Italiana)*
*** Rapsodia**
— Delicatamente
— Sempre in voga
— Cambiano gli interpreti

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 PER VOI GIOVANI
Programma musicale a cura di **Renzo Arbore** con divagazioni di **Enrico Roda**
Prima parte

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 PER VOI GIOVANI
Seconda parte

18,15 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 Acquarelli italiani

18,50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — **SERATA CON IL PAROLIERE: UMBERTO MARTUCCI**
a cura di **Nelli** e **Vinti**

21 — **Novità discografiche inglesi**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 * Musica da ballo

22,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

22,40-23,10 Benvenuto in Italia
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

3 RETE TRE

10 — **Musiche per chitarra**
Fernando Sor: *Andante largo, Rondò* (*chit.* Andrès Segovia); Francisco Tarrega: *Estudio de tremolo* (Recuerdo de la Alhambra) (*chit.* Laurindo Almeida)

10,15 Antologia musicale: Compositori russi
Michail Glinka: *Kamarinskaja*, fantasia per orchestra (Orch. Sinf. di Bamberg dir. da Jonel Perlea) ★ Alexander Dargomiski: *Tre Liriche*: Sono triste - L'indifferente - Sedici anni (Lidia Stix, *sopr.*; Giorgio Favaretto, *pf.*) ★ Milj Balakirev: *Fantasia orientale* (*pf.* Gyorgy Cziffra) ★ Alexander Borodin: *Il Principe Igor*: *Cavatina di Vladimir e Duetto Konciakovna-Vladimir* (Honi Zhunetz, *ten.*; Melanie Bugarinovich, *m.sopr.* - Orch. dell'Opera Naz. di Belgrado dir. da Oscar Danon) ★ Anton Rubinstein: *Danza delle spose del Kashmir* (Orch. Filarmonica della Germania Nordoccidentale dir. da Wilhelm Schüchter) ★ Peter Ilijch Ciaikowski: *Eugenio Onieghin*: «*Prima o poi la vince amore*» (b.so Alexander Kipnis - Orch. Sinf. RCA Victor dir. da Nicolai Berezowsky) ★ Nicolai Rimski-Korsakov: *La Fanciulla di neve*, suite sinfonica dall'opera: Introduzione e Danza degli uccelli - Cortège - Festa della Pentecoste - Danza dei buffoni (Orch. Philharmonia di Londra dir. da Anatole Fistoulari); Modesto Mussorgski: *Enfantines*, sette liriche: Oh, raconte, Nianiouchka - E, donc, l'espiègle - Le hanneton - La poupée s'endort - La prière du soir - Sur le dada - Mimi brigand (Oda Slobodskaya, *sopr.*; Ivor Newton, *pf.*) ★ Sergej Liapunov: *Rapsodia su temi ucraini*, op. 28 per pianoforte e orchestra (*sol.* Massimo Bogianckino - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Pierre-Michel Le Comte) ★ Sergej Rachmaninov: *Aleko*: *Cavatina di Aleko* (*bs.* Mark Reizen - Orch. del Teatro Bolscevico dir. da Vassilli Nebolsin) ★ Alexander Glazunov: *Concerto in mi bemolle maggiore op. 109*, per sassofono contralto e orchestra (Solista Georges Gourdet - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Ferruccio Scaglia) ★ Alexander Grecianinov: *Ninna nanna* - *Quando cade la scure* - *Canto popolare* (Tatiana Kozelkin, *sopr.*; Antonio Beltrami, *pf.*) ★ Anatol Liadov: *Kikimora*, poema sinfonico op. 63 (Orch. Sinf. della NBC dir. da Arturo Toscanini) ★ Alexander Scriabin: *Dieci Preludi dall'op. 11* (*pf.* Pietro Scarpini) ★ Sergej Prokofiev: «*Sept, ils sont sept*» cantata op. 30 per tenore, coro e orchestra (Solista Petre Munteanu - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir.i da Carlo Franci - Maestro del Coro Ruggero Maghini) ★ Igor Strawinsky: *Ebony Concerto*, *Scherzo alla russa* (Orchestra Sinf. di Roma della RAI dir. da Bruno Maderna)

13 — **Un'ora con Giuseppe Tartini**
Sinfonia pastorale: Introduzione (Allegro non troppo, Moderato) - Adagio cantabile, Allegro (*vl. solista* Jan Tomasow - Orch. da Camera dell'Opera di Stato di Vienna dir. da Jan Tomasow); *Concerto in sol maggiore* per flauto e archi: Allegro non molto - Andante - Allegro (*sol.* Aurèle Nicolet - Orchestra d'archi del Festival di Lucerna dir. da Rudolf Baumgartner); *Sonata in sol minore «Il Trillo del diavolo»*, per violino e basso continuo: Larghetto affettuoso - Allegro - Grave, Allegro assai (David Oistrakh, *vl.*; Vladimir Yampolski, *pf.*); *Concerto in la maggiore* per violoncello e archi (Cadenza di Enrico Mainardi): Allegro - Larghetto - Allegro assai (*sol.* Enrico Mainardi - Orch. d'archi del Festival di Lucerna dir. da Rudolf Baumgartner)

14 — **Recital del pianista Nikita Magaloff**
Franz Schubert: *Sonata in si bemolle maggiore*, opera postuma: Molto moderato - Andante sostenuto - Scherzo (Allegro vivace, con delicatezza) - Allegro ma non troppo ★ Robert Schumann: *Variazioni in fa maggiore sul nome «Abegg»*, *op. 1* ★ Enrique Granados: *Goyescas*, Libro I: Los Requiebros - Coloquio en la Reja - El fandango del candil - Quejas o la Maja y el ruiseñor ★ Alexander Scriabin: *Otto Studi op. 42* ★ Igor Strawinsky: *Serenata in la*: Inno - Romanza - Rondoletto - Cadenza ★ Sergej Prokofiev: *Suggestion diabolique*, op. 4 n. 4; *Toccata in re minore op. 11*

15,45 Musica a programma
Leos Janacek: *Taras Bulba*, rapsodia per orchestra: Morte di Andrew - Morte di Ostap - Profezia e Morte di Taras Bulba (Orch. Pro Musica di Vienna dir. da Jascha Horenstein) ★ Jacques Ibert: *Escales*, tre quadri sinfonici: Da Roma a Palermo - Da Tunisi a Nefta - Valencia (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Massimo Freccia)

16,30 Momenti musicali
Gioacchino Rossini: *Tre Melodie francesi*: Au chevet d'un mourant, Ariette villageoise, Adieux à la vie (Nicoletta Panni, *sopr.*; Giorgio Favaretto, *pf.*) ★ Pierre Rode: Dai *24 Capricci* per violino solo:

n. 1 in do maggiore, n. 3 in sol maggiore, n. 7 in la maggiore, n. 10 in do diesis minore (*vl.* Cesare Ferraresi)

17 — Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)

Adelyn Breeskin: *Le origini dell'arte astratta in America*

17,10 Giuseppe Martucci
Concerto in si bemolle minore op. 66 per pianoforte e orchestra: Allegro giusto - Larghetto - Allegro con spirito (*sol.* Vico La Volpe - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Fulvio Vernizzi)

17,50 Cronaca minima

18,05 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados (Replica dal Progr. Nazionale)

18,30 Sergej Prokofiev
Tre canzoni infantili: La chiacchierina - Canzone della caramella - I porcellini (Lidia Stix, *sopr.*; Giorgio Favaretto, *pf.*); *Quartetto op. 92 n. 2* per archi: Allegro sostenuto - Adagio - Allegro (Charles Libove e Alan Martin, *vl.i*; Jorge Mester, *v.la*; Bruce Rogers, *vc.*)

19 — La Rassegna
Cultura tedesca
a cura di Luciano Zagari

19,15 * Concerto di ogni sera
Johann Sebastian Bach (1685-1750): *Concerto Brandeburghese n. 5 in re maggiore:* Allegro - Affettuoso - Allegro («London Baroque Ensemble» dir. da Karl Haas) ★ Luigi Dallapiccola (1904): *Tartiniana II,* per violino e orchestra (1951): Larghetto molto espressivo, ma semplice - Allegro misurato ma con fuoco - Molto sostenuto - Allegro assai, ma non precipitato (*sol.* Ruth Posselt - Orch. Sinf. Columbia dir. da Leonard Bernstein) ★ Robert Schumann (1810-1856): *Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore op. 38* «Primavera»: Andante, Allegro molto vivace - Larghetto - Scherzo - Allegro (Orch. Filarmonica di New York dir. da Leonard Bernstein)

Nell'intervallo: (ore 19,55 circa)

Panorama delle idee
Selezione di periodici stranieri

20,50 Rivista delle riviste

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 Le Cantate profane di Johann Sebastian Bach
a cura di Carlo Marinelli
IV - *Serenate* e *«Tafelmusik»*
Cantata n. 208 «Was mir behagt, ist nur die muntre Jagd» («Quel che mi piace, è solo la gaia caccia») per due soprani, tenore, basso, coro a quattro voci, due corni da caccia, due flauti diritti, due oboi, oboe da caccia, fagotto, due violini, viola, violoncello e basso continuo con «violone grosso» (Weimar, 1713) (Erna Spoorenberg e Irmgard Jacobeit, *sopr.i;* Tom Brand, *ten.;* Jacques Villisech, *bs.;* Gustav Leonhardt, *clav.* - Orch. da Camera di Amsterdam e Coro Monteverdi di Amburgo dir.i da André Rieu)

22,15 Le lettere di Pavese
Dibattito con la partecipazione di Aldo Marcovecchio, Lorenzo Mondo, Walter Pedullà, Giambattista Vicari
Moderatore Giancarlo Vigorelli

22,55 LA MUSICA, OGGI
Alain Margoni: *Divertissement* per flauto, oboe, fagotto e orchestra: Prélude et indicatif des solistes - Danse - Final (Severino Gazzelloni, *fl.;* Giuseppe Malvini, *ob.;* Carlo Tentoni, *fg.* - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Fulvio Vernizzi) ★ André Jolivet: *Andante* per orchestra d'archi (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Nino Bonavolontà) ★ Pierre Boulez: *Polyphonie X* (prima parte) (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Bruno Maderna)

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica da camera.

notturno

Dalle ore 23,15 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

23,15 I dischi del collezionista - 24 Arcobaleno: voci, orchestre e solisti nel mondo della musica leggera - 0,36 Successi e novità musicali - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Divagazioni musicali - 2,06 Made in Italy: canzoni italiane all'estero - 2,36 Fantasia cromatica - 3,06 Complessi d'archi - 3,36 Marechiaro: un programma di melodie napoletane - 4,06 Musica per tutte le ore - 4,36 Orchestre e musica - 5,06 Musica operettistica - 5,36 Voci alla ribalta - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - **7,10-8** Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (**Napoli 3**).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Gianfranco Mattu all'organo elettronico - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Musiche di Gershwin: Rapsodia in blu - 14,35 Complessi vocali (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Canzoni napoletane - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 e stazioni MF III della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - **12,40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13,15 «Supermarket» - Radioliquidazione di varietà - di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Regia di Federico Sanguigni - 14 **«Judith»** - Dramma biblico in tre atti di Livio Luzzatto - atto 1° - Personaggi e interpreti: Judith: Simona Dall'Argine; Olofernes: Aldo Bertocci; 1ª Sacerdotessa di Istar: Bruna Ronchini; 2ª Sacerdotessa di Istar: Laura Cavalieri; Un Sacerdote di Istar: Ottavio Taddei; Il Capitano delle Guardie: Rinaldo Pelizzoni; Un vecchio ebreo: Bruno Ferlatti - Orchestra e Coro del Teatro Verdi - Direttore Nino Verchi - Maestro del Coro Giorgio Kirschner (Dalla registrazione effettuata al Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste il 14 dicembre 1965) - 14,35-15 **Motivi popolari triestini** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 15,45 **Colonna sonora:** musiche da film e riviste - 16 Il pensiero religioso - Rassegna della stampa italiana - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione - indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trassmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

18,55 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 «'n giro al Sas» - Chitarrista Cesare Lutzenberger (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica sinfonica - A. Roussel: «Le festin de l'Araignée» op. 17; C. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune; P. Dukas: L'apprenti sorcier (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 20,15 Topic of the Week. 20,33 **Orizzonti Cristiani:** Notiziario - **«Le religioni non cristiane»** - Silografia - **Pensiero della sera.** 21,15 Les missions auprès et au loin. 21,45 Heimat und Weltmission. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,45 La palabra del Papa. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA
FRANCE-CULTURE

17 Le opere di Prokofiev, presentate da Michel Hofmann (2) **«L'amore delle tre melarance»**, secondo Carlo Gozzi (Cori e orchestra della Radio di Stato dell'U.R.S.S. diretti da Djemal Dalgat). **20** Giornale delle vacanze di Michel Polac. **20,30** Notiziario. **20,40** Giornale delle vacanze (Seconda parte). **20,45** Primo Festival mondiale delle Arti Negre (Dakar, Aprile 1966) a cura di Georges Godebert. **21,15** La storia della Francia nelle canzoni, trasm. di France Vernillat e di Pierre Barbier. «Il terrore» (Sextuor de la Cité e Robert Rocca). **22** Festival di Divonne-Les-Bains. Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretta da Victor Desarzens con la partecipazione del violinista Zino Francescatti. **23,40** Colloquio di Jean Cocteau con André Fraigneau (2). **24** Concerto dell'Ensemble vocal «Contrepoint» del liceo Janson de Sailly, con Claude Langlais, organista, diretti da Jean-Gabriel Gaussens.

GERMANIA
AMBURGO

17,05 Heinrich Kaminski: Quartetto d'archi in fa maggiore eseguito dal Hamann-Quartett. **18,05** Musica leggera. **20** Notizie-Commenti. **20,30** Musica da ballo oppure: Campionato mondiale di calcio (da Londra). **21,20** Campionato mondiale di calcio 1966 (da Londra). **22,10** Musica da ballo. **22,30** Notiziario-Commenti. **23** Campionato mondiale di calcio 1966. **23,20** Concerto della Radiorchestra di Amburgo con i solisti: Gisela Vivarelli, soprano; Geza Hegyi, pianoforte; Klaus Pohlers, flauto. **Busoni:** Lustspiel-Ouverture, op. 38; **Stamitz:** Concerto in re maggiore per flauto e orchestra; **Chabrier:** Bourrée fantasque; **Tomasi:** Quatre chansons de Geishas; **Farkas:** Concertino per pianoforte e orchestra; **Hindemith:** Ouverture «Neues vom Tage». **0,30** Musica da ballo. **1** Notiziario. **1,20** Orchestre da ballo internazionali. **2,05** Musica fino al mattino da Francoforte.

SVIZZERA
MONTECENERI

18 Radio Gioventù. **19,05** Mario Robbiani e il suo complesso. **19,30** Nostalgia della montagna. **20,25** (da Londra) I Campionati mondiali di calcio, cronaca della seconda semifinale. **22,15** Varietà musicale. **23,05** Notizie dal mondo nuovo. **23,30** Musiche pianistiche di compositori del Novecento. **Ferruccio Busoni:** Duettino concertante (da Mozart) (Duo pianistico Karl-Heinz Lautner-Edgar Trauer); **Alfredo Casella:** Due ricercari sul nome B.A.C.H.: Funebre - Ostinato (pianista Chiaralberta Pastorelli); **Zoltan Kodaly:** Meditazione su un tema di Debussy (pianista Julian von Karoly); **Maurice Emmanuel:** Sonatina IV (sur des modes Hindous) (pianista Jacqueline Simon). **24** Notiziario-Attualità. **0,20-0,30** Fischiettando dolcemente.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 24 al 30 luglio — **Roma - Torino - Milano**
dal 31 luglio al 6 agosto — **Napoli - Genova - Bologna**
dal 7 al 13 agosto — **Bari - Firenze - Venezia**
dal 14 al 20 agosto — **Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche pianistiche
J. S. BACH: *Aria variata* alla maniera italiana - pf. E. Gilels; L. VAN BEETHOVEN: *Sonata in mi bemolle maggiore op. 7* - pf. W. Gieseking; J. BRAHMS: *Variazioni* su un tema di Robert Schumann op. 23 - Duo pf. G. Gorini-S. Lorenzi

8,55 (17,55) Musiche di Dietrich Buxtehude
Sonata n. 4 per violino, viola da gamba e basso continuo (dalle *Sonate a due op. 1* - Strumentisti del Concentus Musicus — *Suite in re minore* per clavicordo - clavic. M. De Robertis — *Cantata n. 2 «Sicut Moses»* per soprano, due violini, violoncello e basso continuo - sopr. A. Tuccari, vl.i M. Roidi e D. Sentuti, vc. G. Martorana, org. F. Vignanelli — *Passacaglia in re minore* — *Magnificat, primi toni* - org. H. Heintze — *Cantata «Ich suchte des Nachts»* - ten. H. Krebs, bar. D. Fischer Dieskau, oboe H. Töttcher, org. H. Martin Schneidt, Complesso d'archi «Bach» di Berlino, dir. C. Gorvin

9,55 (18,55) Complessi per archi
A. BORODIN: *Quartetto n. 2 in re maggiore* - Quartetto Endres: vl.i H. Endres e J. Rottenfusser, v.la F. Ruf, vc. A. Schmidt; P. HINDEMITH: *Quartetto in do maggiore op. 16* - Quartetto Koeckert: vl.i R. Koeckert e W. Buchner, v.la O. Riedl, vc. J. Merz

10,55 (19,55) Un'ora con Frédéric Chopin
Otto Melodie polacche - sopr. S. Woytowicz, pf. W. Klimowicz — *Concerto n. 2 in fa minore op. 21* - sol. E. Istomin, Orch. Sinf. di Filadelfia, dir. E. Ormandy

11,55 (20,55) Concerto sinfonico: Solista Janos Starker
L. BOCCHERINI: *Concerto in si bemolle maggiore* per violoncello e orchestra (Cadenza di Hutter) - Orch. Philharmonia di Londra, dir. C. M. Giulini; E. DOHNÀNYI: *Konzertstück op. 12,* per violoncello e orchestra - Orch. Philharmonia di Londra, dir. W. Susskind; C. SAINT-SAËNS: *Concerto n. 1 in la minore op. 33* per violoncello e orchestra - London Simphony Orchestra, dir. A. Dorati

13-15 (22-24) Franz Joseph Haydn
Le Quattro Stagioni, oratorio per soli, coro e orchestra - sopr. L. Marimpietri, ten. A. Lazzari, bs. U. Trama, Orch. «A Scarlatti» di Napoli della RAI e Coro dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli, dir. F. Caracciolo, M° del Coro E. Gubitosi

15,30-16,30 Musica leggera in radiostereofonia
In programma:
— I complessi Josel Trio e Hugo Blanco
— I cantanti Judy Holliday, Dean Martin, Eydie Gorme e Steve Lawrence
— Musiche di Jerome Kern

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) I dischi del collezionista
Lara: *Granada;* Tosti: *Non t'amo più;* Bauduc-Haggart: *Big noise from Winnetka;* Arditi: *Il bacio;* Friml: *Donkey serenade;* Bonagura-Cioffi: *Scalinatella;* Porter: *I concentrate on you;* Rappolo: *Farewell blues;* Kelly: *Gamaçao;* Rimsky-Korsakov: *Song of India;* Michel-Leccia: *Mon cœur est un juke box;* Blake: *Memories of you;* Tito Manlio-Gigante: *Desiderio 'e sole;* Vesterinen: *Sakkjiarven polka*

7,45 (13,45-19,45) Arcobaleno: voci, orchestre e solisti nel mondo della musica leggera

8,15 (14,15-20,15) Successi e novità musicali

8,39 (14,39-20,39) Colonna sonora

9,03 (15,03-21,03) Divagazioni musicali
Betti: *C'est si bon;* Bongusto: *Aspetta domani;* Silva: *O pato;* Freitas-Godinho: *Eu queria cantarte un fado;* McHugh: *Exactly like you;* Pallavicini-Piubeni: *Non l'hai detto mai;* Livingston: *Bing bang bong*

9,27 (15,27-21,27) Made in Italy: canzoni italiane all'estero

9,51 (15,51-21,51) Fantasia cromatica
Velasquez: *Besame mucho;* Rossi-Lanati-Marrocchi: *Katiuscia letkiss;* Pollak: *That's a plenty;* Calabrese-Theodorakis: *Zorba's dance;* Simons: *The peanut vendor;* Martucci-Mazzocco: *Nanassa;* Carsteens-De Waal: *Zambesi*

10,15 (16,15-22,15) Complessi d'archi

10,39 (16,39-22,39) Marechiaro: un programma di melodie napoletane

11,03 (17,03-23,03) Musica per tutte le ore

11,27 (17,27-23,27) Orchestre e musica

11,51 (17,51-23,51) Musica operettistica
Kalman: *La principessa del circo:* «My darling», «Two fairy eyes»; Lopez: *Visa pour l'amour:* «Ah! qu'il fait bon»; Lombardo: *La duchessa del bal tabarin:* «Bacia, bacia sempre più»; Lehar: *Il conte di Lussemburgo:* «Cuoricin tesorin»; Ascher: *Hoheit tanzt Walzer;* Ziehrer: *Der Schatzmeister;* Lehar: *Der Zarewitch* — *Schön ist die Welt*

12,15 (18,15-0,15) Voci alla ribalta

12,39 (18,39-0,39) Concertino

TV MERCOLEDÌ

NAZIONALE

La TV dei ragazzi

18,15 a) **IL CORRIERINO DELLA MUSICA**
a cura del M° Fabor
Presenta Silvana Giacobini
Realizzazione di Adriana Borgonovo

b) **VARIETA' GIAPPONESE**
Acrobati, ginnasti e giocolieri
presentati da Don Ameche
Prod.: MCA-TV

c) **I RACCONTI DI PULCINELLA**
con Gianni Crosio
Testo di Mario Ciampi
Regìa di Marcella Curti Gialdino

Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Alberani - Milkana - Durban's - Punt e Mes Carpano - Doria Biscotti - Tortellini Bertagni)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO
(Vino Rosatello - Chlorodont - Naonis - Olio d'Oliva Dante - Aiax ondata blu - Vafer Urrà Saiwa)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Doppio brodo Star - (2) Supercortemaggiore - (3) Insetticida Getto - (4) Cocktail S. Pellegrino - (5) Meraklon
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Slogan Film - 2) Unionfilm - 3) CVC - 4) T.C.A. - 5) Cinetelevisione

21 —
SALUTE SOTTO INCHIESTA
di Ugo Zatterin
Sesta puntata
Sulla soglia dell'ignoto

21,55 LETTURE DI DANTE
Canti e personaggi della « Divina Commedia »
a cura di Giorgio Petrocchi
XI - **Cacciaguida**
Lettura poetica di Arnoldo Foà
Regìa di Stefano Canzio

22,10 NOTTURNO DAL LIDO DI VENEZIA
Spettacolo di canzoni
Presentano Renato Rascel e Renata Mauro
Regìa di Enrico Moscatelli

23,10
TELEGIORNALE
Edizione della notte

MANCANO 4 GIORNI al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

Renata Mauro è la presentatrice, al fianco di Renato Rascel, dello spettacolo in programma da Venezia

«LA FELICITA'

Gian Domenico Giagni, regista e autore, con Giuseppe Lazzari, di « La felicità domestica », in onda stasera

SALUTE SOTTO

nazionale: ore 21

L'inchiesta condotta da Ugo Zatterin sulla nostra salute si conclude questa sera, con uno sguardo gettato oltre la soglia dell'ignoto, alla quale siamo arrivati, in questa nostra epoca dominata dal progresso e dal benessere che tuttavia, come è stato dimostrato, trova l'uomo disadattato: egli infatti non si evolve con lo stesso ritmo degli strumenti che costruisce con le sue stesse mani. Aggredito dall'ambiente che lo spinge sempre più verso stati di tensione nervosa; aggredito dal cibo che ha preso a consumare in quantità superiore alle reali esigenze; schiavo delle macchine che gli eliminano gran parte della fatica;

NOTTURNO

nazionale: ore 22,10

La ripresa, registrata al palazzo del Lido di Venezia, della serata conclusiva della rassegna internazionale della canzone. Una delle tante manifestazioni del genere, che accoglie famosi interpreti della musica leggera e altri, debuttanti o quasi, ma decisi aspiranti alla popolarità e al successo. Una competizione, una specie di festival, dunque, che ha però una caratteristica originale. Due premi in palio, la « Gondola d'oro » e la « Gondola d'argento ». Il primo, viene assegnato a un anno di distanza dalla manifestazione, in base alla vendita dei dischi; il secondo, è riservato ai giovani cantanti, per il miglior motivo dedicato a Venezia. Quest'ultimo viene assegnato con decisione

27 LUGLIO

DOMESTICA», DA TOLSTOJ

secondo: ore 21,15

La felicità domestica, qui presentata come « ricordo » della protagonista, è in sostanza il racconto della trasformazione di un amore, quello di Mascia e di Serghjej. Appena diciassettenne, Mascia ha perduto, nel giro di pochi mesi, ambedue i genitori. Nella grande e bella villa di campagna, dove ha vissuto tanti giorni felici, è rimasta sola con Sonia, la sorella più piccola, con una vecchia nutrice e con un servo. Ora attende l'arrivo di Serghjej Michajlovic, un caro amico di famiglia che è stato nominato tutore delle due orfanelle.
La notizia della scomparsa di Alexei e di Natalia, così si chiamavano i genitori di Mascia e di Sonia, è giunta a Serghjej, quando questi si trovava all'estero per un lungo viaggio. Subito ritornato in Russia per dedicarsi con affettuosa cura al nuovo incarico, l'uomo, che ha passato i trentacinque anni, rimane addirittura sorpreso dallo sbocciare di Mascia; l'aveva lasciata bambina e la ritrova donna.
Stanco di viaggi e di esperienze, Serghjej vede nella giovane donna una promessa di grazia e di serenità; essa, a sua volta, indovina nel tutore la guida sicura, l'appoggio amorevole che il destino le ha tolto troppo presto, privandola dei genitori. I due si sposano. E nella proprietà di campagna di Serghjej la loro intesa appare per i primi tempi addirittura perfetta. Ma dopo qualche tempo la donna diviene inquieta. E' insoddisfatta di quella esistenza così monotona e regolata, come se temesse di vegetare anziché di vivere. Preoccupato della sua felicità, il marito decide allora di trasferirsi con lei a Pietroburgo. La coppia prende a frequentare i salotti della città e Mascia ottiene dei successi che insieme la inorgogliscono e la turbano. Cominciano i primi dissapori, le prime incrinature. Con le nuove esperienze si è aperta una stagione meno semplice e meno felice della vita coniugale di Serghjej e Mascia. Due anni essi passano a Pietroburgo e sono in definitiva anni duri, di dolorosa maturazione. Fino a che la donna scopre che « ogni tempo ha il suo amore » e che una felicità diversa, ma non per questo meno completa, l'attende d'ora in avanti al fianco del marito.

INCHIESTA: SESTA PUNTATA

insidiato dagli inquinamenti che egli stesso ha portato alla terra, alle acque, all'atmosfera; succubo dei surrogati che gli procurano le allergie e delle medicine di cui abusa spesso soltanto per coltivare illusioni, l'uomo è arrivato ad affacciarsi all'ignoto. Ha ottenuto dei grandi successi: ha vinto quasi del tutto le malattie infettive e se qualcuna di queste non è riuscito a debellare completamente (come la tubercolosi e il tifo) deve incolpare soltanto se stesso, cioè certa pigrizia e certa mancanza d'igiene; in teoria ha vinto anche le tossinfezioni alimentari, se non fosse per il fatto che gran parte dei suoi alimenti odierni risentono degli inquinamenti della terra sulla quale crescono, dell'acqua con cui vengono nutriti, dell'aria nella quale si espandono; ha fatto regredire alcuni tipi di tumori; ha beneficamente accentuato la pratica della prevenzione. Ma intanto tornano altre infezioni che l'avvento della penicillina sembrava aver definitivamente cancellate dall'elenco dei nostri malanni, aumentano le arteriosclerosi, si moltiplicano gli infarti, ci perseguita l'epatite virale; e lasciamo anche che il fumo e l'alcool, troppo spesso usati senza disciplina, allentino le difese di cui ci ha fornito la natura e compiano la loro opera deleteria. Dove siamo diretti? L'inchiesta si ferma sulle soglie dell'ignoto alle quali ci affacciamo con giustificata apprensione.

DAL LIDO DI VENEZIA

immediata, appunto durante la serata finale della rassegna, cui assisteremo questa sera. Per l'occasione si sono dati appuntamento a Venezia tutti i grossi nomi della musica leggera: da Mina a Endrigo, da Fred Bongusto a Iva Zanicchi, da Gigliola Cinquetti a Ornella Vanoni, a Giorgio Gaber. E una buona rappresentanza di cantanti stranieri: il famoso complesso dei « Les Surfs », Sandie Shaw, la cantante scalza, e il giovanissimo Tony Sheridan. Sei cantanti si sono contesi la « Gondola d'argento »: Rossano ha sbaragliato tutti, con il motivo *Ça c'est Venice*. Renato Rascel e Renata Mauro sono i brillanti presentatori della serata. Il prossimo anno conosceremo il nome del vincitore della « Gondola d'oro »: sarà il cantante più gettonato del '66-'67.

Fred Bongusto partecipa al « Notturno » musicale

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Dash - Martini Vermouth - Prodotti Singer - Rio Tuttapolpa - Dopobarba Gillette 58°)

21,15
LA FELICITA' DOMESTICA
di Gian Domenico Giagni e Giuseppe Lazzari
dal racconto omonimo di Leone Tolstoj
Personaggi ed interpreti:
Mascia *Lucilla Morlacchi*
Serghjej *Massimo Girotti*
(e in ordine di apparizione)
Anna *Ada Maria Serra Zanetti*
Piotr *Armando Furlai*
Sonia *Daniela Goggi*
Katia *Elena Da Venezia*
Grigori *Gianpaolo Rosmino*
Praskovia *Winni Riva*
Maria Meniona *Gianna Piaz*
Duscia *Jole Fierro*
Un'invitata *Jolanda Verdirosi*
Un invitato *Egidio Ummarino*
Prima signora *Franca Mazzoni*
Seconda signora *Francesca Benedetti*
Primo giovanotto *Renato Campese*
Prima ragazza *Marina Como*
Secondo giovanotto *Vittorio Venturoli*
Terza signora *Donatella Gemmò*
Seconda ragazza *Fiorangela Filli*
Signore sordo *Eugenio Cappabianca*
Un cameriere *Armando Michettoni*
Scene di Tommaso Passalacqua - Costumi di Alessandro Manetti - Azioni coreografiche di Renato Fiumicelli
Regia di Gian Domenico Giagni

22,25 UN NUOVO MERIDIANO IN ARGENTINA
Un metanodotto di duemila chilometri costruito dagli italiani da Santa Cruz in Patagonia a Buenos Aires

---

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20.10-21 Mike Shayne
« Tat ohne Zeugen »
Regie: Robert Florey
Prod.: NBC - New York

★

programmi svizzeri

20,25 INFORMAZIONE SERA
20,30 IL PRISMA: PROBLEMI DI POLITICA FEDERALE: LA DIFESA MILITARE NAZIONALE
21 TELEGIORNALE
21,20 IL BURBERO. Telefilm della serie « Papà ha ragione » interpretato da Robert Young e Jane Wyatt
21,45 CINETECA. Appuntamento mensile con gli amici del film. IL DELITTO DI GIOVANNI EPISCOPO. Lungometraggio interpretato da Aldo Fabrizi
23,15 DALLA SAMBA AL MAMBO
23,35 INFORMAZIONE NOTTE

RADIO

27 luglio MERCOLEDI

N NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segn. or. - **Giornale radio** - Previs. tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino
Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina
Ieri al Parlamento

8 — Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio**
- *Sui giornali di stamane*, rass. della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. - Boll. meteor.

8,30 *(Palmolive)*
* **Musiche da trattenimento**

8,45 *(Chlorodont)*
* **Canzoni napoletane**

9 — *(Dieterba)*
Operette e commedie musicali

9,25 Luisa de Ruggieri: *Cucina segreta*

MANCANO 4 GIORNI al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

9,30 Franz Joseph Haydn
Variazioni in fa minore (pf. Arthur Rubinstein)
Johannes Brahms
Tre Intermezzi op. 117 (pf. Julius Katchen)

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 *(Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10,30 Passaporto per la favola
(per gli alunni in vacanza del II ciclo delle Elementari)
Hans Christian Andersen di Mario Pompei
Regìa di Ruggero Winter

11 — *(Sapone Lux)*
Danze popolari di ogni paese

11,25 Anteo Saraval: *L'esaurimento nervoso: i problemi della donna moderna*

11,30 *(Brill)*
I grandi del jazz: Count Basie

11,45 *(Burro Prealpi Quadrifoglio)*
Canzoni alla moda

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Prodotti Alimentari Arrigoni)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Previs. del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 * I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,15 Quadrante economico

15,30 *(C.G.D. e C.G.D. Internazionale)*
Parata di successi

15,45 Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti
Mannino: *Serie* (duo pf. Joseph Rollino e Paul Sheftel) * Procaccini: *Sonatina* per violoncello solo (vc. Bruno Morselli) * Morbiducci: *Electron*: Quartetto per archi op. 2 n. 5 (Quartetto d'archi di Torino della RAI: Ercole Giaccone e Luigi Pocaterra, vl.i; Carlo Pozzi, v.la; Giuseppe Petrini, vc.)

16,30 Progr. per i piccoli
«Oh, che bel castello»
Settimanale di fiabe e racconti
La fiamma verde, di Emma Marini e *La leggenda del salice piangente*, di Luciana Martini
Regìa di Antonietta Perno

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Profili di interpreti
a cura di Giuseppe Lazzari
VIII - *Richard Strauss*

18 — **L'APPRODO**
Settimanale radiofonico di lettere ed arti
Numero dedicato alla Biennale di Venezia - Roberto Tassi: La XXXIII Biennale - Intervista con Francesco Arcangeli a cura di Pier Francesco Listri - Carla Lonzi: In una atmosfera di ripensamento e previsioni scontate

18,35 PRISMA MUSICALE
Un programma di musica leggera, a cura di **Guido Dentice** e **Luciano Simoncini**

19,10 Il giornale di bordo
Il mare, le navi, gli uomini del mare, a cura di Giuseppe Mori

19,25 Sui nostri mercati

19,30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 La difesa del centro storico
Inchiesta di Emilio Pozzi

20,45 LA VEDOVA SCALTRA
Commedia lirica in tre atti di Mario Ghisalberti
Dalla commedia omonima di Carlo Goldoni
Musica di ERMANNO WOLF FERRARI

Rosaura	*Edda Vincenzi*
Milord Runebif	*Italo Tajo*
Monsieur Le Bleau	*Ottavio Garaventa*
Don Alvaro di Castiglia	*Alfredo Mariotti*
Il Conte di Bosco Nero	*Giuseppe Campora*
Marionnette	*Anna Maccianti*
Arlecchino	*Giulio Fioravanti*
Birif	*Silvano Pagliuca*
Folletto	*Augusto Pedroni*
Un servo di Don Alvaro	*Enzo Feliciani*

Direttore **Alberto Zedda**
Maestro del Coro Michele Lauro
(Edizione Sonzogno)
(Registrazione effettuata il 26 marzo 1966 dal Teatro di San Carlo di Napoli)
Negli intervalli:
1) **Letture poetiche**
Un poeta da rileggere: Guido Gozzano
a cura di Valerio Volpini
II - Temi aperti
2) **L'imperatore a cavallo**
Conversazione di Liliana Gregorin

23 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Boll. meteor. - Boll. per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

S SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,33 Divertimento musicale

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,33 * **Musiche del mattino**

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazone con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO

8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso Los Compagnos de la chansons

8,50 *(Cera Grey)*
b) Al Hirt alla tromba

9 — *(Invernizzi)*
c) Canta Lucia Altieri

9,15 *(Motta)*
d) Orchestra diretta da Hugo Winterhalter

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Il mondo di lei

9,40 *(Mira Lanza)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno

10 — **Cori da opere**
Verdi: *Attila*: «Urli, rapine» (Orch. e Coro dell'Accademia di S. Cecilia dir. da Carlo Franci) * Beethoven: *Fidelio*: Coro dei prigionieri (Orch. e Coro del Teatro di Stato del Württemberg dir.i da Ferdinand Leitner) * Bizet: *Carmen*: «Chi vuol comprar?» (Orch. e Coro dell'Opera-Comique di Parigi dir.i da Albert Wolff) * Mascagni: *Cavalleria rusticana*: «Inneggiamo, il Signor non è morto» (Orch. e Coro del Maggio Musicale Fiorentino dir.i da Alberto Erede) * Gounod: *Faust*: Valzer (Orch. e Coro dir.i da Roger Wagner)

10,25 *(Milkana)*
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)*
Disc Jockey
Novità discografiche della settimana scelte e presentate da Adriano Mazzoletti

11,15 *(Coca-Cola)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Simmenthal)*
Buonumore in musica

11,50 *(Rexona)*
Un motivo con dedica

11,55 *(Henkel Italiana)*
Il brillante

12 — *(Doppio Brodo Star)*
Tema in brio

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Sali Andrews)*
Tre successi di ieri

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Nuovo Tide)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Vis Radio)*
Dischi in vetrina

15 — **Momento musicale**

15,15 *(Dischi Carosello)*
Motivi scelti per voi

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Dischi dell'ultima ora

16 — * **Rapsodia**
— Spensieratamente
— Un po' di nostalgia
— Tempo di valzer

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Tre minuti per te
a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 PER VOI GIOVANI
Programma musicale a cura di **Renzo Arbore** con divagazioni di **Enrico Roda**
Prima parte

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 *(Ciao Amici)*
PER VOI GIOVANI
Seconda parte

18,15 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 Tempo di danza
a cura di Edoardo Micucci

18,50 * **I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — **LA TURBOCARLETTO**
Radio crociera musicale di **Nelli** e **D'Onofrio** con **Carlo Dapporto**
Regìa di **Carlo Di Stefano**

21 — **Canzoni alla sbarra**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Musica da ballo

22,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

22,40-23,10 Benvenuto in Italia
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

3 RETE TRE

10 — **Musiche pianistiche**
Peter Ilijch Ciaikowski: *Sonata in do diesis minore op. 80 post.*: Allegro con fuoco - Andante - Scherzo (Allegro vivo) - Allegro vivo (pf. Samuel Feinberg) * Claude Debussy: *Dodici Studi*: Pour les cinq doigts - Pour les tierces - Pour les quartes - Pour les sixtes - Pour les octaves - Pour les huits doigts - Pour les degrés chromatiques - Pour les agréments - Pour les notes repétées - Pour les sonorités opposées - Pour les arpèges composés - Pour les accords (pf. Albert Ferber)

11,10 Musiche di Pietro Antonio Locatelli
Concerto grosso in mi bemolle maggiore op. VII n. 6 «Il pianto di Arianna» (Revis. di A. Koole): Andante - Allegro, Largo - Largo, Andante (Grave) - Allegro - Largo (vl. sol. Giulio Franzetti - Complesso d'archi dei Pomeriggi Musicali di Milano dir. da Roberto Lupi); *Sonata in re maggiore* per violoncello e pianoforte (Revis. di Alfredo Piatti): Allegro - Adagio - Minuetto con variazioni (Franco Maggio Ormezowsky, vc.; Alberto Ventura, pf.); *Concerto in re maggiore op. III n. 12 «Il labirinto armonico»* per violino e archi (Revis. di Roberto Lupi): Allegro - Largo - Presto - Allegro (sol. Franco Gulli - Complesso d'archi dei Pomeriggi Musicali di Milano dir. da Roberto Lupi)

12,10 Quartetti per archi
Franz Joseph Haydn: *Quartetto in sol maggiore op. 54 n. 1*: Allegro con brio - Allegretto - Minuetto - Finale (Quartetto Amadeus: Norbert Brainin, Siegmund Nissel, vl.; Peter Schidlof, v.la; Martin Lovett, vc.) * Henri Barraud: *Quartetto*: Allegro - Scherzo - Andante - Finale (Quartetto Loewenguth: Alfred Loewenguth, Jacques Gotkowsky, vl.i; Roger Roche, v.la; Roger Loewenguth, vc.)

12,55 Un'ora con Alexander Scriabin
Concerto in fa diesis minore op. 20 per pianoforte e orchestra: Allegro - Andante - Allegro moderato (sol. Friedrich Wührer - Orch. Pro Musica di Vienna dir. da Hans Swarowski); *Sinfonia n. 3 in do maggiore op. 43 «Il Poema divino»*: Conflitti - Passioni - Canto divino (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Artur Rodzinski)

14 — **Concerto Sinfonico: Solista Helmut Hunger**
Giuseppe Maria Jacchini: *Sinfonia in re maggiore* per tromba, archi e continuo (Revis. di Helmut Hunger) * Henry Purcell: *Sonata in re maggiore* per tromba, archi e continuo (Revis. di Helmut Hunger) * Carl Rosier: *Sonata in do maggiore* per tromba, archi e continuo * Georg Philipp Telemann: *Sonata in re maggiore* per tromba, archi e continuo: Spiritoso - Largo - Vivace * Georg Friedrich Haendel: *Suite in re maggiore* per tromba, archi e continuo (Revis. di Helmut Hunger) * Albert Lortzing: *Tema con variazioni in si bemolle maggiore* per tromba e orchestra * Ennio Porrino: *Concertino* per tromba e orchestra (Orch. dell'Angelicum di Milano dir. da Alberto Zedda)

14,55 Georg Friedrich Haendel
Giosuè: oratorio in tre parti per soli, coro e orchestra (Sena Jurinac e Lucia Quinto, sopr.ni; Oralia Dominguez, contr.; Richard Lewis, ten.; Sesto Bruscantini, bs. - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. da Vittorio Gui - M° del Coro Nino Antonellini)

16,40 Variazioni
Ludwig van Beethoven: *Sette variazioni in mi bemolle maggiore* sull'aria «Bei Männern» dal «Flauto magico» di Mozart (Robert Bex, vc.; André Krust, pf.) * Witold Lutoslawski: *Variazioni* su un tema di Paganini (Duo pianistico Bracha Eden-Alexander Tamir)

17 — **Place de l'Etoile**
Istantanee dalla Francia

17,15 L'informatore etnomusicologico

17,35 Frank Martin
Passacaglia per orchestra d'archi (Orch. da Camera di Stoccarda dir. da Karl Münchinger)

17,50 Cronaca minima

18,05 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados (Replica dal Progr. Nazionale)

18,30 Valentino Bucchi
Quartetto per archi: Lamento - Girotondo - Notturno - Girotondo - Epilogo (Quartetto Italiano: Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, vl.i; Piero Farulli, v.la; Franco Rossi, vc.)

Alfredo Casella
Notturno e Tarantella per violoncello e orchestra (sol. Pietro Grossi - Orch. del Teatro «La Fenice» di Venezia dir. da Ettore Gracis)

19 — La Rassegna
Cultura francese
a cura di Maria Luisa Spaziani

19,15 * Concerto di ogni sera
Ludwig van Beethoven (1770-1827): *Le creature di Prometeo*: ouverture op. 43 (Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. da Hermann Scherchen) * François Adrien Boieldieu (1775-1834): *Concerto in do maggiore* per arpa e orchestra: Allegro brillante - Andante, Lento - Rondeau, Allegro agitato (sol. Nicanor Zabaleta - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. da Erich Märzendorfer) * Gustav Mahler (1860-1911): *Sinfonia n. 1 in re maggiore* «Il Titano»: Lento - Mosso energico, non troppo presto - Solenne e misurato - Tempestoso (Orch. dei Filarmonici di Vienna dir. da Rafael Kubelik)

Nell'intervallo (ore 19,40 circa):
Novità librarie
«Saggi leopardiani» di Giovanni Getto, a cura di Cesare Segre

20,50 Rivista delle riviste

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 Costume
Fatti e personaggi visti da Libero Bigiaretti

21,30 Sonate romantiche per violino e pianoforte
Quarta trasmissione
Ludwig van Beethoven: *Sonata in sol maggiore op. 30 n. 3*: Allegro assai - Tempo di minuetto ma molto moderato e grazioso - Allegro vivace (Johanna Martzy, *vl.*; Eugenio Bagnoli, *pf.*) * Johannes Brahms: *Sonata n. 1 in sol maggiore* op. 78: Vivace ma non troppo - Adagio - Allegro molto moderato (Leonide Kogan, *vl.*; Maum Walter, *pf.*)

22,15 La narrativa avveniristica contemporanea
a cura di Francesco Mei
I - *Mondo nuovo tra apocalisse e utopia*

22,45 LA MUSICA, OGGI
Wladzimierz Kotonski: *Concerto per quattro* (Orch. Filarmonica di Cracovia dir. da Andrzei Markowski) * Henryk Gorecki: *Sinfonia n. 1* (1959) (Orch. Sinf. Siciliana dir. da Daniele Paris) * Kazimierz Serocki: *Segmenti* per fiati e percussione (Orch. Filarmonica di Cracovia dir. da Andrzei Markowski)

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica da camera - ore 15,30-16,30 Musica da camera - ore 21-22 Musica leggera.

notturno

Dalle ore 23,15 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

23,15 Panoramica musicale - 24 Fuochi d'artificio: 30 minuti di musica brillante - 0,36 Musica per orchestra - 1,06 Folclore in musica - 1,36 Cavalcata della canzone - 2,06 Fogli d'album - 2,36 Due voci e un'orchestra - 3,06 Mosaico: programma di musica varia - 3,36 Melodie senza età - 4,06 Musica leggera e jazz - 4,36 Complessi vocali - 5,06 Sinfonia d'archi - 5,36 Incantesimo musicale - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Jack Lorenzi e la sua orchestra - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 I grandi successi della musica leggera - (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Appuntamento con Tony Travis - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 e stazioni MF III della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - **12,40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13,15 «Come un juke-box» - I dischi dei nostri ragazzi - 13,45 «**Judith**» - Dramma biblico in tre atti di Livio Luzzatto - atto 2° - Personaggi e interpreti: Judith: Simona Dall'Argine; Oloferne: Aldo Bertocci; L'ancella di Judith: Bruna Ronchini; Il veggente: Ottavio Taddei - Orchestra e Coro del Teatro Verdi - Direttore Nino Verchi - Maestro del Coro Giorgio Kirschner (Dalla registrazione effettuata al Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste il 14 dicembre 1965) - 14,05 **I cinque solisti di Carlo Pacchiori** - Carlo Pacchiori, Antonio Consoli, violini; Franco Russo, organo elettronico; Gianni Safred, pianoforte e marimba; Augusto Jancovich, contrabbasso; Paolo Seriau, batteria - 14,20 **Seconda Festa della canzone friulana per bambini «Il grillo d'oro» 1966 di San Giovanni al Natisone** - Orchestra e Coro diretti da Olinto Contardo (Dalle registrazioni effettuate il 3 e 4 luglio 1966 nel Parco della Villa Arreghini di San Giovanni al Natisone - 14,40-15 **«1866-1966: Il Friuli e l'Italia»** 18ª trasm. «L'urbanistica e l'architettura in cento anni di storia» - 2ª parte - di Carlo Mangani (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 15,45 **Passerella di autori giuliani** - Orchestra diretta da Gianni Safred - 16 Arti, lettere e spettacoli - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni in Alto Adige (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 «'n giro al Sas» - Canti popolari. Coro della SAT (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica da camera - P. Hindemith: 1) Kammermusik n. 2 op. 36 n. 1 per pianoforte e 12 strumenti; 2) Kammermusik n. 5 op. 36 n. 4 per viola e orchestra da camera (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 20,15 Vital Christian Doctrine. 20,33 **Orizzonti Cristiani:** Notiziario - «**La mia diocesi**» conversazione con S.E. Mons. Luigi Carli, Vescovo di Segni - **Pensiero della sera.** 21,15 Audience pontificale. 21,45 Sie fragen wir antworten. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,45 Entrevistas y colaboraciones. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

17 Ritratto del compositore **Darius Milhaud** di Georges Léon. **20** Giornale delle vacanze, di Michel Polac. **20,30** Notiziario. **20,40** Giornale delle vacanze (seconda parte). **20,45** Primo Festival mondiale delle Arti Negre (Dakar, Aprile 1966), trasm. di Georges Godebert. **21,15** «Gli uomini e gli altri» di Elio Vittorini presentato dall'O.R.T.F. **23** Per conoscere il jazz. **23,40** Grandi colloqui di Jean Cocteau con André Fraigneau (3). **24** Musica da camera. **J. F. Reichardt:** Sonata in do maggiore per flauto e clavicembalo. **J. C. Bach:** Sonata in la maggiore per flauto e clavicembalo (Dirk Alma, flauto; Leni Van der Lee, clavicembalo). **Beethoven:** Quartetto op. 18, n. 1 (Quartetto dell'O.R.T.F.).

GERMANIA

AMBURGO

17,05 Canzoni e danze popolari tedesche (Rico Monte, tenore; Richard Beckmann, pianoforte, e un Gruppo strumentale). **18,05** Gerhard Gregor all'organo. **18,30** Musica leggera dopo il lavoro. **20** Notizie-Commenti. **20,30** Concerto italiano. **Clementi:** Sonata in la maggiore, op. 36, n. 1 (Artur Balsam, pianoforte); **Donizetti:** Sonata in fa maggiore per oboe e pianoforte (Georg Meerwein, oboe; Richard Beckmann, pianoforte); **Rossini:** Sonata n. 1 in sol maggiore per archi (I Virtuosi di Roma diretti da Renato Fasano). **21** «Herrn Walsers Raben» (I corvi del Sig. Walser), radiocommedia di Wolfgang Hildesheimer. **22,05** Un po' di jazz. **22,30** Notiziario-Commenti. **23** Scene e musica da film. **23,30** Musica leggera. **0,15** Concerto notturno: **Berg:** Andante amoroso (Il Vegh-Quartett); **Dallapiccola:** Due liriche di Anacreonte (Kerstin Meyer, mezzosoprano; Hans Deinzer, Günter Degen, clarinetti; Fritz Lang, viola; Gerhard Gregor, pianoforte, diretti dall'Autore); **Schönberg:** Quartetto d'archi II op. 10 in fa diesis minore per 2 violini, viola, violoncello e una voce cantante (Liliana Poli, soprano; Società Cameristica Italiana). **1** Notiziario. **1,20** Danze varie. **2,05** Musica fino al mattino da Mühlacker

SVIZZERA

MONTECENERI

19,30 Dischi vari. **19,45** Diario culturale. **20** Carovana orientale. **20,15** Notiziario-Attualità. **20,45** Nel mondo del Dixieland. **21** «**La cambiale di matrimonio**», farsa giocosa in 1 atto di Gioacchino Rossini, diretta da Renato Fasano. **21,45** Orchestra Radiosa. **22,15** Canzoni lungo la Senna. **22,45** Ritmi. **23,05** Documentario. **23,30** Concerto del flautista Anton Zuppiger e del clavicembalista Luciano Sgrizzi. **Domenico Scarlatti:** Due sonate per clavicembalo; **Benedetto Marcello:** Sonata in si minore per flauto e clavicembalo; **Francesco Maria Veracini:** Sonata in sol maggiore per flauto e clavicembalo. **24** Notiziario-Attualità. **0,20-0,30** I dischi della buonanotte.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 24 al 30 luglio	**Roma - Torino - Milano**
dal 31 luglio al 6 agosto	**Napoli - Genova - Bologna**
dal 7 al 13 agosto	**Bari - Firenze - Venezia**
dal 14 al 20 agosto	**Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Musiche per arpa e chitarra**
J. Pittaluga: *Notturno* - arpa E. Zaniboni; R. S. de La Maza: *Quattro Pezzi* - chit. A. Diaz

8,15 (17,15) **Antologia musicale: Cameristica Francese**
F. Couperin: *Concerto n. 9*, per violino, violoncello e clavicembalo, da «Les Goûts Réunis» - vl. H. Fernandez, vc. E. Pasquier, clav. L. Boulay; J.-B. Loeillet: *Sonata in do maggiore* per oboe e pianoforte - ob. R. Damiani, pf. R. Josi; N. Bernier: *Le Café*, cantata a voce sola con sinfonia (Realizz. di L. Saguer) - sopr. J. Micheau, fl. C. Larde, clav. M. Charbonnier, v.la da gamba M. A. Mocquot; F. Francœur: *Sonata in sol minore n. 6* per violino e basso continuo - vl. C. Cyroulnik, clav. M. Charbonnier, v.la da gamba M. A. Mocquot; J.-P. Rameau: *Cantata Orphée* - sopr. E. Verlooy, vl. U. Grehling, v.la da gamba J. Koch, clav. R. Ewerhart; J. C. de Mondonville: *Sonata in sol maggiore* per flauto, violino e clavicembalo - fl. J.-P. Rampal, vl. R. Gendre, clav. R. Veyron Lacroix; A. Grétry: *Aimable Aurore*, per soprano, flauto e pianoforte - sopr. M. Baker, fl. K. Klemm, pf. G. Favaretto; J.-M. Leclair: *Sonata a tre in re minore op. 4 n. 3*, per due violini e basso continuo - vl.i G. Raymond e J. Lacrouts, vc. J. Deferrieux, clav. A. M. Beckensteiner; E. Chabrier: *Quattro Liriche* - bar. J. Jansen, pf. J. Bonneau; C. Saint-Saëns: *Variazioni* su un tema di Beethoven - duo pf. K. Bauer-H. Bung; G. Bizet: *Tre Canti* - sopr. J. Micheau, pf. A. Beltrami; A. Roussel: *Trio op. 58* - Trio Pasquier

11 (20) **Un'ora con Alfredo Casella**
Introduzione, Corale e Marcia per fiati, ottoni e percussione, op. 57 - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Caracciolo — *Sonata n. 2 in do maggiore* per violoncello e pianoforte - vc. G. Selmi, pf. M. Caporaloni — *Undici Pezzi infantili* - pf. M. Meyer — *Concerto op. 69*, per archi, pianoforte, timpani e percussione - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. P. Klecki

12 (21) **Recital del pianista Wilhelm Backhaus**
J. S. Bach: *Suite inglese n. 6 in re minore*; F. J. Haydn: *Sonata n. 48 in do maggiore*; J. Brahms: *Sei Pezzi op. 118*; L. van Beethoven: *Trentatré Variazioni* su un Valzer di Diabelli, op. 120 — *Sonata in la bemolle maggiore op. 110*

13,55 (22,55) **Trascrizioni e Rielaborazioni**
A. Gabrieli: *Aria della Battaglia «per sonar d'instrumenti da fiato, a otto»* (Trascrizione di G. F. Ghedini) - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. S. Celibidache; J. N. Hummel: *Concerto* per mandolino e orchestra (Trascriz. di G. Noble - Revis. di G. Anedda) - sol. G. Anedda, Orch. «A Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Scaglia

14,30 (23,30) **Poemi sinfonici**
A. Dvorak: *La Strega del mezzodì*, poema sinfonico op. 108 - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi

14,45-15 (23,45-24) **Jacques Ibert**
Histoires - sass.-contr. G. Gourdet, pf. G. Mellinger

15,30-16,30 Musica da camera in radiostereofonia
F. Quaranta: *Trattenimento musicale* per clarinetto, violino, violoncello, arpa e vibrafono - clar. P. Mariani, vl. A. Mosesti, vc. U. Egaddi, arpa I. Barral, vibr. E. Lini; P. Hindemith: *Ottetto* - Membri dell'Ottetto di Vienna; L. Dallapiccola: *Due Studi* per violino e pianoforte - Duo Perpich-Passaglia, vl. E. Perpich, pf. L. Passaglia

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Panoramica musicale**

7,45 (13,45-19,45) **Fuochi d'artificio:** trenta minuti di musica brillante
Barimar: *Walking*; Paoli: *Senza fine*; Kämpfert: *Afrikaan beat*; Boulanger: *Pizzicato waltz*; Lockart-Seitz: *The world is waiting for the sunrise*; Monti-Zauli: *Cuban twist*; Spickard: *Pipeline*; Carste: *Continental melody*; Hays-Seeger: *If I had a hammer*; Gilbert-Wrubel: *Zip a dee do dah*; Osborne: *São Paulo*; Faith: *Mucho gusto*; Springer-Kaye: *Twistin' strings*

8,15 (14,15-20,15) **Musica per orchestra**

8,39 (14,39-20,39) **Folclore in musica**

9,03 (15,03-21,03) **Cavalcata della canzone**
Elgin-Pace-Keyes: *C'è una cosa che non sai*; Romeo: *Ad Amalfi con te*; Beretta-Anelli: *Tu sei quello*; Del Prete-Beretta-Massara: *La festa*; Guardabassi-Zambrini: *Non m'importa più*; Pallavicini-Mescoli: *Se questo ballo non finisse mai*; Trapani-Lange-Misselvia: *Cara mia*; Locatelli-Taccani: *Quattro parole*; Canfora: *Brava*

9,27 (15,27-21,27) **Fogli d'album**

9,51 (15,51-21,51) **Due voci e un'orchestra:** Ornella Vanoni, Renato Rascel e Michel Legrand
Testa-Remigi: *Io ti darò di più*; Garinei-Giovannini-Rascel: *Maria non andare via*; Cugat-Heagney-Dominguez: *Perfidia*; Mogol-De Shannon: *Splendore nell'erba*; Verde-Rascel: *Napoli fortuna mia*; Legrand: *Noix de coco*; Wertmüller-Enriquez: *Tu mi hai baciato l'altra sera*; Calabrese-Rascel: *Tintarella fuori porta*; Dubin-Warren: *The boulevard of broken dreams*

10,15 (16,15-22,15) **Mosaico:** programma di musica varia

10,39 (16,39-22,39) **Melodie senza età**
Reaves-Evans: *Lady of Spain*; Pestalozza: *Ciribiribin*; Mercer-Mancini: *Moon river*; Ellington: *Caravan*; Serradel: *La golondrina*; Sunshine-Gilbert-Simons: *The Peanut vendor*; Anonimo: *Maladie d'amour*; Chaplin: *Limelight*; Ulmer: *Pigalle*

11,03 (17,03-23,03) **Musica leggera e jazz**

11,27 (17,27-23,27) **Complessi vocali**

11,51 (17,51-23,51) **Sinfonia d'archi**

12,15 (18,15-0,15) **Incantesimo musicale**

12,39 (18,39-0,39) **Concertino**

TV GIOVEDÌ

NAZIONALE

16-16,30 CAMAIORE: ARRIVO CORSA CICLISTICA « GRAN PREMIO DI CAMAIORE »

La TV dei ragazzi

18,15 a) Fatti, notizie, curiosità e cartoni animati in

GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi
Presenta Nicoletta Orsomando
Realizzazione di Sergio Dionisi

b) **L'ANTILOPE D'ORO**

Fiaba di cartoni animati
Regia di K. Atamanov
Distr.: Cinelatina

Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC

(Dentifricio Colgate - Bitterino Ferrarelle - Olio Sasso - Max Meyer - Landy Frères - Liquigas)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO

(Pirelli-Sapsa - Erfriscend Grey - Monda Knorr - Ferrania - Crème caramel Royal - Idriz)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

Edizione della sera

CAROSELLO

(1) Invernizzi Milione - (2) Api - (3) Simmenthal - (4) Camay - (5) Birra Splügen Bräu

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Studio K - 2) RP - 3) Errefilm - 4) Recta Film - 5) General Film

21 —

DAKOTA

La grande sete

Racconto sceneggiato - Regia di Richard L. Bare
Prod.: Warner Bros
Int.: Larry Ward, Jack Elam, Chad Everett, Michael Green, Ed Nelson

21,50 ZOOM

Settimanale di attualità culturale
a cura di Andrea Barbato e Pietro Pintus
Realizzazione di Sergio Spina

22,35 INCONTRI CON IL JAZZ

a cura di Giancarlo Testoni e Lilian Terry

Il bop continua

Complessi Joe Cannonball Adderley e Art Blackey
Regia di Walter Mastrangelo

23 —

TELEGIORNALE

Edizione della notte

MANCANO 3 GIORNI al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

Il celebre sassofonista Cannonball Adderley che ascolteremo stasera nella trasmissione « Incontri con il jazz »

DAKOTA:

nazionale: ore 21

Frank Ragan e i suoi uomini si trovano immischiati, anche questa volta, in una brutta avventura. Ecco cosa è accaduto: lo sceriffo federale sta dando la caccia, alla guida di un reparto dell'esercito, a un pericoloso malvivente, un certo William Casey, ex ufficiale dell'Unione. Casey, con la sua banda, ha compiuto una rapina che gli ha fruttato la bella somma di duecentocinquantamila dollari. Dopo il colpo, è fuggito in una zona desertica lontana miglia e miglia da qualsiasi centro abitato. Gli inseguitori hanno trovato le tracce del fuorilegge. S'addentrano nel deserto e si trovano in serie difficoltà: uomini e animali sono stremati dalla fatica e dalla sete. Non solo: ogni via per ritornare al forte da dove sono partiti è preclu-

CON «ZOOM»

Sergio Spina, al quale è affidata la realizzazione della nuova rubrica « Zoom »

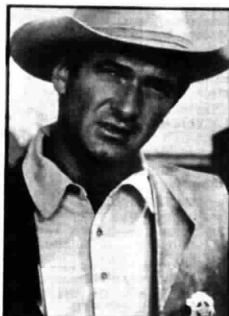
L'AVVENTURA

secondo: ore 22,20

Da quando l'uomo è sceso sotto la superficie del mare, il suo primo impulso è stato quello dell'avventura più che quello della conoscenza scientifica. Cosicché, mentre soltanto da pochissimi anni è nata una nuova scienza, l'« oceanografia », da molto tempo invece l'uomo ha cercato sotto l'acqua di rinnovare le dimostrazioni del suo coraggio. Da quando poi mezzi sempre più perfezionati hanno permesso il diffondersi dell'immersione individuale, nuove prospettive si sono aperte ai cacciatori di emozioni. E proprio della possibilità che ha il mare di offrire emozioni varie e di ogni tipo, parla la settima puntata de *L'enciclopedia del mare*, il programma scientifico realiz-

28 LUGLIO

LA GRANDE SETE

sa. Casey, infatti, li ha attirati, con un tranello, in un « canyon ».
Se cercheranno di uscire verranno massacrati dai banditi appostati sulle alture. La situazione è disperata. Le magre scorte d'acqua sono esaurite e alcuni soldati muoiono per la sete. Uno impazzisce. Ma Ragan e i suoi non sanno rassegnarsi: una via d'uscita deve esistere. E così, di notte, Geidi Smith parte in perlustrazione. Trova uno stretto passaggio che conduce alla pianura. Sono salvi. L'unica cosa da fare adesso è trovare l'acqua; per catturare Casey c'è sempre tempo. Dopo una marcia forzata giungono nei pressi di un ranch abbandonato. Casey però è là e li aspetta. Sa in quali condizioni sono ridotti Ragan e i soldati; se vuole rimanere libero deve ucciderli tutti, subito.

L'attore Michael Green, uno degli interpreti della serie di racconti western

N ITALIA E ALL'ESTERO

nazionale: ore 21,50

Da molti giorni, ogni sera, siamo tutti incollati davanti ai televisori, sportivi e non sportivi: il gioco del calcio, soprattutto su scala mondiale, è in grado di stabilire un concorso di telespettatori che tocca cifre vertiginose. Le voci di Carosio e di Martellini rimandano, in « linguaggio tecnico », le parole, la passione, le esclamazioni di milioni di spettatori stipati sugli spalti o sprofondati in poltrona con gli occhi fissi sul teleschermo. Ecco: quelle parole, quel gergo, quella « lingua sportiva » diventata patrimonio comune, si sono trasformate in questi ultimi anni? E secondo quali linee? Il numero di stasera di *Zoom*, settimanale di attualità culturale, cercherà appunto — nel suo servizio di apertura dall'Inghilterra — di rifare brevemente la storia, curiosa ed eloquente, dell'evoluzione del linguaggio sportivo.
Un altro servizio di *Zoom* è dedicato a un caso letterario che ha sollevato in Francia molto scalpore ma il cui interesse va al di là della polemica circoscritta: un giornalista israelita di 28 anni, Jean-François Steiner, ha scritto un romanzo, *Treblinka*, nel quale taluni critici, peraltro autorevoli, hanno visto gli estremi di un inaspettato razzismo. Steiner, si dice, accusa gli ebrei di essersi fatti massacrare dai nazisti, nei campi di sterminio, senza ribellarsi; ed è perciò che ha scritto *Treblinka*, sanguinosa epopea di quegli ottocento prigionieri che ebbero alla fine la forza di rivoltarsi e di trucidare i loro aguzzini. Inserendosi nella polemica *Zoom* ha intervistato Steiner, chiamando anche per l'occasione a parlare sull'argomento studiosi e scrittori di illustre fama.
Il terzo servizio del nuovo settimanale ha come tema la vera o presunta decadenza del melodramma in Italia; il quarto è dedicato agli ultimi sviluppi del genere avveniristico-fantascientifico: il futuro preconizzato da scrittori e uomini del cinema è nero o è invece aperto alla speranza?

N FONDO AL MARE

zato da Bruno Vailati, intitolata *L'avventura sottomarina*. Con questo rinnovato spirito di esplorazione, l'uomo ha sfatato molte leggende. Per esempio quella del « Maelström », che per secoli ha terrorizzato i navigatori che passavano al largo della Norvegia. Per più di mille anni questo leggendario, gigantesco gorgo, è stato temuto come una divinità del male. Poi, improvvisamente è stato declassato ad una impetuosa corrente marina, della quale ora si sa tutto. E' una corrente di marea (con il che si spiega la sua periodicità fissa che tanto aveva suggestionato i pescatori locali) che nasce tra l'isolotto di Mosken e le isole Lofoten, resa assai forte e violenta dall'angustia del passaggio tra le isole. Oggi, è pericolosa soltanto per piccole imbarcazioni, o in caso di tempeste che originano vortici turbinosi. Anzi, a furia di indagare, di correnti di questo tipo se ne sono scoperte altre, forse ancor più pericolose, come il Sundström e il Saltström. Per la prima volta, comunque, una macchina da presa, quella dell'*Enciclopedia del mare*, è scesa sul fondo del leggendario « ombelico degli oceani », come era chiamato il Maelström: segno che della leggenda, ormai, non resta altro che un ricordo. Tra le altre avventure illustrate nella puntata di questa sera, particolarmente spettacolari le immersioni attorno a vulcani in eruzione, le scoperte di relitti, le immersioni fra gli squali d'Australia. Non mancheranno neppure drammatiche lotte con gli squali antropofagi, o con piovre gigantesche.

SECONDO

20,25 SEGNALE ORARIO

EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA: *Londra*

CAMPIONATO MONDIALE DI CALCIO

FINALE PER IL TERZO E QUARTO POSTO

Nell'intervallo (ore 21,15):

TELEGIORNALE

22,15 INTERMEZZO
(Motta - Shampoo Mira - Salamini - Brandy Stock 84 - Prodotti Philips)

22,20

ENCICLOPEDIA DEL MARE

7ª - L'avventura sottomarina

Un programma di Bruno Vailati

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19,25 Robinson Crusoe
Nach dem Roman von Daniel Defoe
Hauptsarsteller: Robert Hoffmann
Regie: Jean Sacha
Co-Produktion FLF - ULTRA FILM
4. Folge

19,55 Die Geheimnisse der Natur
« Das Leben der Pflanzen ». 2. Teil
Bildbericht von Alberto Ancillotto und Fernando Armati

20,15-20,25 Tagesschau

★

programmi svizzeri

20 TELEGIORNALE

20,15 TV-SPOT

20,20 IN EUROVISIONE DA WEMBLEY: CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO: « Finale per il 3° e 4° posto ». Cronaca diretta del 1° tempo

21,15 TV-SPOT

21,25 IN EUROVISIONE DA WEMBLEY: CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO: « Finale per il 3° e 4° posto ». Cronaca diretta del 2° tempo

22,15 L'AVVOCATO SCOTT. Telefilm interpretato da Dick Powell, Angie Dickinson e Mamie Van Doren. Regia di Hay Averback

23 MONITOR. Rivista televisiva a cura di Mimma Pagnamenta. Presenta Piera Rolandi

23,45 OGGI AI CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO

23,55 INFORMAZIONE NOTTE. Ultime notizie e 2ª edizione del Telegiornale

RADIO

28 luglio GIOVEDI

N NAZIONALE

6,30 *Bollettino per i naviganti*

6,35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino
Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina

8 — Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - *Sui giornali di stamane*, rass. della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. - Boll. meteor.

8,30 *(Palmolive)*
*** Musiche da trattenimento**

8,45 *(Invernizzi)*
*** Canzoni napoletane**
Fiore-Vian: *Cu'tte a Santa Lucia* ★ Pirozzi: *Nuttata 'e luna* ★ Acampora - Scuotto - Dura - Esposito: *T'aspetto a maggio* ★ Anonimo: *Ciccuzza*

9 — Operette e commedie musicali

9,25 L'avvocato di tutti
Rubrica di quesiti legali, a cura di Antonio Guarino

MANCANO 3 GIORNI al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

9,35 Frédéric Chopin
Les Sylphides (Balletto per Fokine): Notturno - Valzer - Mazurka I - Mazurka II - Preludio - Valzer - Gran valzer brillante (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. da Roger Desormière)

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10,30 Transistor
Settimanale delle vacanze per gli alunni della Scuola Media, a cura di Giuseppe Aldo Rossi, con la collaborazione di Mario Pucci e Mario Vani
Regìa di Ugo Amodeo

11 — *(Sapone Lux)*
Danze popolari di ogni paese

11,25 La fiera delle vanità
Silvana Bernasconi: *Roma lancia la nuova linea*

11,30 I grandi del jazz: Lester Young

11,45 Canzoni alla moda
Dylan: *Positively 4th street* ★ Miller: *After lovin' you* ★ White: *Remember you* ★ Pallavicini-Mescoli: *Ciao mare* ★ Ambrosino-Svampa: *Io vado in banca*

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Manetti & Roberts)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 APPUNTAMENTO CON ORNELLA VANONI

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,15 Quadrante economico

15,30 *(Fonit Cetra S.p.A.)*
I nostri successi

15,45 Sorella radio
Edizione speciale in collegamento con la Radio Vaticana
Insegnamenti del Concilio riguardo la sofferenza in preparazione al Pellegrinaggio degli ammalati italiani a Lourdes

16 — Il topo in discoteca
a cura di Domenico De Paoli

16,30 Progr. per i ragazzi
L'avventura dell'archeologia
La nave fantasma del re Vichingo
a cura di Ruggero Y. Quintavalle e Domenico Volpi
Regìa di Ugo Amodeo

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti - Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 RICORDO DI FRANCESCO CILEA
Conversazione di Gianandrea Gavazzeni
Leo-Cilea: *Concerto in re maggiore* per violoncello e orchestra: a) Andante sostenuto e grazioso, b) Larghetto con poco moto, c) Allegro con bravura (*sol.* Willy La Volpe) ★ Cilea: *Tre vocalizzi da concerto* per soprano e orchestra: a) Allegretto, b) Lento doloroso, c) Allegro festoso (*sol.* Liliana Rossi Pirino); *Piccola suite:* a) Danza, b) Notturnino, c) Alla marcia
Direttore **Rino Majone**
Orch. Sinf. di Milano della RAI

18,30 La comunità umana

18,40 Parata d'orchestre

19,10 Giornale delle vacanze
a cura di Pietro Cimatti e Rosalba Oletta

19,25 Sui nostri mercati

19,30 * Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 Il campionato mondiale di calcio minuto per minuto
Da Londra:
RADIOCRONACA DIRETTA DELLA FINALE PER IL TERZO E QUARTO POSTO
Radiocronisti Enrico Ameri e Roberto Bortoluzzi

22,30 Le grandi orchestre di musica leggera

23 — Segn. or. - **Giorn. radio** - *Questo campionato mondiale di calcio*, a cura di Eugenio Danese - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

S SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,33 Divertimento musicale

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,33 * Musiche del mattino

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO

8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso Aimable

8,50 *(Distillerie Fabbri)*
b) Otto Weiss all'organo elettronico

9 — *(Crème Caramel Royal)*
c) Canta Domenico Modugno

9,15 *(Motta)*
d) Orchestra diretta da Joe Reisman

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Il mondo di lei

9,40 *(Mira Lanza)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno
Pallesi-Malgoni: *Dopodomani* ★ Cherubini-Schisa: *Io non sfoglio margherite* ★ De Mura-Gigante: *Scrivela 'sta lettera* ★ De Simoni-Colombini-Capotosti: *Uno così* ★ Danpa-Casiroli: *Che bella festa* ★ Di Ceglie-Di Ceglie: *Più dell'amore*

10 — Arie e romanze da opere
Meyerbeer: *L'Africana:* « Figlia di regi » (*bar.* Paul Schöffler - Orch. di Stato di Vienna dir. da Felix Prohaska) ★ Verdi: *Aida:* « O cieli azzurri » (*sopr.* Renata Tebaldi - Orch. della Suisse Romande dir. da Alberto Erede) ★ Mascagni: *L'Amico Fritz:* « O amore, o bella luce del core » (*ten.* Ferruccio Tagliavini - Orch. Sinf. della RAI dir. da Pietro Mascagni) ★ Puccini: *Turandot:* « Popolo di Pechino » (*sopr.* Renata Tebaldi; *ten.* Mario Del Monaco - Orch. e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia dir. da Alberto Erede)

10,25 *(Maionese Calvé)*
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)*
CANZONI SOTTO L'OMBRELLONE
a cura di **Cesare Gigli**

11,15 *(Coca-Cola)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Miscela Leone)*
Buonumore in musica

11,50 *(Milkana)*
Un motivo con dedica

11,55 *(Sidol)*
Il brillante

12 — *(Doppio Brodo Star)*
Itinerario romantico
Young: *Around the world* ★ Wayne: *It happened in Monterey* ★ Evans: *Lady of Spain* ★ Herbert: *Indian summer* ★ Cini: *Summertime in Venice*

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario
03' *(Cynar)*
Il dottor Divago
10' *(Brillantina Cubana)*
Specchio a tre luci
20' *(Galbani)*
Zoom
25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Media delle valute
45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo
50' *(Ace)*
Il disco del giorno
55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Phonocolor)*
Novità discografiche

15 — VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

15,15 Ruote e motori
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Panorama
Settimanale di varietà

16 — *(Henkel Italiana)*
*** Rapsodia**
— Cantano in italiano
— Sempre insieme
— In cerca di novità

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 PER VOI GIOVANI
Programma musicale a cura di **Renzo Arbore** con divagazioni di **Enrico Roda**
Prima parte

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 PER VOI GIOVANI
Seconda parte

18,15 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 Cori italiani

18,50 * I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — Nunzio Filogamo presenta
VETRINA DELLA CANZONE
Un programma musicale di **Enzo Lamioni**

21 — Novità discografiche francesi

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Musica da ballo

22,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

22,40-23,10 Benvenuto in Italia
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

3 RETE TRE

10 — Musiche concertanti
Luigi Boccherini: *Sinfonia concertante in do maggiore* (Revis. di Pina Carmirelli): Adagio - Allegro con forza - Adagio - Rondò (Allegro) (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Boris Brott)

10,20 Sonate romantiche
Guillaume Lekeu: *Sonata in sol maggiore* per violino e pianoforte: Très modéré - Très lent - Très animé, Très modéré, Très animé (Arthur Grumiaux, *vl.*; Riccardo Castagnone, *pf.*)

10,55 Pagine da opere di Vincenzo Bellini
La Straniera: « Serba, serba i tuoi segreti » (Joan Sutherland, *sopr.*; Richard Conrad, *ten.* - Orch. Sinf. di Londra dir. da Richard Bonynge); *La Sonnambula:* « Ah, non credea mirarti » (*sopr.* Toti Dal Monte - Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Carlo Sabajno); *I Puritani:* a) Introduzione e Coro (Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir.i da Alfredo Simonetto - M° del Coro Roberto Benaglio), b) « Suoni la tromba e intrepido », Duetto finale atto 1° (Rolando Panerai, *bar.*; Nicola Rossi-Lemeni, *bs.*); *Beatrice di Tenda:* « Angiol di pace », Finale atto III (Joan Sutherland, *sopr.*; Marilyn Horne, *msopr.*; Richard Conrad, *ten.* - Orch. Sinf. di Londra dir. da Richard Bonynge); *Norma:* a) Sinfonia (Orch. Stabile del Maggio Musicale Fiorentino dir. da Gianandrea Gavazzeni), b) « Mira, o Norma » (Maria Callas, *sopr.*; Ebe Stignani, *msopr.* - Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Tullio Serafin), c) « Deh! non volerli vittime », Finale dell'opera (Maria Callas, *sopr.*; Mario Filippeschi, *ten.*; Nicola Rossi-Lemeni, *bs* - Orch. e Coro del Teatro alla Scala di Milano dir.i da Tullio Serafin - M° del Coro Vittore Veneziani)

12 — Complessi d'archi con pianoforte
Felix Mendelssohn-Bartholdy: *Trio in re minore op. 49:* Molto allegro e agitato - Andante con moto tranquillo - Scherzo - Finale (Arthur Rubinstein, *pf.*; Jascha Heifetz, *vl.*; Gregor Piatigorsky, *vc.*) ★ Richard Strauss: *Quartetto in do minore op. 13* per pianoforte e archi: Allegro - Scherzo - Andante - Finale (Ornella Puliti Santoliquido, *pf.*; Arrigo Pelliccia, *vl.*; Bruno Giuranna, *v.la*; Massimo Amfitheatrof, *vc.*)

13 — Un'ora con Franz Schubert
Rosamunda di Cipro: Musiche di scena per il dramma di Wilhelmine von Chézy, op. 26, per voce, coro e orchestra (*msopr.* Maxine Norman - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir.i da Mario Rossi - M° del Coro Ruggero Maghini)

14 — Concerto Sinfonico: Orchestra del Teatro des Champs-Elysées di Parigi
Sergej Prokofiev: 1) *Ouverture su temi ebraici, op. 34*, 2) *A Summer Day, op. 65 a:* Morning - Tip and run - Waltz - Repetance - March - Evening - The moon is over the meadows (dir. André Jouve) ★ Maurice Ravel: 1) *Ma Mère l'Oye*, suite per orchestra: Pavane de la Belle au bois dormante - Petit Poucet - Laideronnette, impératrice des pagodes - Les entretiens de la Belle et de la Bête - Le jardin féerique, 2) *Rapsodia spagnola* ★ Claude Debussy: *Iberia*, da « Images » per orchestra: Par les rues et par les chemins - Les parfums de la nuit - Le matin d'un jour de fête (dir. Désiré Emile Inghelbrecht)

15,15 Musiche cameristiche di Johannes Brahms
Trio in mi bemolle maggiore op. 40 per pianoforte, violino e corno: Andante, Poco più animato - Scherzo - Adagio mesto - Allegro con brio (Rudolf Serkin, *pf.*; Michael Tree, *vl.*; Myron Bloom, *cr.*); *Scherzo in mi bemolle minore op. 4* per pianoforte (*pf.* Maria Elisa Tozzi); *Quattro Duetti op. 28* per mezzosoprano, baritono e pianoforte: Die Nonne und der Ritter - Vor der Tür - Es rauschet das Wasser - Der Jäger und sein Liebchen (Luisella Ciaffi Ricagno, *msopr.*; Renato Cesari, *bar.*; Antonio Beltrami, *pf.*); *Quintetto n. 1 in fa maggiore op. 88* per archi: Allegro non troppo ma con brio - Grave e appassionato - Allegretto vivace, Presto - Finale (Allegro energico) (Quartetto di Budapest: Joseph Roisman, Alexander Schneider, *vl.i*; Boris Kroyt, *v.la*; Mischa Schneider, *vc.*; Walter Trampler, *altra v.la*)

16,40 Rapsodie
George Perle: *Rapsodia* per orchestra (Orch. Sinf. di Louisville dir. da Robert Whitney) ★ Yuzo Toyama: *Rapsodia* su temi popolari giapponesi (Orch. Sinf. della Radio Giapponese « Nippon Hoso Kyokai » dir. da Hiroyuki Iwaki)

17 — Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)
Silvio Bernardini: *Tolstoj e il tolstoismo*

17,10 Ferruccio Busoni
Fantasia indiana op. 44, per pianoforte e orchestra (*sol.* Armando Renzi - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Arthur Gelbrun)

17,40 I grandi profeti: Zarathustra
Conversazione di Gloria Maggiotto

17,50 Cronaca minima

18,05 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados (Replica dal Progr. Nazionale)

18,30 Josquin Des Prez
Missa « Hercules dux Ferrariæ » (Coro della Radio di Amburgo dir. da Max Thurn)

19 — *Panorami scientifici*
La maternità: aspetti medici e psicologici
a cura di Wladimiro Ingiulla
Seconda trasmissione

19,30 * Concerto di ogni sera
Johannes Brahms (1833-1897): *Variazioni e Fuga* su un tema di Haendel op. 24 (*pf.* Julius Katchen) ★ Arthur Honegger (1892-1955): *Sonata* per violoncello e pianoforte: Allegro non troppo - Andante sostenuto - Presto (Pierre Fournier, *vc.*; Eugenio Bagnoli, *pf.*) ★ Ottorino Respighi (1879-1936): *Quartetto dorico in re maggiore* per archi (1924): Energico - Allegro moderato - Moderato energico (Quartetto Baryllí: Walter Barylli, Otto Strasser, *vl.i*; Rudolf Streng, *v.la*; Richard Krotschak, *vc.*)
Nell'intervallo: (ore 20,15 circa)
La Rassegna
Cultura russa
a cura di Ettore Lo Gatto

20,50 Rivista delle riviste

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 Arnold Schoenberg
Verklaerte Nacht op. 4 per orchestra d'archi (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Bruno Maderna); *Concerto op. 42* per pianoforte e orchestra (*sol.* Giorgio Vianello - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Franco Caracciolo)

22,15 Quest'anno non è finita ancora
Racconto di Nino Palumbo
Lettura

22,45 LA MUSICA, OGGI
Giselher Klebe: *Sonata op. 4* per due pianoforti: Con moto - Andante con grazia - Boogie woogie (Duo pianistico Luciano Petazzoni-Mario Morpurgo) ★ Wolfgang Fortner: *Aulodia* per oboe e orchestra (*sol.* Lothar Faber - Orch. Sinf. della Radio di Colonia dir. da Bruno Maderna)

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

notturno

Dalle ore 23,15 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

23,15 Invito alla musica - 24 Music hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri - 0,36 Musica ritmica - 1,06 Cocktail musicale - 1,36 Ritorno all'operetta - 2,06 Vedettes internazionali: Nat King Cole - 2,36 Tastiera per pianoforte - 3,06 I grandi successi americani - 3,36 Musiche dallo schermo - 4,06 Motivi in voga - 4,36 Voci, chitarre e ritmi - 5,06 Interpreti del jazz - 5,36 Gli assi della canzone - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI e MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 « Sottovoce », musiche e chiacchiere con le ascoltatrici - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Motivi e canzoni di ieri e di oggi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Franco Scarica e il suo complesso - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e staz. MF I della Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 e stazioni MF III della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13,15 Rassegna di piccoli complessi della Regione: « I Cardinali » - Enzo Ribarich, chitarra solista; Enzo Angelini, chitarra basso; Roberto Cernè, chitarra ritmica; Sergio Rinaldis, organo elettronico; Mario Secchi, batteria; Fabio Ursich, cantante - 13,30 **« El caicio »** - giornalino di bordo parlato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno V - n. 4 - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso - Regia di Ugo Amodeo - 13,55 **« Judith »** - Dramma biblico in tre atti di Livio Luzzatto - atto 3° - Personaggi e interpreti: Judith: Simona Dall'Argine; La madre: Bruna Ronchini; Una popolana: Laura Cavalieri; Un popolano: Ottavio Taddei; Altro popolano: Giuseppe Botta; 1° ebreo: Enzo Viaro; 2° ebreo: Rinaldo Pelizzoni; Un profeta: Vito Susca; Un cantore: Nevio Capozzari; Un vecchio ebreo: Bruno Ferlatti; 3° ebreo: Tullio Tomasi; Il nipote: Roberto Fontanot - Orchestra e Coro del Teatro Verdi - Direttore Nino Verchi - Maestro del Coro Giorgio Kirschner (Dalla registrazione effettuata al Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 14 dicembre 1965) - 14,25 **Duo Russo-Safred** - 14,40-15 **« Cose e cosi »** - Racconti di Stelio Mattioni: « Parole al vento » (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 15,45 **Appuntamento con l'opera lirica** - 16 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'italiano - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione - indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Pianista Sergio Torri; A. Casella: 6 Studi op. 70 (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica sinfonica - L. v. Beethoven: Sinfonia n. 4 in si bem. magg. op. 6; R. Wagner: « L'oro del Reno », Entrata degli Dei nel Walhalla (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 17 Quarto d'ora della serenità: **Insegnamenti del Concilio riguardo la sofferenza in preparazione al Pellegrinaggio degli ammalati italiani a Lourdes.** 17,15 **Concerto del Giovedì.** Serie Giovani Concertisti: Musiche di Bach-Gateau, Bozza con il clarinettista Luigi Lettiero. 19,45 Porocila s katoliskega sveta. 20,15 Timely Words from the Popes. 20,33 **Orizzonti Cristiani:** Notiziario - **« Colloqui col Sacerdote »** a cura di P. Raimondo Spiazzi - **Pensiero della sera.** 21,15 Les résistances à l'élan nouveau. 21,45 Nach dem Konzil, Interviews und Berichte. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,45 Libros de España en el Vaticano. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

17 Concerto d'organo. Musica di **Giov. Seb. Bach** interpretata da Manfred Kluse. **17,45** Prestigio del disco lirico, di Henri Jacqueton. **20** Giornale delle vacanze, di Michel Polac. **20,30** Notiziario. **20,40** Giornale delle vacanze (seconda parte). **20,45** Primo Festival mondiale delle Arti Negre (Dakar, Aprile 1966) di Georges Godebert. **21,15** La storia della Francia nelle canzoni, trasm. di France Vernillat e di Pierre Barbier; « Le Directoire ». **22** Feste musicali nella Touraine 1966. Concerto dei solisti dell'Orchestra Nazionale dell'O.R.T.F., diretti da Lorin Maazel (solista pianista Sviatoslav Richter). **M. Ravel:** « Le tombeau de Couperin ». **Mozart:** Concerto per pianoforte, K. 271. **Schubert:** Sinfonia n. 5. **23,40** Grande Colloquio di Jean Cocteau con André Fraigneau (4). **24** Musica da camera. **Georges Hugon:** « Eaux Fortes » suite per pianoforte. **Francis Poulenc:** Chansons gaillardes (canta Bernard Demigny). **A. Honegger:** Sonata per violoncello e pianoforte (André Levy e Henriette Puig-Roget).

GERMANIA

AMBURGO

18,30 Musica brillante di **Rubinstein, Lincke, Waldteufel** e **Popy.** **20** Notizie-Commenti. **20,15** Piccole melodie. **20,30** Concerto di musica operettistica. Le più belle melodie da « Lo Zingaro barone » di **Joh. Strauss**, « Il Re Carotte » di **Offenbach**, « La paura del matrimonio » di **Reznicek**, oppure Campionato mondiale di calcio 1966. **21,20** Campionato mondiale di calcio 1966. **22,10** Günter Fuhlisch e i suoi solisti. **22,30** Notiziario-Commenti. **23** Campionato mondiale di calcio. **23,20** Orchestra da camera di Praga diretta da Josef Vlach. **Benda:** Sinfonia in si bemolle maggiore; **Purcell:** Suite dall'opera « King Arthur »; **Kohut:** Sinfonia in do maggiore. **24** Musica con 4 esperti. **1** Notiziario. **1,20** Danze. **2,05** Musica fino al mattino da Monaco.

SVIZZERA

MONTECENERI

18 Radio Gioventù. **19,05** Rassegna di orchestre. **19,30** Canzoni sull'Arno. **19,45** Diario culturale. **20** Ocarine. **20,15** Notiziario. **20,25** (da Londra) I Campionati mondiali di calcio, cronaca dell'incontro valevole per il terzo posto. **22,15** Musiche di **Claudio Cavadini.** (Radiorchestra diretta dal compositore. a) Concerto semplice, op. 10 per orchestra, b) Sonata op. 7 per pianoforte (pianista Gina Pasquini); c) Divertimento per orchestra d'archi op. 16, d) Concerto in do, op. 15 per tromba e archi (solista Helmut Hunger). Nell'intervallo: Cronache musicali. **23,05** La giostra dei libri a cura di Eros Bellinelli. **23,30** Capriccio notturno (Fernando Paggi e il suo Quintetto). **24** Notiziario-Attualità. **0,20-0,30** Buona notte.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 24 al 30 luglio — **Roma - Torino - Milano**
dal 31 luglio al 6 agosto — **Napoli - Genova - Bologna**
dal 7 al 13 agosto — **Bari - Firenze - Venezia**
dal 14 al 20 agosto — **Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Serenate**
A. Scarlatti: *Il giardino di Amore* (Venere e Adone), Serenata a due - sopr. C. Gayer, contr. B. Fassbaender, Orch. da camera di Monaco, dir. H. Stadlmair

9 (18) **Musiche romantiche**
R. Wagner: *Sinfonia in do maggiore* - Orch. Sinf. di Radio Lipsia, dir. G. Pflüger; C. M. von Weber: *Konzertstück in fa minore op. 79* per pianoforte e orchestra - sol. F. Gulda, Orch. Filarmonica di Vienna, dir. V. Andreae

9,50 (18,50) **Compositori italiani**
G. Marinuzzi Jr.: *Due Improvvisi* per orchestra - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. M. Rossi — *Concerto n. 2* per orchestra - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia

10,25 (19,25) **Musiche di scena**
R. Strauss: *Le Bourgeois gentilhomme op. 60*: Musiche di scena per la Commedia di Molière - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. A. Rodzinski

10,55 (19,55) **Un'ora con Maurice Ravel**
Rapsodia spagnola - Orch. Sinf. di Boston, dir. C. Münch — *Gaspard de la nuit*, tre poemi - pf. W. Ashkénazy — *Tre Poemi di Mallarmé*, per voce e orchestra da camera - contr. C. Henius, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Albert — *Tzigane* per violino e orchestra - sol. J. Heifetz, Orch. Filarmonica di Los Angeles, dir. A. Wallenstein

11,55-15 (20,55-24) LA KOVANSCINA, dramma musicale popolare in cinque atti - Testo e musica di Modesto Mussorgski (Strumentato e completato da N. Rimski-Korsakov)
Personaggi e interpreti
Il Principe Ivan Kovanski — *N. Tzveych*
Il Principe Andrea Kovanski — *A. Marinkovich*
Il Principe Vassily Golizin — *D. Starzt*
Il Boiardo Sciakloviti — *D. Popovich*
Dositeo — *M. Changalovich*
Marta — *M. Bugarinovich*
Lo Scrivano — *S. Andrashevich*
Emma — *S. Jankovich*
Varsanofieff — *Z. Milosavlevich*
Kuska — *K. Krstich*
1° Strielzi — *V. Popovich*
2° Strielzi — *G. Djurgevuch*
3° Strielzi — *Z. Iovanovich*
Susanna — *A. Mezetova*
Orch. e Coro dell'Opera Nazionale di Belgrado, dir. K. Baranovich

15,30-16,30 Musica leggera in radiostereofonia
In programma:
— « Valse hot » con il Quintetto di Max Roach
— Canzoni italiane in stereo
— Orchestre dirette da Constant Desire, Billy Vaughn e Henry Jerome

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Invito alla musica**
Mercer: *Something's gotta give*; Hammerstein-Kern: *Ol' man river*; Wayne: *Vanessa*; Mogol-Theodorakis: *Il tuo sorriso nella notte*; Donato: *A media luz*; Gaber: *E giro, giro*; Ellington: *C jam blues*; Bart: *From Russia with love*; Rose: *Holiday for flutes*; Rossi-Musy-Vianello: *Umilmente ti chiedo perdono*; Rodgers: *The lady is a tramp*

7,45 (13,45-19,45) **Music hall:** parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri

8,15 (14,15-20,15) **Musica ritmica**

8,39 (14,39-20,39) **Cocktail musicale**
Duning: *Toys in the attic*; Bonfa: *Silencio do amor*; Anonimo: *Chicken reel*; Gershwin: *Do it again*; Perkins-Parish: *Stars fell on Alabama*; Livraghi: *Ho sognato d'amarti*; Goodwin: *Lingering lovers*

9,03 (15,03-21,03) **Ritorno all'operetta**

9,27 (15,27-21,27) **Vedettes internazionali:** Trini Lopez

9,51 (15,51-21,51) **Tastiera per pianoforte**
Van Heusen: *It could happen to you*; Haggart-Bauduc: *South rampart street parade*; Hines: *Rosetta*; Gordon: *Unforgettable*; Porter: *Love for sale*; Arlen: *It's only a paper moon*; Spotti: *Ridolini Carousel n. 1*

10,15 (16,15-22,15) **I grandi successi americani**

10,39 (16,39-22,39) **Musiche dallo schermo**

11,03 (17,03-23,03) **Motivi in voga**
Gaber: *Pieni di sonno*; Calabrese-Rossi: *E se domani*; Pallavicini-Mogol-Vianello: *Se ti incontrerò*; Chiosso-Pisano-Wertmüller: *Stasera con te*; Pallavicini-Donaggio: *Una casa in cima al mondo*; Testa-Ollamar: *Le notti d'argento*; Pallavicini - Abert - Hatch: *Ciao ciao*; Perani-Bongiorno-De Vita: *Allegria!*

11,27 (17,27-23,27) **Voci, chitarre e ritmi**

11,51 (17,51-23,51) **Gli interpreti del jazz:** Charlie Barnet

12,15 (18,15-0,15) **Gli assi della canzone**

12,39 (18,39-0,39) **Concertino**

NAZIONALE

La TV dei ragazzi

18,15 a) **VIVA LE VACANZE**
a cura di Roberto Brivio
Presentano Aba Cercato e Tony Martucci
Regìa di Eugenio Giacobino

b) **IL PRODE ETTORRE**
Spettacolo di cartoni animati
Distr.: C.B.S.

Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Industria Dolciaria Ferrero - Locatelli - Tide - Girmi Gastronomo - Rio Tuttapolpa - Shampoo VO 5)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO
(Olio Bertolli - Nescafè - Dentifricio Colgate - Cubetto Liebig - Cynar - Lavatrici Castor)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Wafers Maggiora - (2) Motta - (3) Bertelli - (4) Ava Bucato - (5) Brandy Stock 84
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Massimo Saraceni - 2) Roberto Gavioli - 3) Roberto Gavioli - 4) Organizzazione Pagot - 5) Cinetelevisione

21 —

ANIMA ALLEGRA
di Serafin e Joaquin Alvarez Quintero
Traduzione di Luigi Motta
Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)
Don Eligio — *Antonio Battistella*
Antonino — *Francesco D'Amato*
Don Ambrogio — *Raffaele Giangrande*
Donna Mercedes — *Evi Maltagliati*
Lucio — *Sergio Reggi*
Don Giulio — *Silvano Tranquilli*
Diego — *Gianni Manera*
Carmen — *Leda Palma*
Paquita — *Margherita Simoni*
Josefa — *Gloria Selva*
Lola — *Marina Dolfin*
Corallina — *Adele Ricca*
Scene di Sergio Palmieri
Costumi di Veniero Colasanti
Regìa di Guglielmo Morandi

22,45 QUINDICI MINUTI CON SALLY TAYLOR
Presenta Carlo Loffredo

23 —

TELEGIORNALE
Edizione della notte

MANCANO 2 GIORNI al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

Evi Maltagliati (al centro), nel personaggio di Donna Mercedes, fra Adele Ricca (Corallina) e Antonio Battistella (Don Eligio) in una scena di «Anima allegra»

LA COMMEDIA

nazionale: ore 21

Fra le centinaia di lavori teatrali scritti in quasi mezzo secolo di feconda attività dai fratelli Serafin e Joaquin Alvarez Quintero — dall'intermezzo alla zarzuela, dalla farsa al dramma, in versi ed in prosa — *Anima allegra* è forse il più noto. Rappresentata per la prima volta nel 1906, *El genio alegre* passò ben presto i confini della Spagna per essere applaudita ovunque. L'azione si svolge sul principio del secolo, in Alminar de la Reina, piccola città dell'Andalusia. Ossequiata e servita dall'austero maestro di casa don Eligio e da un piccolo gruppo di domestici, nel vecchio palazzo dei marchesi di Los Arrayanes vive la non più giovane marchesa donna Mercedes Alcajar. Quando comincia la commedia, nel palazzo si trova anche don Giulio, figlio della marchesa, lì giunto per una delle sue brevi visite nel-

HITCHCOCK:

John Cassavetes: è il protagonista del teleracconto

MONTECATINI:

secondo: ore 22,50

Stasera, al Sesana di Montecatini, telecamere in azione. E' il venerdì della «Tris» e la gente va all'ippodromo anche per «vedere» da vicino come avviene una ripresa diretta. Le «Tris», finora con cadenza quindicinale, sono infatti da un anno un punto fermo dei nostri programmi sportivi in ripresa diretta; e, a giudicare dal favore col quale il pubblico dei telespettatori le ha accolte, non è improbabile che in un futuro anche vicino potranno costituire un gradito appuntamento settimanale.

L'accostamento «Tris-TV» fu reso possibile, poco più di un anno fa, da una felice iniziativa dell'Unire, l'organismo nazionale che presiede alle corse italiane. L'Unire, infatti, si rese conto che per aumentare l'interessamento del

29 LUGLIO

«ANIMA ALLEGRA»

le quali riabbraccia la madre e bussa a denari. Madre e figlio si vogliono bene, ma non vivono bene insieme. E, se il torto è un po' del giovane, c'è da dire che la vita voluta dalla nobile dama è quanto di più noioso e tetro si possa immaginare. Ma ecco che a portare un soffio d'aria nuova fra le mura solenni della casa patrizia giunge una nipote di donna Mercedes, la giovane Lola, ora orfana, che da molti anni manca da Alminar de la Reina. Allegra e fiduciosa, Lola conquista in poco tempo con il suo ottimismo, con il suo entusiasmo, tutto il palazzo e tutto trasforma in una festa di colori, di voci, di risa. Dapprima scandalizzati, donna Mercedes e don Eligio sono a poco a poco conquistati da quel sincero amore alla vita. Ed anche don Giulio ne è preso, trovando nell'onesta letizia della cugina la felicità che inutilmente aveva cercato in tanti vagabondaggi.

Marina Dolfin, che interpreta il personaggio di Lola

LA MACCHINA IN PEZZI

secondo: ore 22

La storia si svolge a Londra fra attori di teatro; è imperniata sulle eterne e solite vicende che si intrecciano fra lui, lei, l'altro. « Lui » è un ricco, vecchio impresario teatrale, un certo Charles Justin; « lei », si chiama Diana ed è un'attrice famosa, che ha saputo investire bene la sua bellezza ed il suo talento, sposando Charles; « l'altro » è Lee Grifiith, un giovane attore americano, che ha dovuto sempre darsi da fare per combinare il pranzo con la cena. Diana e Charles Justin sembrano essere una coppia felice; Charles finanzia spettacoli di successo e Diana li interpreta. Finché, un giorno, Lee si presenta in teatro: è senza lavoro e cerca una parte. Dinanzi a Justin e al regista, l'attore prova un brano della commedia che dovrà essere rappresentata. La sua interpretazione viene giudicata soddisfacente; dovrà recitare insieme a Diana. E' inutile dire che, dopo poco tempo, i due si innamorano. Diana è stanca del marito; aveva pensato che, sposandolo, avrebbe raggiunto oltreché il benessere, la felicità. Ora, accanto a Lee si rende conto quale errore sia stato il suo. E a questo errore vuol porre rimedio. Ma come? Eliminando il marito, naturalmente. Lee e Diana sono ormai decisi ed escogitano un piano perfetto. Charles è solito trascorrere insieme alla moglie il week-end in una villa distante un centinaio di chilometri da Londra. Vi si reca sempre con la sua Rolls Royce guidata dall'autista. Basta architettare una disgrazia in un giorno in cui Diana è impegnata in teatro per la rappresentazione. E qui ci fermiamo per non togliere ai telespettatori la suspense del finale.

CORSA «TRIS» DI TROTTO

pubblico alle corse « Tris » — corse nelle quali, cioè, è necessario indovinare il primo, il secondo e il terzo cavallo all'arrivo — era necessario elevare il tono e il contenuto tecnico e spettacolare delle corse stesse. E trasformò le corse « Tris », già da anni in calendario in Italia, in corse a invito, a carattere nazionale, affidandone l'organizzazione tecnica a una apposita Commissione Nazionale Tris e aumentandone adeguatamente le dotazioni (dotazione normale di ogni « Tris », due milioni; più uno come indennità a scuderie e allenatori dei cavalli partecipanti). Una volta varato l'aspetto tecnico della « Tris », l'Unire ne effettuò poi il lancio con iniziative propagandistiche di varia natura e con il conio di slogans di buon effetto come « Tris, i milioni del venerdì » e come « Tris, il terno ippico della settimana ». La corsa « Tris » fu programmata al venerdì, giorno che prima era di riposo per l'ippica, con quel solo ippodromo in attività. I risultati furono sorprendenti: da un movimento medio di 20 milioni, la « Tris » superò quello dei 50, con una punta massima di oltre 74 milioni su una corsa « Tris » di galoppo del 29 aprile a S. Siro. Quando poi la scommessa « Tris » sarà accettata anche al di fuori dell'ippodromo in cui si corre e delle Sale Corse, dove signore e signorine difficilmente entrano, allora anche l'ippica italiana si avvicinerà ai miliardi del « tiercé » francese; e gli spettatori ai teleschermi, il venerdì, saranno milioni. Con duecento lire, infatti, qualcuno ha vinto anche più di sei milioni. La « Tris » non può non piacere.

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Alka Seltzer - Frigoriferi Indesit - Oransoda - Lansetina - Insetticida Kriss)

21,15 CORDIALMENTE
Settimanale di corrispondenza e dialogo con il pubblico
a cura di Vittorio Bonicelli
con la partecipazione di Bartolo Ciccardini
Presenta Enza Sampò
Realizzazione di Salvatore Nocita

22 — Alfred Hitchcock presenta
LA MACCHINA IN PEZZI
Racconto sceneggiato - Regìa di John Grahm
Prod.: M.C.A.
Int.: John Cassavetes, Gena Rowlands, Murray Matheson

22,50 MONTECATINI: CORSA TRIS DI TROTTO

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Die Lage ist ernst
Fernsehkurzspiel
Regie: Hansgünther Heyne
Prod.: BAVARIA-TV Programm

20,35-21 Die Bischofsstadt Brixen
Kulturfilm
Text von Alfred Boensch
Regie: Silvio Maestranzi

✶

programmi svizzeri

20,25 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo

20,30 ALVIN SHOW. Disegni animati

20,55 TV-SPOT

21 TELEGIORNALE

21,15 TV-SPOT

21,20 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana a cura del servizio attualità della TSI

21,40 TV-SPOT

21,45 IL DOMATORE DI CAVALLI. Telefilm della serie « Bonanza » interpretato da Lorne Greene, Michael Landon, Pernell Roberts, Dan Blocker e Ben Cooper. Regia di Don Mc Dougall

22,35 CONTROCAMPO. Incontri, scontri e curiosità in un rotocalco a carattere sportivo a cura di Rinaldo Giambonini

23,10 INFORMAZIONE NOTTE. Ultime notizie e replica del Telegiornale

RADIO

29 luglio VENERDI

NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina

8 — Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collabor. con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico

8,30 *(Palmolive)*
* **Musiche da trattenimento**

8,45 *(Chlorodont)*
* **Canzoni napoletane**

9 — *(Dieterba)*
Operette e commedie musicali

9,25 Vi parla un medico
Giuseppe Gomirato: *Le cefalee* (2ª)

9,35 F. Mendelssohn - Bartholdy
Concerto n. 1 in sol minore op. 25 per pianoforte e orchestra: a) Molto allegro con fuoco, b) Andante, c) Presto (*sol.* Robert Alexander Bohnke - Orch. Filarmonica di Stato di Amburgo dir. da John Pritchard)

MANCANO 2 GIORNI al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali.

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 *(Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10,30 Duetti e terzetti da opere
Boïeldieu: *Angela*: « Ma Fanchette est charmante » * Verdi: 1) *Aida*: « Rivedrai le foreste imbalsamate »; 2) *Don Carlo*: « Quest'è la pace » * Mascagni: *Cavalleria rusticana*: « Tu qui Santuzza » * Cilea: *Adriana Lecouvreur*: « La dolcissima effige »

11,10 Cesare Marchi: *Dimmi come ti chiami*

11,15 *(Sapone Lux)*
Danze popolari di ogni paese

11,30 *(Brill)*
I grandi del jazz: Clarence Williams

11,45 *(Burro Prealpi Quadrifoglio)*
Canzoni alla moda

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Prodotti Alimentari Arrigoni)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 * DUE VOCI E UN MICROFONO

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,15 Quadrante economico

15,30 *(Ariston Records S.r.l.)*
Relax a 45 giri

15,45 Galleria del melodramma
a cura di Lidia Palomba
Alfredo Catalani (V)

16,30 Progr. per i ragazzi
Il re delle perle
Romanzo di Giovanni Romano
Seconda puntata
Regìa di Ugo Amodeo

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti - Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 TOM JONES
Romanzo di **Henry Fielding**
Adattamento radiofonico di Anna Maria Speckel
Compagnia di prosa di Firenze della RAI
Terza puntata
Western — *Giorgio Piamonti*
Honora — *Wanda Pasquini*
Sofia — *Marina Dolfin*
Il narratore — *Corrado De Cristofaro*
La sig. Western — *Nella Bonora*
Tom — *Franco Sabani*
George — *Gianni Pietrasanta*
Il cocchiere — *Tino Erler*
L'oste — *Rodolfo Martini*
Partridge — *Franco Luzzi*
ed inoltre: *Alberto Archetti, Giuliana Corbellini*
Regìa di **Marco Visconti**
(Registrazione)

18 — **Musiche di compositori italiani**
Mantica: a) *Allegro appassionato* (trascrizione orchestrale dell'Autore), b) *Allegro festoso* (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Fulvio Vernizzi) * Quaranta: *Concerto breve*, per violino e orchestra: a) Allegro moderato, b) Lento, c) Allegro energico ma non troppo, d) Presto (*sol.* Alfonso Mosesti - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi)

18,30 Sorella radio
Edizione speciale in collegamento con la Radio Vaticana
Insegnamenti del Concilio riguardo la sofferenza in preparazione al Pellegrinaggio degli ammalati italiani a Lourdes

18,45 Il racconto del Nazionale
Gli aquiloni di Bruno Cicognani

19 — **L'inventario delle curiosità**
a cura di Tullio Formosa

19,25 Sui nostri mercati

19,30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 Gli eroi del mare
a cura di Mario Francini
Ultima trasmissione
Leyte: l'ultima battaglia

21 — **CONCERTO SINFONICO**
diretto da GARY BERTINI
con la partecipazione della violinista **Bice Antonioni**
Haydn: *Sinfonia n. 95 in do minore*: a) Allegro moderato, b) Andante, c) Minuetto, trio, d) Finale, vivace * Wieniawski: *Concerto n. 2 in re minore op. 22*, per violino e orchestra: a) Allegro moderato, b) Romanza (Andante non troppo), c) Allegro moderato, alla zingara * Sciostakovich: *Sinfonia n. 6 op. 54*: a) Largo, b) Allegro, c) Presto
Orchestra Sinfonica di Roma della RAI

Nell'intervallo:
Giro del mondo

Al termine:
I libri della settimana
a cura di Francesco Leoni

22,35 Musica nella sera

23 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,33 Divertimento musicale

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,33 * **Musiche del mattino**

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO

8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso Peter, Paul and Mary

8,50 *(Cera Grey)*
b) Claude Ciari alla chitarra

9 — *(Invernizzi)*
c) Canta Milva

9,15 *(Motta)*
d) Orchestra diretta da Armando Sciascia

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Il mondo di lei

9,40 *(Mira Lanza)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno
Da Vinci-Radici: *Ma pecche'* * Palomba-Vian: *Un poco poco d'ammore* * Rubino-Cesarini: *Sei tu felicità* * Cherubini-Concina: *Sinfonia di Roma* * Mendes: *Prumesse 'e femmene*

10 — **Paul Dukas**
L'apprenti sorcier, scherzo sinfonico
Manuel de Falla
Il cappello a tre punte, suite dal balletto: a) I vicini: b) Danza del mugnaio, c) Danza finale (Orch. Philharmonia di Londra dir. da Guido Cantelli)

10,25 *(Milkana)*
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)*
IL GIORNALE DEL VARIETA'
— Jula op
— Il medico e le vacanze
— L'arte di vivere

11,15 *(Coca-Cola)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Simmenthal)*
Buonumore in musica

11,50 *(Rezona)*
Un motivo con dedica

11,55 *(Henkel Italiana)*
Il brillante

12 — *(Doppio Brodo Star)*
* **Colonna sonora**
Age - Scarpelli - Monicelli - Rustichelli: *L'Armata Brancaleone* (dal film omonimo) * Nicolai: *Love love, bang bang* (dal film: *Kiss kiss, bang bang*) * De Masi: *Jerry theme* (dal film: *7 dollari sul rosso*) * Byers: *Please don't stop loving me* (dal film: *Frankie and Johnny*) * Sordi-Mellin-Piccioni: *You never told me* (dal film: *Fumo di Londra*)

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Lebole)*
Tre strumenti tre mondi

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Nuovo Tide)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(R.C.A. Italiana)*
Per gli amici del disco

15 — **Momento musicale**

15,15 *(Juke Box Edizioni Fonografiche)*
Per la vostra discoteca

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Napoli così com'è
a cura di Marcello Zanfagna

16 — * **Rapsodia**
— Tempo di canzoni
— Dolci ricordi
— Temi nuovi

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Tre minuti per te
a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 PER VOI GIOVANI
Programma musicale a cura di **Renzo Arbore** con divagazioni di **Enrico Roda**
Prima parte

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 PER VOI GIOVANI
Seconda parte

18,15 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 Per sola orchestra

18,50 * **I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19,53 Zig-Zag

19,30 Segnale orario **Radiosera**

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — **STELLE, MARE E SOLLEONE**
Rivista per due sceriffi di **D'Ottavi** e **Lionello**
con **Nando** e **Lauro Gazzolo**
Regìa di **Massimo Ventriglia**

21 — **La RAI Corporation**
presenta: **NEW YORK '66**
Rassegna settimanale della musica leggera americana
Testo e presentazione di **Renzo Sacerdoti**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Musica da ballo

22,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

22,40-23,10 Benvenuto in Italia
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

RETE TRE

10 — **Cantate profane**
Georg Philipp Telemann: *Ino*, cantata drammatica per soprano e orchestra: Recitativo e Aria - Recitativo - Danza dei Tritoni - Recitativo e Aria - Recitativo e Aria (*sopr.* Gundula Janowitz - Orch. da Camera « Telemann » di Amburgo dir. da Wilfried Böttcher)

10,40 Musiche romantiche
Ludwig van Beethoven: *Sonata in la maggiore op. 47 « A Kreutzer »*, per violino e pianoforte: Adagio sostenuto, Presto - Andante con variazioni - Finale (Presto) (David Oistrakh, *vl.*; Lev Oborine, *pf.*) * Felix Mendelssohn-Bartholdy: *Concerto n. 2 in re minore op. 40* per pianoforte e orchestra: Allegro appassionato - Adagio molto sostenuto - Finale (*sol.* Rudolf Serkin - Orch. Sinf. Columbia dir. da Eugène Ormandy)

11,35 Compositori italiani
Gianni Ramous: a) *Quartetto* per archi (Quartetto d'Archi di Torino della RAI: Ercole Giaccone, Luigi Pocaterra, *vl.i*; Carlo Pozzi, *v.la*; Giuseppe Petrini, *vc.*); b) *Lettera alla Madre* per baritono, archi e clavicembalo (*bar.* John Ciavola - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Ferruccio Scaglia); c) *Musica per orchestra d'archi n. 2* (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Franco Gallini)

12,10 Musiche di scena
Jean-Baptiste Lully: *Le Bourgeois gentilhomme*, suite dalle Musiche di scena per la commedia di Molière (Orch. da Camera di Mainz dir. da Günter Kehr) * Ralph Vaughan Williams: *The Wasps*, suite dalle Musiche di scena per la commedia di Aristofane: Ouverture - Entr'acte - March past of the Kitchen Utensils - Entr'acte - Ballet and Final Tableau (Orch. Filarmonica di Londra dir. da Adrian Boult)

12,55 Un'ora con Anton Dvorak
Karnaval, ouverture op. 92 (Orch. Filarmonica di Londra dir. da Constantin Silvestri); *Concerto in si minore op. 104* per violoncello e orchestra (*sol.* Mstislav Rostropovic - Orch. Sinf. della Radio dell'URSS dir. da Boris Haikin); *Due Danze slave dall'op. 72* per orchestra: n. 7 in do maggiore - n. 8 in la bemolle maggiore (Orch. Filarmonica di Vienna dir. da Rafael Kubelik)

13,55 MADAMA BUTTERFLY
Tragedia lirica in tre atti di Luigi Illica e Giuseppe Giacosa
Musica di **Giacomo Puccini**
Madama Butterfly — *Leontyne Price*
Suzuki — *Rosalind Elias*
Kate Pinkerton — *Anna Di Stasio*
F. B. Pinkerton — *Richard Tucker*
Sharpless — *Filippo Maèro*
Goro — *Piero Di Palma*
Il Principe Yamadori — *Robert Kern*
Lo Zio Bonzo — *Virgilio Carbonari*
Yakuside — *Leo Pudis*
Il Commissario imperiale — *Arturo La Porta*
L'Ufficiale del Registro — *Mario Rinaldi*

La Madre di Cio-Cio-San *Fernanda Cadoni*
La Zia *Gianna Lollini*
La Cugina *Silvia Bertana*
Direttore **Erich Leinsdorf**
Orchestra e Coro della RCA Italiana
Maestro del Coro Nino Antonellini
(Edizione Ricordi)

16,10 Notturni e serenate
Claude Debussy: *Trois Nocturnes* per orchestra e coro femminile: Nuages - Fêtes - Sirènes (Orch. e Coro Philharmonia di Londra dir.i da Carlo Maria Giulini) * Bohuslav Martinu: *Serenata* per orchestra: Allegro - Andantino moderato - Allegretto - Allegro (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Leopoldo Casella)

17 — Il ponte di Westminster
Immagini di vita inglese

17,15 « *La strada del davai* » di Nuto Revelli
Conversazione di Elena Agarossi

17,30 Hans Werner Henze
Antifone, per orchestra (Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. dall'Autore)

17,50 Cronaca minima

18,05 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados
(Replica dal Progr. Nazionale)

18,30 Maurice Ravel
Oiseau triste (pf. Ornella Puliti Santoliquido); *Trio* per pianoforte, violino e violoncello: Modéré - Pantoum (Très vif) - Passacaille - Animé (Trio di Trieste: Renato Zanettovich, *vl.*; Libero Lana, *vc.*; Dario De Rosa, *pf.*)

19 — La Rassegna
Arti figurative
a cura di Giovanni Urbani
Le retrospettive della Biennale - Notiziario

19,15 * Concerto di ogni sera
Peter Ilijch Ciaikowski (1840-1893): *Francesca da Rimini*, fantasia op. 32 (Orch. Sinf. di Boston dir. da Charles Münch) * Sergej Prokofiev (1891-1953): *Concerto n. 1 in re maggiore op. 19* per violino e orchestra: Andantino, Andante assai - Vivacissimo - Andante, Allegro moderato (*sol.* Nathan Milstein - Orch. Sinf. di St. Louis dir. da Vladimir Golschmann) * Igor Strawinsky (1882): *Petruchka*, suite dal balletto: Festa popolare di carnevale - Nella casa di Petruchka - Nella casa del Moro - Carnevale - Morte e riapparizione di Petruchka (Orch. Filarmonica di New York dir. da Dimitri Mitropoulos)
Nell'intervallo (ore 20 circa):
Panorama delle idee
Selezione di periodici italiani

20,50 Rivista delle riviste

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 Aaron Copland
Old American songs (2° volume): The little horses - Zion's walls - The golden willow tree - At the river - Ching a ring chaw (Jolanda Torriani, *sopr.*; Antonio Beltrami, *pf.*)
Paul Hindemith
Tre mottetti: Pastores loquebantur - Nuptiae factae sunt - Cum natus esset (Dorothy Dorow, *sopr.*; Ulf Bjoerlin Kungliga, *pf.*)
Benjamin Britten
Canticle in memory of Dick Sheppard op. 40 (testo di Francis Quarles a) Andante alla barcarola, b) Presto, c) Lento (Dorothy Dorow, *sopr.*; Ulf Bjoerlin Kungliga, *pf.*)

21,55 Un ricordo del « Viareggio »
Conversazione di Leonida Repaci

22,05 Zion Orgad
Seven variations on C (*pf.* Marisa Tanzini)
Ton de Leeuw
Men go their ways (*pf.* Chais Gerstein)
Jacqueline Fontijn
Mosaici per piano: Moderato con moto - Grazioso - Allegro - Adagio - Leggero, con spirito - Semplice - Furioso - Andantino (*pf.* Marie-José Noël van Hecke)
Claude Coppens
4 Morceaux légers pour piano: Differenties - A - Mobiel Spel - B (*pf.* Claude Coppens)
Musiche moderne per pianoforte presentate dall'Unione Europea di Radiodiffusione

22,45 Orsa minore
QUALCOSA DI GRAVE
Un atto di **Luigi Malerba**
L'uomo *Sandro Merli*
La donna *Gianna Piaz*
La voce *Franco Sabani*
BABELE
Un atto di **Luigi Malerba**
Lucilla *Marisa Fabbri*
Anselmo *Franco Giacobini*
La voce *Remo Foglino*
Regìa di **Giorgio Bandini**

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera.

notturno

Dalle ore 23,15 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

23,15 Chiaroscuri musicali - 24 Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera - 0,36 Le canzoni dei festivals - 1,06 Ritmi di danza - 1,36 Caleidoscopio musicale - 2,06 All'italiana: canzoni straniere interpretate da cantanti italiani - 2,36 Rassegna musicale - 3,06 Gli interpreti e i loro strumenti - 3,36 Successi di tutti i tempi - 4,06 Piccola antologia musicale - 4,36 Caffè concerto - 5,06 Piccoli complessi - 5,36 Motivi del nostro tempo - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Al Cajola e la sua orchestra - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).
14 Gazzettino sardo - 14,15 La settimana economica, a cura di Ignazio De Magistris - 14,20 Girobussola, realizzazione di Dino Sanna (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
19,30 Canzoni in vetrina - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).
19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e staz. MF I Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 e staz. MF III della Regione).
12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).
12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
13,15 « Come un juke-box » - I dischi dei nostri ragazzi - 13,45 **« Dieci anni di musica da camera a Radio Trieste »** - Musiche di Gastone de Zuccoli, Vito Levi, Raffaello de Banfield, Alessandro Mirt e Nino Verchi - Baritono: Claudio Giombi, al pianoforte: Anna Luci Sanvitale - 14 **Voci dal Friuli** - « Panorama della lirica friulana d'oggi » - a cura del Piccolo Teatro « Città di Udine » - 14,35-15 **« Cinquant'anni di concorsi triestini della canzone »** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).
15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 15,45 **Il jazz in Italia** - 16 Testimonianze - Cronache del progresso - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).
19,30 Oggi alla Regione - indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).
14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).
18,55 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).
19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).
19,30 « 'n giro al Sas » - Successi di ieri e di oggi. Canta Gianni Paolini (Paganella III - Trento 3).
19,45-20,30 Musica sinfonica - G. Rossini: « Guglielmo Tell », Sinfonia; N. Paganini: Concerto n. 1 in re magg. op. 6 per violino e orchestra (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 17 Quarto d'ora della Serenità: **Insegnamenti del Concilio riguardo la sofferenza in preparazione al Pellegrinaggio degli ammalati italiani a Lourdes.** 20,15 The Sacred Heart Programme. 20,33 **Orizzonti Cristiani** - Conversazione - Silografia - **Pensiero della sera.** 21,15 Editorial de Rome. 21,45 Kirche in der Welt. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,30 Apostolikova beseda. 22,45 La herencia del Vaticano II. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

18,30 Geografia musicale di Parigi. (2) di Marc Meunier-Thouret. **20** Giornale delle vacanze di Michel Polac. **20,30** Notiziario. **20,40** Giornale delle vacanze (Seconda parte). **20,45** Primo Festival mondiale delle Arti Negre (Dakar, Aprile 1966) di Georges Godebert. **21,15** La storia della Francia in canzoni (Quartetto de la Cité e solisti). **21,45** « La moglie del condannato » di Henri Monnier, e « La Croisade ou Les Croisés » di Cami. **22,15 Idomeneo**, opera in 3 atti di W. A. Mozart diretta da Pierre-Michel Le Comte. **0,17** Tribuna internazionale dei compositori del 1965. Italia: **Paccagnini:** « Vento nel vento ». Cecoslovacchia: **Mi Kopelent:** Quartetto d'archi n. 3. Polonia: **Penderecki:** Salmi del Re Davide per orchestra e cori. Ungheria: **J. Bozay:** « Cris », per tenore e compl. strumentale.

GERMANIA

AMBURGO

17,05 Bela Sanders con musica leggera. **18,30** Nuove canzoni di successo. **20** Notizie-Commenti. **20,30** Concerto sinfonico diretto da Hans Schmidt-Isserstedt. **Joh. Chr. Bach:** Sinfonia per coro doppio in re maggiore, op. 18, n. 3; **Sibelius:** Sinfonia n. 2 in re maggiore, op. 43. **22,30** Notiziario-Commenti. **23** Jazz-Workshop. **23,45** Musica leggera. **0,30** NDR-Studio-Band diretta da Franz Thon (arrangiamenti di musica leggera). **1** Notiziario. **1,20** Musica leggera nella notte. **2,05** Musica fino al mattino.

SVIZZERA

MONTECENERI

18 Radio Gioventù. **19,05** Musica per strumenti a fiato. **N. Rimski-Korsakov:** Due duetti per trombe; **Arthur Honegger:** Danse de la chèvre per flauto solo; **Johann Vierdank:** Capriccio a due cornetti; **Michel Corrette:** Divertissement per 2 trombe; **Leonardo Vinci:** Sonata in re maggiore per flauto e clavicembalo; **Joseph Forestier:** Sonatina per quartetto di trombe (arr. Cofield). **19,30** Folclore in Europa. **19,45** Diario culturale. **20** Orchestra di André Ekyan. **20,15** Notiziario-Attualità. **20,45** Canzoni alla luna. **21** Panorama d'attualità. **22** Triaca musicale. **Giovanni Croce:** Capricci a 4, 5, 6, 7 voci (Solisti e coro della R.S.I. diretto da Edwin Loehrer - Regìa musicale: Hans Müller-Talamona). **22,30** Galleria del jazz. **23,05** Gli Indiani d'America. **23,30** Melodie da Colonia, presentate da Renata Calani. **24** Notiziario-Attualità.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 24 al 30 luglio	**Roma - Torino - Milano**
dal 31 luglio al 6 agosto	**Napoli - Genova - Bologna**
dal 7 al 13 agosto	**Bari - Firenze - Venezia**
dal 14 al 20 agosto	**Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche del Settecento
G. Cirri: *Sonata n. 6 in la maggiore* per violoncello e pianoforte - vc. R. Brancaleon, pf. C. David Fumagalli; G. Donizetti: *Sinfonia in do minore* - Orch. da Camera Italiana, dir. N. Jenkins

8,30 (17,30) Antologia di interpreti
Dir. Franz André; ten. Petre Munteanu; ob. Kurt Kalmus; Coro Madrigalesco della Radio Danese; vl. Riccardo Brengola e pf. Giuliana Bordoni-Brengola; sopr. Joan Hammond; clavicordo Fritz Neumeyer; msopr. Fiorenza Cossotto; pf. Victor Merzhanov; dir. Clemens Krauss

11 (20) Un'ora con Robert Schumann
Liederkreis, op. 39, ciclo di lieder di Eichendorff per canto e pianoforte - sopr. S. Danco, pf. G. Favaretto — *Quartetto in la maggiore op. 41 n. 3* - Quartetto Italiano: vl.i P. Borciani e E. Pegreffi, v.la P. Farulli, vc. F. Rossi

12 (21) Recital del Quintetto Boccherini:
Guido Mozzato e Arrigo Pelliccia, violini; Luigi Sagrati, viola; Arturo Bonucci e Nerio Brunelli, violoncelli
L. Boccherini: *Quintetto in fa maggiore op. 13 n. 3*; G. F. Malipiero: *Sinfonia degli archi* (trascriz. della Sinfonia n. 6 dell'Autore, per il Quintetto Boccherini); F. Schubert: *Quintetto in do maggiore op. 163*

13,25 (22,25) Compositori contemporanei
A. Ginastera: *Variazioni* per orchestra da camera - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. G. Espinosa — *Cantata para America magica* per soprano drammatico e orchestra a percussione - sopr. M. Kareska, Orch. del Teatro « La Fenice » di Venezia, dir. D. Paris

14,15-15 (23,15-24) Suites
R. Mayr: *Suite in fa maggiore* - Quartetto di recorders « The Dolmetsch Consort »; J. Schenk: *Suite* per due viole concertanti da « La Ninfa del Reno », op. 28 - Strumentisti del Concentus Musicus; N. Clerambault: *Suite del II tono*, per organo - org. G. Litaize

15,30-16,30 Musica sinfonica di radiostereofonia
M. Ravel: *Introduzione e allegro* per arpa e orchestra - arpa G. Verda, Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. S. Celibidache; S. V. Rachmaninoff: *Rapsodia su un tema di Paganini* per pianoforte e orchestra op. 43 - sol. G. La Licata, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Mannino; G. Petrassi: *Settimo Concerto* (1964) - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. E. Gracis

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Chiaroscuri musicali

7,45 (13,45-19,45) Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera

8,15 (14,15-20,15) Le canzoni dei festivals
Mogol-Donida: *Ricorda*; De Crescenzo-Ricciardi: *Maria yé yé*; Cour-Popp: *Tom pillibi*; Testa-Mogol-Renis: *Uno per tutte*; De Mura-De Angelis: *'O tuono 'e marzo*; Pallesi-Malgoni: *Sabato sera*; Orecchio-Giordano: *Sunnanno a Santa Lucia*

8,39 (14,39-20,39) Ritmi di danza

9,03 (15,03-21,03) Caleidoscopio musicale

9,27 (15,27-21,27) All'italiana: canzoni straniere interpretate da cantanti italiani

9,51 (15,51-21,51) Rassegna musicale
Darin: *Come september*; Revil: *Petite*; Ricciardi: *Pronto... prontoooo!!!!*; Medini: *Buccia di banana*; Anonimo: *Cielito lindo*; Martyn-Lojacono: *Amor*; Masetti: *Mercury*; Maietti: *Una flor*; Davis: *You are my sunshine*

10,15 (16,15-22,15) Gli interpreti e i loro strumenti

10,39 (16,39-22,39) Successi di tutti i tempi
Skylar Lara: *Noche de ronda*; Chiosso-Bernstein: *The magnificent seven*; D'Anzi: *Viale d'autunno*; Rossi-Vianello: *La partita di pallone*; Bruno-Di Lazzaro: *Reginella campagnola*; Kramer: *Il cappello di paglia di Firenze*; Pallesi-Soffici: *Più di così*; Pace-Panzeri: *Carolina dai*; Skylar-Velasquez: *Besame mucho*

11,03 (17,03-23,03) Piccola antologia musicale

11,27 (17,27-23,27) Caffè concerto

11,51 (17,51-23,51) Piccoli complessi

12,15 (18,15-0,15) Motivi del nostro tempo
Umiliani: *Dribbling*; Panzeri-Cichellero: *Madison dance*; Romanoni: *Susy rock*; Verde-Canfora: *Fermate il mondo*; Zamora: *Luego luego*; Misselvia-Mojoli: *Notturno in blue*; Eddy: *Il nuovo hully gully*; Leva-Reverberi: *Cosa vuoi da me*

12,39 (18,39-0,39) Concertino

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

(segue da pag. 40)

Mazzini » - Piacenza; **Iolanda Caputo** - Scuola Statale « Seminario » - Molfetta (Bari); Suor **Gabriella Putzu** - Istituto « San Vincenzo » - La Maddalena (Sassari).

Vincono *un libro* ciascuno gli alunni:

Marco Domenici - classe 2ª mista - Scuola « Don Minzoni » - Firenze; **Romano Molari** - classe 5ª mista - Scuola di Pievesestina-Cesena (Forlì); **Vanni Toffoli** - classe 1ª - Scuola di Carraria di Cividale del Friuli (Udine); **Rino Cesca** - classe 2ª - Scuola di Molinetto Refrentolo (Treviso); **Lidia Auteri** - classe 5ª femm. - Sez. C - Scuola « C. Battisti » - Catania; **Ezio Raggi** - classe 4ª - Scuola Parificata « Sacra Famiglia » - via Padre da Sarsina - Cesena (Forlì); **Marino Gomiero** - classe 4ª - Scuola Parificata « Istituto Farina » - Mestre-Venezia.

Gara n. 10

Vincono *un gioco per ragazzi* ciascuno gli alunni:

Maurizio Laguzzi - classe 4ª - Istituto « Sant'Ivo » - via A. Colautti, 9 - Roma; **Fabio Firondoli** - classe 3ª - Scuola Elem. Parificata « Casa Famiglia » - via Tamburini, 78 - Modena; **Maria Locuzza** - classe 5ª femm. - Scuola Elem. di Ragusa Ibla - Plesso S. Domenico.

Vincono *un libro* ciascuno gli insegnanti:

Fratel **Pietro** - Istituto « Sant'Ivo » - via A. Colautti, 9 - Roma; Suor **Teresa Trezzi** - Scuola Elem. Parificata « Casa Famiglia » - via Tamburini, 78 - Modena; **Gaudenzia Dimartino** - Scuola Elem. di Ragusa Ibla - Plesso S. Domenico.

Vincono *un libro* ciascuno gli alunni:

Laura Mossini - classe 4ª - Scuola Elem. di Monno (Brescia) - via Piave, 27; **Livio Obertino** - classe 4ª - Istituto « Piccoli Amici di Gesù » - Vische Canavese (Torino); **Chiara Trucco** - classe 4ª - Scuola Elem. di Verzuolo (Cuneo); **Elio Mioletto** - classe 3ª - Scuola Elem. di Vaccheria d'Alba (Cuneo); **Elena Palestrini** - classe 4ª - Scuola Elem. Rione Pace - Senigallia (Ancona); **Maria Cristina Voena** - classe 2ª - Scuola Elem. di Farigliano (Cuneo); **Carla Fiorentini** - classe 2ª - Scuola « E. De Amicis » - Forlì; **Sandra Zinutti** - classe 1ª - Scuola Elem. di Blessano di Basiliano (Udine); **Rolando Lolli** - classe 1ª - Scuola Elem. di Strada Casale-Fognano (Ravenna); **Mariarosa Bettini** - classe 1ª - Scuola Elem. di Poggioraso Sestola (Modena); **Ester Guasti** - classe 1ª - Scuola Elem. di Scarniago-Travo (Piacenza).

NAZIONALE

15,50 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA: *Londra*

CAMPIONATO MONDIALE DI CALCIO
FINALE

La TV dei ragazzi

17,40 a) **PANORAMA DELLE NAZIONI: LA GRAN BRETAGNA**
Gli amici dell'uomo
Programma a cura di Alvise Sapori
Presenta Silvana Giacobini

b) Dal Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare in Napoli
FORZA OTTO
Spettacolo musicale di Nelli e Vinti
Regìa di Lino Procacci

c) **LE GIUBBE ROSSE CANADESI**
Documentario dell'Enciclopedia Britannica

Ritorno a casa

Estrazioni del Lotto

19,40 TEMPO DELLO SPIRITO
Conversazione religiosa di Padre Umberto Vivarelli

Ribalta accesa

19,55 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Lux sapone - Gò - Mobili Salvarani - Aspro - Gulf Italiana - Fratelli Branca Distillerie)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO
(Invernizzi Milione - Shampoo VO 5 - Kodak Instamatic - Pasta Barilla - Persil 3 - Birra Prinz Bräu)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Cynar - (2) Esso Extra - (3) Alka Seltzer - (4) Rhodiatoce - (5) Durban's
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Recta Film - 3) Film-Iris - 4) Roberto Gavioli - 5) General Film

21 — Corrado presenta **Sandra Mondaini, Raffaele Pisu** in

LA TROTTOLA
Varietà di Perretta e Corima
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Gianni Villa
Costumi di Corrado Colabucci
Orchestra diretta da Marcello De Martino
Regìa di Gianfranco Bettetini

22,05 GLI ITALIANI E L'INDUSTRIA
All'estero
Un programma di Romolo Marcellini
Testo di Cesare Zappulli

23 — TELEGIORNALE
Edizione della notte

DOMANI, 31 LUGLIO scade il termine utile per rinnovare l'abbonamento alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali previste dalla legge.
Poiché il 31 luglio cade quest'anno di domenica, il rinnovo può essere effettuato entro il giorno successivo 1° agosto.

CONCORSO «STUDIO UNO»: 15ª estrazione

Trasmissione del 25 giugno - Sorteggio n. 15 del 30 giugno

Soluzione: CHIAMANDOTI - ABBRACCIAMI

Fra tutte le schede recanti la soluzione esatta di entrambe le parole sopra indicate sono stati sorteggiati:

a) per l'assegnazione di UNA AUTOVETTURA FIAT « 1500 »: Gino Tasselli, via Temenide, 78 - Taranto;

b) per l'assegnazione di UN BUONO DA L. 150.000 PER L'ACQUISTO DI LIBRI e UN MOTOSCOOTER « LAMBRETTA 50 »: Maria Berno, via S. Giovanni, 9 - Staffolo (Ancona); Fiorenza Pollastri, via Bonacini, 83/2 - Modena; Lella Alfonso, via Pecchenini, 1 - Cinisello Balsamo (Milano); Clotilde Sanna, via Genova, 41 - Segrate (Milano); Francesco Salvia, via Casa Izzo, 19 - Trecase (Napoli); Ugo Amoretti, piazza Monticello, 6/7 - Savona; Raffaele Giove, via Bengasi, 29 - Bari; Franca Galli, via Manzoni, 7 - Lomagna (Como); Francesca Alberti, via Duca degli Abruzzi, 47, Catania; Angelo Severgnini, via Leoncavallo, 8 - Melzo (Milano).

Fra tutte le cartoline recanti l'indicazione esatta di una sola delle parole sopra indicate, è stato sorteggiato per l'assegnazione di PRODOTTI AGRICOLI PER UN VALORE COMMERCIALE DI L. 700.000: Marcello Marongiu, vico Diaz, 1 - Gonnostramatza (Cagliari).

«LA TROTTOLA»

nazionale: ore 21

Questa sera *La Trottola* riserva un trattamento di favore per gli appassionati delle canzoni. Sono infatti ospiti della terza trasmissione due popolarissimi cantanti: Gianni Morandi e Johnny Dorelli. Morandi — si sa — è uno dei beniamini del pubblico dei giovanissimi e sta compiendo una tournée di serate e di spettacoli musicali in tutta Italia sullo slancio della sensazionale vittoria conseguita al Cantagiro 1966: canterà, alla *Trottola*, uno dei suoi successi del momento. Johnny Dorelli presenta invece la canzone che chiudeva le trasmissioni di *Johnny sera*: è intitolata *Al buio sto sognando*.
Ma la partecipazione dei due simpatici cantanti non finisce qui. Essi hanno accettato di improvvisare un singolare complesso vocale insieme con due dei titolari della *Trottola*

VITA DI

Gianmaria Volonté, protagonista di « Vita di Michelangelo », di cui va in onda stasera la seconda parte

«GLI ITALIANI

nazionale: ore 22,05

Il lungo viaggio attraverso l'industria italiana compiuto da Romolo Marcellini si conclude questa sera con la trasmissione della sesta puntata che ha per titolo: « Il lavoro italiano all'estero ». Non si tratta di mettere in risalto i meriti, ovunque riconosciuti, dei nostri emigrati, ma di valutare i prodotti dell'ingegno e del lavoro italiani e come, per merito di questi, si sia consolidata la presenza dell'Italia nel mondo.
Il più visibile risultato è legato all'attività di quelli che potrebbero essere chiamati « i nuovi maestri comacini », cioè coloro che hanno costruito immense e mirabili dighe o

30 LUGLIO

OSPITA JOHNNY DORELLI

e si esibiranno quindi, per un numero musicale, in una eccezionale formazione che vedrà riuniti insieme Morandi, Dorelli, la Mondaini e Pisu. Sandra Mondaini, dal canto suo, canta questa sera una canzone tratta dal film *Sette uomini d'oro* e rielaborata da Marcello De Martino, direttore dell'orchestra e autore delle musiche originali della trasmissione. Le sarà intorno il balletto diretto da Gisa Geert che presenterà una interpretazione coreografica di questo tema musicale.
La presenza di Johnny Dorelli alla *Trottola* di questa sera ha suggerito a Raffaele Pisu l'idea di fare una parodia della trasmissione *Johnny sera* ed egli si presenterà nelle vesti di Dorelli, di Dorellik, di Paola Borboni, di Margaret Lee e di Modugno. Pisu si trasformerà poi nel personaggio del consueto monologo: un signore di mezza età che — a differenza di Marchesi — non capisce il suo tempo.

Nella puntata della « Trottola » in onda stasera vedremo Johnny Dorelli

MICHELANGELO: LA SISTINA

secondo: ore 22,20

Seconda parte della vita del Buonarroti. Due giganti della storia del Rinascimento si fronteggiano: Michelangelo e il papa guerriero, Giulio II.
Lo scultore vorrebbe scolpire il monumento funebre del Pontefice. Ma questi è riluttante: non gli va di pensare adesso alla propria tomba; eppoi vuole che il Buonarroti si dedichi ad affrescare la Cappella Sistina.
La storia di questo celebre capolavoro è intessuta di urti e di drammatiche rotture tra Michelangelo e Giulio II. L'artista a un certo punto fugge a Firenze. Ma anche qui lo raggiungono minacciosi brevi papali. Non si lascia però intimidire. Ma eccolo a Bologna dove nella tenda del Papa in armi, acconsente finalmente ad iniziare l'opera. Chiede tre anni di tempo; quando il Pontefice, arrabbiato, per indurlo ad affrettare il lavoro, alza il bastone contro di lui, Michelangelo torna a fuggire. Per persuaderlo al ritorno, l'altero Papa dovrà rivolgergli le proprie scuse. Gli avvenimenti che seguono sono drammatici per la vita del Buonarroti: muore Giulio II, ritornano i Medici a Firenze, discendono le truppe di Carlo V e Roma è assediata dai lanzichenecchi. Firenze si arma in difesa dell'ideale repubblicano, contro i Medici e Michelangelo, pur devoto alla Casata del suo primo mecenate, non esita a dare la sua adesione alla Repubblica. Viene allora incaricato di sovraintendere alle fortificazioni e, in questa occasione, denuncia pubblicamente lo strano comportamento del capitano di ventura Malatesta Baglioni, condottiero dei fiorentini. Poi il Baglioni tradisce e questo conferma i suoi sospetti. Nuovamente in fuga, Michelangelo viene raggiunto dal perdono di Clemente VII anch'egli della famiglia Medici, il quale non intende privarsi dell'opera dell'artista. Il Buonarroti depone le armi e ritorna alla scultura dando vita ad altri capolavori, le statue di Giuliano e di Lorenzo de' Medici.

E L'INDUSTRIA»

hanno innalzato vertiginosi grattacieli in molte nazioni; poi le auto, la cui esportazione aumenta con ritmo sostenuto di anno in anno e che oggi si incontrano sulle strade di tutto il mondo in numero sempre crescente. I prodotti di abbigliamento italiani godono di un prestigio sempre più vasto e quindi di una clientela che s'infittisce ogni giorno di più. E largamente apprezzati sono all'estero altri nostri prodotti: le macchine da scrivere, le fisarmoniche, gli spaghetti, il vino. A questo si aggiungono tre settori: quello cinematografico, quello aereo, e infine quello marittimo, dove le nostre belle navi non hanno certamente bisogno di particolare illustrazione.

programmi svizzeri

15,50 IN EUROVISIONE DA LONDRA: CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO: FINALE. Cronaca diretta
20,25 INFORMAZIONE SERA
20,30 IL FIUME SOTTERRANEO. Telefilm della serie « Le avventure di Campione » interpretato da Barry Curtis e Jim Bannon
20,55 TV-SPOT
21 TELEGIORNALE
21,15 TV-SPOT
21,20 SABATO SPORT
21,40 TV-SPOT
21,45 IL COMANDANTE JOHNNY. Lungometraggio interpretato da Gary Cooper, Jane Greer e Millard Mitchell. Regia di Henry Hathaway
23,15 IL VANGELO DI DOMANI
23,25 IN EUROVISIONE DA LONDRA: CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO: FINALE. Cronaca differita
0,55 INFORMAZIONE NOTTE

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Erbadol - Campari soda - Rex - Kraft - Dentifricio Colgate)

21,15 Dall'Auditorio di S. Francesco in Udine
in occasione del centenario dell'unione del Friuli all'Italia
MUSICHE DI GIUSEPPE VERDI
dirette da Aladar Janes
con la partecipazione del tenore Angelo Mori e di Guido Sclip, Massimo D'Orlando e Ferruccio Franceschi
Presentazione di Giulio Confalonieri
Orchestra e Coro del Civico Liceo Musicale Jacopo Tomadini di Udine - Corpo bandistico di Sacile - Maestri del Coro Mario De Marco, Albino Perosa, Tarcisio Todero - Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni

22,20 VITA DI MICHELANGELO
Testo di Giorgio Prosperi
Seconda parte
La Sistina
Personaggi ed interpreti:
Michelangelo *Gianmaria Volonté*
Donato Bramante *Mario Colli*
Ludovico Buonarroti *Fosco Giachetti*
Pier Soderini *Antonio Battistella*
Giulio II *Antonio Crast*
Il capitano *Daniele Tedeschi*
Francesco Carducci *Mario Bardella*
e inoltre:
Raffaello *Vittorio Battara*
Un palafreniere *Romano Malaspina*
Il vescovo *Ezio Rossi*
Il comandante *Giorgio Bonora*
Giovansimone *Alberto Marescalchi*
Buonarroto *Guido Bertone*
L'araldo *Nino Scardina*
Un francescano *Fausto Banchelli*
Un prelato *Enzo Verduchi*
Giuliano da Sangallo *Gianni Simonetti*
Un cardinale *Aurelio Marconi*
Mottino *Vittorio Soncini*
Accurzio *Claudio Sora*
Mario Orsini *Vittorio Duse*
Rinaldo Corsini *Armando Spadaro*
Un messo *Arnaldo Bellofiore*
Un domestico *Edoardo Florio*
Un ufficiale *Nino Bellei*
La voce del narratore *Riccardo Cucciolla*
Musiche di Bruno Nicolai - Scene di Maurizio Mammì - Costumi di Veniero Colasanti
Regia di Silverio Blasi
(Replica dal Programma Nazionale)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Gertrud Stranitzki
Fernsehfilmreihe in vier Folgen von Curt Flatow
2. Folge:
« Das Jubiläum »
Darsteller: Inge Meysel, Peter Dornseif, Raymond Jood u.v.a.
Regie: Georg Tressler
Prod.: Studio HAMBURG

20,35 Louis Pasteur
Bildbericht von Marcello Negri und Sergio Spina

20,45-21 Gedanken zum Sonntag
Eine religiöse Betrachtung von Kanonikus Dr. Karl Wolfsgruber

RADIO

30 luglio SABATO

NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*
6,35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino
Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina

8 — Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collabor. con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico

8,30 *(Palmolive)*
*** Musiche da trattenimento**

8,45 *(Invernizzi)*
*** Canzoni napoletane**
Bovio-De Curtis: *'A canzone 'e Napule* ★ Mangione-Valente: *'A casciaforte* ★ Murolo E.-Tagliaferri: *Quann'ammore vo' fila'* ★ Califano-Cannio: *'O surdato 'nnammurato*

DOMANI, 31 LUGLIO, scade il termine utile per rinnovare l'abbonamento alla radio o alla televisione senza incorrere nelle soprattasse erariali previste dalla legge. Poiché il 31 luglio cade quest'anno di domenica, il rinnovo può essere effettuato entro il giorno successivo 1° agosto.

9 — **Operette e commedie musicali**
Offenbach: *La grande duchesse de Gerolstein*, Fantasia dall'operetta omonima ★ Berlin: *Isn't this a lovely day* (dalla commedia musicale « Call me madame ») ★ J. Strauss: *Intermezzo* dall'operetta « Indigo » ★ Mercer-Arlen: *Come rain or come shine* (dalla commedia musicale « St. Louis woman ») ★ Porter: *Quadrille* (dalla commedia musicale « Can can »)

9,25 Ethel Ferrari: *Orti, terrazze e giardini*

9,30 Robert Schumann
1) *Pezzi fantastici op. 73* per clarinetto e pianoforte: Delicatamente e con espressione - Vivace, Leggero, Veloce e con fuoco (Reginald Kell, *clar.*; Joel Rosen, *pf.*); 2) *Andante e Variazioni in si bemolle maggiore op. 46* per due pianoforti, due violoncelli e corno (Vladimir Ashkenazy e Malcolm Frager, *pf.i*; Amaryllis Fleming e Terence Weil, *vc.*; Barry Tuckwell, *cr.*)

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10,30 Balletti e danze da opere
Verdi: *Aida*: a) Danza dei moretti, b) Marcia trionfale, c) Ballabile ★ Gounod: *Faust*: La notte di Walpurga ★ Ciaikowski: *Eugenio Onieghin*: Polonese ★ Ponchielli: *La Gioconda*: Danza delle ore

11,10 Lucia Sollazzo: *Il curioso*

11,15 *(Sapone Lux)*
Danze popolari di ogni paese

11,30 I grandi del jazz: Muggsy Spanier

11,45 Canzoni alla moda
Mogol-Philips: *Sognando la California* ★ Medini-Boneschi: *Sha va da'* ★ Fowlkes-Johnson: *Stop pretending* ★ Del Monaco-Bazzocchi-Polito: *Con l'aiuto del tuo amore* ★ Nancy-Lean: *We are happy*

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Manetti & Roberts)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio** - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 PONTE RADIO
Cronache del sabato in colleg. con le Regioni italiane, a cura di Sergio Giubilo

14,30 Italiane d'oggi
Album di canzoni dell'anno
Danpa-Casiroli: *Che bella festa* ★ Gigante-Conte: *Se fosse vero* ★ Mendes: *Prumesse 'e femmene* ★ Da Vinci-Radici: *Ma pecché* ★ Locatelli-Bergamini: *Non credo* ★ Cherubini-Schisa: *Io non sfoglio margherite* ★ Palomba-Vian: *Nu poco poco d'ammore* ★ Binacchi-Taccani: *In capo al mondo* ★ Mazza-Rampoldi: *Dio solo sa*

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,15 In collegamento con la Radio Vaticana
Sorella radio
Trasmissione per gli infermi in occasione del Pellegrinaggio degli ammalati italiani a Lourdes

15,55 Il campionato mondiale di calcio minuto per minuto
da Londra:
RADIOCRONACA DIRETTA DELLA FINALISSIMA
Radiocronisti Enrico Ameri e Roberto Bortoluzzi

18 — *Bollettino per i naviganti*
Estrazioni del Lotto

18,10 Amurri e **Jurgens** presentano:
GRAN VARIETA'
Spettacolo della domenica con **Johnny Dorelli**
Regia di **Federico Sanguigni**
(Replica dal Secondo Progr.)

19,30 * Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 CINQUANTA MINUTI DI ATTESA
Radiodramma di **Charles Charras**
Traduzione di Maura Chinazzi
Armando — *Ernesto Calindri*
Luigi — *Franco Passatore*
Regia di **Massimo Scaglione**

21,10 I menestrelli della canzone diretti da Vittorio Jafrate

21,30 Colonna sonora

23 — Segn. or. - **Giorn. radio** - *Questo campionato mondiale di calcio*, a cura di Eugenio Danese - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,33 Divertimento musicale

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,33 * Musiche del mattino

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO

8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso Sam Bloch

8,50 *(Distillerie Fabbri)*
b) Billy Snyder al pianoforte

9 — *(Crème Caramel Royal)*
c) Canta Bruno Martino

9,15 *(Motta)*
d) Orchestra diretta da Henry Mancini

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Il mondo di lei

9,40 *(Mira Lanza)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno

10 — **Ludwig van Beethoven**
Sonata in fa maggiore op. 5 n. 1 per violoncello e pianoforte: Adagio sostenuto - Allegro - Adagio - Allegro vivace (Pierre Fournier, *vc.*; Friedrich Gulda, *pf.*)

10,25 *(Maionese Calvé)*
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)*
Enzo Tortora presenta
VENTIQUATTRO IN GARA
Torneo di voci e canzoni nuove
Orchestra diretta da Riccardo Vantellini
Quarta trasmissione
Cantano Silva Balanza, Mara Danesi, Giorgio Noacco, Carlo Pini, Luciana Serra e Anna Silva
Zanina-Casadei: *La tua avventura* ★ Testa-Donaggio: *Ci vergogniamo di piangere* ★ Terzi-C. A. Rossi: *Fra la mia gente* ★ Calabrese-Remigi: *Per quello che ne so* ★ Del Comune-Mescoli: *Un lento per me* ★ F. B. Fabor: *Mai*

11,15 *(Coca-Cola)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Malto Kneipp)*
Buonumore in musica

11,50 *(Milkana)*
Un motivo con dedica

11,55 *(Sidol)*
Il brillante

12 — *(Doppio Brodo Star)*
*** Orchestre alla ribalta**

12,15 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20 Musica operistica
Haendel: *Giulio Cesare*: « Se pietà di me non senti » (*sopr.* Hilde Zadek - Orch. d'archi di Vienna dir. da Paul Sacher) ★ Verdi: *Rigoletto*: « La donna è mobile » (*ten.* Petre Munteanu - Orch. di Stato di Stoccarda dir. da Ferdinand Leitner) ★ Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: « All'idea di quel metallo » (Alvinio Misciano, *ten.*; Ettore Bastianini, *bar.* - Orch. del Maggio Musicale Fiorentino dir. da Alberto Erede)

12,45 Passaporto
Settimanale di informazioni turistiche, a cura di Ernesto Fiore ed Ennio Mastrostefano

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Gandini Profumi)*
Tre momenti magici

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Servizio speciale per il campionato mondiale di calcio**

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Ace)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

14,45 *(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)*
Angolo musicale

15 — **VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**

15,15 *(Meazzi)*
Recentissime in microsolco

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Chiara fontana
Un programma di musica folklorica italiana

16 — *(Henkel Italiana)*
*** Rapsodia**
— Musica e parole d'amore
— Le canzoni per i ragazzi
— Appuntamento a sorpresa

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Gli oriundi della canzone

16,50 *(Carisch S.p.A.)*
Ribalta di successi

17,05 Divertimento per orchestra

17,25 Buon viaggio
Trasm. per gli automobilisti real. in collab. con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 Estrazioni del Lotto

17,40 *(TV Illustrazione Sorrisi e Canzoni)*
BANDIERA GIALLA
Dischi per i giovanissimi scelti e presentati da **Gianni Boncompagni**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 Canzoni indimenticabili

18,50 * I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — **CONCERTO DI MUSICA LEGGERA**
Un programma di **Vincenzo Romano**
Partecipano le orchestre di Ray Conniff, Frank Pourcel, Joe Harnel; i cantanti Frank Sinatra e Astrud Gilberto; i complessi di Bud Shank, Clifford Brown, Tijuana Brass Band, il duo pianistico Terry Snyder-Billy Manning e il solista di tromba Al Hirt

— **Canzoni senza parole**
Bécaud: *Et maintenant* ★ Remigi: *Io ti darò di più* ★ Lennon: *Michelle* ★ Guaraldi: *Cast your fate to the wind*

— **I molti volti di una canzone**
O. Hammerstein-R. Rodgers: *It might as well be spring*

— **Recital**
Al Hirt alla Carnegie Hall di New York
Jaffe: *Gypsy in my soul* ★ Woods: *Walk right in* ★ Porter: *Love for sale* ★ Wilson: *Limelight* ★ Anonimo: *Down by the Riverside* ★ Tharpe: *Up above my head* ★ Senor: *When I'm feeling kinda blue* ★ Anonimo: *Carnevale di Venezia* ★ Toussaint: *Java*

21 — **Novità discografiche tedesche**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Musica da ballo

22,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

22,40-23,10 Benvenuto in Italia
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

RETE TRE

10 — **Musiche del Settecento**
Francesco Manfredini: *Sinfonia n. 6 in sol minore* (Rielab. di Napoleone Annovazzi): Sostenuto - Vivace - Affettuoso - Andante (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Napoleone Annovazzi) ★ Giovanni Battista Martini: *Concerto in do maggiore* per clavicembalo e archi (Revis. di Giuseppe Piccioli): Allegro sostenuto - Larghetto - Allegro molto - Allegretto (Quasi Minuetto) (*sol.* Isabelle Nef - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Fulvio Vernizzi)

10,30 Antologia di interpreti
Direttore Dean Dixon:
Zoltan Kodaly: *Ouverture da teatro* (Orch. Sinf. di Roma della RAI)
Soprano Lotte Lehmann:
Robert Schumann: *Frauenliebe und Leben*, ciclo di Lieder op. 42 su testi di Adalbert von Chamisso: Seit ich ihn gesehen - Er, der Herrlichste von allen - Ich kann nicht fassen - Du, Ring an meinem Finger - Helft mir, ihr Schwestern - Süsser Freund, du blickest - An meinem Herzen - Nun hast du mir den ersten Schmerz getan (Bruno Walter, *pf.*)
Pianista Arturo Benedetti Michelangeli:
Maurice Ravel: *Concerto in sol* per pianoforte e orchestra: Allegramente - Adagio assai - Presto (Orch. Philharmonia di Londra dir. da Ettore Gracis)
Baritono Paul Schoeffler:
Giuseppe Verdi: *I Vespri Siciliani*: « O tu Palermo » (Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. da Felix Prohaska) Richard Wagner: *I Maestri Cantori di Norimberga*: « Was duftet der Flieder » (Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. da Felix Prohaska)
Quartetto Carmirelli:
Pina Carmirelli e Montserrat Cervera, *vl.i*; Luigi Sagrati, *v.la*; Arturo Bonucci, *vc.* Luigi Boccherini: *Quartetto in re maggiore op. 58 n. 5 « Le Cornamuse »*, per archi: Andante sostenuto, Allegretto gaio - Andante sostenuto come prima, Presto
Contralto Lucretia West:
Johannes Brahms: *Rapsodia op. 53* da « Harzreise im Winter » di Wolfgang Goethe, per contralto, coro maschile e orchestra (Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir.i da Mario Rossi - Maestro del Coro Nino Antonellini)
Direttore Joseph Keilberth:
Bedrich Smetana: *Dai prati e dai boschi di Boemia*, poema sinfonico dal ciclo « La mia patria » (Orch. Sinfonica di Bamberg)
Tenore Jussi Björling:
Amilcare Ponchielli: *La Gioconda*: « Cielo e mar » (Orch. Stabile del Maggio Musicale Fiorentino dir. da Alberto Erede) ★ Francesco Cilea: *L'Arlesiana*: « E' la solita storia del pastore » (Orch. Stabile del Maggio Musicale Fiorentino dir. da Alberto Erede) ★ Giacomo Puccini: *Turandot*: « Nessun dorma » (Orch. Stabile e Coro del Maggio Musicale Fiorentino dir.i da Erich Leinsdorf)
Direttore Anthony Collins:
Manuel De Falla: *L'Amore stregone*, suite dal balletto: Introduzione e Scena - Danza del terrore - Il cerchio magico - Danza rituale del fuoco - Pantomima e Finale (Orch. Philharmonia di Londra)

12,55 Un'ora con Richard Strauss
Così parlò Zarathustra, poema sinfonico op. 30 (*vl. sol.* Willi Boskowski - Orch. Filarmonica di Vienna dir. da Herbert von Karajan); *Quattro Ultimi Lieder* per voce e orchestra: Frühling, September, Beim Schlafengeh'n, su testi di Hermann Hesse: Im Abendrot, su testo di Joseph von Eichendorff (*sopr.* Margaret Tynes - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Lee Schaenen)

13,55 Recital del Trio « Ars Nova » di Trieste
(Giorgio Brezigar, *clar.*; Guerrino Bisiani, *vc.*; Bruno Bidussi, *pf.*)
Gaetano Corticelli: *Trio romantico*: Allegro moderato - Andante - Recitativo - Finale ★ Salvatore Allegra: *Sonata in un tempo* ★ Michail Glinka: *Trio pathétique*: Allegro moderato - Scherzo - Vivacissimo - Largo

14,40 Suites e Divertimenti
Franz Joseph Haydn: *Divertimento in sol maggiore* (Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia dir. da Ferruccio Scaglia) ★ Johann Sebastian Bach: *Suite n. 6 in re maggiore* per violoncello solo (vc. Pierre Fournier) ★ Alfredo Casella: *Paganiniana*, divertimento op. 65, su musiche di Niccolò Paganini (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Harold Byrns)

15,40 Compositori contemporanei
Samuel Barber: a) *Capricorn Concert, op. 21* (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo); b) *Musica per una scena di Shelley, op. 7* (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Theodore Bloomfield); c) *Musica d'estate*, per quintetto di strumenti a fiato (Festival Wind Quintett); d) *Concerto op. 22* per violoncello e orchestra (sol. Willy La Volpe - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)

17 — Corriere dall'America
Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

17,15 Giorgio Federico Ghedini
Lectio Jeremiae Prophetae: cantata da concerto per soprano, coro e orchestra (sol. Irma Bozzi Lucca - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir.i da Massimo Freccia - Maestro del Coro Nino Antonellini); *Divertimento in re maggiore* per violino e orchestra (sol. Franco Gulli - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Lovro von Matacic)

17,50 Cronaca minima

18,05 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados
(Replica dal Progr. Nazionale)

21,20 Piccola antologia poetica
L'Italia nella poesia straniera contemporanea
a cura di Elio Pagliarani
III - Poesia d'occasione sulle città italiane

21,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da **Pierre Boulez**
con la partecipazione del violinista **Yehudi Menuhin**
Edgar Varèse
Intégrales
Alban Berg
Concerto per violino e orchestra
Andante-Allegretto - Allegro-Adagio
Bela Bartok
Concerto n. 1 per violino e orchestra (opera postuma)
Andante sostenuto - Allegro giocoso
Claude Debussy
La Mer, tre schizzi sinfonici
De l'aube à midi sur la mer - Jeux de vagues - Dialogue du vent et de la mer
Orch. del Concertgebouw di Amsterdam
(Registraz. effett. il 29 giugno dalla Radio Olandese in occasione del « Festival d'Olanda 1966 »)
Nell'intervallo:
Divagazioni musicali
di Guido M. Gatti

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

notturno

Dalle ore 23,15 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

23,15 Parata di complessi e orchestre - 0,36 Motivi e ritmi - 1,06 Antologia dei successi italiani - 1,36 Voci e strumenti in armonia - 2,06 Le canzoni e i loro interpreti - 2,36 Musica senza pensieri - 3,06 I classici della musica leggera - 3,36 Il golfo incantato: un programma di vecchie e nuove melodie napoletane - 4,06 Incontri musicali - 4,36 Recital di Nicola Arigliano - 5,06 Motivi da films e da commedie musicali - 5,36 Dischi per la gioventù - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazione MF I della Regione).

CAMPANIA

8-9 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 8-8,10 International and Sport News - 8,10-9 Music for young People (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Complesso « I Barrittas » - 12,50-13 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).
19,30 Passeggiando sulla tastiera: pianista Renzo Ghiselli - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

VENETO

12,45 I lavori delle stagioni, supplemento agricolo del Giornale del Veneto (Venezia 3).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 e stazioni MF III della Regione).
12,05-12,20 Giradisco (Trieste 1).
12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 15,45 **Soto la pergolada** - Rassegna di canti folcloristici regionali - 16 Arti, lettere e spettacoli - Rassegna della stampa regionale - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).
19,30 Oggi alla Regione - indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Terza pagina (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).
19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).
19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).
19,30 « 'n giro al Sas » - Musica popolare. Quartetto femminile Zambotti di Fiave (Paganella III - Trento 3).
19,45-20,30 Musica da camera - Duo pianistico Noël Lee-Jean Charles Richard: C. Debussy: 1) En blanc et noir; 2) Lindaraja; 3) Six épigraphes antiques; 4) Petite Suite (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Quarto d'ora della serenità: **Con il Pellegrinaggio degli ammalati italiani a Lourdes.** 19,45 Beseda Slovenskih skofov. 20,15 The teaching in tomorrow's Liturgy. 20,33 **Orizzonti Cristiani:** Notiziario - « **Sette giorni in Vaticano** » - « **Il Vangelo di domani** » commento di P. Ferdinando Batazzi. 21,15 L'Eglise vivante. 21,45 Die Woche im Vatikan. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,45 Sabatina en honor de Nuestra Señora. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA
FRANCE-CULTURE

18,43 Dischi. **19** Primo Festival mondiale delle Arti Negre (Dakar, Aprile 1966). **20** Giornale delle vacanze. **20,30** Notiziario. **20,40** Giornale delle vacanze (II parte). **21** Musica da camera. **Maurice Ravel:** Sonata per violino e pianoforte (Clara Bonaldi, Sylvaine Billier); **Maxime Jacob:** « Pières dans L'Arche » (Bestiaire) (canta Ginette Guillamat, al pianoforte: Odette Pigault); **Debussy:** « Syrinx »; **G. Fauré:** Fantaisie (Gabriel Fumet, flauto); **Jean Cras:** Trio (Trio à Cordes Française - Gerard Jarry, Serge Collot, Michel Tournus). **22** « Ubu Enchainé » di Jarry, a cura di José Pivin. **23,25** Antologia insolita (3): « Au hasard de l'injustice contemporaine » - Marguerite Duras.

GERMANIA
AMBURGO

17,45 Musica leggera. **18,30** Selezione dal Festival europeo della canzone. **20** Notizie. **20,20** La pianista Ingrid Haebler interpreta: **Mozart:** Sonata in si bemolle maggiore, K 570; **Haydn:** Concerto in re maggiore per pianoforte e orchestra. **21** Musica da ballo. **21,30** « 17 + 4 », allegro gioco improvvisato da Robert Lembke. **22,15** La NDR Marschband diretta da Karlheinz Loges (arrangiamenti di marce). **22,30** Notiziario. **23** Campionato mondiale di calcio 1966. **24** Musica ballabile. **0,30** Saluti musicali dalle ferie di Adrian e Alexander. **1** Notiziario. **1,10** Danze nella notte. **2** Saturday-Night-Club con Renata Calani. **3,05** Musica fino al mattino dal Südwestfunk.

SVIZZERA
MONTECENERI

18,15 Radio Gioventù. **19,05** Ballando sull'aia. **19,15** Voce del Grigioni Italiano. **19,45** Diario culturale. **20** Musiche con il coro « Männergesangverein » di Vienna. **20,15** Notiziario-Attualità. **20,45** Note sentimentali. **21** La rivista del Sabato, gazzettino settimanale. **21,30** La Radio Svizzera Italiana presenta: Festival; i grandi incontri moderni d'arte musicale. **23,05** Palcoscenico internazionale. **23,30** Sabato in musica. **24** Notiziario-Attualità. **0,20** Dolcemente nella notte.

T TERZO

18,30 Ludwig van Beethoven
« Mit einem gemalten Band » (Elisabeth Schwarzkopf, *sopr.*; Edwin Fischer, *pf.*); *Serenata in re maggiore op. 8* per trio d'archi: Marcia, Allegro - Adagio - Minuetto - Adagio, Scherzo, Allegro molto, Adagio - Allegro molto, Adagio, Allegretto, Alla polacca - Andante con variazioni - Marcia, Allegro (Arrigo Pelliccia, *vl.*; Bruno Giuranna, *v.la*; Massimo Amfitheatrof, *vc.*)

19 — La Rassegna
Cinema
a cura di Tullio Kezich

19,15 * Concerto di ogni sera
Edvard Elgar (1857-1934): *The Wand of Youth*, suite n. 1 op. 1: Ouverture - Serenade - Minuet - Sun dance - Fairy Pipers - Slumber scene - Fairies and Giants (Orch. Filarm. di Londra dir. da Adrian Boult) ★ Benjamin Britten (1913): *Sinfonia op. 68* per violoncello e orchestra: Allegro maestoso - Presto inquieto - Adagio, Cadenza - Passacaglia, Andante, Allegro (sol. Mstislav Rostropovic - English Chamber Orchestra dir. dall'Autore) ★ William Turner Walton (1902): *Facade*, suites I e II: Fanfare - Valse - Swiss Jodelling Song - Polka - Popular Song - Tarantella sevillana - Scotch rhapsody - Tango pasodoble - Country dance - Noche española - Old Sir faulk (Orch. Filarm. dir. dall'Autore)

Nell'intervallo (ore 20,10 circa):
Libri ricevuti

20,50 Rivista delle riviste

21 — Il Giornale del Terzo

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 24 al 30 luglio — **Roma - Torino - Milano**
dal 31 luglio al 6 agosto — **Napoli - Genova - Bologna**
dal 7 al 13 agosto — **Bari - Firenze - Venezia**
dal 14 al 20 agosto — **Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Musica sacra**
J. Després: *Messa « Pange Lingua »* - Complesso vocale « Philippe Caillard », dir. P. Caillard; G. Lulli: *Miserere mei Deus*, salmo n. 50 (Mottetto a due cori) - sopr. E. Sussmann, contr. M. T. Debliqui, ten.i B. Plantey e J. Mollien, bs. B. Cottret, org. J. Baudry, Orch. e Coro dei Concerti Lamoureux di Parigi, dir. M. Couraud

8,55 (17,55) **Sonate**
A. Scriabin: *Sonata n. 3 in fa diesis minore op. 23* - pf. V. Horowitz

9,15 (18,15) **Sinfonie di Anton Bruckner**
Sinfonia n. 8 in do minore (Edizione originale) - Orch. Filarmonica di Berlino, dir. W. Furtwaengler

10,35 (19,35) **Piccoli complessi**
A. Scarlatti: *Quintetto in fa maggiore* per flauto, oboe, fagotto, violino e clavicembalo - Ensemble Baroque de Paris: fl. J. P. Rampal, ob. P. Pierlot, fg. P. Hongne, vl. R. Gendre, clav. R. Veyron-Lacroix; G. B. Viotti: *Quartetto in do minore* - fl. J.-P. Rampal, vl. R. Gendre, v.la R. Lepauw, vc. R. Bex

10,55 (19,55) **Un'ora con Georg Friedrich Haendel**
Alcina: Ouverture e Danze - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. F. Molinari Pradelli — *Una Cantata Italiana: « Carco sempre di gloria »* - contr. H. Watts, clav. R. Leppard, Orch. da Camera Inglese, dir. R. Leppard — *Concerto in fa maggiore n. 25 « Wassermusik »* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. H. Scherchen

11,55 (20,55) LE NOZZE DI ROSALBA, melodramma giocoso in due atti e un intermezzo di R. Seth - Musica di C. Costantini
Personaggi e interpreti:
Il Professore Agnolotti — *Fernando Valentini*
Rosalba — *Dora Gatta*
Luciano — *Giuseppe Baratti*
Corinna — *Dora Minarchi*
Il professor Brancazio / Bombardone — *Elio Castellano*
Un musico — *Francesco Carocci*
Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI e Coro dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli, dir. F. Scaglia, M° del Coro G. D'Onofrio

13,10 (22,10) **Recital del violinista Richard Odnoposoff con la collaborazione dei pianisti Helmuth Barth e Jean Antonietti**
A. Vivaldi: *Sonata in la maggiore op. 2 n. 2* per violino e pianoforte; S. Prokofiev: *Sonata n. 2 in re maggiore op. 94* per violino e pianoforte; E. Ysaye: *Sonata in re minore op. 27 n. 3* (Sonata-ballata), per violino solo — *Sonata in mi minore op. 27 n. 4* per violino solo; H. Villa Lobos: *Sonata n. 3* per violino e pianoforte; J. Nin y Castellano: *Chant d'Espagne* (Trascriz. di P. Kochanski); M. De Falla: *Suite popolare spagnola* (Trascriz. di P. Kochanski)

14,45-15 (23,45-24) **Variazioni**
G. Rossini: *Tema con variazioni* per quattro strumenti a fiato - fl. S. Gazzelloni, clar. G. Gandini, fg. C. Tentoni, cr. D. Ceccarossi

15,30-16,30 Musica leggera in radiostereofonia
In programma:
— Folklore in musica
— Ribalta internazionale: parata di orchestre, cantanti e solisti celebri

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Parata di complessi e orchestre**

8,15 (14,15-20,15) **Motivi e ritmi**
Pallavicini-Blackwell: *Cin cin*; Reinhardt: *Nuages*; Oliviero-Ciorciolini-Ortolani: *Ti guarderò nel cuore*; Rossi: *Stradivarius*; Migliacci-Morricone: *Penso a te*; Heywood: *Canadian sunset*; Garinei - Giovannini - Trovajoli: *Ciumachella de Trastevere*; Lerner-Loewe: *Gigi*

8,39 (14,39-20,39) **Antologia di successi italiani**

9,03 (15,03-21,03) **Voci e strumenti in armonia**

9,27 (15,27-21,27) **Le canzoni e i loro interpreti**

9,51 (15,51-21,51) **Musica senza pensieri**
Madriguera: *The minute samba*; Burwell: *Sweet lorraine*; Testa-Mosley: *Sha la la*; Glover-Dee: *Peppermint twist*; Giacobetti-Savona: *Che centrattacco*; Pazzaglia-Modugno: *'O ccafè*; Ignoto: *El beso*; Pallavicini-Paul: *La la la la*; Charles: *Hallelujah I love her so*

10,15 (16,15-22,15) **I classici della musica leggera**

10,39 (16,39-22,39) **Il golfo incantato:** un programma di vecchie e nuove melodie napoletane
Bovio-Lama: *Silenzio cantatore*; Fiorelli-Valente: *Simmo 'e Napule paisà*; Petrucci-De Paolis: *'E strade d''a città*; Sacco-Donizetti: *Te voglio bene assaje*; Pazzaglia-Modugno: *Nisciuno po' sape'*; Mangieri: *Ddoje stelle so cadute*

11,03 (17,03-23,03) **Incontri musicali:** con Gino Paoli e Charles Aznavour

11,27 (17,27-23,27) **Recital di Dalida**
Boncompagni-Fontana-Pes: *Pensiamoci ogni sera*; Calabrese-Theodorakis: *La danza di Zorba*; Bonicatti-Latessa: *Devo imparare*; Rossi-Bezzi: *Ascoltami*; Anonimo: *Il silenzio*; Calimero-Brincos: *Flamenco*; Cassia-Bacharach: *Questo amore è per sempre*; Spector: *Harlem di Spagna*

11,51 (17,51-23,51) **Motivi da film e da commedie musicali**

12,15 (18,15-0,15) **Dischi per la gioventù**
Magri-Ballotta: *Stasera sono solo*; Vilard: *Capri c'est fini*; Pallavicini-Leoni: *Così come viene*; Mogol-Dozier-Holland: *In nome dell'amore*; Marchetti-Sanjust: *Io non posso crederti*; Fassert: *Barbara Ann*; Pallesi-Malgoni: *A la buena de Dios*; Nisa-Mann-Weill: *Non è più lui*; Massara-Mogol: *Tartaruga*

12,39 (18,39-0,39) **Concertino**

Rete IV Regione Trentino - Alto Adige

Trasmissioni in lingua italiana, tedesca e ladina

DOMENICA

8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,30 Musik am Sonntagmorgen - 9,40 Sport am Sonntag - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,40 Kleines Konzert. C. Pfitzner: Sinfonie in C-dur Op. 46 - 11 Speziell für Sie! - 1. Teil - 12 Die Brücke. Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori - 12,10 Nachrichten - 12,20 Für die Landwirte (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Trasmissione per gli agricoltori (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II Regione).

13 Leichte Musik nach Tisch - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Wer macht das Rennen? Wiederholung der Sendung vom Donnerstag 21. Juli (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Musiche a plettro. Circolo Mandolinistico « Euterpe » di Bolzano (**Rete IV**).

14,30-15 Speziell für Sie! (**Rete IV**).

16 Speziell für Sie! - 2. Teil - 17 Musikparade zum Fünfuhrtee - 17,30 Schallplattenklub von und mit Jochen Mann - 18 Erzählungen für die jungen Hörer. « Robinson Crusoe ». Hörspiel von F. W. Brand. 4. Folge - 18,30 Leichte Musik und Sportnachrichten - 19 Zauber der Stimme. Joan Sutherland, Sopran (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Sport am Sonntag - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 M. Gundermann: « **Der Terminkalender** » - 21,20 Musikalisches Intermezzo - 21,30-23 Sonntagskonzert: Haydn - Orchester von Bozen und Trient; Solistin: Maureen Jones, Klavier; Dirigent: Antonio Pedrotti; G. Frescobaldi: Zwei Tokkaten; J. Strawinsky: Der Feuervogel; B. Bartok: Klavierkonzert Nr. 3 (in der Pause - Kulturumschau) (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

LUNEDI'

7-8 Klingender Morgengruss - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Für Kammermusikfreunde. G. Tartini: Sieben Konzerte für Violino principale, Streicher und Cembalo. II. Sendung: Konzerte D-dur und G-dur - Wissen für alle - 10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,10 Nachrichten - 12,20 Volksund heimatkundliche Rundschau. Am Mikrophon: Dr. Josef Rampold (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Lunedì sport (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3. - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Zu Ihrer Unterhaltung - 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Zu Ihrer Unterhaltung. 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 Für unsere Kleinen. Gebr. Grimm: « Brüderchen und Schwesterchen » - 18,30 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 19 Volksmusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3)

19,15 Trento sera - Bolzano sera - (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 -. Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Für jeden etwas, von jedem etwas - 20,50 Die Rundschau. Berichte und Beiträge aus nah und fern (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Musikalisches Intermezzo - 21,30 Liederstunde. O. Jaeggi: Liederzyklus « Lieder der Stille » aus Gedichten von Herwin Schneiter; Ausf.: Elisabeth Wyss, Sopran; Am Klavier: Oswald Jaeggi - 22-23 Musik klingt durch die Nacht (**Rete IV**).

MARTEDI'

7-8 Klingender Morgengruss - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Sinfonieorchester der Welt - Sinfonieorchester London, Dir.: Antal Dorati; R. Wagner: Die Meistersinger von Nürnberg, Ouverture; Parzifal, Karfreitagszauber; Tannhäuser, Ouverture; Lohengrin, Präludium erster Akt. Blick nach dem Süden - 10,30 Leichte Musik am Vormittag 12,10 Nachrichten - 12,20 Das Handwerk. Eine Sendung von Hugo Seyr (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali -

Trasmissioni in lingua slovena

Dai trasmettitori di Trieste A, Gorizia IV e M. Purgessimo IV

DOMENICA

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 Rubrica dell'agricoltore - 9 **Santa Messa** dalla Chiesa Parrocchiale dei Ss. Ermacora e Fortunato di Roiano - 9,50 * Orchestre d'archi - 10,15 **Settimana radio** - 10,45 * Bande in piazza - 11,15 **Teatro dei ragazzi: Fiabe di paesi lontani:** (4) « Il Cigno rosso », di Dušan Pertot. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Lojzka Lombar - 12 * **Musica religiosa** - 12,15 **La Chiesa ed il nostro tempo** - 12,30 Per ciascuno qualcosa.

13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Sette giorni nel mondo** - 14,45 * La canzone nel mondo - 15,30 « **Ritratto di donna** », dramma in un atto di Clotilde Masci, traduzione di Martin Jevnikar. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin - 16,25 * Rivista di orchestre - 17 **Le canzoni che preferite** - 18 * **Le sinfonie più belle**. Ludwig van Beethoven: Sinfonia n. 5 in do minore op. 67 - 18,35 * Motivi per il buonumore - 19,15 **La Gazzetta della domenica.** Redattore: Ernest Zupančič - 19,30 * Vacanze in Italia - 20 **Radiosport.**

20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Composizioni corali di autori giuliani**: Dalle opere vocali di Karel Boštjančič - 21 * **Fantasia cromatica**, concerto serale di musica leggera con le orchestre di Horst Wende ed Earl Bostic, con i cantanti Dinah Washington e Remo Germani ed il complesso di Louis Bonfa - 22 **La Domenica dello sport** - 22,10 **La musica nuova** - Paul Hindemith: Kammermusik N. 1 op. 24 per piccola orchestra. Orchestra del Teatro « La Fenice » di Venezia diretta da Nino Sanzogno - 22,30 * Armando Trovajoli al pianoforte - 22,45 * Antologia del jazz - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio**

LUNEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Tre complessi, tre paesi - 12,15 **Incontri d'estate,** a cura di Saša Martelanc - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * I grandi successi - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con l'orchestra diretta da Gianni Safred - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * **Caleidoscopio musicale:** Alfonso D'Artega e la sua orchestra - Canta il quartetto Cetra - Dal folklore calabrese - Un po' di ritmo con Bunny Berigan - 18 **Non tutto ma di tutto** - Piccola enciclopedia popolare - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * **Orchestre da camera del '700** - Antonio Vivaldi: Concerto in mi minore per violino, archi e continuo op. 11 N. 2 « Il Favorito » - 18,50 Musiche per fiati. Janez Komar: Duo concertante per flauto e pianoforte; Notturno per flauto e pianoforte. Petar Stojanovič: Fantasia per flauto e pianoforte. Esecutori: Flautista Boris Campa e pianista Pavel Sivic - 19,15 **Dai settimanali e dalle riviste femminili** - 19,30 * Parata di orchestre - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 Serata a soggetto, appuntamento musicale del lunedì - 21 **Peter Cornelius: «Il barbiere di Bagdad»**, opera comica in due atti. Direttore: Alfredo Simonetto - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana - Nell'intervallo (ore 21,55 cca) **Un palco all'opera,** a cura di Gojmir Demšar - 22,45 * Motivi d'Oltreoceano - 23 * Piccolo bar: Suona il Trio Bill Evans - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

MARTEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Canzoni di tre generazioni - 12 **Dal patrimonio folkloristico sloveno,** a cura di Lelja Rehar: « Nuono, puovejte n'm anuo praucuo » - 12,25 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con i « Musici del Friuli » - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Musica per la vostra radiolina - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Gli artefici della musica moderna** - Francis Poulenc: Sinfonietta per orchestra - Frank Martin: Ballata per sax alto e orchestra (1938).

Opere e giorni nel Trentino (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Das Filmalbum. 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Das Filmalbum. 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,10 Wir senden für die Jugend. E. J. Görlich: « W. Shakespeare » - 18,30 Kammermusik am Nachmittag. J. Brahms: Die Violinsonaten, gespielt von Eudice Shapiro, Violine, und Ralph Berkowitz, Klavier. 2. Sendung: Sonate Nr. 2 A-dur Op. 100 - 19 Volksmusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Begegnung mit der Oper. Carl Orff: Die Kluge, Querschnitt. Ausf.: E. Schwarzkopf, R. Christ, M. Cordes, G. Frick, H. Prey u.a. Chor und Philharmonia Orchester London. Dir.: Wolfgang Sawallisch - 21 Wissen für alle (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Melodienmosaik. 1. Teil - 22 Erzählung. Schrönghamer-Heimdal: « Fünfzehn Gickerl für einen Taler » - 22,20-23 Melodienmosaik. 2. Teil (**Rete IV**).

MERCOLEDI'

7-8 Klingender Morgengruss - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Opernmusik - Wissen für alle - 10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,10 Nachrichten - 12,20 Arbeiterfunk (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nell'Alto Adige (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II Regione).

13 Allerlei von eins bis zwei. 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Allerlei von eins bis zwei. 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 Alpenländische Volksinstrumente - 18,30 Kinderfunk. A. Treibenreif: « Struppi, der Waldläufer » - 19 Volksmusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Blasmusik - 20,30 Bei uns zu Gast - 21 Heinrich Spoerl: « Die Feuerzangenbowle. Eine Lausbüberei in der Kleinstadt ». 4. Folge (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Musikalisches Intermezzo - 21,30 Musikalische Stunde. Igor Strawinsky: « Le Sacre du Printemps ». 22,30-23 Filmalbum (**Rete IV**).

GIOVEDI'

7-8 Schritt für Schritt ins Englische. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Sinfonische Musik. T. Baird: Vier Essais für Orchester; J. Rivier: Konzert für Flöte und Orchester (Solist: Severino Gazzelloni); A. Dvorak: Suite für Orchester Op. 39. Wissen für alle - 10,30 Leichte Musik am Vormittag - 11,30 Internationale Schlagerneuheiten - 12,10 Nachrichten - 12,20 Das Giebelzeichen. Eine Sendung der Südtiroler Genossenschaften von Prof. Dr. Karl Fischer (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Sie! (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 Ferdinand Senfter: « Auf der Schwarzensteinhütte » - 18,30 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 19 Von grossen und kleinen Tieren. W. Behn: « Die Kreuzspinne ». (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Alpenländische Volksinstrumente - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Wer macht das Rennen? Schlager rund um die Liebe werben um Ihre Gunst - 20,45 Sir A. Conan Doyle: « Der kreidebleiche Soldat » - Unterhaltungsmusik - 22 Bürgerkunde - Die Italienische Verfassung. 17 Folge (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

22,15-23 Recital. Kammerchor « Leonhard Lechner » - Bozen Leitung: Johanna Blum. « Zeitgenössische geistliche Werke ». (Die Bandaufnahme erfolgte am 6-5-66 im C. Monteverdi-Konservatorium) (**Rete IV**).

VENERDI'

7-8 Klingender Morgengruss - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Sängerportrait. Gerard Souzay: Bariton. Französische Opernarien - Blick nach dem Süden - 10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,10 Nachrichten - 12,20 Sendung für die Landwirte (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Dai torrenti alle vette (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II Regione).

13 Operettenmusik. 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Operettenmusik. 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 Eine Stunde in unserem Schallarchiv (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Wirtschaftsfunk - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Musikalische Feriengrüsse - 20,30 Ein Sommer in den Bergen - 21 Chormusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Musikalisches Intermezzo - 21,30-23 Konzertabend. Barock-Violinkonzerte. P. Nardini: Violinkonzert e-moll; G. Tartini: Sinfonia pastorale - Violinkonzert d-moll. Ausf.: Kammerorchester der Wiener Staatsoper. Leitung und Solist: Jean Tomasow (**Rete IV**).

SABATO

7-8 Schritt für Schritt ins Englische. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Kammermusik am Vormittag. Recital Ludwig Hölscher, Violine. Am Klavier: Michael Raucheisen. Werke von Bach, Couperin, Frescobaldi, Gaillard, Respighi, Dvorak, Chopin - Wissen für alle - 10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,10 Nachrichten - 12,20 Katholische Rundschau (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Terza pagina (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Sie! (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Musica leggera - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV**).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,10 Wir senden für die Jugend. Johann Wolfgang von Goethe: Iphigenie auf Tauris. Szenenauswahl aus dem Schauspiel - 18,30 Alpenecho (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Nachrichten - Werbedurchsagen - 20 Franz Lehar: Ein Leben für die Operette. Künstlerportrait von Alfred Schröter - 21 Briefe aus... (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Tanzmusik am Samstagabend - 22,15 Aus der Diskothek des Dr. Jazz - 22,45-23 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis e Ferruccio Scaglia. Solista: Georges Gourdet - 19,15 **Alla scoperta della natura**, a cura di Mara Kalan - 19,30 La polca slovena - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 * Complessi italiani di musica leggera - 21 **Le montagne nella letteratura slovena**, a cura di Martin Jevnikar: (4) France Avčin: « Monte Rosa-Nordend » - 21,25 **Dal ciclo di concerti pubblici di Radio Trieste 1965-66**. Pianista Claudio Gherbitz. Aleksander Scriabin: Tre studi. Igor Strawinsky: Trois mouvements de « Petrouchka » - 21,50 * Frugando in discoteca - 22,45 * Il fiore nero, rassegna di jazz - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio**.

MERCOLEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Strumenti e colori - 12,15 **Panorami turistici**, a cura di Franc Orožen - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Colonna sonora, musiche da film e riviste - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con l'orchestra diretta da Alberto Casamassima - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * **Caleidoscopio musicale:** Orchestra Beltran - Canta Iva Zanicchi - Dal folklore russo - Il big band di Art Farmer - 18 **Non tutto, ma di tutto** - Piccola enciclopedia popolare - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Musiche da camera di Franz Joseph Haydn**. Trio in fa maggiore per flauto, violoncello e pianoforte op. 29 - Sonata N. 6 in do maggiore per violino e pianoforte; Quartetto per archi in do maggiore op. 76, N. 3 « Keiser » - 19,15 **Le malattie della nostra epoca** di Gianfranco Garavaglia - 19,30 * I dischi dei nostri ragazzi - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 * Cartoline musicali - 21 **Concerto sinfonico diretto da Bruno Maderna** con la partecipazione della pianista Marcella Crudeli - Franz Schubert: Suite di danze (dalle composizioni originali per pianoforte a quattro mani a cura di Bruno Maderna). Ben Haim: Capriccio per pianoforte e orchestra; Hector Berlioz: Tre pezzi per orchestra da « La dannazione di Faust » - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana - Nell'intervallo (ore 21,30 cca) **Voci di poeti**: Niko Grafenauer - 22 * Rapsodia popolare - 22,45 * Canzoni sentimentali - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio**.

GIOVEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Tre voci, tre stili - 12 **Josip Jurčič: « Il decimo fratello »**, ottava puntata. Adattamento di Martin Jevnikar. Esecuzione affidata agli allievi delle Scuole Medie Superiori con lingua d'insegnamento slovena di Trieste. Trasmissione a cura di Jože Peterlin - 12,40 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il Gruppo Mandolinistico Triestino diretto da Nino Micol - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Musica per la vostra radiolina - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Celebri solisti**. Pianista Geza Anda. Béla Bartók: Secondo concerto per pianoforte e orchestra - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Dean Dixon - 19 **Girandola** - poesie, canti e musiche per bambini, a cura di Desa Kraševec - 19,15 * Complesso The Lettermen - 19,40 **Cori giuliani e friulani**: Coro « Costanza e Concordia » di Ruda diretto da Orlando Dipiazza - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 * Buon divertimento con Terig Tucci, Johnny Dorelli e The Charleston Hot Peppers - 21 **« La via del cuore »**. Commedia in un atto di August von Kotzebue, traduzione di Jože Lipovec. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin - 21,45 * Tavolozza musicale - 22,30 * Magia di strumenti nel jazz - 23 * Polifonia vocale. Costeley: Mignonne allon voir si la roze; Je voy de glissantes eaux; Josquin des Pres: Ave Maria; Jannequin: Ce moy de may; Anonimo: Belle qui tiens ma vie - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio**.

VENERDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Orchestre di musica leggera - 12,15 **La donna e la casa**, a cura di Jadviga Taljat - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Giro musicale nel mondo - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con Gianni Safred alla marimba - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * **Caleidoscopio musicale:** Orchestra Cedric Dumont - Peppino Di Capri ed i suoi « Rockers » - Canzoni dalmate - Ritmando con Gerry Mulligan - 18 **Non tutto ma di tutto** - Piccola enciclopedia popolare - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Solisti sloveni**. Soprano Ileana Bratuž-Kacjan, al pianoforte Silva Hrašovec; Breda Šček: Strunam; Pod oknom; Sonet nesreče; K slovesu. Samo Vremšak: Lan; Uspavanka za hčerko - 18,55 * Nicolaj Rimski-Korsakov: Capriccio spagnolo, op. 34 - 19,15 **Le gallerie d'arte italiane**: (5) « La pinacoteca Ambrosiana di Milano », a cura di Milko Bambič - 19,30 * Motivi d'oggi - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 Cronache dell'economia e del lavoro. Redattore: Egidij Vršaj - 20,45 * Complesso André Verchuren - 21 **Concerto operistico** diretto da Arturo Basile con la partecipazione del soprano Grazia Carmassi e del baritono Luigi Quilico. Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana. 22 **I sindacati nello Stato moderno** di Pietro Rescigno - 22,15 * Armonia di strumenti e voci - 23 * Musica per la buona notte - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio**.

SABATO

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Complessi vocali - 12,15 **La fauna del mare Adriatico**, a cura di Tone Penko: (4) « Le conchiglie » - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Carnet d'estate - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - 15,30 Coro della Glasbena Matica di Cleveland diretto da Valentina Fillinger - 16 **Il clacson**. Un programma di Piero Accolti per gli automobilisti realizzato con la collaborazione dell'A.C.I. - 16,20 **Danilo Lovrečič: « Stevilka 88 »**, opera premiata al Concorso RAI per racconti originali in lingua slovena 1965 - 16,45 * **Paesi e genti nella letteratura sinfonica**. Peter Ilijch Ciaikowski: Capriccio italiano op. 45; Georges Enesco: Rapsodia rumena N. 2 in re maggiore op. 11 - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Canzoni spettinate - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Panorama del folklore americano, a cura di Susy Rim: (4) « L'influenza messicana » - 18,45 * Motivi in giostra - 19,15 **Incontri d'estate**, a cura di Saša Martelanc - 19,30 **Complessi di musica leggera a Radio Trieste** - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 **La settimana in Italia** - 20,45 * Personalità nel mondo del jazz: Dizzy Gillespie - 21 **Josip Jurčič: « Il decimo fratello »**. Nona puntata. Adattamento di Martin Jevnikar. Esecuzione affidata agli allievi delle Scuole Medie Superiori con lingua d'insegnamento slovena di Trieste. Trasmissione a cura di Jože Peterlin - 21,35 * Operette che passione - 22,15 * Canzoni e ballabili - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio**.

VIVA LE VACANZE è il nuovo programma di giochi all'aperto, in onda il venerdì alle 18,15. Nella fotografia, Tony Martucci, l'animatore della trasmissione

Un film ispirato

STORIA

tv, lunedì 25 luglio

Nel centro di una delle più ridenti piazze di Madrid sorge un monumento dinanzi al quale sostano, ammirati, grandi e piccini. E' dedicato ad un famoso scrittore spagnolo, Miguel de Cervantes Saavedra, vissuto quattro secoli fa, autore di un libro in cui sono narrate le avventure eroicomiche di un cavaliere alto, magrissimo, allampanato: don Chisciotte della Mancia, uno dei personaggi più famosi di tutta la letteratura mondiale. Da quel libro è stato tratto il film che lunedì sarà presentato ai giovani telespettatori.

Don Chisciotte, un nobil-

Fra i programmi vi segnaliamo

TV, domenica 24 luglio

« TUTTODISNEY » - Il programma è dedicato ad uno dei personaggi più popolari e simpatici di Walt Disney: Donald Duck, ovvero Paperino, protagonista di innumerevoli avventure. Paperino sarà, di volta in volta, ispettore scolastico, marinaio, venditore di noccioline, giocatore di golf, automobilista, meccanico, ed anche malato immaginario.

TV, lunedì 25 luglio

« DON CHISCIOTTE DELLA MANCIA » - Film (vedi articolo).

TV, martedì 26 luglio

« RAGAZZI IN CAMPO » - La puntata di questa settimana si svolge da Alassio. Gruppi di ragazzi, guidati da Vittorio Salvetti, eseguiranno sulla nota spiaggia ligure il gioco del cestone. Quindi Walter Marcheselli, nelle vesti del ragionier Buttazzoni, darà ai piccoli telespettatori pratici consigli sulla pesca con l'amo, e rievocherà alcuni gustosi episodi legati alla sua lunga attività di pescatore... fortunato. Angelo Boglione, il naturalista, presenterà una rubrica sugli animali. Infine, tra i ragazzi che partecipano alla trasmissione sarà indetta una gara di disegno che avrà come soggetto il mare.

« ALBUM TV » - Programma di scenette comiche e numeri di attrazione presentato da Silvio Noto.

TV, mercoledì 27 luglio

« IL CORRIERINO DELLA MUSICA » - Il maestro Fabor illustrerà gli allegri motivi che costituiscono la colonna sonora di un famoso film di cartoni animati, *Saludos amigos*. I motivi verranno poi eseguiti, in un particolare arrangiamento, dal quartetto Brugnoli. Quindi Giancarlo Giani canterà una divertente canzonetta dal titolo *Le mie bretelle*. Ospite della trasmissione il chitarrista Bruno Da Mario, che illustrerà ai ragazzi le caratteristiche del suo strumento. Presentato da Silvana Giacobini, il Coro di voci bianche diretto da Renata Cortiglioni concluderà il programma con uno « spiritual » dal titolo *C'eri Tu!*.

« VARIETA' GIAPPONESE » - Programma filmato. Da un teatro di Tokio l'attore americano Don Ameche presenterà una serie di numeri di attrazione.

TV, giovedì 28 luglio

« GIRAMONDO » - Cinegiornale dei ragazzi.

« L'ANTILOPE D'ORO » - Fiaba a cartoni animati. In una foresta indiana vive un'antilope che dagli zoccoli fa scaturire monete d'oro. Un maragià vuole catturarla ad ogni costo, sicuro in tal modo di diventare l'uomo più ricco del mondo. Ma imparerà a sue spese che l'oro non basta a rendere felici.

TV, venerdì 29 luglio

« VIVA LE VACANZE » - Programma di giochi all'aperto per i più piccini, presentato da Tony Martucci e Aba Cercato.

« IL PRODE ETTORRE » - Spettacolo di cartoni animati con il valoroso soldatino Ettorre, il topolino giapponese Hashimoto, l'elefantino Bombo e gli altri amici della foresta.

TV, sabato 30 luglio

« FORZA OTTO » - Quarta puntata. Tema della trasmissione: « Il giornalismo ». Interverrà Antonio Cifariello che parlerà delle sue esperienze in terre lontane come inviato della televisione per realizzare una serie di documentari. I Marcellos Ferial canteranno *Angelita di Anzio*, canzone ispirata ad un fatto di cronaca. Gisella Sofio, Carletto Sposito, Armando Bandini e Sandro Merli interpreteranno alcune scenette nello stile degli annunci economici o di rubriche di riviste in rotocalco. Anche la moda fa parte del giornalismo, per cui una « redattrice specializzata » illustrerà brillantemente una sfilata di modelli per bambini.

« PANORAMA DELLE NAZIONI » - La terza puntata sulla Gran Bretagna ha per titolo *Gli amici dell'uomo*. In essa vedremo alcune specie di animali che popolano le coste di questa grande isola: le foche, che si trovano numerose in Scozia, i pesci, i crostacei, che vivono sulle coste, e infine gli uccelli marini di cui esistono in Gran Bretagna moltissime varietà.

a cura di Rosanna Manca

all'immortale personaggio di Cervantes

DI DON CHISCIOTTE

uomo di campagna, influenzato ed esaltato dalla continua lettura di romanzi cavallereschi, decide di lasciare la sua casa col proposito di rinnovare le gesta dei cavalieri erranti, che combattevano per ideali di pace e di giustizia, di lealtà e d'onore. E una mattina all'alba, dopo aver indossato una vecchia armatura arrugginita, monta in groppa al suo striminzito Ronzinante e, lancia in pugno, corre verso l'avventura. Dopo una giornata di sole giunge stanco ed affamato ad una sperduta osteria e lì obbliga l'oste ad armarlo cavaliere, suscitando le risa e lo scherno degli avventori. Poi, convinto d'aver riconosciuto in Sancio Pancia (un povero contadino capitatogli per caso tra i piedi), l'esemplare scudiero inviatogli dall'alto, parte in cerca di gloriose imprese che gli meritino la considerazione e l'amore di Dulcinea, l'immaginaria dama dei suoi sogni.

La più nota delle sue avventure è la leggendaria carica contro i mulini a vento, da lui scambiati per mostruosi giganti. Il curato ed un vecchio amico di famiglia, con l'aiuto di una brigata di giovani, riescono a fermare — con uno stratagemma — il folle cavaliere e lo riportano a casa, prigioniero in una gabbia di legno.

Don Chisciotte riprende le peregrinazioni. Ad un certo punto è ospite di un ricco principe, che lo tiene presso di sé al solo scopo di divertirsi alle sue spalle. Anche Sancio Pancia, al quale vien fatto credere d'essere stato nominato governatore di un'isola, viene coinvolto nel gioco, ma nel modesto contadino l'astuzia ed il buon senso hanno ben presto il sopravvento. Sfidato a duello da un giovane signore, che lo aveva spinto a nuovi ardimenti, don Chisciotte rimane battuto. Dopodiché viene obbligato, sotto giuramento, a ritirarsi nella propria casa. E' la fine per il vecchio e stanco cavaliere, cui non restano ormai che i sogni meravigliosi, le folgoranti immagini di imprese impossibili compiute in nome della giustizia.

TUTTODISNEY Anna Maria Gambineri è la presentatrice del programma dedicato questa volta a Paperino. La puntata di « Tuttodisney » va in onda domenica 24 luglio

in poltrona

CASO EVIDENTE

— Dottore, mio marito è sempre molto stanco!...

BUONE VACANZE

Senza parole

INCORAGGIAMENTO

— Stai tranquillo, quei due sono molto bravi!

IL DUBBIO

— In via Galilei...: che cos'è vietato?...

UN ERRORE NEL BOSCO

Senza parole

CURIOSITA'

— E quella che cos'è?

DOMANDA OZIOSA

— E' sua questa macchina?